

►MUNICIPAL NUEVAS INFRAESTRUCTURAS

El crematorio se construirá en una finca municipal alejada del casco urbano antes de 2008

► El alcalde confía en que en un mes el pleno apruebe la constitución de la empresa, de titularidad mixta, que liderará la ampliación del actual cementerio .

SEGOVIA9



Segovia, sede mundial de la cultura. Escritores, colaboradores, patrocinadores y amantes de la cultura se dieron ayer cita en Madrid para acudir a la presentación del certamen Hay Festival, un evento que según las previsiones atraerá a más de 40.000 personas / JUAN MARTÍN

SEGOVIA6 y 7

►ECONOMÍA

Julián Duque no se presentará a la reelección de la presidencia de la AIHS

El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque no se presentará a la reelección para este cargo, en la asamblea que se celebrará el próximo 28 de septiembre.

SEGOVIA12

►CULTURA

Segovia revivirá su época romana este fin de semana

El centro de la capital acogerá mañana y pasado la segunda edición de 'Segovia romana', con una serie de actos organizados por el Ayuntamiento de Segovia.

SEGOVIA16

Y ADEMÁS...



RELIGION

La lluvia no consiguió deslucir el recibimiento a la Fuencisla

Cerca de 2.000 personas se dieron cita ayer en la Plaza Mayor para acompañar a la Virgen de la Fuencisla en su llegada a la Catedral, con el que comienzan los actos del novenario dedicado a la patrona.

SEGOVIA10 Y 11

CULTURA

Fallece en Madrid el cineasta segoviano Nieves Conde

El director de cine y periodista segoviano José Antonio Nieves Conde, uno de los cineastas españoles más importantes, falleció ayer en Madrid.

SEGOVIA17

PARTIDOS

Óscar López, coordinador de la Conferencia Política del PSOE

SEGOVIA12

SERVICIOS

Un grupo de colectivos denuncia pérdidas de agua en la estación de El Maderuelo

SEGOVIA13

DIÁLOGO

El PNV asegura que los contactos con ETA ya se están produciendo

NACIONAL30

ESPECIAL

Fiestas en Navas de la Asunción

PÁGINAS INTERIORES

PROMOCION

"Vuelta al Cole" Portaminas

GRATIS con tu periódico

EMPRESA NECESITA SUBCONTRATISTAS PARA HACER URBANIZACIONES

TEL.: 607 87 38 96

KM 100

TEL: 921 443 571

Of. Grupos de los Cameros, Parcela: 93

BMW 320 D AÑO DIC. 1999 13.000 €

JAGUAR XJ6 4.2 AÑO 1985 12.000 €

INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

Si tiene terrenos que se puedan urbanizar en la provincia de Segovia

pagamos el proyecto y lo urbanizamos en aportación. También damos un tercio en efectivo y el resto en viviendas.

Telf.: 617 38 70 82

CUPÓN COMODIN

EL ADELANTADO

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

EL MUNDO

En "De la indecencia de 'El País' a la regla de tres de Rubalcaba" afirma que "Rubalcaba dijo ayer sobre Zouhier, Lavandera y Trashorras lo mismo que decía hace 12 años sobre Amedo, Domínguez y Perote, a los que intentó presentar también como los instrumentos de una conspiración para desacreditar al Gobierno. El tiempo puso las cosas en su lugar y demostró quién decía la verdad. Si aplicamos una regla de tres sobre las reacciones gubernamentales de entonces y de ahora y sobre lo que sucedió con los GAL y los atentados del 11-M, cabría preguntarse cuál es la 'X' que pretende encubrir Rubalcaba".

LA VANGUARDIA

El editorial dice que aunque tanto la canciller Merkel como el presidente Zapatero optaron por la prudencia en la cumbre de Meersburg, al referirse a la opa sobre Endesa presentada por la alemana E.ON, las afirmaciones del dirigente español al respecto no dan lugar a demasiadas dudas sobre el desenlace final de la operación.

EL PAÍS

En el editorial "¿Dónde estamos?" dice que "el proceso que debería desembocar en el fin de la violencia terrorista de ETA, ¿en qué punto se encuentra? ¿Ante 'momentos trascendentales', como dijo Zapatero, o en 'situación de bloqueo', como afirma Otegi? Tal vez las dos cosas a la vez, de forma que sea lo primero lo que determine lo segundo: ETA y Batasuna saben que pronto tendrán que tomar decisiones de las que no podrán retroceder fácilmente, y eso les lleva a aplazar aquellos pasos de los que depende el inicio del siguiente capítulo".

LA RAZÓN

En el editorial "Derrape en la carretera" considera "ridículo" que Rodríguez Zapatero vinculara ayer la bajada del número de muertos en carretera a su presidencia del Gobierno y refiere que "si en los dos últimos años han fallecido mil personas menos en las carreteras y si el carné por puntos se está revelando como un instrumento eficaz para reducir la mortalidad, es porque las infraestructuras han ganado en seguridad y los conductores están demostrando mayor conciencia cívica".

ABC

El editorial "Compraventa de una 'conspiración'" reflexiona la teoría conspirativa que Emilio Suárez Trashorras ofreció en El Mundo "bajo el marchamo de periodismo de investigación y con la supuesta finalidad de buscar la verdad en la autoría de la matanza (del 11-M)".

¡Que se sienten ya!



SI ESTE FUERA UN PAÍS SERIO, el jefe del Gobierno y el de la oposición no sólo se habrían sentado ya, al frente de sendas delegaciones, sino que se habrían subido a un avión oficial y se habrían ido juntos a Bruselas o a media Europa a buscar y exigir soluciones urgentes para el problema de la inmigración. Habrían aparcado sus infinitas diferencias y se habrían puesto a trabajar para paliar una situación que puede estallar en cualquier momento. Si tuviéramos otro Gobierno, a ninguno de sus ministros se le ocurriría decir que no va a haber ninguna regularización más porque se va a expulsar a todos los inmigrantes ilegales. ¿A cuántos de los que ya están aquí? A 100.000, a 300.000, a 500.000...? ¿A los que cada día llegan a Canarias en cayuco o a los que entran masivamente de forma incontrolada por las fronte-

ras terrestres y por los aeropuertos? ¿Alguien cree que basta con decir que no vamos a aceptar a más inmigrantes para que dejen de llegar? Pero como no somos un país serio o no tenemos unos políticos serios, andan a la greña en este asunto, y en todos los demás, como adolescentes cabreados en el patio del colegio.

Vale que el Gobierno se ha equivocado en su política de inmigración, en una regularización masiva de inmigrantes, muchos de los cuales habían llegado cuando gobernaba el PP, y que ha tenido un indudable "efecto llamada". Vale que hizo el ridículo cuando afirmó que éramos "la envidia de Europa". Vale que el Gobierno canario haya estado mirando hacia otro lado y pactando con unos y con otros sin afrontar en serio el problema hasta que le ha sobrepasado. Vale que Europa siga tratando de que ese sea un problema de España o de Italia, pero no quiera mojarse. Vale que

las mafias africanas y europeas estén comerciando con la vida y la esperanza de los desesperados. Vale todo, podemos echar la culpa a quienes ustedes quieran... pero nada de eso soluciona el problema.

Se pueden tomar medidas de firmeza, se puede presionar a los Gobiernos de origen, se puede repatriar a unos centenares o a unos millares de personas. Pero o se invierte en los países pobres cuanto antes y se ofrecen oportunidades reales allí a los que viven en la miseria o no haremos nada. O se hace una cumbre europea urgente o puede pasar cualquier cosa. Eso no puede hacerlo sólo el Gobierno. Ni el Gobierno y la oposición. Necesitamos más. Pero si alguien no se pone a la tarea, si los responsables del Gobierno y la oposición siguen jugando a las batallas, como si las personas fueran casillas de una sopa de letras, el hambre y la necesidad derribarán todas las fronteras.

[MÁS QUE PALABRAS] ESTHER ESTEBAN

El culo y el profesor



EL HIJO DE UNOS BUENOS AMIGOS FUE CONTRATADO el pasado año como profesor de un instituto, para impartir las asignaturas de inglés y francés. El primer día de clase, tras las presentaciones de rigor, confió a sus alumnos que no toleraría faltas de asistencia y que en ningún caso considerarían a su asignatura como una 'maría', sino como una materia esencial para su formación.

El profesor comprobó inmediatamente la falta de disciplina de sus alumnos y la incapacidad de sus colegas, veteranos de la enseñanza, para imponer su 'autoridad'. Él hizo lo que pudo para ganarse la confianza de los chicos -con los que tenía apenas una diferencia de seis o siete años-. Un día, mientras se esforzaba por explicar los conceptos de la lengua de Shakespeare, una de sus alumnas, de 16 años, levantó la mano y le dijo si podía pre-

guntarle un asunto. ¡Claro!, respondió solícito. "Pues mire -le dijo ella-. Todas las chicas de la clase creemos que usted tiene un culito muy rico, y nos preguntamos si alguna de nosotras podríamos probarlo", le dijo la chica con gran desparpajo y alborozo por parte del resto de sus compañeros. El novato profesor se quedó de piedra, y tras hacer una advertencia seria sobre lo que consideraba una grave falta de respeto, indicó a la alumna que se lo comunicaría al director, para que éste, a su vez, informara a los padres. A partir de entonces el curso, para el joven licenciado, se convirtió en un auténtico calvario, que ha concluido con una petición de traslado hasta otro instituto.

La anécdota viene a mi memoria cada vez que sale a la palestra la deficiente situación de la Educación en España. Los últimos datos de la OCDE vienen a confirmar los peores pronósticos: el 34% de los estudiantes españoles no ter-

mina el Bachillerato, mientras la media de fracasos en Europa no llega al 12%. El dato no es sorprendente teniendo en cuenta los terribles problemas estructurales que existen en la enseñanza secundaria desde hace lustros. El fracaso escolar es elevadísimo en nuestro país, y también es muy deficiente el nivel con que los alumnos concluyen sus estudios. Todo ello mientras decrece el gasto público dedicado a la enseñanza, y padres y profesores se vuelven literalmente locos para poder asimilar cada cambio de modelo cuando un nuevo partido político llega a La Moncloa.

La excelencia ha dejado de ser un mérito para convertirse en motivo de mofa y demérito, y comienzan a aparecer casos graves de violencia en las aulas. Con este desolador panorama es fácil de entender que el 'culito' del profesor sea lo único que despierta el interés de sus alumnos. ¡Así nos va!

[UMOR SIN ACHE] ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

La caída de la hoja y su vertiente socio-laboral

LA CAÍDA DE LA HOJA es un asunto que ha sido con frecuencia acaparado por los poetas de forma abusiva para forrarse con las cuantiosas ventas de sus poemarios. Pero la caída de la hoja tiene muchas lecturas, y hoy vamos a examinar su aspecto laboral.

Los jardineros piensan que siempre que exista caída de la hoja habrá trabajo para ellos, por la sencilla razón de que los árboles -salvo los de hoja perenne y los de cartón piedra de los decorados- mudan la vestimenta en otoño, que es cuando precisamente los poetas de forma desaprensiva hablan en sus sonetos y silvas de la muerte y de los amores marchitos con fáciles metáforas para encandilar al pueblo. También los médicos piensan que mientras existan en-

fermedades tendrán trabajo, y los bomberos que mientras existan fuegos, y los enterradores que mientras existan muertos. ¡Así cualquiera!

Pero este trágico otoño de barrenderos y hojas produce colisiones entre sectores diferentes del mundo laboral. Por ejemplo: conozco a una joven jardinera muy dispuesta y activa, que todos los días en esta época pertrechada con técnica moderna para la recogida y almacenaje de hojas secas, se apresta de mañanita a su labor. Su aspecto se asemeja a una astronauta: va provista de un aparato movido a gasolina con un motor que carga en bandolera a la espalda y con un largo tubo resopla con el que va levantando la hojarasca amarillenta agrupándola en montonci-

tos. Antes los viejos jardineros utilizaban escobones recios de duras ramas o de alambre para esta labor, pero el progreso se impone. Pues bien: esta jardinera tiene la carrera de música y al no encontrar trabajo ni a la de tres por ningún sitio, ha metido cabeza en Parques y Jardines del Ayuntamiento. Y utiliza -para mitigar el mareante ruido del aparato de gasolina- unos casquillos en las orejas, y así mientras trabaja escucha complacida a Mozart y a Juan Sebastian Bach.

¿Pero que ocurre mientras tanto?... Pues ocurre que en una casa que linda con el jardín hay un chico joven que también ha terminado sus estudios musicales y pretende escribir la sinfonía de su vida y o no puede, porque no se le

ocurre nada... ¿Y por qué no se le ocurre nada?... Pues por culpa de la matraca mareante del motorcito de la bella jardinera, que se le mete hasta los sesos agresivamente, bloqueándole la inspiración.

¿Cómo solucionar este problema conflictivo socio-laboral?... ¿Deberá el músico meterse a jardinero, como la chica?... ¿Habrá que suprimir de los parques y jardines los árboles de hoja caediza y sustituirlos por lo de hoja perenne?... ¿Habrá que macizar los jardines con cemento Portland como se está haciendo con todo el litoral español para atraer al turismo, y que de paso se forren los cachullos?...

¡Nunca llueve a gusto de todos! (que se lo pregunten al Pontón).

[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

La orfandad de una mirada



EN LOS MUROS DEL TORREÓN de Lozoya, la obra de Mariano de Cossío se deja contemplar con esa naturalidad que produce el saberse de regreso a los orígenes; a la tierra en la que a uno le parieron.

Mariano de Cossío, salvando las precisiones de los eruditos y las circunstancias coyunturales del día a día, era de Sepúlveda, y fue en Sepúlveda donde los tres primeros años de su infancia troquelaron las pautas con las que habría de calibrar todo lo que, con posterioridad, le iría sucediendo a lo largo y ancho de su vida. Su abuela, tras la muerte simultánea de sus padres, cerró la casa del pueblo como si quisiera echar la llave al dolor, y se llevó a Valladolid a todos los hermanos. Mariano, ya lo he dicho, tenía tres años. Tres años que él dejó depositados en el pueblo como legado de una tragedia que un niño solo puede asumir escondiéndola muy escondida en los pliegues de su memoria.

Por Francisco de Cossío, su hermano, en veladas en las que las Navidades se difuminaban entre el humo de su pipa, supe lo que era aquella Sepúlveda de finales del siglo XIX. Una Villa cuyo caserío, visto desde la carretera por la que se accede viniendo desde Segovia, pareciera ponerse de puntillas para recibir al Espíritu Santo, aún no convertido en paloma, esparciendo haces de oro viejo por las torres de las iglesias y las crestas de las peñas. Es un pueblo Sepúlveda que se afana en contemplar las empuñadas curvas que llevan hasta los rastrojos y las alamedas de esa Castilla en la que la horizontal y la vertical acaban siempre confluyendo en el galgo y en el campanario. Sepúlveda otea incluso desde el cementerio, que es el punto más cercano a esos azules con los que la muerte pretende teñirse para que el vuelo sea inconfundiblemente solemne... No sé si con la metáfora metida en el ojo conteniendo alguna posible lágrima de nostalgia, puede entenderse que lo que quiero decir es que el cementerio de Sepúlveda está situado en lo más alto del pueblo. Solo por encima de sus contados cipreses, el cielo surcado por aves de gran envergadura que quieren calcar el curso de las Hoces del Duratón sobre brisas que, exhaustas, llegan desde el Guadarrama.

Sepúlveda es un pueblo con vocación de espectador, pero al mismo tiempo él mismo se convierte en espectáculo. Díjase que es una imagen que queriendo contemplarse en el espejo del tiempo, este le devuelve toda su historia en callejas que nunca se sabe a dónde van a parar.

En caserones en los que viejas familias fueron desgastando sus linajes. En un abigarrado caserío convertido en estratificaciones casi minerales. Sepúlveda ha venido construyendo su historia redactando un complejo engranaje de formas y de perspectivas que, fajándose con las torres de las iglesias, acaba convirtiéndose en una jaculatoria adaptable a cualquier credo o convicción.

Mariano de Cossío, con sus ojos de niño, en brazos de alguna de las criadas de la casa, debió de contemplar toda esta superposición de geometrías que acababan quebrándose entre abrazos de sombras y luces. El sonido de las campanas convertían en paréntesis las horas que el reloj del Ayuntamiento, traspasando los muros del castillo, iba desgranando, y unas y otras debieron de sonarle como los latidos de un corazón que, desde la oscuridad, inútilmente pretendía suplir el tibio compás del otro corazón que su madre le regalaba en cada atardecer. Su madre murió siendo él un niño de escasos tres años. Casi al mismo tiempo que su padre... Mariano de Cossío fundió el desconcierto de la ausencia con la presencia de unas luces y unas formas que desde la balconada de la casa salían a recibirle, cada mañana, para mitigar su dolor. Allí, desde aquella altura, barajando grises y ocre con azules, Mariano de Cossío edificó su mirada para poder leer la vida desde ese margen en el que todo parece pedir sosiego.

Cuando he penetrado en las salas del Torreón de Lozoya, multitud de recuerdos familiares se me han agolpado alrededor de ese espacio del que solo nosotros somos responsables. Historias escuchadas como si llevaran pantalón corto para que hicieran juego con nuestras distracciones. Imágenes reveladas en sepia y desordenadas como si solo una caja de zapatos pudiera contenerlas... Todo el equipaje que la familia va transmitiendo a cuantos viajamos con el mismo billete que ellos heredaron, se me ha colocado como a los pies de un andén en el que, desde la ventanilla, el tío Mariano, aprovechando esa perspectiva de cristal bajado que hace ignorar las despedidas, sonriera ante la verdad y la honestidad que yo he descubierto siempre en su Obra.

Delante de sus cuadros he dejado de ser pintor para poder contemplar solo el andamiaje de amor que en cada uno de ellos quiso fijar. Para poder reconocer la orfandad de una mirada que se acunó en unas perspectivas y unas tonalidades desde las que poder dialogar con todas las ausencias que el tiempo va depositando en la mesa camilla de nuestra memoria.

[TRIBUNA] DAVID ANDRÉS (*)

Un orgullo haberte conocido

NADIE NOS AVISA DE LA PÉRDIDA de un ser querido, nadie nos dice cuándo será su último segundo, ese momento, que quedará grabado en nuestra mente, por lo que nos dijimos, y lo que se nos quedó por decir. Nunca se avisa, en estos casos, y ninguno de nosotros estamos preparados, sobre todo cuando la muerte llega con 22 años!!

Ana García, nuestra compañera de Canal 4, apenas tenía 22 años, cuando el pasado sábado el destino decidió que sería su último viaje, su último vuelo, en esa su vida, tan acelerada que decidió vivir, sin perderse ni un solo segundo del día...

Llevaba 2 años con nosotros, 2 años demostrando que podía tener un hueco en este mundo loco del periodismo, y el tiempo quiso premiarla y premiarlos a todos, por contar en nuestra plantilla con una mujer como ella.

En estos últimos 3 meses, brindando "sorpresas" a todos los segovianos, demostró, todo aquello que ya sabíamos; había nacido una gran periodista, por su vitalidad, desparpajo, sus ganas de comerse el mundo a grandes bocados... Ana era así, espontánea, divertida, con su acento extremeño, explotando

su "Don Benito", y siempre con una sonrisa en los labios, que animaba al resto de sus compañeros, amigos y familiares a levantar la cabeza, cuando el día amanecía gris!!

En ese cuerpo de niña, existía una gran mujer, que nos dio una lección de vida a todos, un ejemplo de cómo hemos de tomarnos las cosas, una vitalidad para seguir amando nuestra profesión, y una alegría, que hoy todos queremos recordar. Estimada Ana, hoy no lloramos tu pérdida, sino sonreímos por haberte conocido. Hoy el corazón lo tenemos más grande, porque tuvimos la suerte de tenerte como compañera y amiga.

"Badajoz", lleva esa sonrisa allá donde vayas, carga las pilas a todo el mundo que te encuentres, porque tu recuerdo y tu memoria, quedará grabado para siempre entre todos aquellos que te conocimos, y será nuestro pequeño secreto, para ser cada día mejores, como personas y como profesionales!!

Anita, tus compañeros de Canal 4, despiden hoy a una gran amiga... y periodista!! Gracias por llenarnos de orgullo... Descansa en paz!!

(*) Director de Canal 4 Segovia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L. - D.L. SG. 7 1958

Presidente - Editor:

Carlos Herranz Cano

Director General:

Javier Hernández Domingo

Director de Desarrollo:

Aurelio Martín González

Director:

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección:

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director de Administración:

Carlos Rebolter Herranz

Director Comercial:

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad:

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Polígono Industrial "El Cerro") 40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261 - Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º - Teléfono: 921 461 212 - 40001 Segovia

Correo electrónico de redacción adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD



Mercedes-Benz presenta el nuevo Clase A Coupé Red & Black Edition desde 17.995€*

► La manera de ser y de actuar, de vestir, de hablar e incluso de conducir. Eso es lo que nos diferencia. Afortunadamente nadie es igual. Nuevo Clase A, un concepto distinto de automóvil. Un coupé adaptado a

la ciudad con un toque exclusivo y deportivo. Con llantas de aleación de 17", parrilla delantera cromada, asientos y tren de rodaje deportivos... Un coche con personalidad propia, como tú.



Mercedes-Benz

* A 150 (95 cv), IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Faros bixenón no incluidos, equipamiento opcional. Consumo promedio desde 5,1 hasta 6,5 l/100 Km. Emisiones de CO2 desde 139 hasta 171 g/Km.

902 99 86 06 www.mercedes-benz.es

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro.

Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.segauto.mercedes-benz.es

TORREÓN DE LOZOYA

TORREÓN DE
LOZOYA.
SEGOVIA.

"Paco Celorrio"

Hasta el 1 de octubre se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Paco Celorrio, "Los restos ocultos". (Foto: F. Peñalosa).

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, viernes 15 de septiembre, festejan las fiestas patronales en Valledado. El próximo lunes, día 18, celebran el Santísimo Cristo de la Exaltación en Nava de la Asunción y la Exaltación de la Santa Cruz en Valledado.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

15 septiembre de 2006

Faltan 122 días para que finalice el año

Santorial

Santos, Los Dolores Gloriosos, Nicomedes, Teodoro.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Paloma Moya

Exposición de fotografías de Paloma Moya hasta hoy 15 de septiembre.

BAR SANTANA

"Exposición colectiva"

Hasta el 30 de septiembre se puede visitar esta exposición colectiva en la que diferentes artistas muestran sus obras.

GALERÍA NÉLIDA

"Paco Celorrio"

Hasta el 1 de octubre se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Paco Celorrio, "Los restos ocultos".

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el próximo 26 de noviembre, se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

"Obras de alumnos"

Hasta el 30 de septiembre permanecerá abierta en la Academia de Arte 'A' la exposición de pintura en la que se exponen obras de los alumnos, en su mayoría jubilados. El horario de visita será de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

ACADEMIA DE ARTE 'A'

"Lactancia Materna 05"

Hasta el 25 de septiembre se puede visitar en el Palacio de la Diputación la exposición de la Junta de Castilla y León enmarcada dentro de las actividades del programa de promoción de la lactancia materna.

PALACIO DE LA DIPUTACIÓN

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDO- LAS CARAVAS

Jara Sedeño Buendía

Durante todo el mes de septiembre se exponen en la librería Atenea la muestra de fotografías en blanco y negro "Analogía del campo y la ciudad".

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Elena Rego

Hasta el 24 de septiembre exposición de acuarelas de Elena Rego. Se puede visitar de mar-

CELEBRACIÓN



Bajada del Mayo. En la tarde de ayer, y ante algo más de un centenar de personas, tuvo lugar en el barrio del Santo Cristo del Mercado la tradicional 'Bajada del Mayo'. A continuación, y tras la celebración de la misa solemne, la Asociación ofreció a todos los asistentes limonada y chocolate con pastas. (Foto: Juan Martín)

tes a viernes en horario de 11,30 a 14 horas y de 17 a 20 horas; y sábados, domingos y festivos, de 11,30 a 20,30 horas.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Ascensión de Marcos

Hasta el 21 de septiembre de puede visitar en la galería Garajarte de La Granja, la exposición de óleos de Ascensión de Marcos, "Viencias". De martes a sábado de 12 a 14 horas y de 16 a 21 horas; y domingos y festivos, de 12 a 14 horas.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre.

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. Los horarios de entrada al público son de martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Latir del Sáhara

Hasta el 17 de septiembre se puede visitar en la casa del parque natural de las Hoces del Río Rianza, la exposición de fotografías El latir del Sáhara de Héctor Garrido Guil.

MONTEJO DE LA VEGA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Figuras juguetes

Colección Allendalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

"Naturaleza y Espíritu"

Hasta hoy 15 de septiembre se podrá visitar, en el centro de actividades Aldaba de Tres

Cantos, la exposición 'Naturaleza y Espíritu' de José Luis Cervero.

TRES CANTOS - CENTRO ALDABA

OTRAS ACTIVIDADES

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia. El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de agosto y septiembre a las 21,00 h.

SEGOVIA

Vigilia extraordinaria en honor a la Fuencisla Mañana, sábado 16 de septiembre, tendrá lugar a las 22,00 horas la Vigilia Extraordinaria en honor de la patrona de Segovia, Nuestra Señora la Virgen de la Fuencisla, en la Catedral. Los miembros de la adoración nocturna deberán asistir a las 21,30 h, para preparar debidamente al liturgia de los actos.

SEGOVIA. CATEDRAL

Ciberbús Inicie

La consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha el Ciberbús Inicie para formar a la población en los conocimientos sobre internet. Hoy viernes 15 visitará la localidad de Nava de la Asunción.

VARIAS LOCALIDADES

Actividades estivales en la provincia

En **El Espinar**, a las 17,00 horas, festival taurino de pandas, con las peñas Los Charros, Los Kalaveras y El Paleta. En **Mozoncillo**, hasta hoy 15 de septiembre, semana del cine. En **Rianza**, a partir de las 11,30 horas, tradicional encierro por las calles de la villa. En **Nava de la Asunción**, a las 24,00 horas, pregón anunciador de las fiestas a cargo de Amador Maruán Arribas.

VARIAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.
MAÑANA: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Ayllón y Navafria.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Olombrada, Escarabajosa, Turégano, Santiuste y Villacastín.



AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

OPEL

Opel Combo

El mejor negocio para tu negocio

ra de la Diputación Provincial. Hoy, viernes 15, teatro infantil con Mutis en la plaza Primo de Rivera de **Zarzuela del Pinar**. Mañana, sábado 16, títeres a cargo de 'Libélula' en la Plaza Mayor de **El Olmillo**.

VARIAS LOCALIDADES

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios...

Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Escuela de Música 'Amadeus'

En la escuela de música 'Amadeus', situado en la calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9, inicia el curso.

En sus aulas se impartirán clases de piano, lenguaje musical, guitarra, acordeón, armonía, percusión, batería, técnica vocal, iniciación musical (3 a 5 años), flauta, dulzaina, violín y cajón flamenco.

SEGOVIA. ESCUELA DE MÚSICA AMADEUS

Cursos de Teatro en Calidoscopio

La Escuela de Teatro Calidoscopio imparte cursos, a partir de octubre, de teatro para niños y jóvenes; cursos de creación literaria, chi-kung y Danza del Vientre.

Información e inscripciones durante el mes de septiembre, en Avda. Fernández Ladreda, 28 y en la página web www.ladrondevoces.com.

SEGOVIA. ESCUELA DE TEATRO CALIDOSCOPIO

"Formación de Formadores"

Se encuentra abierta la inscripción para el Seminario Intensivo de 'Formación de Formadores', para la atención plena al nuevo alumno inmigrante, con una duración de 5 días.

Dirigido a estudiantes, monitores y profesionales de la docencia y a personas interesadas en los inmigrantes, sean trabajadores o desempleados.

Inscripciones en el teléfono 653-805768 o en el 902-202098.

SEGOVIA.

Curso gratuito formación "Kanguras"

La Asociación Apyfm imparte, a partir del 18 de septiembre, el curso gratuito de formación de "Kanguras". En el curso, que durará 3 semanas, se impartirá un módulo de psicología de la vejez, de psicología evolutiva y de primeros auxilios.

Para inscripción e información de lunes a viernes en el teléfono 921-463468.

SEGOVIA. ASOCIACIÓN APYFM

Curso de informática para docentes en activo

Se abre el plazo de inscripción hasta el 20 de septiembre para el curso de informática dirigido a do-

centes en activo, "La integración de las TICs en las unidades didácticas" que comenzará el lunes 25 en el CEIP Eresma de 17,30 a 20,30 horas.

FETE-UGT

Prueba de acceso a la Escolanía de Segovia

Desde hoy, 15 septiembre, y hasta el día 30 del mismo mes queda abierto el plazo de inscripción para el próximo curso. La edad mínima de admisión es de ocho años.

ESCOLANÍA DE SEGOVIA

X Premio infantil de piano 'Santa Cecilia'

Ya se pueden enviar a la Fundación Don Juan de Borbón las solicitudes de aquellos que quieran participar en el concurso infantil de piano.

FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Liga Senior Provincial Masculina

Hasta el 29 de septiembre queda abierto el plazo de preinscripción de participantes en la Liga Senior Provincial Masculina.

FEDERACIÓN DE BALONCESTO DE CASTILLA Y LEÓN

Reperto de alimentos

Hasta el 30 de septiembre se pueden enviar por correo certificado la solicitud de ayuda al Banco de Alimentos, dirigida a personas que se encuentran en situación de precariedad.

BANCO DE ALIMENTOS

Cursos de formación

La Confederación de Comercio de Castilla y León organiza cursos sobre nuevas tecnologías, internet y diseño de páginas web, dirigidos a jóvenes desempleados menores de 31 años e inscritos en el INEM a desarrollar en el mes de septiembre en horario de mañana y tarde.

El plazo de inscripción concluye hoy 15 de septiembre.

CONFERCO

Talleres de fotografía

Hasta el 29 de septiembre queda abierto el plazo de inscripción para los diferentes talleres que la asociación Horizonte Cultural lleva a cabo durante todo el año.

HORIZONTE CULTURAL

Donación de sangre

El miércoles 20 se efectuarán extracciones en el consultorio médico de La Granja de San Ildefonso, en horario de 18 a 21 horas.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Transporte universitario

Queda abierto el plazo de inscripción para el servicio de transporte a las universidades de Madrid, Segovia y Valladolid para el curso 2006-2007.

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

Literatura israelí

Hoy 15 de septiembre, en la librería Punto y Línea concluye el ciclo a la literatura israelí con títulos de autores contemporáneos.

SEGOVIA. PUNTO Y LÍNEA

AGENDA SOCIAL



Felicidades. Ya ha pasado un año más, ya van tres. Iker y Alberto, muchas felicidades de vuestros padres y demás familia.



Cumpleaños. Soy Ángel, y esta es mi hermana "Pau" que hoy cumple 6 años. De parte de tu familia, feliz cumpleaños.

Felicidades. Hoy es el cumpleaños de Alejandro, el peque de la familia. Muchas felicidades de papá y mamá. Besos.



Aniversario. Feliz Aniversario de parte de vuestros hijos y amigos. Seguid así.



Boda. Que seáis muy felices y comáis muchas perdices de parte de la chicas de la despedida.



Cumpleaños. Hoy Ángel cumple 3 años. Tus papas Rafa y Ampí, tu hermana Sara y tus abuelos y tíos te desean que pases un feliz día y sigas siendo tan bueno y simpático.



CHALET individual
430 m2
Piscina
¡Amplio jardín!
PALAZUELOS

CAMINO NUEVO
PISO
147 m2
3 dormitorios
2 baños
¡EXTERIOR!
¡CON GARAJE!

CASCO ANTIGUO
PISO, totalmente exterior, 160 m2
¡ASCENSOR, GARAJE!

ZAMARRAMALA
PAREADO 172 m2
4 dormitorios,
parcela 220 m2
¡NUEVO A ESTRENAR!

TORRECABALLEROS
CHALET 175 m2 con JARDÍN
¡MUY BUENAS CALIDADES!

921 43 22 22
C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS



El British Council acogió ayer la presentación del festival, un acto que contó con la presencia del embajador de Reino Unido y una amplia representación de las autoridades segovianas y escritores. / JUAN MARTÍN

Unas 40.000 personas llegarán a Segovia para disfrutar de la magia de Hay Festival

Espíritu vivo. Los escritores más prestigiosos de todo el mundo acudirán a Segovia para convertir la capital en la sede mundial de la cultura.

A través de la red. Varias citas se podrán seguir por internet (www.hayfestival.com/segovia), donde también se comercializan las entradas

MARÍA COCO / MADRID

Más de 40.000 personas llegarán a Segovia entre los días 21 y 24 de septiembre para ser testigos de la magia de Hay Festival. La organización del certamen asegura que el espíritu de la cita literaria — a la que acudirán cuarenta escritores procedentes de distintos países — ya está vivo en Segovia. Así lo consideran tras la buena aceptación que el público ha brindado a esta primera convocatoria, apoyo reflejado en la rápida venta de entradas que se ha registrado.

Precisamente, una peculiaridad de este evento cultural es que las actividades no son gratuitas aunque los precios que se piden son módicos, siete euros por acto y tres por película. Las entradas están a la venta a través de internet (www.hayfestival.com/segovia) y desde el miércoles se pue-

den adquirir también directamente en el Teatro Juan Bravo, una de las sedes del festival. Por otra parte, y según destacó el director del certamen, Peter Florence, las personas que no consiguen acceder a alguno de los acontecimientos tendrán la oportunidad de disfrutar de las veladas, desde cualquier punto del mundo, a través de la página web anteriormente citada.

Ayer, la capital de España se convirtió en el escenario de la presentación del Hay Festival. En el British Council se congregó una amplia representación de las autoridades segovianas entre las que figuraba el alcalde, Pedro Arahuetes; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio y el director de la Obra Social de Caja Segovia, Malaquías

del Pozo. Entre los asistentes cabe destacar la presencia de algunos de los patrocinadores y colaboradores del festival, como José García-Velasco, presidente de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales; Emiliano Martínez, presidente de la Federación Española de Gremios de Editores, y Pablo Jiménez Burillo, director de la Fundación Mapfre.

Además varios escritores que en tan sólo unos días harán de Se-

govia la sede mundial de la cultura, describieron las sensaciones que vivieron en anteriores convocatorias del certamen. Este es el caso de Carmen Posadas quien aseguró que el acontecimiento es “una de las experiencias más emocionantes” de su vida por “la ilusión” con que participa la gente y porque el festival “es una fiesta de la palabra”.

Junto a la autora de ‘Pequeñas Infamias’ [Premio Planeta] tam-

bién llegarán a la ciudad del Acueducto los británicos Martin Amis, Doris Lessing, Ian McEwan o Eric Hobsbawm; los irlandeses Ian Gibson y Ronan Bennett; la francesa Sylvie Germain; el israelí Etgar Keret, y los españoles Antonio Muñoz Molina, Enrique Vila-Matas, Luis Mateo Díez, Rosa Regás, Mercedes Monmany, Fernando Savater, Rosa Montero, Félix Grande, José María Merino y César Antonio Molina.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA REAFIRMA SU APOYO AL DESARROLLO CULTURAL

► **Colaboración con el certamen literario.** EL ADELANTADO DE SEGOVIA y Hay Festival firmaron recientemente un convenio de colaboración por el cual el diario decano de la prensa segoviana será el único medio de comunicación escrito de la provincia con reconocimiento de colaborador en el certamen. Ayer, el director de Desarrollo de este diario, Aurelio Martín, acudió a la presentación oficial del evento. Según explicó, el acuerdo

suscrito “pone de manifiesto la voluntad clara de este periódico de apostar por la cultura y la promoción cultural salvaguardando la independencia de la crítica”. En virtud al convenio, EL ADELANTADO publicará el domingo un suplemento especial dedicado al festival, con una amplia información sobre las actividades previstas por la organización y entrevistas a escritores, entre otros contenidos además de la cobertura que se ofrecerá diariamente.



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo





Ian Gibson defendió la figura del poeta Antonio Machado. /JUAN MARTÍN



De izquierda a derecha, el director de Hay Festival, Peter Florence, Arahuetes, del Pozo, Municio y Santamaría /JUAN MARTÍN

La fiesta de la palabra

El embajador de Reino Unido valoró el intercambio cultural que supone el certamen

MARÍA COCO / MADRID

Las diferencias entre Segovia y la localidad galesa de Hay on Wye son evidentes. En el municipio residen 1.500 personas y permanecen abiertas más de 40 librerías. La sorprendente estadística deja entrever que cada rincón y cada calle de este pequeño pueblo están impregnados por el saber y el conocimiento, por el amor a los libros y por la pasión a las letras. Allí, cada año, más de 80.000 personas abandonan su actividad cotidiana, dejan sus ciudades para convertirse en testigos y protagonistas de 'la fiesta de la palabra'.

Por primera vez en la historia del certamen —que nació hace 19 años— el evento ha abandonado las fronteras del país anglosajón. Tras su paso por Colombia [donde

la actividad desbordó a los espectadores], Hay Festival llega el 21 de septiembre a Segovia, en su primera convocatoria en España.

Durante cuatro días, la ciudad acogerá un sinfín de actividades culturales que, según destacó ayer el embajador de Reino Unido en España, Stephen Wright, potenciarán la participación e inclusión del público de manera accesible: "Espero que esas sensaciones se vivan también en Segovia", apunta el diplomático durante la presentación oficial del certamen, ayer, en el British Council, en Madrid. "Estoy encantado de que tenga lugar en España y en Segovia porque es un festival famoso por la energía y la creatividad que desprende, por su calidad narrativa".

La música de Bob Geldof abrirá un certamen que reunirá cultura y diversión



La escritora Carmen Posadas, junto a otros escritores y colaboradores, saluda al periodista Juan Cruz. /JUAN MARTÍN

A partir de ahora la ciudad compartirá con Hay on Wye esta "ventana de la palabra" con el propósito, destacó Wright de favorecer "un intercambio cultural entre ambos países". Había muchas ciudades, otros pueblos españoles pero, a pesar de ello, el director del certamen, Peter Florence, eligió Segovia porque, dijo, "me enamoré de esta ciudad después de visitarla hace años y Pedro [el alcalde] se ha convertido en una segunda

familia para nosotros".

Acompañado por su traductor, el creador del certamen [cuyas primeras ediciones podían considerarse fiestas entre amigos, íntimos encuentros culturales] prometió volver a Segovia y hacerlo tras aprender castellano.

Hay Festival es una forma distinta de entender la literatura, muy alejada de la solemnidad académica, ya fue exportada este mismo año, en enero, a la ciudad co-

lombiana de Cartagena de Indias que, junto con Segovia, quieren convertirse cada año en la sede del festival en lengua española.

El pistoletazo de salida de este festival lo dará el 21 por la noche el cantante de rock Bob Geldof con un concierto a los pies del Acueducto y, a partir de ahí, setenta y dos horas de debates informales, de intercambio de ideas, de música, exposiciones, cine y, en definitiva, de fiesta.



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
-TARIMAS-



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



PANORAMA

MUNICIPAL

El Ayuntamiento gastará más de 582.000 euros en renovar el alumbrado

S.A. / SEGOVIA

La junta de Gobierno local aprobó ayer un proyecto para la mejora del alumbrado público del que se beneficiarán al menos una docena de calles de los barrios de Nueva Segovia, La Albuera y San Lorenzo.

Al término de la junta de Gobierno, el alcalde, Pedro Arahuetes, subrayó que el proyecto supondrá una inversión superior a los 582.000 euros —un total de 582.349,12 euros—. El Gobierno local aprobó ayer el proyecto, el expediente de contratación y los pliegos para la adjudicación de los contratos.

El proyecto contempla la renovación del alumbrado en la calle Vicente Aleixandre, el par-

que de Villangela y el parque de La Dehesa del Alto Clamores; en Hontoria, las calles de Las Huertas y San Antonio y en el barrio de La Albuera, las calles El Prado y Marqués de Lozoya.

El mayor número de actuaciones se realizará en el barrio de San Lorenzo, donde se mejorará el alumbrado de la calle Las Nieves y alrededores, San Vicente y Santa María de Nieva y otras vías del entorno.

El concejal de Obras y Servicios, José Llorente, indicó que la iniciativa persigue mejorar la calidad del alumbrado en las calles y dotar de iluminación a espacios que carecen de este tipo de instalaciones, como el parque de la Dehesa.



La calle de Las Nieves, en San Lorenzo, mejorará su alumbrado. / KAMARERO

MUNICIPAL

Adjudicadas las obras de las aulas junto al pabellón Pedro Delgado

La junta de Gobierno local adjudicó ayer, por un importe total de 538.688,64 euros, a "Constructora Interurbana S.A." la ejecución de las obras de construcción de un pequeño edificio, que albergará

hasta cinco aulas o locales multiusos, junto al pabellón "Pedro Delgado", en el espacio entre la instalación deportiva y uno de los nuevos campos de hierba artificial.

OBRAS

Nave municipal ■ La empresa Construcciones Mego S.A. ejecutará la construcción de la nueva nave-almacén del Ayuntamiento en el polígono de Hontoria, según el acuerdo adoptado por la junta de Gobierno local. La inversión asciende a 798.768,03 euros.



Reunión del Comité Socio-Económico. Tras la reunión, el miércoles, del Comité Artístico-Cultural de la Candidatura de Segovia a Capital Cultural Europea en 2016, ayer le tocó el turno al Socio-Económico. Al encuentro celebrado en el Ayuntamiento asistieron, además del alcalde, Pedro Arahuetes y el director de la Oficina Segovia 2016, Alessandro Sansa, representantes del Obispado, de los sindicatos UGT y CC.OO, Cámara de Comercio, FES, Universidad de Valladolid, Universidad SEK, Asociación de la Prensa Segoviana, Academia de Artilería, Cruz Roja, Apadefim, Cruz Roja, Observatorio Socioeconómico y representantes del colectivo de inmigrantes y del mundo deportivo / FOTO: KAMARERO

Arahuetes dice que el reto de Segovia 2016 es involucrar a toda la sociedad segoviana

Afirma que el primer objetivo es concienciar a "todos" los segovianos que "estamos preparados y queremos" la capitalidad cultural europea

• El alcalde hizo suya una frase de uno de los miembros del Comité Artístico-Cultural, asegurando que en Segovia "tenemos que quitarnos el complejo de inferioridad".

S.A. / SEGOVIA

"El mayor reto, lo más importante, es concienciar a todos los segovianos que estamos preparados y que queremos ser Capital Europea de la Cultura en 2016". El alcalde, Pedro Arahuetes, hizo ayer una encendida defensa sobre la necesidad de que toda la sociedad segoviana se involucre "sin fisuras" en

las aspiraciones de Segovia y participe en la propuesta que prepara la capital para optar a la capitalidad cultural europea.

OBJETIVO "Si no conseguimos que todos, absolutamente todos, crean, apoyen y trabajen en la capitalidad cultural, en 2008, 2009 ó 2010 cerraremos la oficina", dijo Arahuetes, quien recalcó que "el objetivo fundamental" de la oficina técnica que se puso en marcha en abril y del resto de promotores es "concienciar a todos" los segovianos de la necesidad de apoyar y respaldar un proyecto "que debe involucrar" a todos. "Tenemos que quitarnos el complejo de inferior-

idad", añadió. Arahuetes hizo ayer estas declaraciones tras participar el día anterior en la reunión del Comité Artístico-Cultural, integrado por los principales representantes de la vida cultural de la ciudad y llamado a ser el grupo de trabajo creativo que arrope la propuesta de Segovia.

"Todos fuimos conscientes de lo que nos jugamos y que lo importante es aunar esfuerzos e ir todos en la misma dirección", resaltó el alcalde, quien destacó además el compromiso de todos los asistentes en "que todas las actividades culturales que se desarrollen en la ciudad tengan en cuenta la proyección hacia esa capitalidad cultural".



LA EMPRESA MUNICIPAL "GESTIÓN Y CALIDAD TURÍSTICA CIUDAD DE SEGOVIA S.A.U." PRECISA CONTRATAR A UN INFORMADOR TURÍSTICO

REQUISITOS:

- Haber cursado estudios de arte sacro

SE VALORARÁ:

- experiencia en el sector turístico.
- estar en posesión del título de diplomado en turismo, técnico en empresas y actividades turísticas o equivalente.
- idiomas.

SE OFRECE:

- CONTRATO LABORAL por obra o servicio
- Horario de trabajo: fines de semanas, puentes y festivos

PRESENTACIÓN DE CURRÍCULUM:

- EN EL CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES, (AZOGUEJO, 1 40001 SEGOVIA), o a info@turismodesegovia.com con la Ref: INFORMADOR TURISTICO.

PLAZO

- HASTA EL martes 19 de Septiembre.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

CENTRO ASOCIADO
SEGOVIA

Puedes estudiar en la UNED:

- ✓ Si quieres libertad para decidir tus horarios de estudio.
- ✓ Si necesitas compatibilizar el estudio con tu trabajo y tus responsabilidades personales.
- ✓ Si quieres tener una segunda oportunidad para acceder a una formación universitaria.
- ✓ Si quieres simultanear tus estudios.
- ✓ Si tienes dificultades especiales para acceder a la enseñanza presencial. Si estás "lejos de casa", ya seas emigrante o inmigrante y desees continuar con tu formación.

Plazo de matrícula: 15 de septiembre a 31 de octubre

Novedad Curso Académico 2006/2007
Diplomatura en Empresariales



EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A.

Invita a presentar oferta para:

- 23.777,03 m² corta de coníferas y desembosque a cargadero de madera cortada en Valsain (Segovia). Rf^a TSA0008291 (05-023).

RETIRADA DE DOCUMENTACIÓN: A partir de la publicación, en las oficinas de TRAGSA, C/Cobalto, 4. 47012 Valladolid. Teléfono 983 29 95 00. Fax: 983 39 11 86.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta las 12:00 horas del día 25 de septiembre de 2006.

APERTURA PÚBLICA DE OFERTAS: El día 25 de septiembre de 2006, a las 13:00 horas en las oficinas de TRAGSA de Valladolid.

► MUNICIPAL

Las obras de las travesías acabarán en enero con más de dos meses de retraso

S.A. / SEGOVIA

Las obras de mejora de las travesías, que ejecuta Construcciones Mego, no acabarán, previsiblemente, hasta mediados de enero, con más de dos meses de retraso sobre el plazo previsto inicialmente, según dijo ayer el alcalde, Pedro Arahuetes.

El alcalde apuntó que los responsables de la empresa han admitido que los trabajos no podrán concluir el 21 de noviembre; reconociendo "de forma extraoficial", según dijo Arahuetes, que las obras acabarán con más de dos meses de retraso, de acuerdo con el nuevo plan de obra y cronograma que, como ya informó esta Redacción, ha presentado la empresa al Ayuntamiento.

Arahuetes adelantó que el incumplimiento del plazo fijado en el contrato supondrá la apertura de un expediente informativo que podría derivar en otro sancionador.

► PARTIDOS

Arahuetes afirma que su campaña electoral no comenzará hasta marzo o abril

S.A. / SEGOVIA

El actual alcalde y futuro candidato del PSOE a la Alcaldía, Pedro Arahuetes, aseguró ayer que los miembros del Gobierno municipal "no vamos a hacer campaña electoral hasta marzo o abril, porque lo que toca es seguir trabajando". Arahuetes advirtió que "no contestaremos a acusaciones sobre cumplimientos o incumplimientos del programa (...) no entraremos en confrontación política ni en provocaciones que hagan otros partidos o candidaturas".

Añadió que "mantengo mi independencia —no está afiliado al PSOE— (...) me he ofrecido al PSOE para que me elija como candidato, me siento socialista y no me presentaría en otra lista, pero no me considero un hombre de partido".

► AYUNTAMIENTO



El Ayuntamiento acometerá en breve diversas obras de reparación urgente en el actual cementerio/PEÑALOSA

El crematorio se construirá antes de 2008 en una finca alejada del casco urbano

Arahuetes espera que en un mes el pleno apruebe la constitución de la empresa municipal de cementerios y se oferten parte de las acciones

• El Ayuntamiento sondea las fincas rústicas de propiedad municipal alejadas del casco urbano para que la futura empresa de cementerios pueda construir el horno crematorio antes de 2008.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Al término de la junta de Gobierno local, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE) desveló ayer que el Ayuntamiento está buscando fincas rústicas de propiedad municipal, situadas fuera del casco urbano de la ciudad, para que la futura empresa que gestionará el servicio de cementerio pueda construir un horno crematorio.

Arahuetes, que eludió ofrecer ningún detalle sobre los posibles lugares de emplazamiento, aclaró que, de acuerdo con la Ley de Policía Mortuoria, todos los municipios de más de 20.000 habitantes deben contar con al menos un horno crematorio antes de 2008.

En el estrecho margen de tiempo que dispone el Ayuntamiento, el Gobierno municipal ha optado por la búsqueda de posibles parcelas y descartar la ubicación del crematorio en el futuro nuevo camposanto de la capital, que la revisión del PGOU sitúa en Zamarramala —más allá del futuro cierre de la variante por ese extremo—, en tanto que este cementerio no se construirá antes de 2008, según reconoció ayer el alcalde.

FUERA DE LA CIUDAD Arahuetes garantizó que el crematorio se construirá "fuera de la ciudad" y recalzó que "el compromiso de este alcalde, que está por escrito, es que no se construirá en la futura ampliación del cementerio"; en alusión al enmendado rechazo vecinal que originó el primer proyecto de emplazamiento de la instalación junto al actual cementerio.

El alcalde habló ayer de emplazar el crematorio en alguna finca municipal, actualmente catalogada como rústica, que una modificación urbanística podría recalifi-

car, de manera rápida, atendiendo al interés general, para permitir la construcción de la instalación; una parcela que el Ayuntamiento ofrecerá a la futura empresa de gestión de cementerios. Arahuetes apuntó que la constitución definitiva de esta sociedad, de titularidad mixta, podrá recibir el visto bueno definitivo por el pleno en un plazo aproximado de un mes, con el propósito de adjudicar, de forma inmediata, parte de las acciones a una empresa privada.

La futura sociedad tendrá un capital social cifrado en 3.673.479 euros; que suscribiría el Ayuntamiento al 51% —1.873.479 euros— y el resto —1.800.000 euros— por esta empresa privada, a quien se adjudicará esta participación a través del correspondiente concurso público. La sociedad, que podría ser plenamente operativa en el plazo de unos cinco o seis meses, liderará la ampliación del actual camposanto Santo Ángel de la Guarda en una parcela lindante que suma una superficie de 6.400 metros cuadrados —se proyectan 3.000 nuevos nichos—.

Obras urgentes

La junta de Gobierno local aprobó ayer la memoria del proyecto relativo a la ejecución de diversas reparaciones urgentes en el cementerio Santo Ángel de la Guarda, que supondrán una inversión de 29.998,45 euros.

Arahuetes precisó que las grandes inversiones para mejorar el actual camposanto vendrán de la mano de la futura empresa que asumirá su gestión y que se cifran, según dijo, en cerca de 1,8 millones de euros. El alcalde recordó que esta sociedad mixta liderará no solo la ampliación del actual cementerio sino también la gestión de las actuales instalaciones. Arahuetes admitió que el cementerio Santo Ángel de la Guarda "está mal gestionado" puesto que "se puede sacar más eficacia" al suelo actual que ocupa el camposanto.

Asimismo, descartó que la creación de la empresa mixta implique un aumento del coste de los servicios para los usuarios; es más "se pueden hasta abaratar los costes", dijo Arahuetes, quien reiteró que el nuevo modelo de gestión mejorará sustancialmente el servicio que hoy se presta a los ciudadanos.

Entre otras ventajas, según recalzó en su día el Gobierno municipal, la sociedad mixta además de aplicar técnicas novedosas de gestión, podrá incorporar todo tipo de tecnologías en el ámbito funerario.

El alcalde señaló que una de las cuestiones a dilucidar será la ubicación o no de una incineradora de restos en los terrenos que servirán para ampliar el actual camposanto; una instalación a la que, según dijo Arahuetes, se oponen algunos vecinos. "Es curioso que no quieran y que nadie se queje ahora de que se queman maderas y otros restos al aire libre". En todo caso, Arahuetes mostró su confianza en que el sentido común impere y la futura empresa mixta de gestión de cementerios pueda instalar una incineradora en la parcela de 6.300 metros cuadrados con que se ampliará el actual camposanto.

Sobre la actual plantilla de trabajadores del cementerio Santo Ángel de la Guarda, compuesta por media docena de empleados, el alcalde indicó que el Ayuntamiento les ofrecerá pasar a depender de la futura empresa mixta, aunque "el que no quiera se recolocará en otras dependencias municipales".

theguardian
HAY FESTIVAL Segovia

21-24 septiembre 2006

Informa

Ya están a la venta las entradas para las actividades de Hay Festival Segovia 2006

Taquilla del Teatro Juan Bravo en horario: 11:00-14:00h. y de 18:00-21:00h. De miércoles a domingo

Por teléfono Servicio Telentrada 902 10 12 12 en horario de 9:00-21:00 h

7 € por acto / 3 € por película

Colabora:

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Por favor recojan las entradas hasta media hora antes del comienzo del acto en cuestión. No olviden traer identificación en el momento de recoger las entradas.

► RELIGIÓN

Devoción con paraguas para la Fuencisla

Cerca de 2.000 personas desafiaron a la lluvia para recibir en la Plaza Mayor a la patrona segoviana, que abandona su santuario para ocupar el altar mayor de la Catedral durante el novenario que comienza hoy

El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín, pidió a "creyentes y descreídos" que aprovechen este tiempo para hacer una reflexión "seria y profunda" sobre el significado y la vigencia de la fe

M. GALINDO / SEGOVIA

Un año más, los segovianos quisieron arropar con su afecto a la Virgen de la Fuencisla, desafiando a la lluvia con la que la patrona de Segovia quiso premiar a su tierra tras varios meses de prolongada sequía.

Con una temperatura más propia del otoño; los devotos de la Fuencisla se congregaron en la Plaza Mayor pertrechados con paraguas o bajo los soportales para esperar la llegada de la carroza que porta la pequeña imagen de la virgen procedente de su santuario de las Peñas Grajeras.

Ni una sola de las autoridades locales y provinciales faltó a esta tradicional cita anual; y bajo la fachada de la Casa Consistorial el alcalde Pedro Arahuete y la corporación municipal casi en pleno, así como el resto de representantes de las instituciones públicas, aguardaron la llegada de la Fuencisla, a la que también esperaba en este ámbito la consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente.

Para hacer más amena la espera —marcada por la amenaza de lluvia que presagiaban los negros nubarrones que se cernían sobre Segovia— la banda de la Academia de Infantería de Toledo interpretó algunos pasodobles, muy aplaudidos por el público.

A las 20,30 horas, haciendo gala como siempre de una exquisita puntualidad, la carroza que portaba la patrona de Segovia entraba en la Plaza Mayor en medio de los aplausos de los devotos y a los sonos del himno nacional; mientras la formación de alum-



La carroza de la Virgen se dirige hacia la Catedral en medio del fervor de los segovianos que se dieron cita en la Plaza Mayor. / JUAN MARTÍN

nos de la Academia de Artillería rendían honores de capitán general a la Fuencisla.

Al encuentro de la imagen, salieron el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín y el cabildo catedralicio, que posteriormente acompañaron a la carroza hasta el altar mayor de la Catedral, donde quedó depositada durante el breve acto de salutación que se celebró posteriormente.

OPORTUNIDAD El obispo de Segovia dirigió unas palabras en las que señaló que la Fuencisla ocupará durante los próximos días "la casa de todos los segovianos",

y recordó las palabras del Papa Benedicto XVI para asegurar que la devoción a la virgen "lejos de cualquier otra manifestación sentimental, nos debe acercar a Cristo".

Asimismo, invitó a "creyentes y descreídos" de la diócesis a aprovechar este tiempo de oración para hacer una reflexión "seria y profunda" sobre el significado y vigencia de la fe, y señaló que la virgen "intercederá por todos los segovianos que en este tiempo mantienen un encuentro íntimo y exclusivo con Dios a través de la palabra, la oración y los sacramentos".



La imagen fue portata hasta el altar mayor de la Catedral. / JUAN MARTÍN

CENTRO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS DE SEGOVIA

• Enseñanzas Presenciales:

- Nivel I (Alfabetización)
- Nivel II (Formación de base)
- Educación Secundaria (1º y 2º Ciclo)
- Castellano para Inmigrantes

Talleres de:

- Ayuda a domicilio, auxiliares de oficina, peluquería, cocina.
- Operario maquinista de confección industrial.
- Francés. Inglés. Informática de base.

- Aula Taller de Fontanería
- Aula Taller de Calefacción

- Preparación para el acceso a la Universidad para mayores de 25 años.

• Enseñanzas a Distancia

- Educación Secundaria 1º ciclo
- Aula Mentor
- Cursos diversos a través de INTERNET.

FECHAS DE MATRICULA (GRATUITA): Hasta el 26 de Septiembre
De lunes a jueves de 11.30 a 13 y de 19.30 a 21 horas

Capitán Porteguer, 8 - Teléf: 921 44 38 77
(Detrás del Colegio "San José") SEGOVIA



Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

ZAMARRAMALA

Bonito duplex, con
2 dormit, 2 baños,
cocina amueblada,
salon amplio, con
garaje.



REF: PV 8228

Restaurante San Marcos
comunica a sus clientes
que desde hoy día 15
vuelve a estar a su servicio
tras su descanso vacacional.

Triangulo Inmobiliaria

CHALET EN VENTA

C782: TORRECABALLEROS
Chalet de 170 m2 en
3 plantas más 70 de jardín.
4 dormitorios, salón,
cocina amueblada, 2 baños
y aseo. 2 garajes y trastero.
ECONÓMICO

San Francisco, 19 Tfno.- 921 41 20 90



Casa Rectoral

En la mente de todos los segovianos aún permanece intacta la imagen de la destrucción de la Casa Rectoral del santuario de la Fuencisla, que en abril de 2005 fue sepultada por 2.000 toneladas de roca que se desprendieron de las Peñas Grajeras.

En este sentido, la consejera de Cultura Silvia Clemente señaló que el proyecto de rehabilitación de este inmueble ya ha sido presentado por parte de su departamento ante el Ayuntamiento, a la espera de que el municipio dé el visto bueno urbanístico y puedan adjudicarse las obras, ya que el Gobierno regional cuenta con asignación presupuestaria para este fin.

Por su parte, el alcalde precisó que el proyecto presentado por la Junta presenta algunas discrepancias en cuanto a la futura habitabilidad del edificio que tendrán que ser resueltas en el ámbito técnico, y aseguró que debe adecuarse al marco del futuro Plan General de Ordenación Urbana, actualmente en fase de revisión.

En cualquier caso, ambos políticos expresaron su acuerdo en la importancia que tiene la devoción a la Fuencisla en Segovia, y manifestaron la intención de alcanzar "la mejor solución posible" para recuperar un entorno que aún exhibe las cicatrices del fatal derrumbamiento que hizo añicos el corazón sentimental de la capital.



1. Los últimos detalles son los más delicados como la colocación de la corona de pequeño tamaño al Niño. 2. Con el prendido de la corona a la mantilla acaba el proceso. 3. La verificación del estado de las piezas que se imponen a la imagen es fundamental para su conservación. / KAMARENO

La patrona de Segovia lució manto nuevo en el encuentro con sus devotos

Las cuatro camareras de la Virgen de la Fuencisla engalanaron la imagen la mañana de ayer

Cultos

El novenario de la Virgen de la Fuencisla dará comienzo esta tarde a las 19,40 horas con el rezo del Santo Rosario y la posterior Eucaristía, que comenzará a las 20,00 horas. Las homilias de mañana y del sábado serán pronunciadas por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín, y el domingo se incorporará al novenario el director del Secretariado de Seminarios y Universidades de la Conferencia Episcopal, Mariano Herrera Fraile, que continuará con las homilias.

La tradicional "novena de la juventud" dará comienzo el sábado a las siete de la mañana

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

La Virgen de la Fuencisla lució manto nuevo en el encuentro con sus devotos ayer por la tarde en la plaza del Azoguejo. Tradicionalmente, las camareras de la patrona de Segovia son las encargadas de vestir a la virgen antes de su salida hacia la Catedral con motivo de su novenario.

Este año, la preparación de la imagen de la virgen tuvo lugar ayer por la mañana en la sacristía del santuario. Durante más de dos horas la presidenta de la cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla y

camarera, Julia Ceballos-Escalera, con la ayuda de las otras tres asistentes Ana Cáceres, Julita González y Ana Doldán desvistieron a la imagen de la virgen y colocaron las prendas con una delicadeza extrema.

Durante las dos horas que duró el proceso el ambiente que se respiró fue una mezcla de sensaciones entre ilusión y nervios, para que todo estuviera preparado, y la serenidad con la que las camareras prendían las vestiduras a la virgen. "Es un día muy importante para toda la cofradía en el que trabaja-

mos todos para que sea perfecto" comentó Ceballos-Escalera, unas palabras que ayudan a comprender la amalgama de sentimientos que vivieron los cofrades ayer.

Este año, la virgen lució un manto nuevo de seda en color crudo, casi blanco, confeccionado por las hermanas Gómez de Santos con la aportación económica de las cofrades María Fuencisla y Marta. Los bordados de seda dorada engalanaban el vestido y la minuciosidad con la que está confeccionado son reflejo del mimo con el que se trata la imagen de la patrona.

La vocal de la cofradía, María Dolores Loranca, explicó que los mantos se cambian cuatro veces al año, en fechas señaladas por el calendario religioso, y recalcó que "sin duda la preparación para la novena es uno de los momentos más emotivos".

Muchos de los tejidos van atados y prendidos y parece casi como si el traje se estuviese confeccionando en el momento de vestir a la Fuencisla. Las joyas que los segovianos han regalado a la virgen se coserán al vestido una vez que la imagen esté en la Catedral.



El chalet ideal para compartir
con los que más quieres

por sólo
126.212 €

21.000.000 Pts

Tlf.: 921 41 32 32

GMS
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

► ECONOMÍA

Julián Duque no se presentará a la reelección de la presidencia de la AIHS

Los comicios para la nueva junta directiva se celebrarán el próximo 28 de septiembre

C.G.Q. / SEGOVIA

El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque, no se presentará a la reelección en este cargo, según adelantó ayer a esta Redacción.

La AIHS celebrará una asamblea el próximo 28 de septiembre, para elegir a su nueva junta directiva, que no estará encabezada por

Duque, según aseguró. El presidente de la AIHS, que fue elegido, junto con el resto de la directiva, por unanimidad en la asamblea que se celebró el 29 de octubre de 2003, y que había ocupado con anterioridad este puesto tres años antes (mientras estuvo como presidente Eduardo Alonso), afirmó que los motivos que le han llevado a adoptar esta decisión son "per-



Julián Duque ha ocupado dos veces la presidencia de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos. / JUAN MARTÍN

sonales y profesionales". Así, añadió que la presidencia de la AIHS y la gerencia del restaurante Duque absorben "mucho tiempo", por lo que ha decidido dejar el primero de los cargos citados. Además, "no es bueno que una misma persona

siga durante muchos años en un cargo; es positivo que entre gente nueva con nuevas ideas y ganas de trabajar", incidió.

Duque adelantó que de momento no hay elaborada ninguna lista para la nueva directiva de la

AIHS, que agrupa a unos 240 socios, el 90 por ciento de los empresarios del sector.

En cuanto al balance de su mandato, indicó que "hemos conseguido el 90 por ciento de nuestros objetivos".



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Tesorería-Recaudación Municipal

ANUNCIO

TRIBUTOS Y PRECIOS PÚBLICOS PUESTOS AL COBRO DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DE 2006

- Tasa Servicio de Agua	1º semestre 2006
- Tasas R. y T. Basura	2º semestre 2006
- Tasa ocupación quioscos	1º semestre 2006
- Impuesto sobre Bienes Inmuebles (urbanos)	Año 2006
- Impuesto sobre Bienes Inmuebles (rústicos)	Año 2006
- Impuesto Actividades Económicas	Año 2006

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que la cobranza de los tributos y precios públicos, arriba señalados, se llevará a cabo de la siguiente forma

I) PLAZO DE PAGO:

- Período voluntario: del 1 DE SEPTIEMBRE AL 6 DE NOVIEMBRE.
- Período ejecutivo:

Con el 5% de recargo del 7 de noviembre al 6 de diciembre de 2006.

A partir del 7 de diciembre de 2006 los recargos del período ejecutivo que correspondan.

II) LUGAR Y FORMA DE PAGO:

- El Ayuntamiento de Segovia, remitirá un juego de impresos en forma de tríptico al domicilio de aquellos contribuyentes que no tuvieran domiciliados los tributos que se ponen al cobro. Con dicho documento, el contribuyente podrá realizar el pago previa presentación del mismo, en cualquiera de las distintas Entidades Bancarias que presten el servicio de Colaboración en la Recaudación Municipal.
- En el caso de no haberse recibido el juego de impresos el día 1 de octubre próximo, o se hubiesen extraviado los mismos, deberán personarse en las oficinas de Recaudación del Ayuntamiento de Segovia a los efectos de que se le provea de un duplicado del documento no recibido o perdido.
- A partir del 7 de noviembre de 2006 el pago en vía ejecutiva, sólo podrá realizarse siguiendo las instrucciones que facilite la Recaudación Municipal, sita en Plaza Mayor nº 1.

Los pagos de los tributos domiciliados en Entidades Bancarias, se cargarán en las respectivas cuentas de depósito el último día del período voluntario (6 de noviembre de 2006).

III) RECOMENDACIONES:

- Compruebe la exactitud de los datos reflejados en el juego de impresos advirtiéndolo a la Sección de Tributos de cualquier error que se detecte.
- Se recomienda, para facilitar el cobro en ejercicios sucesivos, la domiciliación bancaria del pago de los tributos. Para ello rellene el boletín de domiciliación que está en el juego de impresos y entréguelo en la oficina de la Caja de Ahorros o en la Entidad Bancaria donde domicilie el tributo o en las oficinas de la Recaudación Municipal.

- Para una mejor y puntual información sobre el cobro de tributos, no duden en consultar con las oficinas de Tesorería y Recaudación Municipal.

IV) RECURSOS:

El presente anuncio se extiende a la exposición pública de los Padrones y Matriculas de los tributos citados y tiene efectos de notificación de los recibos correspondientes, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 102.3 de la Ley General Tributaria. En caso de discrepancia con dichos recibos cabe interponer Recurso de Reposición (artículo 14.2 c) de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales), el cual se formulará por escrito dirigido a la Alcaldía-Presidencia y deberá presentarse en la Oficina del Registro General del Ayuntamiento o por aquel otro conducto legalmente admitido, siendo el plazo a tal efecto el comprendido entre los días 7 de noviembre al 6 de diciembre próximos, ambos días inclusive. La interposición del recurso no suspende el procedimiento recaudatorio, salvo que se acompañe al mismo el documento que acredite haber constituido garantía a favor de este Ayuntamiento por un importe que cubra el total de la deuda tributaria.

Segovia, 1 de septiembre de 2006.— EL ALCALDE.

Óscar López, coordinador de la Conferencia Política del PSOE

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado socialista por Segovia, Óscar López, es el coordinador de la Conferencia Política del PSOE, que se celebrará a partir de mañana en Madrid, y que contará con una importante representación del PSOE de Segovia.

La Conferencia Política se celebrará entre hoy, 15 de septiembre, y el próximo domingo, día 17. En el encuentro "se van a debatir y aprobar las propuestas de futuro del PSOE para los próximos años, especialmente para las elecciones autonómicas y municipales del año 2007", según indicó el partido socialista en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

La conferencia contará con mesas de trabajo y un plenario, y recogerá las propuestas que el PSOE presentará a los ciudadanos en los próximos comicios electorales.

A la conferencia acudirá una amplia representación de miembros de la Agrupación Provincial del PSOE de Segovia, encabezada por el secretario general, David



Óscar López.

Rubio, continúa la nota de prensa. El secretario de Organización, Juan José Sanz; la secretaria provincial de Bienestar Social, Elisa

La Conferencia Política se celebrará entre hoy y el domingo y contará con una amplia representación del PSOE de Segovia

Serrano; la alcaldesa de Cuéllar, María Luisa González; el teniente de alcalde de La Granja, José Luis Vázquez; y el alcalde de Valseca, Miguel Ángel Palacios participarán en el encuentro.

También asistirán el senador Arturo González; los procuradores en las Cortes de Castilla y León, María Teresa Rodrigo y Ángel García; el concejal del Ayuntamiento de Segovia, Javier Arranz; la concejala del Ayuntamiento de El Espinar, María de Reparaz.

Triangulo
921 41 20 90
PISO EN VENTA
Ref.- P2229
ZONA RENFE
PISO REFORMADO.
Gran salón, cocina con
terraza, 2 dormitorios, y
amplio baño. Garaje.
Impecable
www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
Tfno. 921412090
SOLAR
REF.- S0142
ZARZUELA DEL MONTE
En este pueblo a 27 Km. de
Segovia, dentro de una
urbanización os ofrecemos
una parcela Urbanizable de
3.600 m con toma de luz.
www.trianguloinmobiliaria.com

**EMPRESA CONSTRUCTORA
SELECCIONA
para obra en
VEGAS DE MATUTE
(Segovia)**
**OFICIALES
Y PEONES**
Interesados llamar al
91 638 34 61

► SERVICIOS



La estación de tratamiento agua El Maderuelo recoge agua del Pontón Alto, según recordaron los colectivos y las asociaciones. // JUAN MARTÍN

Un grupo de colectivos denuncia pérdidas de agua en El Maderuelo

Aseguran que en un día se desperdician 290.880 litros, el equivalente al consumo de 1.711 personas, y piden a los municipios de La Atalaya que racionalicen el uso del agua

C.G.Q./S.A. / SEGOVIA

Los colectivos 'Ciudadanos por Segovia' y 'Amigos de las Cañadas' y las asociaciones 'Centaurea', 'La Vereda' y 'Protejamos las Calderas' denunciaron, ante la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), "las preocupantes pérdidas de agua que se están produciendo en la estación de tratamiento de agua de El Maderuelo, perteneciente a la Mancomunidad de Municipios La Atalaya".

Los colectivos aseguraron que el pasado miércoles, 13 de septiembre, comprobaron que esta estación, que toma agua del embalse del Pontón y la envía, una vez tratada, a los municipios de La Atalaya, "está vertiendo, por al menos seis conductos diferentes,

aguas procedentes de sus depósitos a la cacería del Cambrones". Así, indicaron que las mediciones que realizaron permitieron "determinar que esos vertidos suman al menos 202 litros por minuto. Esto supone que en el plazo de una hora, las pérdidas suman unos 12.120 litros, cifra que para el plazo de un día se convierte en 290.880 litros de agua".

DIARIAMENTE Así las cosas, indicaron que el este volumen supone la pérdida del agua que consumen 1.711 personas al día.

De este modo, los colectivos consideraron que "las pérdidas de la estación de El Maderuelo constituyen un auténtico despilfarro y un buen indicador de la desidia y

el descuido con que se gestiona el agua".

Pidieron además a los municipios de La Atalaya que racionalicen el uso del agua, "previniendo las fugas y promoviendo el ahorro y la eficiencia, para evitar los elevados consumos actuales, antes de solicitar nuevas infraestructuras, cuyo impacto en la sierra de Guadarrama consideramos inaceptable".

Por su parte, el presidente de La Atalaya, Domingo Asenjo, afirmó que estas denuncias no se corresponden con la realidad, puesto que "ni se malgasta agua, ni se hace dejación por la mancomunidad", al tiempo que añadió que la institución está estudiando el asunto.

El Pontón, al 48%

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, comentó ayer, al término de la junta de Gobierno local, que el embalse del Pontón Alto se encontraba al 48 por ciento de su capacidad el pasado 11 de septiembre, mientras que en el año pasado el porcentaje se situó en el 58,6.

Puente Alta tenía el 56,6 por ciento de su capacidad, una cifra que en 2005 estaba en el 46,6 por ciento.

Arahuetes recordó que si se llega al 42 por ciento de la capacidad del Pontón, el agua deberá captarse desde la segunda boca, lo que redundará en una pérdida de su calidad.

► SERVICIOS

La Junta y la Diputación invierten casi tres millones en las redes de agua

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León aprobó en Consejo de Gobierno inversiones por importe total de 22,8 millones de euros que serán financiados en un 40% por la Consejería de Medio Ambiente a través de los correspondientes convenios de colaboración con ocho diputaciones provinciales. El objetivo es la renovación de las redes de abastecimiento interiores de los municipios que lo requieran.

La inversión prevista permitirá realizar actuaciones en 250 municipios y 350 kilómetros de redes con el objetivo prioritario de optimizar la eficacia en la utilización del agua reduciendo las pérdidas internas en las redes de distribución de agua potable en las provincias. Una comisión de seguimiento paritaria analizará y propondrá los proyectos a realizar con cargo a cada convenio.

En el caso de la provincia de Segovia, la inversión prevista supera los 2,8 millones de euros. Las aportaciones de la Junta serán de 571.428 euros para 2006; de 300.000 euros para 2007; y de 271.428,80 para 2008.

Así, el total de la inversión se colocará en los 1.142.856,80 euros, y el global del convenio contempla un montante de 2.857.142 euros. La Diputación Provincial financia el 60 por ciento, que se distribuirá entre los ayuntamientos beneficiados, y la institución provincial aportará un mínimo del 30 por ciento. Esta actuación responde a la voluntad de la Consejería de Medio Ambiente de prestar ayuda técnica y económica a las corporaciones locales para la realización de inversiones en infraestructuras de abastecimiento de aguas y depuración de aguas residuales, informó la Junta en una nota.



HONDA CRV 2.2 ICTDI

Km 0
A estrenar

desde: **303 € / mes**

TODOS NUESTROS VEHICULOS USADOS
TIENEN UN AÑO DE GARANTIA

Más información:

www.osnam.com

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.

Concesionario oficial adherido al Programa Seminuevos Chrysler-Jeep:

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

► EL ALBERO

Distintos resultados en las actuaciones de los toreros segovianos

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Las últimas actuaciones de novilleros segovianos, se produjeron el pasado fin de semana y se referieron únicamente a Alberto Román y David Madroño.

El primero cumplió el compromiso madrileño de las Ventas con escasa fortuna, puesto que ante su primer novillo de Cortijoliva, toreó bien con el capote y estuvo discreto con la muleta, matando de pinchazo y estocada. Al segundo de su lote, sobrero de Bucaré, complicado para la muleta, le intentó sacar partido sin conseguirlo.

En cuanto a David Madroño, sumó tres novilladas consecutivas, la primera el día 7 en Cercedilla, con una oreja cortada a su primero y ovación en el otro. El día 9 en Lerma, logró una oreja de cada respectivo novillo. El domingo, día 10 en Andujar, toreó estupendamente pero mató mal.

CALENDARIO TAURINO SEGOVIANO Afrontamos la recta final

de la actual temporada taurina segoviana de 2006. Quedan interesantes festejos que cumplir, de los cuales damos cuenta.

SÁBADO 16 DE SEPTIEMBRE

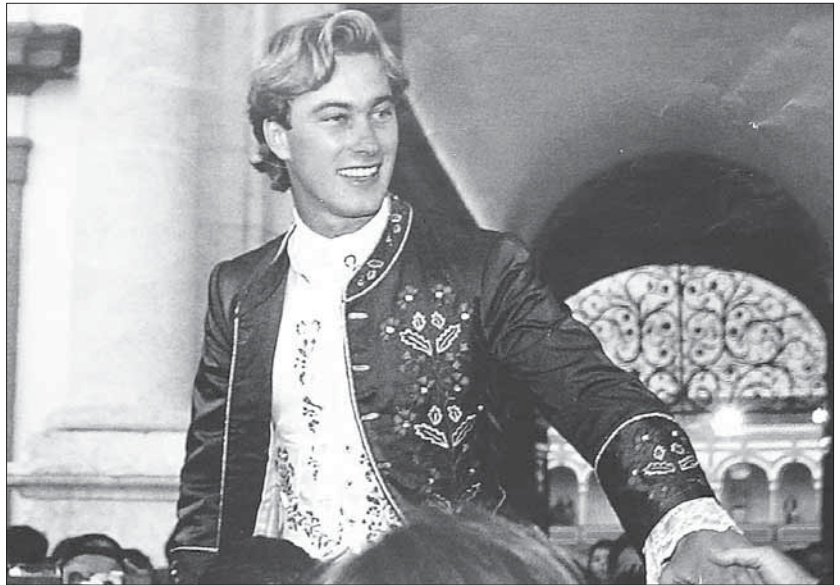
RIAZA. Corrida de toros. Astados de José Escobar, para Rafael Rubio "Rafaelillo", Javier Castaño y Rafael de Julia.

CABEZUELA. Novillada con picadores. Novillos de Aguadulce, para David Pascual, Juan Manuel Raya y Javier Herrero.

DOMINGO DÍA 17

NAVA DE LA ASUNCIÓN. Corrida de toros. Reses de Bernardino Piriz, para José Pedro Prados "El Fundi", Juan José Padilla y Jorge Arellano.

CABEZUELA. Novillada sin picadores. Cuatro erales de Montemar, para Carlos García y Borja Antón, mano a mano.



Rui Fernandes actuará en Nava de la Asunción el próximo martes, 19 de septiembre./EL ADELANTADO

MARTES DÍA 19

NAVA DE LA ASUNCIÓN. Corrida de rejones. Toros de Gabriel Rojas, para Fermín Bohorquez, Rui Fernandes y José Miguel Callejón.

DOMINGO DÍA 24

NAVA DE LA ASUNCIÓN. Festival taurino. Novillos de Toros de la Plata, para Juan Antonio Esplá, José Ignacio Ramos, Fernando Ro-

bleño y Francisco Pajares.

LA 175 TERTULIA TAURINA DE SEGOVIA A convocarse hacia la tercera semana del mes de octubre, con el matador de toros, auténtica revelación de la temporada, Alejandro Talavante.

El apoderado de Alejandro Talavante, Juan Reverte, y el director artístico Antonio Corbacho acompañarán al torero en su comparencia segoviana.

EL XXIII CICLO TAUTINO CULTURAL DE LA PEÑA 'EL ESPONTÁNEO' Se convocará para la semana comprendida entre el lunes día 6 y viernes 10 de noviembre.

A este respecto, se tiene hablado a un matador de toros, un ganadero de bravo, un crítico taurino y se completará el cartel con dos destacados personajes con vinculación taurina, posiblemente dos escritores.

► SUCESOS

Un herido grave y dos leves en dos accidentes de tráfico en las carreteras segovianas

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Una persona resultó herida grave y otras dos leves en dos accidentes de tráfico ocurridos ayer en las carreteras segovianas, según informó la Guardia Civil.

El primero de los siniestros se registró sobre las siete menos cuarto de la mañana, en el kilómetro 1,500 del camino que une Pinarejos y Mudrián. El accidente ocurrió en el término municipal de Pinarejos, cuando un turismo Fiat Tempra se salió por el margen izquierdo de la calzada. El conductor y un ocupante del vehículo resultaron ilesos, mientras que otro de los ocupantes sufrió heridas leves.

El otro accidente se produjo en la SGV-3434 en Nava de la Asunción, sobre las once y media de la mañana, cuando dos turismos chocaron. El conductor de uno de los vehículos resultó ileso, mientras que el conductor (con 64 años) del otro sufrió heridas leves y un ocupante (con 61 años) resultó herido grave.

todo lo que te interesa esta en...

www.atICODESEGOVIA.com

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

MAMPARAS Y SUELOS TÉCNICOS

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

El Adelantado le regala la espectacular colección *Segovia en tres tiempos*



Tíno. información suscriptores: 921 437261 De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h. Promoción válida hasta fin de existencias.

Consiga esta colección de imágenes de Segovia, pertenecientes a finales del siglo XIX. Un magnífico testimonio de la realidad segoviana en su transición al siglo XX.

Cada día, de lunes a domingo,
una lámina gratis al comprar su periódico.

Patrocina:



Colabora:
Ministerio de Cultura
Diputación Provincial de Segovia

**Domingo
17 septiembre
GRATIS
Primera lámina
+ Carpeta**

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**
El diario de los segovianos

► CULTURA

Segovia revive su época romana este fin de semana

El centro de la ciudad acogerá distintas actividades organizadas por el Ayuntamiento

C.G.Q. / SEGOVIA

Mañana y pasado Segovia volverá a vivir su época romana, con la segunda edición de 'Segovia romana', que organiza el Ayuntamiento de Segovia.

A lo largo de los dos próximos días, el centro de la ciudad, sobre todo las inmediaciones del Acueducto se convertirán en el escenario de talleres y representaciones, que harán que estos rincones vuelvan a su época romana.

Para esta edición, el Ayuntamiento ha invertido un total de cerca de 41.000 euros, que sufragarán las concejalías de Patrimonio Histórico y de Cultura y la empresa municipal Turismo Segovia. Además, colaboran Caja Segovia y el Plan Integral de Conservación del Acueducto de Segovia.

La programación comenzará mañana con Scriptorium, taller de escritura y continuará durante todo el día hasta que la presentación



La representación de una legión romana volverá a formar parte del programa mañana y pasado. / JUAN MARTÍN

de Numantinos cierre la jornada. Entre las actividades, se encuentra la representación de la Legio VII Gemina, a cargo de Associació Projecte Phoenix de Tarragona,

que mostrará una unidad de legionarios del siglo I después de Cristo.

El taller de cocina Arqueogastronomía; y la muestra de Ludi

Scaenici, la primera forma de espectáculo musical en el mundo romano desligada de los rituales del teatro y del circo, forman parte del programa.

**Hoy en Tribuna Abierta,
a partir de las 13:25,
hablaremos de como esta
recibiendo Segovia la llegada
del Biodiesel.**



Nos acompañarán los principales responsables de su implantación:

- **Isidro Ayuso**, Propietario de la Estación de Servicio **AYUCA**.

- **José Martín Sancho**, Vicepresidente de la **Diputación de Segovia** y Diputado de Area Rural y Medio Ambiente.

- **Pedro Palomo**, Director Gerente de **Octaviano Palomo** y Vicepresidente de la **Asociación Mundial del Comercio de Cereales y Materias Primas Agrícolas (GAFA)**

En Segovia, en el 101.0 FM

Ávila 104.1, Valladolid 96.7, León 105.0 y

Salamanca 100.7

radio
intereconomía
Castilla y León

PROGRAMA DE 'SEGOVIA ROMANA'

► Sábado, 16 de septiembre.

10,45 horas. Scriptorium, taller de escritura. En la terraza de Santa Columba.

11,00 horas. Arqueogastronomía, taller de cocina. Terraza de Santa Columba.

12,15 h. Ars Mensori. Azoguejo.

13,00 h. Arqueogastronomía, taller de cocina. Terraza de Santa Columba.

13,30 h. Convivium. Corralillo de San Sebastián.

17,00 h. Arqueogastronomía, taller de cocina. Terraza de Santa Columba. Scriptorium, taller de escritura. Terraza de Santa Columba.

18,00 h. Numantinos. Azoguejo. Ludi, música y danza (información Centro Recepción de Visitantes).

18,30 h. Arqueogastronomía, taller de cocina. Terraza de Santa Columba. 19,00 h. Legio, La legión. Azoguejo. 20,00 h. Numantinos. Azoguejo.

► Domingo, 17 de septiembre.

11,00 h. Scriptorium, taller de cocina. Terraza de Santa Columba.

Arqueogastronomía, taller de cocina. Terraza de Santa Columba.

Ars Mensori. Azoguejo.

12,00 h. Numantinos. Azoguejo.

12,30 h. Arqueogastronomía, taller de cocina. Terraza de Santa Columba. 13,00 h. Ludi, música y danza (información Centro de Recepción de Visitantes).

13,30 h. Legio, La legión. Azoguejo.

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

theguardian HAY FESTIVAL Segovia

21-24 septiembre 2006

Sorteamos **2 Golden Ticket ***,
(abonos para asistir a todas las actividades de pago)
de Hay Festival Segovia 2006.

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410**
con la palabra

ADELANTADO HAY

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 2 Golden Ticket válidos para 2 personas para cada uno para asistir a todas las actividades de pago de Hay Festival Segovia 2006. El sorteo se celebrará el 20 de septiembre de 2006 a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

*Cada Golden ticket es válido para acceder al recinto de las actividades para dos personas.

► CULTURA

Muere en Madrid a los 94 años el director de cine segoviano José Antonio Nieves Conde

En sus más de 40 años de carrera, fue considerado uno de los directores más importantes de la cinematografía española

• Nieves Conde llegó a la cumbre de su carrera como cineasta en 1951, tras rodar "Surcos", un filme que está considerado como una de las grandes películas de cine español.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El cineasta y periodista segoviano José Antonio Nieves Conde, director de largometrajes como "Surcos", "Angustia" y "Balarrasa", falleció ayer en su domicilio de Madrid a los 94 años, "plácidamente" y después de leer como siempre sus cuatro o cinco periódicos diarios", dijo a Efe Luis, uno de sus siete hijos.

La capilla ardiente con los restos mortales de José Antonio Nieves Conde fue instalada en el Tanatorio de la Paz y será enterrado hoy en el Cementerio de la Almudena.

Nacido en Segovia en 1911 en

el seno de una familia numerosa, de padre militar, desde niño fue muy aficionado al cine. Terminado el Bachiller Superior en Segovia, comenzó la carrera de Derecho en Madrid, pero al estallar la guerra civil marchó al frente como voluntario falangista, llegando a ser alférez provisional de Infantería, por lo que no llegó a terminar los estudios universitarios.

Al terminar la guerra volvió a Segovia donde trabajó en prensa y radio, hasta que regresó a Madrid para convertirse en crítico de cine del diario Pueblo y entre 1939 y 1942 fue redactor de la revista de cine Primer Plano, donde era responsable de la sección "Fuera de cuadro".

Amigo de directores como Fernández-Cuenca, Gómez Mesa y Rafael Gil, fue con este último con quien se inició profesionalmente en el cine en 1941, como ayudante de dirección en cinco de sus películas hasta 1946, con títulos como "Viaje sin destino" y

"Tierra sedienta". Dirigió su primera película en 1946, "Senda ignorada", historia de gánsters situada en Estados Unidos, a la que siguió "Angustia" (1947), con Rafael Bardem y Julia Caba Alba, también policiaca y declara de "interés nacional", y "Llegada la noche" (1948).

FILMOGRAFÍA En 1950 dirigió "Balarrasa", con guión de Vicente Escrivá y con actores como María Rosa Salgado, Maruchi Fresno, Luis Prendes y José Bódalo, que supuso su primer gran éxito popular y económico, y fue también catalogada de interés nacional; y "Jack el negro" (1950), codirigida con Julien Duvivier, a la que seguiría "Surcos"; una película que causó polémica en su momento y fue atacada por la Iglesia al rozar temas tabú de la época como la miseria, el estraperlo y el éxodo rural, por lo que tuvo que cambiar el final antes del estreno.

Con ella consiguió el segundo



José Antonio Nieves Conde, en una fotografía de archivo./ EFE

Premio Nacional del Sindicato del Espectáculo y el primer premio del Círculo de Escritores Cinematográficos, pero no alcanzó el éxito comercial que merecía.

Tras casi cuatro décadas de trabajo, Nieves Conde concluyó su carrera con la película "Más allá del deseo" (1976), con la que se retiró del cine.

La Seminci de Valladolid le dedicó en octubre de 1995 un ciclo monográfico a su trayectoria pro-

fesional con la proyección de toda su filmografía y le entregó una Espiga de Oro especial.

Al año siguiente, en octubre de 1996 este mismo certamen castellano incluyó su película "Surcos" en el ciclo "Cien años del cine en España" y el día 10 recibió en Zaragoza una de las medallas de oro del Centenario del cine en España, que le concedió la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas.

LOS PLÁSTICOS: GALERÍA DE ARTE ZACA

Acuarelas de Elena Rego

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA

Merece la pena detenerse y fijar la atención en estas pequeñas acuarelas de la artista Elena Rego, y apreciar su minuciosa pincelada y estudiados tonos de estos cuadritos casi siempre panorámicos y abundando en lejanías sembradas o segadas. Elena Rego es de las pintoras que no necesita grandes temas o complicadas composiciones para desarrollar su sentido creativo. Simplemente utiliza la tierra y el cielo, separados por un horizonte difuminado y gustoso, pero -y esto es importante-, al menos para mí- nunca utilizando una pincelada gorda, llorosa o efectista, (como hacen con evidente truco algunos) y afortunadamente teniendo como base y principio la exigencia de hacer pintura, pintura a la acuarela en este caso.

Las obras de Elena Rego se compran en pequeños rectángulos muy apaisados y

La pintora no necesita complicadas composiciones para desarrollar su creatividad

siempre teniendo en cuenta la atmósfera y la profundidad. Yo pienso que estas pinturas ganarían con unos marcos mas delicados (o mas actuales), y ello es importante en base al efecto total. Pero, en resumen, yo creo que las composiciones de Rego tienen una notable dignidad, sensibilidad, profesionalidad y poesía, dentro de una manera de trabajar en la que no se plantea listones revolucionarios, pero que hay que decir que no se conforma con el mero decorativismo complaciente.

VUELTA AL COLE CON EL ADELANTADO

MIÉRCOLES 6 DE SEPTIEMBRE
PRIMER PORTAMINAS

CADA DÍA, DE LUNES A DOMINGO, LLEVATE GRATIS UN PORTAMINAS AL COMPRAR EL ADELANTADO

NOTA: Los suscriptores podrán recoger su colección de portaminas desde el lunes 11 al viernes 29 de septiembre en nuestras Oficinas Centrales, C/ Peñalara nº 3, de lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, o en la Oficina Comercial de Plaza Mayor nº 3, 2º, de lunes a viernes de 9 a 14 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades

MESON MAYOR
Restaurante

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

Toda la música que quieras y dónde quieras

Consigue un fantástico mp3 ASPECTS de 1 GB a un precio excepcional con EL ADELANTADO

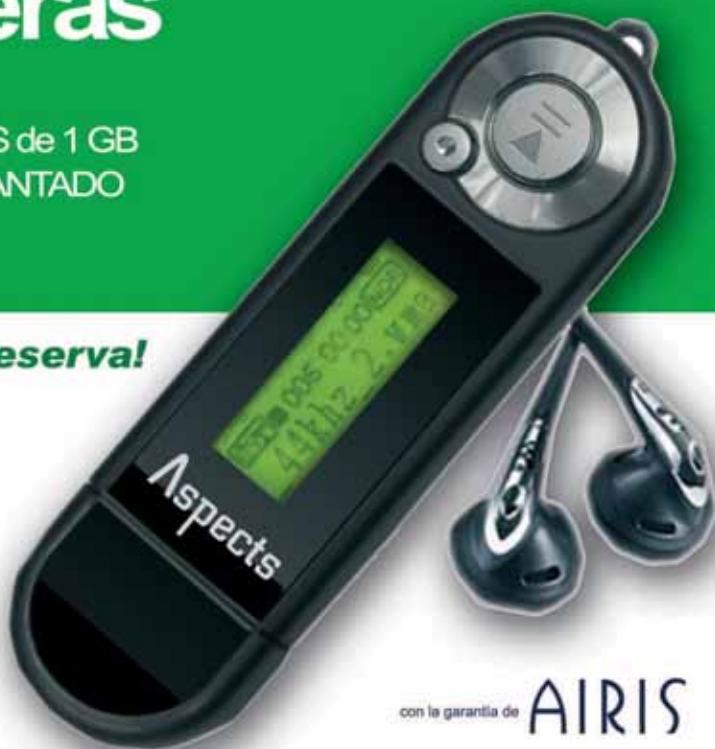
¡Haz ya tu reserva!

sólo por

50€

+ 5 cupones

~~79,90 €~~



con la garantía de **AIRIS**

Recorte los 5 cupones que encontrará en EL ADELANTADO desde el domingo 10 al 14 de septiembre. Sólo se admitirán cupones originales que no estén marcados, dañados o retintados. Los días 15, 16 y 17 de septiembre se publicarán 3 cupones comodín válidos para cualquier día.

Cuando hayas completado la cartilla con los cupones recibirás un SMS indicándote que puedes recoger tu MP3 ASPECTS en la tienda:

SIC SISTEMAS INFORMÁTICOS Y TELECOMUNICACIONES SL en AVDA DE LA CONSTITUCIÓN, 38 (SEGOVIA)

PEGUE AQUÍ SUS CUPONES



CÓDIGO PROMOCIÓN **015**

CÓDIGO PRODUCTO **0004**

CÓDIGO TIENDA **04461**

CÓDIGO RESERVA

CÓMO HACER TU RESERVA

Elja entre estas dos opciones:

Por TELÉFONO llame al número 905 44 55 22* y siga las instrucciones que se indican:

El sistema automático de reservas le pedirá que introduzca mediante el teclado del teléfono

Número de Móvil
(cuando llame desde fijo/cócut)

015

(Código de Promoción)

0004

(Código de Producto)

04461

(Código de Tienda)

Cuando termine, el sistema le confirmará si la reserva se ha realizado correctamente, y le facilitará un código de reserva de 7 dígitos que deberá apuntar en el espacio reservado en la cartilla.

Por SMS: envíe un mensaje al número 5522* y siga las instrucciones que se indican:

Envíe desde su móvil un sms al 5522 con el siguiente texto:

AIRIS

(espacio)

015

(espacio)

0004

(espacio)

04461

(Código de Tienda)

Tras facilitar estos datos recibirá un SMS que le confirmará si la reserva se ha realizado correctamente y le facilitará un código de reserva de 7 dígitos que deberá apuntar en el espacio reservado para ello.

En caso de perder tu CÓDIGO DE RESERVA manda un SMS al 5522 con

RECORDAR

(espacio)

015

(Código de Promoción)

y recibirá en tu móvil un mensaje con tu número de reserva

Atención a cliente 902 011 149 de lunes a viernes de 9 a 14 horas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Colabora **Marketinnova**

* costo máximo de la llamada: 1,12 € + IVA desde red fija y 1 € desde red móvil. Duración máxima de la llamada: 3 minutos. * costo del mensaje: 0,50 € + IVA. Al utilizar nuestro sistema automático de reservas, autoriza inequívocamente a AIRIS a incorporar sus datos personales a un fichero automatizado propiedad de AIRIS con fines comerciales. Si el solicitante fuera menor de edad, este consentimiento se entenderá otorgado por el padre, madre o tutor legal. Si desea acceder, modificar o eliminar sus datos, puede hacerlo por escrito enviando un mail al email responsable del fichero: comercial@infinitysystem.es, indicando la referencia "Datos Personales" (Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre)

► CULTURA



Las salas del Palacio constituyen un recorrido antológico de la obra. / KAMARERO



Lucía García, Luis Borreguero, Rafa Ruiz y Ana María Arias de Cossío. / KAMARERO



El retrato colectivo de la familia de Mariano de Cossío es uno de los cuadros más sorprendentes de la exposición. / KAMARERO

Un sueño hecho realidad

La familia De Cossío vivió con emoción la inauguración de la muestra antológica

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

La inauguración de la exposición 'Mariano de Cossío 1890-1960' en las salas del Palacio del Torreón de Lozoya significó el reencuentro con sus raíces para numerosos miembros de la familia y descendientes del pintor vallisoletano que acudieron ayer al acto de presentación de la muestra.

El jefe de gestión de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Luis Borreguero, señaló la importancia de la exposición tanto para la institución como para la familia allí presente. Borreguero recalcó también la trascendencia para los segovianos por la relación directa del pintor con la provincia y concretamente con la villa de Sepúlveda.

La muestra está formada por sesenta obras recuperadas de colecciones privadas, incluso de Tenerife, donde el pintor de la Generación del 27 ejerció como profe-

sor. El retrato colectivo de la familia De Cossío es una de las piezas centrales de la selección. "Ver este cuadro en una sala es muy importante para nosotros" declaró Floren de Cossío, que aparece en un regazo de su madre en el citado lienzo ya que tenía unos meses cuando su padre lo pintó.

La emoción se palpaba en la sala de conferencias del Torreón, donde se realizó el acto inaugural, durante las intervenciones de las comisarias Lucía García de Carpi y Ana María Arias de Cossío. La primera destacó la genialidad de los retratos y el juego de luces y sombras en los bodegones, las dos temáticas predominantes en la obra de Cossío. Además agradeció "la disposición de la familia para ofrecernos su ayuda". Arias aportó la emotividad de ver realizado "un trabajo profesional pero también un deber moral y sentimental".

SUPERMERCADOS

Oportunidad válida del 14 de Septiembre al 4 de Octubre de 2006

100%

Charcutería

Del 14 al 21 de Septiembre

5,75€
957 Ptas.

9,68€
1611 Ptas.

4,99€
830 Ptas.

Del 14 Septiembre al 4 de Octubre

5,98€
913 Ptas.

5,95€
990 Ptas.

8,44€
1404 Ptas.

8,39€
1384 Ptas.

9,99€
1611 Ptas.

Disponemos de un PISO en ESCULTOR MARINAS
2 dormitorios, salón y baño.
Armarios empotrados, suelos de parquet. Muy soleado.

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Le ofrecemos un estupendo PISO en el Casco Antiguo,
tiene 3 dormitorios, 2 baños,
armarios empotrados, Ascensor.
Garaje. Buenas vistas.

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

► CABEZUELA

El pregón del delegado de la Junta inauguró las fiestas

13 peñas participaron en el desfile que precedió a la intervención de Municipio

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio, exaltó la riqueza histórica de Cabezeuela en el pregón que sirvió para inaugurar las fiestas de la localidad.

EL ADELANTADO / CABEZUELA "Cabezeuela es un pueblo que conserva una serie importante de recuerdos de su historia, reflejada en esta antigua Panera, en la iglesia de la Asunción, en la propia ermita del Cristo del Humilladero, en el recuperado potro de herrar, recuerdo de tiempos y actividades", comentó Municio en el pregón que pronunció desde el balcón de la Casa Consistorial.

El alcalde de Cabezeuela, Antonio Sánchez Sacristán (PP), había presentado alregonero nada más concluir el tradicional desfile de peñas en el que participaron las 13 agrupaciones formadas para la ocasión: "Los quintos", "Los pitufos", "Dyonix's", "Yoseba Cilarte", "La Barranca", "Eneyda", "El garito", "Paco gorzas", "Kaslinocho", "Zirritone", "Tomás y Javi", "Gitanos de la Junta de la Puebla de Barbolla" y "Casquelama y compañía, fundada en 1989".

Junto a Municio se encontraban el senador del PP, Clemente Sanz Blanco; y los alcaldes de Cantalejo y San Pedro de Gaillos, José Antonio Sanz Martín y Juan Carlos Monero Arranz, respectivamente.

El delegado de la Junta realizó un repaso del programa de fiestas en honor a la Exaltación en la Santa Cruz del cual destacó la popular sifonada prevista para el próximo

domingo, y se refirió también a la semana cultural que acaba de terminar.

REENCUENTRO. "Espero que las fiestas sigan siendo unos días de encuentro y de reencuentro, porque aquí estáis los que vivís en Cabezeuela; estáis también los que no olvidáis que nacisteis aquí y venís hoy para hacer un homenaje a vuestro pueblo, a vuestra gente y a vuestra historia".

A la conclusión del pregón tuvo lugar un formidable castillo de fuegos artificiales, obsequio del hostelero segoviano Eleuterio Martín Laguna, propietario de restaurante Lago, quien estaba acompañado por su esposa Juanita --natural de la localidad--. El matrimonio obsequia desde hace años a sus vecinos con una caldereta que tendrá lugar el domingo.



El delegado de la Junta y el alcalde de Cabezeuela posaron junto a la reina de las fiestas y damas de honor. / F.D.

VIERNES 15

- 09.00 horas. Dianas y pasacalles
- 09.30 horas. Chocolate en 'Los Prados'
- 10.00 horas. Tradicional encierro mixto (reparto de pastas y aguardiente)
- De 14.00 a 16.00 horas. Baile Vermouth amenizado por la charanga 'Chicuelina'
- 18.00 horas. Espectáculo de recortes, 'Arte valenciano'. A continuación juegos diversos. Por la noche verbena amenizada por la Orquesta 'Movidito'
- De 04.30 a 07.30 horas. Actuación de la Charanga 'Chicuelina'.



La peña "Casquelama" acudió en un cayuco para denunciar la situación que se está produciendo en Canarias. / F.D.

[TRIBUNA] JOSÉ LUIS HERRERO SANZ (*)

Adiós al compañero y amigo: Juan Delgado Morales

EL PASADO DÍA 2 de septiembre nos has dejado en silencio. Al revés de cómo tú eras. Extrovertido y jovial. Qué poco has disfrutado de tu merecida jubilación, pero así es la vida de ingrata. Tú eras, o mejor dicho tú eres, porque me niego a aceptar que ya no estás entre nosotros, el gran profesional (ATS y comadrón de Cuéllar), el inestimable compañero y para mí en especial mi gran amigo.

No has querido ni que te visitáramos durante tu penosa enfermedad, y yo te felicito por esta decisión. Prefiero recordarte como siempre has sido. Con tu bonhomía, con tu serio y abnegado trabajo, con tu trato amable con los pacientes y con todos tus compañeros.

Han sido más de cuarenta años de tu vida dedicados a tu profesión: atención al enfermo, y de ellos más de veinticinco a atender partos en Cuéllar y pueblos de su alfoz. Entre tu madre, q.e.p.d., doña Felisa "La Morales" como en Cuéllar se la llamaba, y tú, habéis ayudado a medio Cuéllar a venir al mundo, al igual que yo en mi pueblo y alguno más.

Cuántas vivencias y situaciones difíciles podríamos contar. Cuántos riesgos "necesarios" hemos tenido que asumir. Porque aunque nuestros títulos dicen "Autorizado para la asistencia a partos normales", de esa posible normalidad nos enterábamos cuando llegaba el bebé, que se nos podía presentar, como así

fue en numerosas ocasiones, de nalgas, de pie, de cara o saludando, y había que resolverlo, porque el tiempo pasaba y la vida del niño o la madre estaba en peligro. Eran tiempos en que el servicio de ambulancias era difícil de conseguir, y las consultas parto mínimas, y no había más remedio que actuar. Y qué decir de aquellas operaciones, no por sencillas arriesgadas, pero urgentes por las mismas circunstancias: apendicitis agudas, hernias estranguladas, traqueotomías por difteria, en las que tuvimos que ayudar a D. Enrique Ortega, Dr. Melero o Dr. Hugo, en quirófanos casi artesanales. Qué suerte hemos tenido querido Juan: nunca un paciente se

nos murió por una negligencia, mala asistencia o mal seguimiento.

Hasta la llegada de los centros de salud, en que nos vimos más liberados, hemos sido auténticos esclavos de nuestra profesión. Nuestro horario de trabajo era ininterrumpido de lunes a domingo las 24 horas del día. Gracias Juan por tu ayuda en ocasiones de mi ausencia por vacaciones u otras, y gracias también por las veces que a todos los compañeros, con tu probada experiencia, nos has ayudado.

Hemos dejado de oír tu fuerte vozarrón, tus amplias y sonoras carcajadas, y triste paradoja de la vida: tú que tantos años has dedicado a luchar contra el dolor, te

has marchado lleno de dolores, que ni siquiera en el hospital han conseguido mitigar.

No quiero dejar en estos momentos de citar a la que ha sido durante estos años tu esposa y especial colaboradora: nuestra querida M^a Carmen y a tus seis hijos. Mi cariño para todos.

Estoy seguro Juan, que allí donde estés y que sin duda será al lado de San Pedro, para que continúes con tu profesión y con tus enfermos donde siempre estuviste, te habrán reservado una plaza privilegiada en el quirófano del cielo.

(*) José Luis Herrero Sanz es A.T.S. y comadrón jubilado de Sanchoño.

► RIAZA

Villalba pide a la Junta que apoye a la estación de La Pinilla

El secretario general del PSOE destaca la participación de las peñas en las fiestas

• El secretario general de los socialistas de Castilla y León, Ángel Villalba, pidió ayer a la Junta que dé el mismo trato y apoyo a la estación invernal de La Pinilla que el anunciado para San Glorio en León por parte del presidente Juan Vicente Herrera.

F. DESCALZO / RIAZA

Villalba se refirió a las recientes declaraciones del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera en el último pleno de las Cortes, donde dijo que apoyaba la puesta en marcha de la estación de San Glorio "porque sería la salvación de una comarca de León, como es la montaña oriental, la zona de Riaño y de Picos de Europa". "Pues aquí hay una estación bien dirigida

da y tutelada por el Ayuntamiento de Riaza que necesita ayuda", dijo Villalba, quien recordó que Herrera la ha denegado cuando se le ha pedido ese apoyo. "Que no haga discursos contradictorios porque nosotros compartimos el desarrollo de San Glorio pero queremos que también lo ponga en marcha en otras comarcas como el Nordeste de Segovia". Además espetó: "No se puede tener una estación de esquí sostenida únicamente por un Ayuntamiento modesto como Riaza".

El secretario regional del PSOE, que estuvo acompañado por la alcaldesa de la villa, Andrea Rico, los procuradores regionales Maite Rodrigo y Ángel García Cantalejo, y el senador Arturo González, contempló los festejos taurinos matinales que se desarrollaron en la villa segoviana y donde se celebraron también encierros infantiles con carretas.



Villalba remueve la caldereta que degustaron ayer las peñas riazanas en las fiestas. / PEÑALOSA

Sobre la próxima campaña electoral, Villalba confió en que se produzca un vuelco electoral en los próximos comicios de mayo y anunció la ampliación de los buenos resultados para el PSOE en los mayores municipios de la provincia de Segovia.

"En Segovia tuvimos un resultado espléndido en las últimas elecciones municipales y en las autonómicas y la mayor parte de los segovianos tienen alcaldes so-

cialistas; nuestro proyecto es aumentar y mejorar el resultado y dar el vuelco en las elecciones autonómicas". Dijo que el partido trabaja "para elegir a los mejores donde no se ha hecho y pensando en un programa adecuado para esta provincia".

De las fiestas de Riaza destacó la participación de los peñas en la organización y resaltó su "cultura y el folclore". "Estas fiestas representan el esfuerzo de las más de

30 peñas y son un modelo para toda Segovia y toda Castilla y León", añadió. Por su parte, la alcaldesa, Andrea Rico, dijo que las fiestas se están desarrollando según lo previsto aunque lamentó que la lluvia caída en los dos últimos días hayan deslucido algunos festejos, si bien ninguno ha tenido que suspenderse. Confío en la mejoría atmosférica de cara al fin de semana y que permita un lleno total en los últimos días de la celebración.

► ESTEBANVELA

El yacimiento de La Peña celebra mañana una jornada de puertas abiertas

GUILLERMO HERRERO / ESTEBANVELA

El yacimiento paleolítico de La Peña de Estebanvela celebrará mañana sábado una jornada de puertas abiertas (en horario de 10 a 2 y de 4 a 6), según informó la arqueóloga Carmen Cacho, codirectora de las excavaciones. Las personas que visiten el yacimiento recibirán información del mismo por parte del equipo de arqueólogos que actualmente está trabajando en este abrigo.

Después de que en 2005 los arqueólogos no excavaran en La Peña, este verano se han reiniciado los trabajos en el yacimiento, gracias a un convenio de colaboración firmado por la Junta de Castilla y León y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas que permitirá la financiación de un nuevo proyecto de cuatro años de duración.

En la actual campaña de excavaciones, la séptima, el equipo investigador se ha marcado como principales objetivos documentar las ocupaciones más antiguas del

yacimiento, datadas hace unos 14.000 años, y clarificar la relación que tiene con el resto del abrigo un sector en el que se hallaron varios hogares, posiblemente de un momento intermedio del yacimiento, hace unos 12.000 años.

Esta séptima campaña de excavaciones, que comenzó el pasado 29 de agosto, concluirá el 28 de septiembre, y está siendo dirigida por Carmen Cacho, conservadora jefe del Departamento de Prehistoria del Museo Arqueológico Nacional, y Francisco Muñoz, del Departamento de Prehistoria de la UNED. En los trabajos participan arqueólogos pertenecientes a la Universidad Complutense de Madrid, UNED, Universidad de Murcia y varias universidades francesas.

Tras su descubrimiento, a principios de la década de los años 90, el yacimiento de La Peña comenzó a excavar en 1999. Los arqueólogos comprobaron rápidamente su vital importancia para el estudio del Paleolítico Superior de la re-



Un grupo de arqueólogos, durante los trabajos de la séptima campaña de excavaciones. / G.H.

gión, documentado hasta entonces únicamente a través de manifestaciones artísticas.

Las primeras campañas de excavación en La Peña permitieron descubrir una amplia colección de plaquetas decoradas del Magdaleniense (Paleolítico Superior), varias de las cuales se exponen ahora en el Museo de Segovia. En estas

piezas de arte mueble, realizadas hace unos 11.000 años, aparecen motivos decorativos geométricos y, en algún caso, representaciones de caballos.

Carmen Cacho ha señalado que en 2007 los arqueólogos pretenden excavar el fondo del abrigo para intentar delimitar la amplitud del mismo. Igualmente, la codirectora de las investigaciones subrayó la necesidad de cubrir el yacimiento para preservarlo de la erosión, un proyecto que deberá acometer la Junta de Castilla y León. Por otra parte, el yacimiento de La Peña contará en un futuro próximo con un centro de interpretación, que se ubicará en las antiguas escuelas de Estebanvela.

► FIESTAS EN HONOR AL CRISTO DEL CALOCO

Peñas y pandas, al ruedo

En la tarde de ayer, con el turno de La Cuba, La Cabra y La Chundarata, comenzaron los 'festivales' taurinos de peñas y pandas • Hoy, a las 17,30 horas, le toca el turno a Los Charros, Los Kalaveras y El Paleta

SANTIAGO CASADO / EL ESPINAR

A diferencia de años anteriores, en esta edición, el tradicional Festival taurino de pandas y peñas no se desarrolló en un único día. Por ello, ayer 'saltaron' al ruedo tres de las seis pandas que, a lo largo de los dos días, se enfrentarán al toro.

Ayer, le tocó el turno a las peñas La Cuba, La Cabra y La Chundarata. Ante algo de más de 3.000 personas, comenzó el "espectáculo". La primera cuadrilla que tuvo que enfrentarse al toro, fue la de la peña La Cuba. El animal, el más grande de los toros que salieron a la plaza, hizo 'sudar la gota gorda' a los componentes del grupo espinario.

Por su parte, la cuadrilla de la peña La Cabra, formada por unos 30 miembros, no tuvo mayores problemas en matar al toro, demostrando su buen hacer con la espada. En cambio, minutos antes de la salida del tercero de la tarde, la lluvia

hizo acto de presencia. Aunque solo duró algo más de cinco minutos, muchos espectadores decidieron dejar la plaza. Por ello, y por el estado del ruedo, la peña La Chundarata solicitó dejar para hoy su 'actuación' en la plaza. Finalmente, la lluvia no evitó que la cuadrilla de una de las peñas más veteranas de la localidad segoviana se enfrentara al animal.

REPRESENTACIONES Las peñas y pandas de El Espinar aprovechan sus minutos sobre el albero para mucho más que enfrentamiento ante el toro. Como en ediciones anteriores cada una de las peñas

prepara para el momento previo a la salida del animal una representación o número cómico centrado en algún tema de actualidad, o cuestión curiosa.

En este sentido, la peña La Cuba, parodió con el lema 'pezqueñines no gracias'. Su presidente, Ignacio García López apuntó que "aunque el día de las peñas y pandas es uno de los mejores, la verdad que todo me parece interesante".

Por su parte, los componentes de la peña La Cabra, utilizaron para su representación un tema de radiante actualidad, el carnet por puntos. En todo el ruedo, prepararon una especie de circuito, en el

que miembros de la 'Guardia Civil', iba restando puntos a todos aquellos que se saltaban las normas. David Fernández, presidente de la peña espinariega, apuntó que "estas fiestas están siendo muy buenas, y es que, hasta hoy,

el tiempo nos ha acompañado". Asimismo, Fernández remarcó la importancia de estas fechas, días en los que "conseguimos estar con gente que no podemos ver a lo largo de todo el año".

Para finalizar, La Chundarata, representó a los más reconocidos superhéroes, como Batman, Superman, o los Increíbles. La peña, compuesta por 15 matrimonios, y con una antigüedad de 36 años, está presidida por Manuel Estévez. Para Estévez, el festejo taurino de peñas y pandas es uno de los actos más divertidos. Además, afirmó que "todos los miembros de la peña bajamos al ruedo".



Un gran día.

La lluvia no evitó que los componentes de las peñas se lo pasaran en grande.

(1) Componentes de la peña La Cabra.

(2) La cuadrilla de la peña La Cuba tuvo que enfrentarse al más grande de los toros de la tarde.

(3) Los miembros de la peña La Chundarata se vistieron de superhéroes: Batman, Spiderman... FOTO: P.M

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" DESDE VALLELADO

Hoy, viernes,
a partir de las 12 de la mañana,
"LA MAÑANA EN SEGOVIA",
en directo, desde la
PLAZA MAYOR de VALLELADO.

Con el patrocinio de:
Ayuntamiento de VALLELADO

CANTABRIA
LÍBRANA TIERRA DE JÚBILLO

"LA MAÑANA EN SEGOVIA"
DE LUNES A VIERNES, DE 12:15 A 13:30 h.
CON DANIEL MUÑOZ Y PACO JORGE



*Enhorabuena por tener
las cosas claras*

PROGRAMA DE HOY

- **11.00 h:** En los alrededores de la Plaza de Toros, Juegos Autóctonos (calva, tanga y rana), organizados por la panda La Chundarata.
- **13.30 h:** Los quintos ofrecerán una degustación de caldereta a todos los presentes en la Plaza de la Corredera, amenizada por la Unión Musical El Pendón, que estará durante todo el día deleitándonos con su alegre repertorio musical.
- **17.30 h:** Gran Festival Taurino de Pandas. Actuarán con el siguiente orden: Los Charros, Los Kalaveras y El Paleta.
- **20.00 h:** Partidos de clasificación para el XIX Cuadrangular de fútbol-sala senior.
- **22.00 h:** En el centro cultural, la compañía de comedias 'Muñoz Seca' presentará la obra 'Y en nochebuena, se armó el belén', de A. Paso.
- **Tarde y Noche:** Verbena a cargo de la orquesta 'Malassia'. Durante el baile, se celebrará el concurso de disfraces para adultos.

► OLOMBRADA

El Ayuntamiento acerca a los vecinos los datos catastrales

Ayer se inauguró el nuevo Punto de Información Catastral (PIC) que permite acceder desde el municipio a los certificados y consultas catastrales de ámbito nacional de forma rápida

• El Ayuntamiento de Olombrada cuenta desde ayer con un Punto de Información Catastral que permitirá a sus vecinos el acceso rápido, sencillo y gratuito a la información de ámbito nacional.

NURIA PASCUAL MAYO/
OLOMBRADA

El Ayuntamiento de Olombrada cuenta desde ayer con un Punto de Información Catastral (PIC) que fue inaugurado con la asistencia del subdelegado de gobierno, Juan Luis Gordo, el gerente provincial del catastro, Javier García, y el alcalde de Olombrada, Javier Pascual, junto a otros miembros de la corporación municipal.

Pascual señaló que este punto de información permitirá dar un servicio más a los vecinos evitando trasladarse hasta la capital para acceder a las cédulas catastrales de sus propiedades.

El PIC de Olombrada se suma a los otros catorce puestos en marcha en la provincia y a los que se sumarán próximamente los de



El Punto de Información Catastral de Olombrada se suma a los catorce ya habilitados en la provincia./NURIA PASCUAL

Sanchonuño y Sepúlveda.

INFORMACIÓN CATASTRAL. Estos puntos facilitan a los ciudadanos el acceso a la información catastral de ámbito nacional, desde su propio municipio, de forma rá-

pida, sencilla y gratuita, según señaló García, y sin los costes añadidos que suponen las tasas establecidas para que el catastro expida estos documentos y sin el coste de desplazamiento.

En el caso de Olombrada será

la auxiliar Raquel Palomero la encargada de gestionar el punto, para lo que se la ha dotado de una certificación digital de firma electrónica que le permitirá acceder a los datos protegidos y a los especialmente protegidos.

► CUÉLLAR

La Sala Ditirambo abre hoy el I Ciclo de Cine Social de la villa

N.P. / CUÉLLAR

La Sala Ditirambo inicia hoy el I ciclo de Cine Social «Villa de Cuéllar» que organiza la Unión de Juventudes Comunistas de España con la colaboración de esta sala, Izquierda Unida, Partido Comunista y el Café-Bar Semilla Negra. La entrada será gratuita.

Hoy a las 10 de la noche se proyectará la película «La Lengua de las Mariposas». Se trata de una película llena de sensibilidad y ternura, especialmente dirigida a los amantes de los idealismos y de la

amistad. Dirigida por José Luis Cuerda une cinco cuentos del escritor gallego Manuel Rivas y muestra la relación entre un niño curioso y su profesor de ideología republicana.

El ciclo continuará el viernes 22 de septiembre con «Pídele cuentas al Rey», el 6 de octubre con «Bagdag rap», el 20 de octubre con «El Pianista» y se cerrará el viernes el 3 de noviembre con «Oriente es oriente».

Todas las proyecciones se reanudarán a las 10 de la noche

► ZARZUELA DEL PINAR

Teatro música y toros en la fiesta de la Cruz de septiembre

N.P. / ZARZUELA DEL PINAR

La localidad de Zarzuela del Pinar vive en estos días las fiestas de la Exaltación de la Santa Cruz, festividad que se celebró ayer.

Hoy continuarán los actos con una fiesta de la espuma a la 1 de la tarde, teatro con la compañía Mutis a las 7 de la tarde, misa de peñas a las 20.30 horas y finalmente verbena nocturna.

Mañana los más pequeños podrán disfrutar de un parque infantil gratuito por la mañana y por la tarde.

A la 1 de la tarde tendrá lugar un concurso de cerveza en el Bar Avenida y ya por la tarde la actuación del grupo de jotas de Arcones precederá al encierro nocturno por las calles de la localidad que será a las 12 de la noche. La orquesta cerrará la jornada.

El domingo concluirán las celebraciones con un encierro urbano a la 1 de la tarde, seguido de animación por las calles a las 6 con «El tesoro de Malapata». A las 18 de la tarde la Plaza Mayor acogerá la caldereta popular.

DE INTERÉS

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
Farmacia Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el 17 de septiembre.)

✚ CONVOCATORIAS
NOVENAS SANTUARIO DE EL HENAR. Hasta el 16 de septiembre.
Matutina a las 8.00 de la mañana y **vespertina** a las 17.30 horas.
domingo 17 de septiembre Romería popular en honor a la Virgen de El Henar. Misa celebrada en la pradera a las 12.00 horas con la imagen de la Virgen seguida de la procesión.

✚ MONUMENTOS
Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

✚ TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Centro Encierros... 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud... 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Poli Deportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

✚ MÁS INFORMACIÓN
www.aytoCuellar.es



Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

► AGRICULTURA

La UE debatirá el lunes sobre las soluciones más adecuadas para la reforma del sector del vino

Entre otras cuestiones, los ministros de Agricultura estudiarán la idea de combinar el arranque de viñas, como prefiere Bruselas, con la opción de dar ayudas por hectárea o explotación

EFE/ BRUSELAS

Los ministros de Agricultura de la UE debatirán el lunes sobre las soluciones más adecuadas para la reforma del sector del vino, entre las que se estudiará la idea de "combinar" el arranque de viñas, tal y como prefiere Bruselas, con otra opción que consiste en dar ayudas por hectárea o explotación.

El Consejo de Agricultura de la UE discutirá por segunda vez, y primera tras el verano, sobre la propuesta de la Comisión Europea (CE) para reformar la Organización Común de Mercado (OCM) del vino, que plantea arrancar 400.000 hectáreas de viñedo.

Acompañará a la ministra española, Elena Espinosa, el consejero de Aragón, Gonzalo Arguilé, en representación de las comunidades autónomas.

Bruselas se inclina por una modificación radical de la OCM y a favor de ese arranque masivo que, aunque voluntario, se promueve con ayudas por valor de 2.400 millones de euros, pero en el Consejo de la UE se debatirán otras opciones de la propuesta de la CE, según informaron hoy fuentes comunitarias.

La presidencia de turno de la UE ha pedido a los ministros que opinen sobre la alternativa para la OCM más acorde con la reforma de la Política Agrícola Común, es decir la implantación de una ayuda por hectárea o explotación y el "pago único" independiente de la cosecha, como ocurre con el aceite o los cereales.

Otra pregunta a la que responderán los Veinticinco es la posibilidad de "mezclar" las dos opciones: la reforma profunda con el arranque de viñas y el pago único, según las fuentes.

En los debates técnicos del Consejo de Agricultura, una ma-



La comisión sostiene que la opción idónea para revisar la OCM en la reforma profunda. / KAMARERO

yoría de países se han inclinado más por la reforma profunda y la idea de combinar ambas alternativas procedió más de algunos países del norte, añadieron.

La Comisión sostiene que la opción idónea para revisar la OCM es la reforma profunda, basada en el arranque de las 400.000 hectáreas y después en la supresión de las limitaciones del cultivo que actualmente suponen los derechos de planta-

ción, como ha asegurado esta semana la comisaria de Agricultura, Mariann Fischer Boel.

En su proyecto, la CE indicó que el pago único no era apropiado para el sector vitivinícola.

Asimismo, Bruselas quiere poner fin a las ayudas actuales que se dan al sector a través de la destilación de crisis o para alcohol de uso de boca (ayudas al mosto), y en su lugar, apoyar a los productores mediante "sobres

nacionales" que cada Estado miembro repartiría.

El texto que ahora discute la UE no es la propuesta legal de reforma, cuya presentación está prevista al menos para enero de 2007; Bruselas quiere aprobarla en el primer semestre.

El Gobierno y las CCAA quieren que la negociación y aprobación de la OCM se retrasen hasta la segunda mitad del año próximo.

► AGRICULTURA

La Asociación del Pimiento de Torquemada organiza el 20 de septiembre una jornada técnica

ICAL/ PALENCIA

La Asociación Promotora del Pimiento de Torquemada (Palencia) celebrará el próximo 20 de septiembre una jornada técnica que pretende contribuir a que el producto autóctono se elabore bajo una marca de calidad, contando con el apoyo del Centro Tecnológico de los Cereales de Castilla y León (Cetece) en la capital, que cede sus técnicos e instalaciones.

La jornada, bajo el título 'El Pimiento de Torquemada: Gastronomía y sabor', se destina fundamentalmente a los restaurantes, que también se integran en las jornadas gastronómicas ya iniciadas en años anteriores y que, a lo largo de una semana, sirven para elaborar platos elaborados con el producto típico de la huerta de la comarca del Cerrato. La XIII Feria de Exaltación organizada por el Ayuntamiento cerrateño el 24 de septiembre completará las actividades promocionales.

La presentación de la jornada técnica se realizará con la conferencia denominada 'El Pimiento de Torquemada: historia y evolución', a cargo del periodista experto en gastronomía Javier Pérez Andrés. Proseguirá con la ponencia 'Evolución y utilización de las Verduras y Hortalizas en la restauración', pronunciada por Alfonso Fierro, cocinero del restaurante Estrella del Bajo Carrión, de Villoldo.

A su vez, se llevará a cabo una mesa coloquio sobre la utilización del pimiento en la cocina por parte de los restaurantes participantes en las jornadas gastronómicas, mientras que Alicia García, técnico especialista en análisis sensorial de Cetece, dirigirá una cata para apreciar las características diferenciadoras del producto autóctono. Finalmente, se realizará la presentación del libro de recetas 'Cocina con el Pimiento de Torquemada'.



Luz verde al coche de tus sueños

Vhoy!
Crédito en verde



CAJA RURAL
DE SEGOVIA

► CAZA

La Federación de Caza alerta de la reducción de poblaciones de perdiz roja en la región

El descenso afecta también a otras especies de caza como el conejo

EFE/ ZAMORA

El delegado provincial en Zamora de la Federación de Caza de Castilla y León, José Antonio Prada Sánchez, alertó ayer de la reducción de las poblaciones de perdiz roja en la comunidad autónoma en los últimos años, lo que ha hecho que esta especie se encuentre en la actualidad "bajo mínimos".

Prada Sánchez, que presentó en rueda de prensa un Seminario sobre la Caza en Castilla y León que se celebrará el próximo fin de semana en Zamora, explicó que el descenso del número de perdices afecta también aunque en menor medida a otras especies de caza menor como el conejo.

Por ello, calificó la situación de "problemática" y pidió que la Junta de Castilla y León elabore un estudio

sobre la situación de las especies de caza menor en la región.

A diferencia de otras comunidades autónomas como Extremadura y Castilla La Mancha, en Castilla y León la caza menor "apenas mueve dinero" debido a que las densidades cinegéticas son mínimas en comparación con otras regiones, según aseguró Prada Sánchez.

El responsable de la delegación de Zamora de la Federación de Caza de Castilla y León achacó este descenso a que la agricultura es "muy agresiva" y en algunos casos se utilizan productos fitosanitarios prohibidos en otros países europeos.

En la menor densidad de perdices rojas y otras especies de caza menor influye también que los cul-

tivos son cada vez de ciclo más corto y que hay mayor número de predadores alados, entre los que citó la cigüeña que supone "un problema grandísimo" porque comen los pollos y las crías de especies de caza menor.

Estos problemas se analizarán en el Seminario sobre la Caza en Castilla y León al que está prevista la asistencia de un centenar de gestores de cotos cinegéticos de la región.

El seminario se iniciará con una ponencia del doctor en Veterinaria de la Universidad de León José Antonio Pérez Garrido sobre la situación de la perdiz en Castilla y León a la que seguirá una conferencia del veterinario Daniel José Bartolomé sobre la situación de los lagomorfos en Castilla y León.

► AGRICULTURA

Siim Kallas trata de convencer sobre la obligación de informar de las receptores de las ayudas

EFE/ BRUSELAS

El comisario europeo sobre Asuntos Administrativos y lucha contra el Fraude, Siim Kallas, intentó ayer convencer a los agricultores europeos sobre la conveniencia de obligar a los países comunitarios a que informen de los beneficiarios de fondos de la UE.

Kallas se reunió con los responsables del COPA-COGECA - comité que agrupa a las organizaciones agrarias y cooperativas para hablar sobre el documento

que ha presentado Bruselas con el fin de promover la transparencia, en el que plantea imponer la divulgación de esos datos, que ahora depende del criterio de cada Estado miembro.

Insistió en la repercusión positiva que divulgar tal información tendría por "legitimar" más las ayudas ante la sociedad, según el discurso del comisario en la reunión con el COPA-COGECA.

Entre las principales preocupaciones que la propuesta de la

CE suscita, está la "invasión" de la privacidad, y en este sentido el comisario dijo que las subvenciones agrícolas "no pueden compararse" con informaciones sobre la identidad de la gente que recibe ayudas sociales, como pensiones o al desempleo.

Afirmó que al contrario de estos pagos sociales, "no hay un estigma social asociado" a los apoyos agrícolas y que, por ejemplo, el defensor del Pueblo de la UE está de acuerdo con este argumento.

COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE AYER

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en plas.
PORCINO				
Selecto	130	-0.06	124	206
Normal	128	-0.06	122	203
Graso +120 Kgs	133	-0.05	128	213
Cerdas desvieje extra	0.67	-0.03	0.64	106
Cerda desvieje primera	0.60	-0.03	0.57	95
Tipo Canal II	1.71	-0.08	1.63	271
Lechón 20 Kgs.	38	+1.00	39.00	6498
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	33	=	33.00	5491
Cochinillos de 4.5 a 7 Kg.	27	=	27.00	4492
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	32	=	32.00	5324
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1.70	=	1.70	283

COMENTARIO: Los mercados europeos bajan, principalmente Alemania y esto arrastra, al resto de los mercados holandés y francés, y por lo tanto las Lonjas Españolas reajustan a la baja con una caída importante en el ganado de abasto. El lechón se anima para llevar plazas vacías en cebadero.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en plas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3.98	=	3.98	662
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3.78	=	3.78	628
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3.54	=	3.54	590
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3.22	=	3.22	536
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3.89	=	3.89	647
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3.71	=	3.71	617
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3.50	=	3.50	582
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3.17	=	3.17	527
Vacas extra -U-	2.66	=	2.66	443
Vacas primera -R-	2.16	=	2.16	359
Vacas segunda -O-	1.73	=	1.73	288
Termeras pienso extra	3.90	=	3.90	649
Termeras pienso primera	3.70	=	3.70	616
Termeras pienso segunda	3.35	=	3.35	557
Termino cruce charolés macho	2.97	=	2.97	494
Termino cruce charolés hembras	2.37	=	2.37	393
Termino del país	2.25	=	2.25	374

COMENTARIO: Mercado equilibrado entre oferta y demanda aunque el consumo es baja y cierto es que las existencias de añojos y terneras que salen para matadero son mínimas.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en plas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	6.00	-0.10	5.90	981
Cordero lechal 12.1-15 Kg.	4.90	-0.10	4.80	798
Cordero recental 15.1-19 Kg.	4.10	-0.10	4.00	666
Cordero pascual 19.1-23 Kg.	3.45	-0.10	3.35	557
Cordero pascual 23.1-25.4 Kg.	3.30	-0.10	3.20	532
Cordero pascual 25.5-28 Kg.	3.05	-0.10	2.95	491
Cordero grande 28.1-34 Kg.	2.60	-0.10	2.50	416
Ovejas desvieje Primera	0.30	=	0.30	50
Ovejas desvieje Segunda	0.10	=	0.10	17

COMENTARIO: Mercado a la baja aunque no hay muchos corderos a la venta en esta zona, la presión de otras zonas obliga a reajustar precios en una semana más floja.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en plas.
Cebada de 62 kg/Hl.	113.00	+3.00	116.00	19.30
Trigo pienso 72 kg/Hl.	127.00	+3.00	130.00	21.63
Centeno	113.00	+3.00	116.00	19.30

COMENTARIO: Continúa la subida generalizada de cereales motivada por la menor oferta, y expectativas de subida tanto en el mercado exterior como en el mercado nacional.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados

807 42 99 46

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN



Piensa únicamente en el coche que te gustaría tener, del resto nos encargamos nosotros

... y además de regalo el Seguro de protección del carné por puntos

Se acabaron los atascos para conseguir el coche de tus sueños

www.ruralvia.com

► CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta incrementa el control y la transparencia en la promoción de las viviendas protegidas

La Administración regional crea un registro para garantizar la publicidad en la adquisición de los inmuebles y establece su derecho de tanteo y retracto en todas las construcciones

• El Ejecutivo autonómico negocia un convenio con notarios y registradores para comunicar todas las transmisiones que se produzcan y la titularidad de las viviendas.

ICAL / VALLADOLID

La Junta incrementará los niveles de control y de eficiencia en la promoción de viviendas protegidas, tras aprobar ayer la modificación del actual Decreto del Plan Director de Vivienda, con el que se adapta a la normativa estatal y con el que mejorará el servicio que presta a los ciudadanos en esta materia, según la vicepresidenta primera y portavoz del Ejecutivo autonómico, María Jesús Ruiz.

El decreto creará un registro para demandantes de vivienda, de modo que cualquier ciudadano que quiera optar a una de ellas tendrá que inscribirse en él. El registro se aplicará a todas las viviendas protegidas y, con carácter general, los compradores se seleccionarán por medio de un sorteo.

El objetivo es «garantizar la transparencia y concurrencia» en el proceso, así como que la Administración conozca las necesidades reales en la materia para programar las promociones en función de la demanda, explicó Ruiz, quien recordó que los mecanismos de control se verán incrementados, también, con el aumento de la capacidad de la Administración para ejercer el derecho de tanteo y retracto en todas las viviendas protegidas durante 30 años, el régimen de protección de las mismas.

VISADO DE CONTRATO. También se exigirá un visado del contrato para todo tipo de transmisiones de viviendas protegidas. Para ello, la Administración trabaja en la negociación de un convenio con los notarios y los registradores donde, también, se fijará el deber de éstos de comunicar a la Junta todas las transmisiones.

Del mismo modo, se prohíbe la descalificación de las viviendas protegidas con independencia de que hubieran obtenido financiación cualificada, hasta que trans-



La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, tras la celebración del Consejo de Gobierno. / ICAL

curran los 30 años. Para mejorar la promoción e incrementar su número en función de los ciudadanos, la Junta fomentará la coexistencia de vivienda libre y protegida en una misma promoción en suelo urbano y podrán coexistir en una misma promoción diversos tipos de vivienda.

A los colectivos con más apoyos, como jóvenes, mayores, discapacitados, familias numerosas y monoparentales, se han unido las víctimas de violencia de género, familias con discapacitados, víctimas del terrorismo e inmigrantes.

El nuevo decreto da una «mayor flexibilidad» al nivel mínimo de ingresos. Si en la actualidad el nivel máximo era 5,5 veces el Sala-

Críticas del PSOE

El portavoz de Vivienda del PSOE en las Cortes, Ismael Bosch, criticó el «cinismo» de la Junta tras la presentación del Registro de Demandantes de Vivienda de Protección Oficial (VPO) incluido en el Decreto del Plan Director de Vivienda aprobado por el Consejo de Gobierno, ya que «ésta fue una iniciativa presentada por el PSOE». Bosch concretó que dicha iniciativa se presentó a través de una proposición no de Ley en pleno ordinario celebrado en el Parlamento regional el 12 de abril de 2005 y aprobado por la Cámara.

rio Mínimo Interprofesional (SMI), la nueva norma lo amplía a 6,5 veces. Por lo que respecta a las viviendas protegidas el límite se sitúa en los 90 metros cuadrados útiles de vivienda, trastero y garaje. Este metraje se podrá superar en el caso de las personas con discapacidad, hasta los 120 metros cuadrados, y para las familias numerosas de categoría especial hasta 240 metros cuadrados y las de general (hasta tres hijos), 120.

Finalmente, Ruiz defendió que la aprobación de este Decreto no tiene nada que ver con las supuestas irregularidades urbanísticas en Arroyo de la Encomienda (Valladolid) y sostuvo que en él la Junta llevaba trabajando desde enero.

El Ejecutivo regional, dispuesto a colaborar con la inmigración

ICAL / VALLADOLID

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, sostuvo ayer que la Junta está a la espera de conocer el criterio y hasta dónde va a llegar «la política errática» del Gobierno central en materia de inmigración para tomar una decisión al respecto, siempre que no se le «ningune» ni se considere que hay comunidades de diversas categorías.

Asimismo, confió en que el ministro Jesús Caldera «clarifique» la posición del Gobierno en la materia con motivo de la visita que realizará a la Comunidad este fin de semana.

Ruiz no tomará medidas por la difusión de los datos de su coche

ICAL / VALLADOLID

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, manifestó ayer que no emprenderá ninguna acción ni ninguna medida por la difusión de los datos de su vehículo en el recinto de las Cortes, en diciembre de 2005, después de que la Agencia Española de Protección de Datos estime que «cabría considerar que la conducta pudiera ser contraria a la ley». «La actuación de las Cortes de Castilla y León ha sido acorde y no voy a hacer nada más que lo que el propio Parlamento ha anunciado», aseveró.

Aprobados más de cuatro millones para rehabilitar el patrimonio

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Fomento invertirá 4,15 millones en la rehabilitación del patrimonio arquitectónico y acondicionamientos de varios entornos urbanos en las provincias de Burgos, Palencia, Salamanca, Valladolid y Zamora. El proyecto contempla acciones en la Casa del Parque de Montes Obarenes de Oña (Burgos), la Plaza Mayor de Herrera de Pisuerga (Palencia), la iglesia de San Pedro Mártir, en Medina de Rioseco (Valladolid) y la iglesia de San Miguel, en Zamora.

LA NUEVA NORMA, AL DETALLE

► **Registro.** El nuevo decreto creará un registro para los demandantes de vivienda, de modo que cualquier ciudadano que quiera optar a uno de estos inmuebles tendrá que inscribirse en él. Los compradores se seleccionarán por medio de un sorteo.

► **Colectivos de apoyo.** A los colectivos como jóvenes, mayores, discapacitados, familias numerosas y monoparentales, la norma suma a las víctimas de violencia de género y del terrorismo, familias con disca-

pacitados o menores e inmigrantes.

► **Ingresos mínimos.** Habrá mayor flexibilidad al nivel mínimo de ingresos hasta ampliarlos hasta 6,5 veces el Salario Mínimo Interprofesional.

► **Metros cuadrados.** El límite de espacio de las viviendas protegidas es de 90 metros cuadrados útiles, trastero y garaje. Se podrá superar hasta los 120 para discapacitados y 240 para familias numerosas.

► CONSEJO DE GOBIERNO

El Gobierno regional destina 22 millones a las redes de abastecimiento

La partida permitirá realizar actuaciones en 250 municipios para optimizar la eficacia en la utilización del agua y reducir las pérdidas

• La Junta destinará ocho millones a la construcción del proyecto de emisario y estación depuradora de aguas residuales en Medina de Rioseco (Valladolid) y Fuentesauco (Zamora).

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno aprobó ayer una inversión por valor de 22,8 millones, cofinanciada por las diputaciones provinciales y la Consejería de Medio Ambiente, en un 40 por ciento, en el último caso. La partida se corresponde con sendos convenios con ocho diputaciones, todas menos la de Salamanca que concluirá las obras previstas en la anterior convocatoria de ayudas, y servirá para renovar las redes de abastecimiento interiores de los municipios que lo requieran.

Las diputaciones podrán sufragar los costes del proyecto en un 60 por ciento, pero también podrán pedir un 20 por ciento de la cantidad al Ayuntamiento correspondiente, según informó la vicepresidenta y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, después del Consejo de Gobierno.

La partida permitirá realizar actuaciones en 250 municipios y 350 kilómetros de redes con el objetivo prioritario de optimizar la eficacia en la utilización del agua reduciendo las pérdidas internas en las redes de distribución de agua potable en las provincias. Una comisión de seguimiento paritaria analizará y propondrá los proyectos con cargo a cada convenio.

El presidente de las Cortes acudirá al homenaje de Argentina

ICAL / VALLADOLID

El presidente de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, representará a la Comunidad en el homenaje que el Senado de Argentina rendirá a la región el próximo 21 de septiembre, según confirmó ayer al término de la reunión del Consejo de Gobierno la portavoz del Ejecutivo autonómico, María Jesús Ruiz.

Ruiz, quien precisó que será el Gabinete de la Presidencia de las Cortes el que ofrecerá más detalles sobre la agenda del viaje, explicó que se decidió que Fernández Santiago sea quien participe

Renovación de las redes de abastecimiento en la Comunidad

El Consejo de Gobierno ha aprobado una inversión por valor de 22,8 millones de euros, cofinanciada por las diputaciones provinciales y la Consejería de Medio Ambiente, para realizar actuaciones en 250 municipios y 350 kilómetros de redes. El objetivo de esta inversión es optimizar la eficacia en la utilización del agua reduciendo las pérdidas internas en las redes de distribución.

Aportaciones de la Consejería de Medio Ambiente					Total convenio
Diputación Provincial	2006	2007	2008	Total Junta (40%)	
Ávila	400.000	100.000	300.000	800.000	2.000.000
Burgos	0	1.000.000	1.000.000	2.000.000	5.000.000
León	1.000.000	100.000	900.000	2.000.000	5.000.000
Palencia	400.000	200.000	200.000	800.000	2.000.000
Segovia	571.428	300.000	271.428	1.142.856	2.857.142
Soria	120.000	600.000	80.000	800.000	2.000.000
Valladolid	400.000	100.000	300.000	800.000	2.000.000
Zamora	400.000	200.000	200.000	800.000	2.000.000
Total	3.291.428	2.600.000	3.251.428	9.142.856	22.857.142

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

Asimismo, el Consejo de Gobierno también destinará ocho millones de euros a la construcción del proyecto de emisario y estación depuradora de aguas residuales de las localidades de Medina de Rioseco (Valladolid) y Fuentesauco, en la provincia de Zamora.

DEPURADORAS. Estas obras se enmarcan dentro de las 89 actuaciones que en materia de depuración de aguas residuales ejecutará la Consejería a lo largo del presente año, con una inversión de 55,3 millones. Con ello, cuando concluya la presente legislatura, la Junta habrá alcanzado su compromiso de cubrir la depuración de aguas para el 85 por ciento de la población.

OTROS ASUNTOS

► **Medio Ambiente.** El Consejo de Gobierno aprobó un monto de un millón de euros, destinado a subvencionar proyectos y actuaciones de carácter medioambiental. En concreto, la partida afecta a la organización agraria Asaja, a la feria Naturcaza y a los ayuntamientos de Valle de Losa (Burgos), La Pola de Gordón (León) y Medina del Campo (Valladolid).

► **ARPA.** La Junta dio luz verde al gasto de 185.442 euros para la contratación de espacios y servicios de la Consejería de Cultura en la Institución Ferial de Castilla y León, con motivo de la celebración de la próxima edición de la Feria de Restauración del Arte y Patrimonio (ARPA) 2006.

► **Aeropuerto de León.** El Ejecutivo autonómico destinó 967.900 euros, como aportación para 2006 al Consorcio para la Gestión de la Promoción del Aeropuerto de León. La Asamblea tiene un presupuesto de 2.906.400 euros.

► **Educación.** La Consejería de Educación adquirirá 750 ordenadores personales completos, por un valor de 612.690 euros, con ello Castilla y León alcanzará el ratio de 7,7 alumnos por cada máquina.

► **Cazadores.** Los cazadores que cometan infracciones en la Comunidad serán sancionados con multas que oscilarán entre los 39 y los 78.077 euros, en función de la gravedad.

BREVES

POLÍTICA Los candidatos del PP de Zamora se designarán la próxima semana

■ El Partido Popular de Zamora designará los candidatos a las alcaldías de la capital y de las localidades de Benavente y Toro, así como a la Diputación Provincial para las próximas elecciones entre el 20 y 25 de septiembre, según el presidente del PP, Fernando Martínez Maíllo, tras presentar el nuevo comité electoral, presidido por Carmen Luis Heras. Maíllo afirmó que el candidato o la candidata al Ayuntamiento de Zamora «deberá tener experiencia y garantizar la renovación».

SUCESOS

Un hombre muere al salirse de la vía mientras conducía

■ Un hombre de 40 años falleció en la madrugada de ayer como consecuencia de un accidente de circulación ocurrido en el Polígono de los Villares de Salamanca, según fuentes del 112. El suceso, que se produjo por una salida de vía, causó heridas también a otros dos ocupantes del turismo. Se trata de dos hombres, de 49 y 37 años de edad, M.S.A. y E.J.A.T., que fueron trasladados en UVI móvil y en ambulancia de Sacyl, respectivamente al Hospital Virgen de la Vega de la capital.

SUCESOS

La Unidad Militar de Emergencia de San Andrés del Rabanedo comenzará en junio

■ El ministro de Defensa, José Antonio Alonso, anunció ayer que la Unidad Militar de Emergencia (UME), creada por acuerdo de Consejo de Ministros del pasado 7 de octubre de 2005, comenzará a operar en junio de 2007. De esta forma, respondía a una pregunta formulada ayer, ante el pleno de la Cámara Alta, por el senador socialista por Segovia Arturo González. Durante su intervención, el senador destacó la creación por parte del Gobierno de esta unidad especializada, «bien entrenada para dar una respuesta rápida a situaciones de grave riesgo».

BURGOS

Aranda de Duero intentará superar hoy el récord mundial de cata de vinos

■ Aranda de Duero (Burgos) intentará superar hoy el récord mundial de cata de vinos reuniendo a 4.500 personas, a iniciativa que la Bodega Don Carlos, que pretende superar la marca que ostenta la ciudad de San Francisco (EEUU) desde 1981. La cata, que se celebrará en la Plaza de Toros, estará presentada por el actor Sergio Pazos y comenzará con la presentación de un vídeo sobre las cuatro bodegas participantes

► CONFERENCIA POLÍTICA

Zapatero promociona a Soraya Rodríguez como candidata en Valladolid

ICAL / VALLADOLID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, promocionará en la Conferencia Política a Soraya Rodríguez como candidata del PSOE a la Alcaldía de Valladolid, después de que la dirección del partido la nombrara ponente de la conferencia *Nuevas ciudades, nuevos municipios*.

Esta ponencia será la base del futuro programa político del PSOE para las próximas elecciones autonómicas y municipales, que se celebrarán en 2007 y donde los socialistas regionales aseguran que pueden arrebatar algunas de las principales alcaldías de la comunidad al PP, según los sondeos internos que ya manejan.

Bajo el lema *Nuevos Tiempos, Nueva Política*, la Conferencia tiene por objetivo actualizar y renovar el proyecto político socialista para adaptarlo a la cambiante realidad de la sociedad y buscar nuevas respuestas para mejorar las condiciones de vida.

Además, el PSOE regional presentará en esta conferencia una enmienda más al total de 47 que aprobó en el Comité Regional del 22 de junio para el desarrollo de un mundo rural «con futuro», según el secretario de Organización del PSOE, Fernando Benito. Asimismo, destacó la relevancia de la reunión en la que participarán más de 100 miembros del partido en la Comunidad.

► FOMENTO

El TAV elevará la población vallisoletana a 700.000 personas

ICAL / VALLADOLID

El director general de la Sociedad Valladolid Alta Velocidad, Ignacio Marinas, aseguró ayer que, según los estudios de impacto realizados, se espera que «la población de Valladolid y su alfoz pase de 400.000 a 700.000 habitantes en los próximos 15 años con la llegada del TAV».

Al mismo tiempo, precisó que el área metropolitana de la capital del Pisuerga crecerá «hasta abarcar unos 50 kilómetros a la redonda e incluir en su área de influencia municipios como Cuéllar (Segovia), Peñafiel, Arévalo y Medina del Campo, en Valladolid, y Palencia».

Marinas indicó que la ejecución de la infraestructura necesaria para la llegada de la alta velocidad supondrá 1.500 empleos directos y otros tantos indirectos, al tiempo que precisó que «está previsto que la puesta en marcha de servicios en torno a la llegada del TAV dé trabajo a 6.000 personas».

DESCANSO DE CAMINANTES
JESÚS FONSECA

El Duero de la vida

La vida crece en torno a los ríos. Siempre ha sido así. ¡Qué decir, entonces, del Duero y sus más de 900 kilómetros de cauce, desde los sorianos picos de Urbión hasta su desembocadura en Oporto! Río Duero, Río Duero! *nadie a acompañarte bajal ni se detiene a oír tu larga estrofa de agua.* ¡Cuánta razón tenía Don Antonio Machado! Porque ha sido sólo hace bien poco cuando portugueses y españoles hemos tomado conciencia del patrimonio cultural, monumental y agroalimentario, único en la península ibérica, que compartimos abrazados al Duero. El primer paso lo ha dado Castilla y León, a través de ese formidable ejemplo de cooperación que es Vinus Durii, un festival que terminará convirtiéndose -si se trabaja con buen sentido- en el mejor escaparate, a nivel mundial, de los caldos de prestigio de esta tierra y de Portugal. Tenemos que entender, ante el recorte de fondos europeos, que el mejor camino para avanzar en la Europa de las Regiones es, cada día más, el de involucrar a todas las fuerzas económicas y sociales que compartimos frontera en proyectos de cooperación atractivos y viables, capaces de crear riqueza y crear empleo. No olvidemos que la gente, la vida, se va donde hay vida. No hay, que yo sepa, mejor modo de afrontar el recorte de fondos comunitarios que traerá consigo, inevitablemente, el próximo marco financiero de la Unión, a partir del próximo año 2007. Hay que abrir paso a nuevas formas de cooperación y financiación entre ambos territorios lo suficientemente seductoras como para que tengan, también, respaldo comunitario. Tomen buena nota la iniciativa pública y la privada; empresas, universidades y entidades financieras. Lo que están haciendo belgas, holandeses y luxemburgueses. El llamado Benelux, que tanto tiene que ver con la envidiable calidad de vida que allí disfrutan. De las más altas del mundo. Vinus Durii es un buen ejemplo, sí. Sobre todo, porque el proyecto no se reduce al vino, sino que trata de hacer un producto único del río Duero. Justamente lo que necesitamos las gentes de la tierra adentro: apuestas dinamizadoras, puntos de arranque para poner en valor los aún inexplorados recursos de ese fecundo camino de agua que es el Duero.

COMENTARIO EDITORIAL

Viviendas protegidas

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer un decreto que incrementa la transparencia y el control en la promoción de viviendas protegidas, en el que se incorpora un registro único en la Comunidad donde deben apuntarse todas las personas o familias que estén interesadas en acceder a uno de estos pisos de protección. Un sorteo ante notario decidirá a partir de la creación del registro quiénes serán los afortunados que puedan adquirir una vivienda a un precio asequible, ya que la principal dificultad para el acceso a un inmueble libre es su elevado coste económico.

Quizás por ello, la nueva normativa flexibiliza las condiciones para acceder a una vivienda protegida, ampliando el nivel mínimo de ingresos hasta 6,5 veces el salario mínimo interprofesional y aumentando el apoyo a colectivo como inmigrantes o víctimas de la violencia doméstica, para que un mayor número de ciudadanos pueda tener acceso a un derecho básico.

Este decreto llega en un momento crucial tras una agria polémica mantenida en los últimos meses entre los partidos políticos por algunos fraudes producidos en la adquisición de viviendas protegidas, aunque es justo reconocer que el consejero de Fomento, Antonio Silván, lleva anunciando casi desde el inicio de

la legislatura la mejora de la eficiencia en la promoción de viviendas protegidas en la Comunidad. Por ello, no solamente se ha creado este registro único, que dificultará o evitará la picaresca y el fraude en la adjudicación de estos pisos, sino que también se han endurecido las medidas para que puedan venderse libremente o descalificar los pisos de protección antes de 30 años, elevando hasta este tiempo el derecho de tanteo y retracto de la Administración regional sobre todas las viviendas que hayan sido construidas y adjudicadas bajo algún régimen de protección.

A todas estas nuevas medidas se añadirá la firma de un convenio con los notarios y registradores de la propiedad para compartir información, lo que supondrá la exigencia de un visado del contrato, la comunicación a la Junta de Castilla y León de todas las transmisiones que se realicen de este tipo de viviendas. Esta implicación es fundamental para que la Administración tenga conocimiento en todo momento sobre la propiedad de los pisos y pueda adoptar las sanciones o derechos que correspondan para salvaguardar la legalidad.

Aparte del debate político que se pueda producir en los próximos meses preelectorales sobre el urbanismo o las viviendas, lo cierto es que los ciudadanos tendrán un camino mucho más claro y transparente para el acceso a un piso protegido, lo mismo que la Administración regional tendrá muchos más mecanismos para el control de la legalidad, por lo que hay que exigir la colaboración de todos en el buen funcionamiento y el cumplimiento estricto de la normativa.

«La implicación de los notarios y registradores de la propiedad es fundamental para tener un control sobre las viviendas»

HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



CARTA A...

Vilipendiado alcalde: Estoy convencido que debe ser el único cargo público que rectifica, de esa forma, sin tapujos y eso le honra. Le confieso que cuando en julio conocimos que había pedido información sobre el dichoso cementerio nuclear yo llegue a pensar está muy loco o es muy cuerdo. Lo primero, porque sabiendo lo que supone un almacén de este tipo en la tierra que hundió al PSOE autonómico en el infierno de la oposición, no podía entender cómo daba ese paso. La cordura por-

que pensé este alcalde de verdad busca alternativas a su pueblo, aunque en ello le vaya casi su vida. ¿Por qué no tener un cementerio en beneficiarme de lo que prometen si corro el riesgo de que lo pongan en el municipio de al lado, sufriendo igual y que no llegue nada? Esa pregunta, no crea, se la hacen



Rafael Lobato, alcalde de Peque

muchos. Otra cosa es que no tengan el valor de formularla en alto. Lo cierto es que, a mi juicio, se equivocó tanto en el planteamiento como en la fórmula que buscó para sacar a su pueblo de miserias, pero toda esta polémica de algo ha servido. Al menos ya todo el mundo sabe dónde está Peque y mucha gente conoce que o se busca alguna alternativa a los pueblos o es mejor cerrarlos y buscar otra cosa. Suyo reconocido:

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE|

Autoridades

Pocas veces llegan al aeropuerto de Valladolid-Villanueva una de esas autoridades con pasaporte diplomático. No hace tanto lo hizo Arcadia Gómez, 'Callita', asesora del presidente de Honduras que vino a la ciudad para presentar a la consejera de Familia, Rosa Valdeón, un proyecto de cooperación con todo Centroamérica. Curiosa la trayectoria de esta 'Callita'. Era vendedora ambulante en un mercadillo de la ciudad de Comayagüela y el presidente Zelaya Rosales la prometió en campaña electoral que la llevaría con él a la Casa Presidencial. Dicho y hecho, vencedor de la contienda la creó el puesto de asesora presidencial y cuentan que tiene más poder a la derecha del presidente que muchos de los ministros, aunque su marido sigue con su puesto de venta en el mercadillo y ella aprovecha los domingos para echarle una mano. A lo que iba: 'Callita' ha podido comprobar cómo nos las gastamos en España con los inmigrantes. En Barajas, al ver su pasaporte diplomático, la dependencia, después de mucho insistir, la sacó de la cola y la agasajó en la sala de autoridades. En Barcelona, vio la otra cara de la moneda: una policía le pidió la carta de invitación a España y el dinero que traía para permanecer en nuestro país. Por último, en Valladolid, tras la sorpresa inicial, todo fueron desvelos para agasajarlo. Un gesto, pero que debería decir mucho más.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Antonio Silván

La Junta aprobó ayer medidas para aumentar el control y la transparencia en las promociones de viviendas protegidas. El consejero de Fomento, Antonio Silván, ha elaborado un decreto que incluye también la implicación de notarios y registradores de la propiedad.



Magdalena Álvarez



La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, no comparecerá finalmente el miércoles en el Congreso para explicar las causas del accidente ferroviario de Villada (Palencia), tal como había asegurado. Se lo ha pensado mejor y le ha dejado el 'muerto' al presidente de Renfe, José Salgueiro.

► ALUVIÓN DE CAYUCOS SOBRE CANARIAS



Dos agentes de la Guardia Civil organizan la distribución en los centros de acogida de La Gomera de un grupo de subsaharianos llegado en un cayuco. / EFE

LA CRISIS HUMANITARIA

Advertencias de Amnistía Internacional

La organización de defensa de los Derechos Humanos avisa al Gobierno español de que el endurecimiento de sus políticas de control migratorio puede propiciar el racismo.

Amnistía Internacional (AI) no quiere quedarse al margen de la polémica generada por la crisis migratoria y remitió ayer una carta a la vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, en la que advierte al Ejecutivo de que el «endurecimiento» de su discurso y de las políticas policiales de control migratorio puede suponer «una vulneración de los Derechos Humanos de los *sin papeles*, que podría propiciar actitudes xenófobas y racistas».

En este sentido, el director del organismo en España, Esteban Beltrán, recordó que las alusiones del Ejecutivo a los derechos de los extranjeros que se encuentran en situación irregular están «cada día más ausentes en sus discursos» y, en consecuencia, insistió en la necesidad de reiterar el mensaje de que no tener papeles «no significa no tener derechos».

Por ello, en su escrito, la asociación solicita al Ejecutivo que se ratifique el Protocolo número 4 de Derechos Humanos de la Unión Europea, en el que se prohíbe «la expulsión colectiva de inmigrantes», así como la Convención Internacional sobre Protección de todos los trabajadores foráneos y sus familias de Naciones Unidas, con el fin de combatir la explotación que sufren estas personas.

En suma, Amnistía Internacional muestra su preocupación ante la indefensión de los *ilegales* que llegan a las costas españolas, así como por la vulneración de sus derechos en las expulsiones masivas. Además, también denuncia «la invisibilidad» de los solicitantes de asilo y la escasa defensa de los derechos de los menores extranjeros no acompañados.

De esta forma, pide al Gabinete socialista que facilite «la información adecuada sobre la situación legal», tanto de las personas interceptadas en alta mar como de las que consiguen desembarcar en las costas, a la vez que demanda que se conceda asilo y protección para aquellos que huyan de sus países como consecuencia de haber sufrido violaciones de sus derechos.

Senegal rectifica y acepta varios aviones con 'sin papeles' repatriados

El presidente del PP denuncia que el país africano «está tomando el pelo» a las autoridades de Madrid después de que el miércoles se suspendieran de nuevo los vuelos hacia Dakar

• Coalición Canaria propondrá en el Congreso que se amplíe el plazo de 40 días que los inmigrantes tienen para ser identificados y pedirá cárcel para los patrones de cayucos.

AGENCIAS / MADRID

Parece que los intensos esfuerzos del Gobierno español, desairado otra vez el miércoles por un nuevo incumplimiento de las autoridades senegalesas, que cancelaron varios vuelos que llevaban inmigrantes con destino a Dakar, finalmente dieron sus frutos y el país africano comenzó a recibir ayer noche a los primeros repatriados pese a sus reticencias iniciales.

El Ejecutivo se había visto asediado durante todo el día por las críticas del PP, que censuró acremente que el Ministerio del Interior senegalés pidiera un nuevo aplazamiento del inicio de las devoluciones de sus ciudadanos por «razones técnicas», algo que llevó al líder popular, Mariano Rajoy, a denunciar que Senegal «está tomando el pelo» a España, a la vez que aseguró que la actitud de los africanos es «una burla a un Estado democrático y civilizado».

No obstante, pocas horas después y quizá espolado por estos reproches, el Gabinete socialista proclamó por boca del titular de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, que los vuelos con *ilegales* se-

negaleses se reanudarían ayer mismo, como en efecto sucedió.

«Ha sido un problema técnico sobre dónde debían aterrizar y las condiciones del aeropuerto», explicó el responsable gubernamental respecto a los motivos que llevaron a cancelar los dos transportes que estaba previsto llegasen a Dakar la madrugada del miércoles al jueves, y que finalmente quedaron cancelados.

Moratinos se justificó arguyendo que el aeropuerto de San Luis, donde las autoridades senegalesas habían organizado el aterrizaje, «no tenía las condiciones nocturnas apropiadas».

En todo caso, el Estado del Continente Negro no dio razones para la suspensión, como tampoco explicó el porqué de su cambio de actitud, pero ya abortó un plan de repatriación anterior en mayo, quejándose de las condiciones

«inhumanas» en que fueron trasladados sus ciudadanos.

Tales circunstancias llevaron ayer a Rajoy a sostener que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, tiene que llamar a su homólogo senegalés y «decirle que lo que está haciendo es inaceptable, le está costando la vida a muchas personas y es una inmoralidad y un atentado a la dignidad de los seres humanos».

«La obligación más importante de un Gobierno es gobernar, y en este tema no se está gobernando; el capítulo de Senegal es uno más del triste espectáculo que estamos dando», apostilló el líder de la formación de Génova.

PROPUESTAS 'POPULARES'. El Ejecutivo está «superado y desbordado», porque «ha hecho las cosas muy mal», continuó Rajoy, quien acto seguido lamentó que «no ha-

ya hecho caso ni a la UE ni a lo que algunos, que teníamos experiencia, le dijimos».

Además, recordó que el PP ha anunciado su alternativa en materia de inmigración, que presentará la próxima semana al presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, y demandó al Ejecutivo que apoye las medidas que van a presentar en las Cortes, entre ellas «no más regularizaciones masivas, porque es un disparate», sentenció. «La lucha contra la inmigración ilegal y el control de fronteras debe ser una prioridad», insistió Mariano Rajoy.

Entre las medidas que el principal partido de la oposición llevará a Bruselas, los *populares* proponen que la UE aumente los fondos para asistencia a los inmigrantes, y, en especial, para los menores. Por su parte, Coalición Canaria presentará la semana que viene en el Congreso una propuesta para aumentar el período de internamiento de los extranjeros que llegan irregularmente, de manera que los agentes policiales cuenten con más de los 40 días actuales para identificarlos y proceder a su expulsión.

Además, los nacionalistas harán hincapié en la intensificación de los esfuerzos diplomáticos, y solicitarán que se impulse el operativo del Frontex con fondos españoles en el caso de que los recursos de la Unión sigan demorándose. Paralelamente plantearán que se regule un castigo penal para los patrones de los cayucos.

Avistan un barco 'pirata' con 200 asiáticos

Al cierre de esta edición, en lo que constituye un nuevo y rocambolesco episodio de la presión migratoria sobre Canarias, la patrullera *Río Gallo* de la Guardia Civil estaba inspeccionando un barco que, con unos 200 inmigrantes de origen paquistaní y asiático a bordo, estaba fondeado a pocas millas de Tenerife. El buque, que en el casco tiene rotulado el nombre de *Al-mari*, pero no lleva bandera y del que nadie se responsabilizó cuando los agentes subieron a bordo, aparentaba estar en buenas condiciones para la navegación. Debido a esta circunstancia, si la nave puede continuar su travesía, se intentará que pase de largo por el archipiélago español y no desembarque a sus ocupantes en las costas de Tenerife.

Si no fuese así y tuviera que recalar en territorio nacional, sus ocupantes, todos indocumentados, asumirían la misma condición de *ilegales* que los miles de subsaharianos que han llegado en los últimos meses.

► 'OPERACIÓN MALAYA'

Los imputados exigen que la causa dependa de la Audiencia Nacional

EFE/ MÁLAGA

La *operación Malaya*, que persigue la trama de corrupción en el Ayuntamiento de Marbella, no está ni mucho menos zanjada. Ayer mismo, mientras continúan los insistentes rumores de que en breve tendrá lugar una nueva redada, el letrado Javier Gómez de Liaño, que defiende a la ex primera teniente de alcalde Isabel García Marcos y al ex concejal Victoriano Rodríguez, aseguró que tiene previsto plantear a la Audiencia Nacional que pida al juez Torres que se inhiba de la instrucción, para que sea dicho órgano judicial quien se encargue de una causa por la que se ha detenido ya a 62 personas.

Además, el Fiscal Anticorrupción de Málaga, Juan Carlos López Caballero, aseguró en una vista sobre los recursos de apelación de cinco imputados, que el empresario granadino preso Carlos Sánchez pagó más de cinco millones de euros a miembros del Consistorio por varias actuaciones, entre ellas convenios urbanísticos.

Entre estos acuerdos figuran dos licencias de obra para aumentar la edificabilidad de parcelas y dos permutas de locales, uno de ellos en Puerto Banús, según explicó.

El fiscal señaló que estas «retribuciones se han efectuado de forma opaca», por lo que «la naturaleza de estos pagos requiere la medida cautelar de prisión» para el empresario granadino «por el riesgo de ocultación de pruebas».

► TRIBUNALES

El abogado de Farruquito quiere cambiar la cárcel por una multa

OTR-PRESS / SEVILLA

La defensa de Juan Manuel Fernández Montoya, *Farruquito*, ha solicitado ante los juzgados sevillanos que se sustituya la pena de tres años de cárcel que le fue recientemente impuesta al bailar por atropellar mortalmente a un peatón cuando conducía sin carné y a gran velocidad por las calles de la ciudad hispalense, por una multa o trabajos en beneficio de la comunidad.

El letrado basa esta petición en la posibilidad que permite el Código Penal de permuta de penas para reos no habituales «si las circunstancias personales, su conducta y su esfuerzo por reparar el daño así lo aconsejan».

► SITUACIÓN TRAS EL ALTO EL FUEGO

El PNV afirma que ya han comenzado los contactos entre el Gobierno y ETA

Josu Erkoreka señala que se puede deducir de los anuncios realizados por el Ejecutivo

• Batasuna considera «radicalmente falso» que ampare los últimos casos de 'kale borroka' y asegura que su objetivo es «destruir todo episodio de violencia» en el País Vasco.

AGENCIAS / MADRID-SAN SEBASTIÁN Los contactos entre el Gobierno y ETA ya se están produciendo, o eso al menos es lo que cree el PNV. Ayer, su portavoz en el Congreso de los Diputados, Josu Erkoreka, afirmó que «por lo que parece», y según se puede deducir por los «anuncios» que últimamente viene realizando el Ejecutivo, las conversaciones con la banda terrorista ya estarían teniendo lugar, pero puntualizó que no puede sostener este extremo «rotundamente» porque no dispone de esa información.

«No lo he manifestado rotundamente porque es una información de la que yo no dispongo y que solamente está en muy pocas manos», matizó el dirigente peninsular en los pasillos del Parlamento, e insistió en que a tenor de «los anuncios que viene haciendo el Gobierno» se puede deducir que los contactos con ETA ya están produciéndose.

«Es una intuición muy mía», advirtió el portavoz, que señaló que no puede concretar el día porque no tiene dicho dato. Erkoreka puntualizaba así otras declaraciones suyas en las que afirmó que «han realizado menos reuniones de las que pensaban y por lo que yo sé, esos contactos se tienen que estar realizando estos días: hoy, ayer, anteayer, mañana, es decir, estos mismos días». En este sentido, apuntó que en el llamado proceso de paz «las cosas van lentas», aunque precisó que el Gobierno «nunca dijo que esto iba a ir rápido, sino todo lo contrario».

OBJETIVOS 'ABERTZALES'. Por otra parte, el dirigente de Batasuna Fernando Barrena consideró «radicalmente falso» que la formación ilegalizada ampare y justifique los últimos actos de *kale borroka*. De hecho, aseguró que el objetivo de su partido es «destruir todo episodio de violencia» a la hora de elaborar el futuro político de los vascos. Sin embargo, a continuación concretó que «toda expresión» agresiva desaparecerá si se aborda el derecho de decisión de los vascos y el asunto de la territorialidad.

Manifestaciones

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón solicitó ayer informes a la Policía y a la Guardia Civil para conocer si las manifestaciones previstas para mañana en Bilbao, San Sebastián, Vitoria y Bayona (Francia) han sido convocadas por el colectivo de apoyo a los presos Askatasuna, según informaron fuentes jurídicas.

Si esto fuera así, la Fiscalía, que está a la espera de esos escritos policiales para remitir su informe al magistrado, pedirá que se prohiban. Las manifestaciones fueron anunciadas en rueda de prensa el pasado martes en San Sebastián por los portavoces de Askatasuna Joxean Agirre y Asier Virumbrales, y estarán encabezadas por los lemas *Presos vascos a Euskal Herria. No más chantaje. No a la cadena perpetua. No a la pena de muerte*.

El titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 dio traslado a la Fiscalía para que le informara al respecto, pero el Ministerio Público le manifestó que no podrá tomar una decisión hasta que no reciba los informes policiales.

Barrena comentó que cada vez que Batasuna ha intentado «lanzar su opinión» sobre las acciones de violencia callejera, ciertos medios de comunicación la utilizan «para titular y editorializar», dando a entender que las «justifica y ampara». Esta interpretación es



El portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkoreka. / EFE

«falsa», porque está «meridianamente claro» que «quien está tirando constantemente de la situación política es la izquierda *abertzale*, que tiene como objetivo que este país destierre de una vez por todas cualquier agresión a la hora de elaborar su futuro».

Según el portavoz proetarra, ésta es la prioridad «en los últimos años de una manera constante e insistente» y destacó que «la declaración de Anoeta es un ejemplo muy claro de ello y el alto el fuego de ETA también es otro ejemplo evidente de ello».

«Pedí que no le rematara»

La viuda de un policía narra cómo 'Gadafi' asesinó a su esposo

AGENCIAS / MADRID

El testimonio de la mujer del policía asesinado por Juan Carlos Iglesias Chouzras, *Gadafi*, en 1992 en Bilbao estremeció ayer a toda la sala que estaba presenciando el juicio contra éste en la Audiencia Nacional. Ana María Pérez no pudo reprimir el llanto cuando narraba al tribunal el momento en el que de cuatro disparos mataron a su marido. «Pedí a *Gadafi* que no le rematara», rememoró.

La viuda contó cómo a las 07,25 de la mañana del 14 de enero ella y su esposo, José Anseán

Castro, estaban esperando el autobús en la zona de Bolueta cuando ocurrió todo. «Sentí unos pasos muy acelerados y unas llaves que golpeaban, me giré y vi a dos hombres que me dijeron que iban a matar a mi marido. Uno de ellos le apuntó con una pistola y yo le pedí que no lo hiciera», relató.

Según narró, después de abatirle salieron corriendo hacia un taxi que había aparcado, mientras ella les gritaba y les insultaba. El peor momento de su intervención fue cuando el teniente fiscal Jesús Santos le preguntó si podría reconocer a la persona

que asesinó a su marido. «Por Dios, claro que sí puedo, es *Gadafi*». Entonces, el representante del Ministerio Público le dijo si esa persona se encontraba en la sala. La viuda se giró, le miró, y dijo: «Sí, es él». En ese momento no pudo más y rompió a llorar.

La Fiscalía de la Audiencia Nacional mantuvo la petición de 50 años de cárcel para el etarra Chouzras por este asesinato.

Por otro lado, el juez Santiago Pedraz acordó ayer a petición del fiscal poner en libertad bajo fianza de 12.000 euros a Ibon Meñika, un presunto colaborador de ETA.

LA TEMPORADA 2006-2007 ARRANCA EN EL PERICO DELGADO

En primer lugar quiero dirigirme a esa maravillosa afición, que respalda con su presencia y su apoyo a nuestro Club. Esperamos en esta temporada que comienza hacerlo mejor y poder conseguir los objetivos deportivos que al menos sirvan para daros todas aquellas satisfacciones que sin duda merecéis y que quizás os debamos.

Esta temporada contamos con la ventaja de tener una plantilla consolidada, cuyos jugadores se conocen perfectamente y que tan buenas vibraciones nos transmitieron al finalizar la pasada temporada.

Pero hoy la mayoría de los equipos se han reforzado, y nosotros tenemos que suplir nuestras carencias con una mayor entrega y generosidad basada en un mayor trabajo y esfuerzo; también supondrá para los jugadores un mayor esfuerzo individual al servicio del grupo, y por último le hemos pedido al cuerpo técnico un apoyo decidido a

la cantera, que se transforme en mayores oportunidades a los jóvenes, por quienes pasa nuestro futuro.

No siempre los más poderosos económicamente consiguen los mayores logros, por eso nosotros esperamos de nuestra plantilla, de la valía individual de cada uno de ellos y de la experiencia de nuestro cuerpo técnico, los mejores resultados.

Tenemos sin duda alguna, lo que otros no tienen, el calor sábado tras sábado, en nuestro Pabellón y fuera de él, de miles de aficionados que alientan y empujan a nuestro equipo, aunque a veces los resultados no nos acompañen, en eso, en la "afición", nadie nos gana y ese valor añadido tiene que ser un acicate para todos nosotros.

Feliz temporada 2006/07 y que los éxitos nos acompañen.

— **Luis Sanz Herrero** —
Presidente



2 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



CALENDARIO TEMPORADA 2006 - 2007

J-01 16-09-2006	Caja Segovia Azkar Lugo F.S.	J-16 20-12-2006
J-02 23-09-2006	Martorell F.S. Caja Segovia	J-17 27-01-2007
J-03 30-09-2006	Caja Segovia PSG Móstoles	J-18 03-02-2007
J-04 03-10-2006	Benicarló Grupo Poblet Caja Segovia	J-19 10-02-2007
J-05 07-10-2006	Caja Segovia Elpozo Murcia Turística	J-20 03-03-2007
J-06 14-10-2006	Fiat Carnicer Torrejón Caja Segovia	J-21 06-03-2007
J-07 17-10-2006	Caja Segovia A. Lobelle de Santiago	J-22 10-03-2007
J-08 21-10-2006	DKV Zaragoza Caja Segovia	J-23 24-03-2007
J-09 28-10-2006	Caja Segovia Celta de Vigo	J-24 31-03-2007
J-10 04-11-2006	F.C. Barcelona Caja Segovia	J-25 07-04-2007
J-11 11-11-2006	Polaris World Cartagena Caja Segovia	J-26 14-04-2007
J-12 25-11-2006	Caja Segovia Playas de Castellón	J-27 21-04-2007
J-13 02-12-2006	Boomerang Interviú Caja Segovia	J-28 05-05-2007
J-14 09-12-2006	Caja Segovia Gestesa Guadalajara	J-29 12-05-2007
J-15 16-12-2006	MRA Navarra Caja Segovia	J-30 19-05-2007

HISTORIAL CAJA SEGOVIA F.S.



Temp. 90/91	Clasificado Play off por el título
Temp. 91/92	Clasificado Play off por el título 5º Clasificado Play Off
Temp. 92/93	Clasificado Play off por el título
Temp. 93/94	Clasificado Play off por la permanencia 2º Clasificado Play Off
Temp. 94/95	Clasificado Play off por el título 6º Clasificado Play Off
Temp. 95/96	Clasificado Play off por el título 7º Clasificado Play Off
Temp. 96/97	9º Clasificado liga regular Fuera de los Play off por el título
Temp. 97/98	1º Clasificado liga regular 3º Clasificado Play Off por el título
Temp. 98/99	4º Clasificado liga regular 1º Clasificado Play Off por el título Campeón de Liga
Temp. 99/00	2º Clasificado liga regular 3º Clasificado Play Off por el título
Temp. 00/01	5º Clasificado liga regular 5º Clasificado Play Off por el título
Temp. 01/02	7º Clasificado liga regular 3º Clasificado Play Off por el título
Temp. 02/03	8º Clasificado liga regular 5º Clasificado Play Off por el título
Temp. 03/04	9º Clasificado liga regular Fuera de los Play off por el título
Temp. 04/05	12º Clasificado liga regular Fuera de los Play off por el título
Temp. 05/06	9º Clasificado liga regular Fuera de los Play off por el título

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA
902 20 30 30 - turismocastillayleon.com



El primer rival del **Caja** en la temporada **2006/07** se presenta muy reforzado respecto a la anterior campaña y ha conjuntado un proyecto muy ilusionante para la temporada en la que además será anfitrión y organizador de la Copa de España.

Werner y **Mimi** de la Unión Deportiva Las Rozas, **Marcelo** del Polaris World Cartagena, **Kita** del Carnicer Fiat Torrejón, **Toni** del Lobelle de Santiago y **PC** del Martorell son entre otros los refuerzos del conjunto galle-

go para la nueva temporada en la que también estrenarán entrenador. Se trata de **Juliá Naranjo** que viene de dirigir al Martorell FS durante las últimas cinco campañas. El técnico catalán, que ha firmado por una temporada con el conjunto lucense con opción a una segunda, tiene en su haber una brillante trayectoria y llega a tierras gallegas tras conseguir que el conjunto catalán disputase las semifinales de Copa y los play off por el título, lo que ha lleva-

EL RIVAL DE HOY

AZKAR LUGO F.S.

do a la ANEFS nombrarle como **mejor entrenador de División de Honor**. De su mano llega también **Chovis** de Miranda, que se encargará de la preparación física del primer equipo.

El **Azkar** ha realizado una buena pretemporada,

proclamándose Campeón del Torneo Trabada y de Vigo, también ha ganado la práctica totalidad de amistosos que ha disputado, entre ellos el de su presentación ante el Boavista portugués.

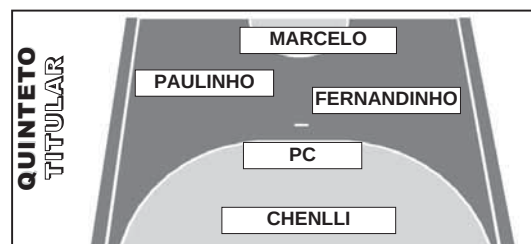
La nota negativa ha sido la lesión del portero **To-**

ni durante un entrenamiento, lo que le ha hecho pasar por el quirófano para corregir la rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha, lesión que le tendrá retirado de las canchas de juego alrededor de seis meses.



PLANTILLA 2006-2007

Nº	Nombre	Nombre deportivo	Posición
1	Carlos Javier Márquez González	CHENLLI	Portero
13	Antonio Lodeiro Pazos	TONI	Portero
16	César Quijada Bran	CÉSAR	Portero
2	Miguel Castilla Moreno	MIMI	Cierre
3	Fabiano Assad	FABIANO	Cierre
5	Luiz Claudio Costa	PC	Cierre
9	Paulo Roberto Maciel Yamada	PAULINHO	Cierre
14	Óscar González Fernández	KITA	Ala
17	Adrián Martínez Vara	ADRI	Ala
18	José Carlos Díaz Fernández	CARLITOS	Ala
7	Juan Ignacio Werner Rodil	WERNER	Pívot
8	Fernando Nascimento Cosme	FERNANDINHO	Pívot
10	Alberto Riquer Antón	RIQUER	Pívot
11	Marcelo Dos Reis Soares	MARCELO	Pívot
	JULIÁ NARANJO	JULIÁ NARANJO	Entrenador



1ª JORNADA

Celta de Vigo - PSG Móstoles	Sáb. 16 - 16:00
Playas de Castellón - MRA Navarra	Sáb. 16 - 18:15
CAJA SEGOVIA - AZKAR LUGO F.S.	SÁB. 16 - 18:30
Boomerang Interviu - Gestesa Guadalajara	Sáb. 16 - 18:30
DKV Seguros Zaragoza - Benicarló	Sáb. 16 - 18:30
Polaris World Cartagena - Carnicer Torrejón	Sáb. 16 - 18:30
F.C. Barcelona - Martorell FS	Dom. 17 - 12:00
A. Lobelle de Santiago - ElPozo	Dom. 17 - 17:00

2ª JORNADA

Azkar Lugo F.S. - Playas de Castellón	Sáb. 23
Benicarló ONDA URBANA - Celta de Vigo	Sáb. 23
Carnicer Torrejón - A. Lobelle de Santiago	Sáb. 23
ElPozo Murcia Turística - DKV Seguros Zaragoza	Sáb. 23
MARTORELL FS - CAJA SEGOVIA	SÁB. 23
Gestesa Guadalajara - Polaris World Cartagena	Sáb. 23
MRA Navarra - Boomerang Interviu	Sáb. 23
PSG Móstoles - F.C. Barcelona	Sáb. 23



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA



Segavicar, S.L.

Concesionario Oficial LAND ROVER



mopKmueble

4 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



1 - JUANLU

NOMBRE: **JUAN LUIS GARCÍA TELLEZ**
EDAD: **33**
NACIMIENTO: **BEJAR (SALAMANCA)**
ESTATURA: **1,74**
PESO: **68 KG**
ESTADO CIVIL: **CASADO**
PROFESIÓN: **FÚTBOL SALA**
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: **6**
POSICIÓN: **PORTERO**



2 - RUBÉN

NOMBRE: **RUBÉN CORNEJO BRAOJOS**
EDAD: **20**
LUGAR DE NACIMIENTO: **SEGOVIA**
ESTATURA: **1,70**
PESO: **68 KG**
ESTADO CIVIL: **SOLTERO**
PROFESIÓN: **FÚTBOL SALA**
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: **3**
POSICIÓN: **ALA-PÍVOT**



3 - ÍSCO

NOMBRE: **FCO. JAVIER TORRES CLAVIJO**
EDAD: **30**
LUGAR DE NACIMIENTO: **SAN FERNANDO**
ESTATURA: **1,88**
PESO: **82 KG**
ESTADO CIVIL: **CASADO**
PROFESIÓN: **FÚTBOL SALA**
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: **3**
POSICIÓN: **ALA-CIERRE**



4 - TOBE

NOMBRE: **ROBERTO TOBE BELOPE**
EDAD: **23**
LUGAR DE NACIMIENTO: **MADRID**
ESTATURA: **1,78**
PESO: **80 KG**
ESTADO CIVIL: **SOLTERO**
PROFESIÓN: **FÚTBOL SALA**
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: **2**
POSICIÓN: **CIERRE**



5 - PIPE

NOMBRE: **FELIPE YAGÜE HERNÁNDEZ**
EDAD: **28**
LUGAR DE NACIMIENTO: **SALAMANCA**
ESTATURA: **1,65**
PESO: **65 KG**
ESTADO CIVIL: **SOLTERO**
PROFESIÓN: **ESTUDIANTE**
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: **2**
POSICIÓN: **ALA**



6 - LÍN

NOMBRE: **ANGEL VELASCO MARUGAN**
EDAD: **20**
LUGAR DE NACIMIENTO: **SEGOVIA**
ESTATURA: **1,70**
PESO: **60 KG**
ESTADO CIVIL: **SOLTERO**
PROFESIÓN: **FÚTBOL SALA**
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: **2**
POSICIÓN: **ALA**



restaurante **José** Plaza Mayor 4 - SEGOVIA
Restaurante Oficial de Caja Segovia F.S.



gráficas
ceyde

OPTICA
Canir
CENTRO OPTICO
SEGOVIANO

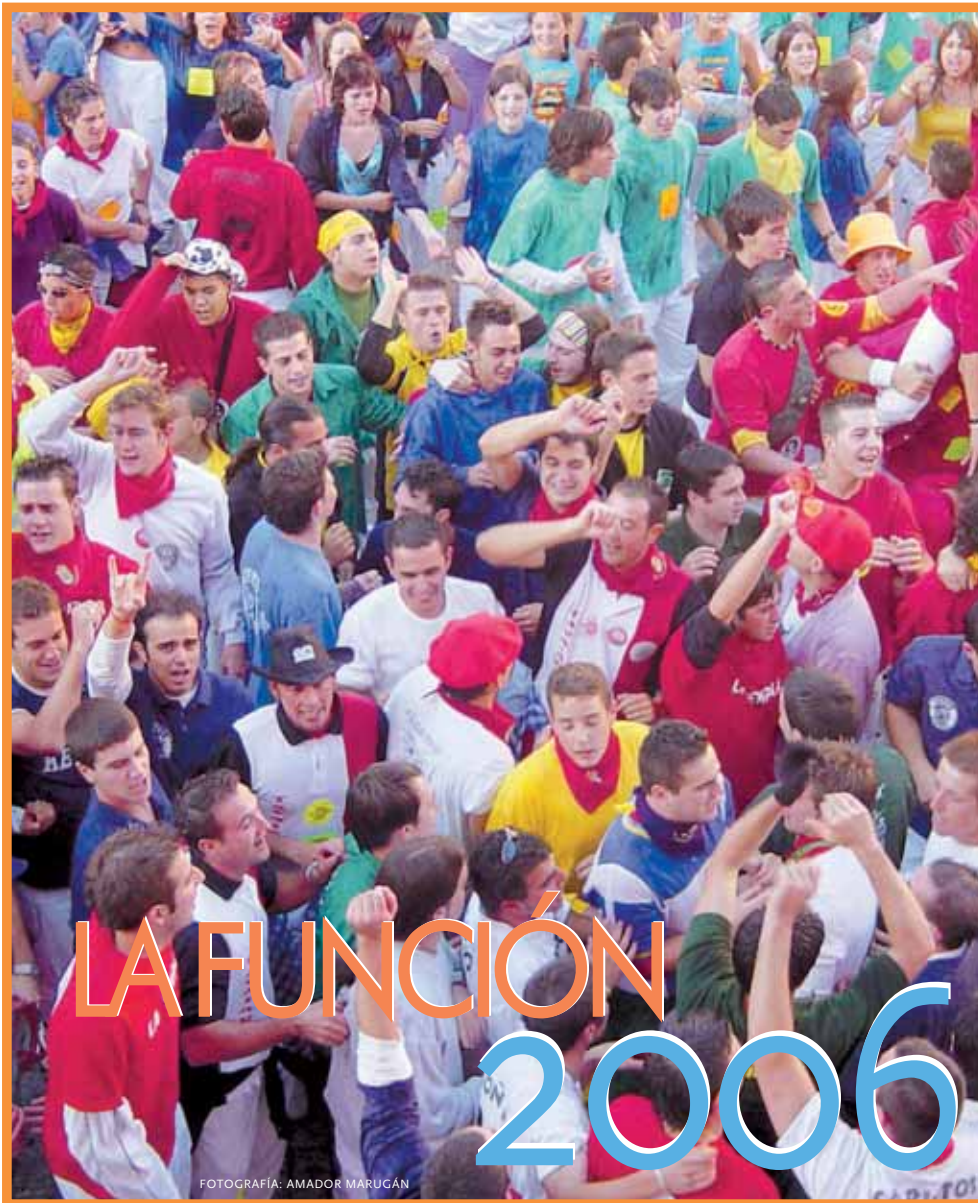
4
CANAL

segur segovia

CORREDURIA DE SEGUROS
caja segovia

ESPECIAL

NAVA DE LA ASUNCIÓN EN FIESTAS



FOTOGRAFÍA: AMADOR MARUGÁN

SARA SUÁREZ VELASCO

Nava de la Asunción se dispone a celebrar sus fiestas grandes, 'La Función'. Juan José Maroto vivirá durante estos días sus octavas fiestas al frente de la Alcaldía con las mismas ganas y entusiasmo que cuando se comprometió con su municipio. "Llevo desde 1999 y he de decir que trabajar por tu pueblo es muy gratificante y tener gente que trabaja contigo y te ayuda en todo momento es un orgullo. Se aprende mucho, y lo más importante es que aprendes a escuchar a los demás y a intentar ayudarles dentro de tus posibilidades", declara Maroto.

Los naveros disfrutarán durante estos días de numerosas actividades de diversa índole y para todas las edades. Entre ellas hay que destacar los encierros y festejos taurinos, puesto que son la verdadera identidad de Nava de la Asunción en fiestas, así como los partidos de pelota a mano y cesta a punta. Además durante estos días se organizan todo tipo de actividades culturales, juegos con materiales reciclados, encierros ecológicos para los más pequeños, etc.

Por otra parte hay que destacar que los naturales de Nava están acostumbrados a tener actividades, talleres y cursos durante todo el año, y esto se debe a que el municipio tiene quince asociaciones que organizan charlas, conferencias, exposiciones, talleres de manualidades y cursos de iniciación a la informática tanto para mayores como para pequeños, entre otras.

Coincidiendo con el comienzo de las fiestas "me gustaría transmitir a los vecinos del municipio el deseo de que disfruten de los estos días, esperando que sean de su agrado las actividades que hay organizadas y que tengan en cuenta que lo más importante es que todo el mundo tenga un comportamiento normal con todos los visitantes y que acaben las fiestas sin ningún incidente", afirma Maroto.

ACTIVIDAD MUNICIPAL Juan José Maroto afirma que a pesar de contar con todos los servicios necesarios siempre hay que esforzarse por mejorarlos y tratar de ofrecer otros nuevos. En este esfuerzo por mejorar, el Ayuntamiento está involucrado en numerosos proyectos. Cabe destacar las obras de finalización de la piscina, la futura construcción de un salón de usos múltiples, la renovación de las redes de abastecimiento y la construcción de una guardería infantil, servicio muy demandado por la gran cantidad de jóvenes que día a día establecen su residencia en el pueblo, puesto que al tratarse de un municipio industrial y de servicios oferta mucha mano de obra.

garantizamos su construcción **FABRICA DE LADRILLOS Y PIEZAS ESPECIALES**

CERÁMICA GARCÍA CUESTA, S.A.

MATERIALES CERÁMICOS

Calidad de Vida

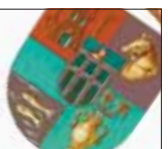
TRADICIÓN, CALIDAD Y SERVICIO

FÁBRICA Y OFICINAS: Ctra. de Coca, Km 1 • Tel. 921 580 311 - 921 580 337 - Fax 921 580 150 - 40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)
garciacuesta@terra.es



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



EL PROGRAMA

VIERNES 15 DE SEPTIEMBRE

23.00 HORAS. Verbena popular con la orquesta 'Tucán Brass' durante la cual se llevará a cabo la Elección de la Reina y Damas de Honor de las fiestas 2006.
24.00 HORAS. Pregón anunciador de las fiestas a cargo de Don Amador Marugán Arribas.

SÁBADO 16 DE SEPTIEMBRE

18.00 HORAS. La Cooperación Municipal, peñas y vecindario, acompañados de la Banda de Música de Nava de la Asunción, se desplazarán a la ermita del Santísimo Cristo de la Expiración, dando traslado en procesión a la imagen, hasta la iglesia parroquial para celebrar el final del novenario en su honor.
19.00 HORAS. Inauguración oficial de las fiestas 2006 con el tradicional chupinazo y presentación de la Reina y damas de honor. Pasacalles hasta la madrugada con la charanga 'El pendón'.
24.00 HORAS. XXXVIII Tradicional encierro nocturno. A continuación suelta de reses. Verbena popular con la Orquesta 'America S.L.'

DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Dianas y pasacalles por las calles de la localidad con la Banda de Música de Nava de la Asunción con el acompañamiento de Gigantes y Cabezudos.
12.00 HORAS. Tradicional y típico encierro. A continuación suelta de reses al estilo popular.
17.30 HORAS. Corrida de toros para los espadas: El Fundi, Juan José Padilla y Jorge Arellano.
21.30 HORAS. En el frontón municipal Festival de Cesta Punta con dos partidos.
23.00 HORAS. Verbena popular en la Plaza Mayor con la orquesta 'Charol'. La charanga 'El pendón', llevará la música a nuestras calles durante todo el día.

LUNES 18 DE SEPTIEMBRE

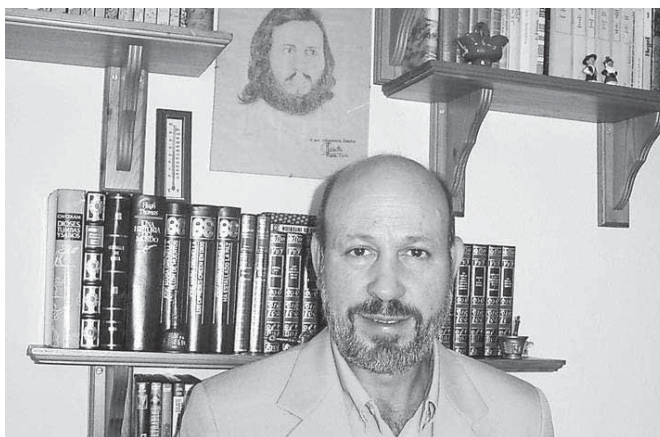
09.30 HORAS. Dianas y pasacalles amenizados por la Banda de Música de Nava acompañados de Gigantes y Cabezudos.
12.00 HORAS. Misa solemne en honor del Santísimo Cristo de la Expiración.
13.00 HORAS. Pasacalles con la charanga local 'El cimbel'. I Encierro Ecológico infantil. Inicio del I Concurso 'de tapas por Nava'.
18.30 HORAS. Tradicional procesión con la imagen del Santísimo Cristo de la Expiración.
23.30 HORAS. Gran verbena con la Orquesta 'Hollywood'

MARTES 19 DE SEPTIEMBRE

09.30 HORAS. Dianas y pasacalles amenizado por la Banda de Música de Nava y acompañados por Gigantes y Cabezudos.
12.00 HORAS. Emocionante y típico encierro por el recorrido habitual. A continuación capea al estilo popular.
17.30 HORAS. Corrida de Rejones para los rejoneadores Fermín Bohórquez, Rui Fernández y José Miguel Callejón.
21.30 HORAS. En el frontón municipal pelota a mano.
23.00 HORAS. Verbena popular con la Orquesta 'Galeón'. A lo largo del día la charanga 'Tropycana' recorrerá las calles.

✱ AMADOR MARUGÁN

El pregón 2006



«He v todas fiesta mis 53

El corresponsal de El Adelantado, autor de varios libros sobre Nava de la Asunción

CONZALO AYUSO

Siempre es una sorpresa. Te preguntas qué méritos tienes para que te den este privilegio. Pero así lo ha decidido la Corporación y te sientes muy orgulloso. Para mí dar el pregón es importante, me ha hecho mucha ilusión, máxime cuando a mis 53 años las fiestas de Nava las he vivido siempre», afirma Amador Marugán, 'Amaruarri' para los lectores de El Adelantado.

Amador es un personaje querido en su pueblo. Con su gorra, su carácter afable y su preocupación por la cultura de La Nava, puede considerarse, sin lugar a dudas, un vecino comprometido con el quehacer de esta dinámica localidad segoviana.

Casado y con dos hijos, trabaja en una empresa local y es corresponsal de El Adelantado de Segovia desde 1983. Ha participado en todos los movimientos culturales del pueblo e incluso hubo una época en la que también se implicó en la política municipal y hasta llegó a ser diputado provincial. Autodidacta, asegura que ahora "sólo quiero dedicarme a mis cosas", entre las que hay que resaltar la publicación de tres libros, el último este mismo verano, un trabajo de recopilación e investigación que ha demostrado que Nava de la Asunción

tiene su historia, sus acontecimientos relevantes.

Este trabajo de un "obrero de las letras", como él se define, así como la difusión de la actualidad navera que realiza desde las páginas de El Adelantado, han sido algunos de los motivos que han llevado a la corporación municipal a elegirle para el pregón de las Fiestas de 2006.

Y habla de Nava y de sus fiestas con auténtica pasión. Señala, por ejemplo, que se identifica con ellas y que las ha vivido en tres etapas diferenciadas. Cuando era un niño y todavía los festejos taurinos se celebraban en una plaza de tablonos de madera; en la juventud, cuando nacieron las peñas — "con ese ambiente de la Peña, esas veladas románticas, el salir por la calle cantando..." —, y ya adulto, cuando las peñas ya van uniformadas, las charangas y la música están por todos los sitios y la fiesta se vive en cualquier bar y casi en cualquier rincón. "Ese colorido, el bullicio callejero", señala recordando los tres cambios fundamentales que a lo largo de su vida ha recorrido junto a las fiestas naveras.

Rememora el cambio generacional que se produce desde el año 1968 y en los primeros años de la década de los setenta: "Se marca sobre todo una diferencia respecto a nuestros padres, a quienes chocaba mucho ver a los jóve-

nes con su pelo largo, pantalones de campana y bailando en un sitio oscuro como eran las peñas".

«El pregón será un recuerdo de mi experiencia en la fiesta de Nava»

Su primera Peña fue la de 'Los Gringos', cuando tenía quince años, con el tiempo ha pasado por otras y actualmente es un activo componente de la Peña 'Titanic'.

Sobre el pregón anuncia que no hará un repaso a la historia del pueblo, porque cree que eso queda más para los libros y él ha publicado ya tres sobre Nava de la Asunción. Por eso dice que serán más "un recuerdo de mi experiencia en la fiesta, una invitación a disfrutar de ella, recordando la identidad y el protagonismo que ha alcanzado y que debe continuar".

Considera que la gente de Nava es muy acogedora, especialmente en fiestas, por lo que la integración de los que en los próximos días lleguen hasta el pueblo "es rápida".

Cuenta también Marugán que las fiestas naveras tienen elementos dife-



Excmo. Ayuntamiento de
Nava de la Asunción
*desea a sus vecinos y visitantes
 unas Felices Fiestas*

Clínica Dental
Pradomoral

Cita Previa: 921 57 70 19

En COCA
Telf. 921 58 61 47

Encantados de atenderle

En Mozoncillo. Telf. 921 57 70 19
En Cantalejo. Telf. 921 52 09 03

Casa Frutinez

C/ Inés Lozano, 1
 40450 Nava de la Asunción
 Tel. 921 58 09 02



Casa Frutinez

El restaurante está ambientado en el mundo del toro.

Nuestros corderos asados
 en horno de leña.
 Menús diarios
 y amplia carta con el mejor
 servicio y postres caseros.



ivido las s en 3 años»

ión, abrirá hoy las fiestas

renciadores y singulares que vienen de hace décadas, como los encierros nocturnos y, en general, los festejos taurinos y el gran ambiente festivo.

"Nava fue pionera en esos aspectos, un lugar atractivo para el resto, al menos en esta zona: un punto de encuentro donde todo el mundo puede encontrar diversión", puntualiza.

Por eso en el pregón hará también un llamamiento a las nuevas generaciones "para que tomen conciencia" y para "que la juventud se comprometa y participe" de la fiesta con el objetivo de mantenerla al menos en el mismo nivel que actualmente tiene, o incluso mejorarla.

CORREDOR DE ENCIERROS Una de las facetas festivas que más ha caracterizado a Amador Marugán ha sido la de corredor de encierros; y no sólo en Nava, sino también en otras localidades entre las que destacan Cuéllar o Pamplona. "En estos tres sitios han tenido lugar mis carreras principales", confiesa el responsable de iniciar las fiestas este año, al tiempo que admite que se ha llevado algún susto: "Últimamente había perdido un poco el miedo y se acercaban mucho". Por su mujer, anti-aurina declarada, dejó esta afición, aunque le gusta verlos y, por supuesto, hacer fotografías de los mismos durante las fiestas de Nava.

TOROS Corrida de Toros, de rejones y festival



Fermín Bohorquez, la elegancia en el torreo a caballo / EFE

La feria taurina

PABLO PASTOR

La empresa Aremar, cuyo representante titular es el matador de toros Jorge Arellano, afronta una nueva feria en una localidad donde los pulsos se echan a base de gran esfuerzo e interés y dependiendo en gran parte del aspecto climatológico. Hay afición por la fiesta de toros, un excelente coso y carteles lusionantes. Todo preparado y dispuesto y a partir del domingo 17, con otras dos fechas taurinas, las del 19 y 24, a tratar de disfrutar de unos festejos llenos de contenido torero, a pie y a caballo.

DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE Corrida de toros con astados de Bernardino Píriz, de Olivenza (Badajoz), ganadería formada en 1941 con vacas y sementales de Vicente Charro. La titularidad actual la ostenta Herederos de Bernardino Píriz Carvallo, procedencia Cunhal Patricio- "Tamarón".

Forman la terna José Pedro Prados 'El Fundi', Juan José Padilla y Jorge Arellano. Habrá buen torreo a cargo del de Fuenlabrada, quien lleva tres años consecutivos en estado de gracia, destacando en plazas de primer orden, bien con corridas duras o de encaste más cómodo. Juan José Padilla, toreando como el que más, con su peculiar modo de interpretar el toro. Y Jorge Arellano, matador de toros desde el pasado año, cuando se doctoró en esta misma plaza, quien aporta excelentes maneras con el añadido de mucha

valentía y pundonor. El Fundi y Padilla aportan un segundo tercio vibrante, emotivo y espectacular.

MARTES 19 Corrida del arte del rejoneo, con astados de Gabriel Rojas, ganadería creada en 1951 pero desde 1969 pasó a quien hoy es su propietario, con procedencia Carlos Núñez. Los caballeros en plaza que conforman la terna son Fermín Bohorquez, acaso el jinete más elegante del escalafón, con altas dosis de torería a caballo y mucho prestigio ganado; Rui Fernandes, lusitano con ganada aureola de rejoneador con enorme clase y poderío, y José Miguel Callejón, un madrileño que hace tres temporadas ocupaba el primer puesto del escalafón.

DOMINGO 14 Se anuncia un interesante festival taurino con novillos de Toros de Plata, para el alicantino Juan Antonio Esplá, el menor de la dinastía, torero con buenos fundamentos y menos suerte en su carrera que la le acreditada como profesional, José Ignacio Ramos, el burgalés que fundamenta su torero en una buena técnica y dosis de toro vibrante, además de ser un gran especialista al igual que Esplá en banderillas. Fernando Robleño, madrileño con altibajo en su trayectoria, pero aplicando un toro vibrante y de muchos quiles. Cierra el cuarteto un joven novillero llamado Francisco Pajares.

EL PROGRAMA

MIÉRCOLES 20 DE SEPTIEMBRE

12.00 HORAS. Solemne funeral por los Difuntos. Continuación del I Concurso 'De tapas por Nava'.
13.00 HORAS. Fiesta de la mujer amenizada por el Grupo de Dulzainas, con reparto de dulces típicos.
15.00 HORAS. Comida del hermandad: 'Paella popular'.
17.00 HORAS. Fiesta de la Espuma.
18.00 HORAS. Continuación de la Fiesta de la mujer con bollos y chocolate.
20.00 HORAS. Pasacalles con el grupo 'Arlequines Marchosos'.
23.00 HORAS. Verbena popular con la orquesta 'Embrujo'.

JUEVES 21 DE SEPTIEMBRE

11.30 HORAS. XXI Marcha ciclista.
12.00 HORAS. Fiesta de la tercera edad. Continuación del I Concurso 'De tapas por Nava'.
16.30 HORAS. Foto para la web y cartelería.
17.00 HORAS. Concentración de peñas al compás de la charanga 'Tropicana'.
18.30 HORAS. Típico encierro por el recorrido de costumbre y tradicional campeonato de fútbol vaca en la Plaza de Toros.
23.00 HORAS. Actuación de la orquesta 'Los Tony's'.
24.30 HORAS. Cena popular organizada por los Quintos.

VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Concentración de caballistas en la salida del encierro.
10.00 HORAS. Tradicional encierro por el campo. A continuación suelta de reses.
13.00 HORAS. La charanga 'El cimbre' amenizará el vermout.
17.00 HORAS. Cargot de Joc. Juegos alternativos.
20.30 HORAS. Concentración de dulzainas.
23.30 HORAS. Concierto 'The Locos'. Después Disco-móvil.

SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Concentración de caballistas en la salida del encierro.
10.00 HORAS. Tradicional encierro por el campo. A continuación suelta de reses.
13.00 HORAS. La charanga 'El cimbre' amenizará el vermout.
15.30 HORAS. Gran tirada al plato.
16.30 HORAS. XXXVI Trofeo ciclista de Nava de la Asunción.
20.00 HORAS. II Encierro ecológico infantil, por la calle real con el grupo Tirotateiro.
23.00 HORAS. Verbena popular con la orquesta 'Nueva Banda'.

DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE

10.00 HORAS. Dianas y pasacalles con la Charanga 'Meneito', acompañada por Cabezones.
12.00 HORAS. Emocionante y típico encierro por las calles de la localidad. A continuación gran final de fútbol vaca. La charanga 'El meneito' alegrará la mañana.
17.00 HORAS. Pasacalles con la charanga 'El Cimbre' hasta la Plaza de Toros.
17.30 HORAS. Festival taurino con tres matadores y el novillero Francisco Pajares.
22.00 HORAS. Fin de fiestas con la Orquesta 'Montecasino' en la Plaza Mayor.

NAVA DE LA ASUNCIÓN (S)

PUB CAFETERIA

BULEVAR

C/ Real, nº 32. Tfno. 921 58 00 19

FÉLIX RODRÍGUEZ

expert  SERVICIO TÉCNICO PROPIO

INSTALADOR DE ANTENAS AUTORIZADO

Muebles de Cocina • TV • Video
Montajes eléctricos • Electrodomésticos

☎ 921 58 02 97. Fax 921 58 08 34

Plaza José Patala, 4 bajo. NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)

PLAZA DE TOROS DE

Nava de la Asunción

DOMINGO 10
10 SEPTIEMBRE-06
A LAS 6
DE LA TARDE

EXTRAORDINARIO CONCURSO DE RECORTES POR COMUNIDADES
Participan: CASTILLA Y LEÓN • MADRID • VALENCIA • CASTILLA LA MANCHA
PREMIO A LA MEJOR COMUNIDAD 300 € 1º. 900 € • 2º. 600 € • 3º. 300 € • 4º. 180 €

DOMINGO 17
17 SEPTIEMBRE-06
A LAS 5:30
DE LA TARDE

MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS
Se lidiarán 6 TOROS, 6 de la acreditada ganadería de
HROS. DE D. BERNARDINO PIRIZ ©
Para los Matadores de Toros

JOSE PEDRO PRADOS «EL FUNDI»
JUAN JOSE PADILLA
JORGE ARELLANO
Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de Picadores y Banderilleros

GRAN CORRIDA DE REJONES
Se lidiarán 6 NOVILLOS, 6 de la acreditada ganadería de
D. GABRIEL ROJAS ©
Para los Rejoneadores

FERMIN BOHORQUEZ
RUI FERNANDEZ
JOSE MIGUEL CALLEJON
Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de Auxiliares

MARTES 19
19 SEPTIEMBRE-06
A LAS 5:30
DE LA TARDE

ENCIERROS
DÍA 17, 19 y 24 a las 12 H.
DÍA 21 a las 10:30 H. (Mini Encierro)
DÍA 22 y 23 a las 10 H. (Encierros por el campo)

VENTA DE ABONOS Y ENTRADAS DE LOS FESTEJOS EN CAJA SEGOVIA A PARTIR DEL 4 DE SEPTIEMBRE Y EN EL RESTAURANT LAS ORDAS

DOMINGO 24
24 SEPTIEMBRE-06
A LAS 5:30
DE LA TARDE

EXTRAORDINARIO FESTIVAL TAURINO
Se lidiarán 4 NOVILLOS, 4 de la acreditada ganadería de
TOROS DE LA PLATA ©
Para los Espadas

JUAN ANTONIO ESPLA
JOSE IGNACIO RAMOS
FERNANDO ROBLEÑO
y el Novillero
FRANCISCO PAJARES
Acompañados de sus correspondientes cuadrillas



TOROS

EN LA ÚLTIMA DÉCADA LA FERIA TAURINA HA CONOCIDO MOMENTOS DE ESPLENDOR

Tardes de gloria

AMADOR MARUGÁN

Las corridas de toros como actos principales de unas Fiestas Patronales que aquí en Nava de la Asunción han pasado por momentos de gloria ante la presencia de novilleros que luego fueron reconocidos matadores de toros. Como fue el caso de el inolvidable José Mata y David Luguillano.

Torero que no sólo consiguió los máximos trofeos de la historia taurina nava, sino que además su vinculación con este pueblo y su aportación personal a la feria taurina nava, le llevó al nombramiento de hijo adoptivo y el nombre de una plaza, al mismo lado del coso taurino que inauguró el 19 de septiembre de 1967 en un triunfal festejo que compartió junto a Victoriano Valencia, con la lidia de toros de la ganadería de Hermanos Rueda. Nadie ha conseguido superar al torero canario, aunque muy cerca de conseguirlo estuvo otra figura también vincu-



José Mata junto aficionados naveros. Derecha, Jesulín, Rivera Ordóñez y Arellano por la puerta grande / A. MARUGÁN



El torero canario

José Mata ha sido el único en conseguir los **máximos trofeos** de la feria nava

lada con Nava. La torera Cristina Sánchez obtuvo tardes exitosas como novillera en las Ferias de 1991 y 1992. Años después hizo su presentación como matadora de toros y salió por la puerta grande el año de 1996 junto a Antonio Cutiño. La lidia fue con toros de Cayetano Muñoz. Cristina Sánchez llenó de expectación la plaza de toros, no sólo por el hecho de ser mujer y tener familia en Nava, sino porque realizó faenas brillantes en el ruedo. En esta Feria de 1996 también salieron por la puerta grande los rejoneadores Fermín Bohórquez, Basilio Mateo y Andy Cartagena, con toros de Garcibravo. Al año siguiente Bohórquez volvió a figurar en cartel y junto al

Pablo Hermoso de Mendoza, lidiando toros de Flores Tassara, salieron a hombros. Una tarde en la se esperaba la presencia del Príncipe de Asturias D. Felipe de Borbón, dada la amistad con el rejoneador Fermín Bohórquez. Al final no llegó el helicóptero esperado por el público y los medios de información que anticiparon su posible visita al coso navero. En esta feria de 1997 el torero segoviano Oscar González tomó la alternativa aquí y tras una superior faena, con toros de Carlos Núñez, besó el triunfo al cortar dos orejas al último de su lote.

Ferias continuadas de éxitos, de la mano del empresario Vicente de Lucas, y de llenos nunca conocidos, que alcanzaron su mayor esplendor en 1998 con el cartel de Manuel Díaz "El Cordobés", Miguel Abellán y Julián López "El Juli". Los tres salieron a hombros por la puerta grande. El Juli celebraba su primera corrida de matador de toros en España tras tomar la alternativa en Nîmes. Una plaza en el pasillo de la plaza nava deja constancia del aconteci-



'El Cordobés', Abellán y 'El Juli' en una tarde triunfal de 1998 / A. MARUGÁN

miento, al igual que la cabeza del toro, de Santiago Domecq, diseñada por el taxidermista local Jesús Pérez.

Tardes de triunfos que continuaron el año de 1999 con el torero francés Juan Bautista. En el 2000 lo consiguió el segoviano

Emilio de Frutos, al cortar cuatro orejas en esta corrida que recibió la alternativa de manos del matador David Luguillano, quien también salió triunfante. Al igual que en la corrida de rejones lo hizo Sergio Vargas, que sacó al ruedo sus mejores caballos.

TRIUNFADORES

MERECIDO RECONOCIMIENTO

El mejicano Antonio Brício, que sustituía en el cartel a Manolo Sánchez, salió por la puerta grande y en el 2002 también lo hicieron, en otra memorable corrida, los diestros Víctor Puerto, José Luis Bote y Dávila Miura. En la feria de 2003 los rejoneadores Rui Fernández, con cuatro orejas, y Julia Calviere, salían a hombros, tras una extraordinaria lidia de toros de Antonio Pérez Tabernero.

En las corridas más recientes de 2004 y 2005 los triunfos de puerta grande fueron para David Madroño, tres orejas, y Antonio Chacón en la lidia de toros de Guadamar. En el arte del rejoneo Raúl Martín Burgos se llevó el máximo palmares al cortar tres orejas en el festejo de 2004 y cuatro orejas en el de 2005.

La última feria de 2005 también resultó un bello espectáculo taurino para el recuerdo. Formaban terna Jorge Arellano, Jesulín de Urbique y Rivera Ordóñez. Los tres se ganaron bien la salida a hombros por la puerta grande. En el caso de Arellano su éxito llenaba de prestigio la alternativa que recibía de los dos reconocidos matadores de toros.

Tardes memorables que hubieran llenado de orgullo a los toreros locales Aniceto Ajo "Cuchareta" y Román Encinas "El niño de la Mercedes" y que sin duda alguna han otorgado a la feria taurina de Nava un merecido nivel de calidad y reconocimiento.

casas de madera tropical

Casas do Brasil



VIVIR EN COMUNIÓN CON LA NATURALEZA

Tenemos más de 50 modelos de casas para usted elija el que mejor se adapta a sus necesidades.

También disponemos de garajes, casetas, cenadores, pérgolas y suelos para interior y exterior, todo ello en madera tropical, además de una línea de muebles rústicos en madera de castaño.

CASSETAS DE JARDÍN • CASAS DE HERRAMIENTAS • CASETA DE PERRO
• PISCINAS DE JARDÍN Y PISCINAS DE OBRA • PORCHES Y GARAJE

Casas do Brasil Msd, S.L.

Urb. Los Cortos, parcela comercial
40312 Duruelo (Segovia)

Telf./Fax 921 12 18 29

Móvil 649 32 30 76

www.casasdobrasil.com

joseluismarugan@casasdobrasil.com

OFICINAS - EXPOSICIÓN





7 - CARLOS

NOMBRE:	CARLOS MUÑOZ DELGADO
EDAD:	26
LUGAR DE NACIMIENTO:	MADRID
ESTATURA:	1,84
PESO:	78 KG
ESTADO CIVIL:	SOLTERO
PROFESIÓN:	FÚTBOL SALA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA:	1 (FIAT CARNICER)
POSICIÓN:	ALA-CIERRE



9 - GUGA

NOMBRE:	GUSTAVO SCHACHT
EDAD:	31
LUGAR DE NACIMIENTO:	CARAZINHO (BRASIL)
ESTATURA:	1,73
PESO:	79 KG
ESTADO CIVIL:	CASADO
PROFESIÓN:	FÚTBOL SALA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA:	2
POSICIÓN:	PÍVOT

10 - IGOR

NOMBRE:	IGOR RAPHAEL LIMA DE SOUSA
EDAD:	21
NACIMIENTO:	FORTALEZA (BRASIL)
ESTATURA:	1,75
PESO:	66 KG
ESTADO CIVIL:	CASADO
PROFESIÓN:	FÚTBOL SALA
TEMP. EN C.SEGOVIA:	3
POSICIÓN:	PÍVOT



11 - ALVARITO

NOMBRE:	ÁLVARO DE LUIS YUBERO
EDAD:	18
LUGAR DE NACIMIENTO:	SEGOVIA
ESTATURA:	1,84
PESO:	78 KG
ESTADO CIVIL:	SOLTERO
PROFESIÓN:	FÚTBOL SALA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA:	1 (PROCEDE DEL FILIAL)
POSICIÓN:	ALA



12 - CIDAO

NOMBRE:	ALCIDES PEREIRA DA SILVA
EDAD:	25
LUGAR DE NACIMIENTO:	SAO PAULO
ESTATURA:	1,70
PESO:	67 KG
ESTADO CIVIL:	SOLTERO
PROFESIÓN:	FÚTBOL SALA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA:	4
POSICIÓN:	PORTERO



14 - DIEGO

NOMBRE:	DIEGO RAUL GIUSTOZZI
EDAD:	28
LUGAR DE NACIMIENTO:	BUENOS AIRES
ESTATURA:	1,76
PESO:	76 KG
ESTADO CIVIL:	CASADO
PROFESIÓN:	FÚTBOL SALA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA:	2
POSICIÓN:	ALA-CIERRE



6 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



Caja Segovia F.S.

Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

2006/2007



abónete
vístete con
los colores
del Caja

abono

ADULTO	100 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	55 €
Más de 65 años	
JOVEN	55 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	
INFANTIL + camiseta	20 €

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo
la camiseta oficial del equipo
y cheques descuento para tus compras en EROSKI
(excepto abonos infantiles)



vibra con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

EQUIPOS LNFS 2006-07



A. Lobelle de Santiago



Azkar Lugo F.S.



Celta de Vigo



Benicarló ONDA URBANA



Boomerang Interviú



Caja Segovia



DKV Seguros Zaragoza



ElPozo Murcia Turística



Carnicer Torrejón



Martorell FS



MRA Navarra



Playas de Castellón



PSG Móstoles



F.C. Barcelona



Gestesa Guadalajara



Polaris World Cartagena



Tenemos muchas
más razones
para que elijas
una sanidad
privada de
primer orden.

**¿Cuál
es la tuya?**

¿Segunda opinión médica

en todo el mundo?

¿Plan Dental Infantil?

¿Las mejores Clínicas Privadas?

Por mi
médico

Caser Salud

Infórmate en tu Oficina de CAJA
SEGOVIA o llama al 921 41 50 65



caja segovia

CORREDURIA DE SEGUROS

VIVIR
EN
POSITIVO



CUERPO TÉCNICO



MIGUEL

DELEGADO

NOMBRE: MIGUEL DE DIEGO AMO
EDAD: 46
LUGAR DE NACIMIENTO: SEGOVIA
ESTATURA: 1,77
PESO: 86 KG
ESTADO CIVIL: CASADO
PROFESIÓN: ASESOR FISCAL
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 5



ISAÍAS

PREPARADOR FÍSICO

NOMBRE: ISAÍAS DE SANTOS ARRIBAS
EDAD: 37
LUGAR DE NACIMIENTO: SEGOVIA
ESTATURA: 1,70
PESO: 76 KG
ESTADO CIVIL: CASADO
PROFESIÓN: PROF. EDUCACIÓN FÍSICA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 8



TOMÁS

MÉDICO

NOMBRE: TOMÁS APARICIO ORDÓÑEZ
EDAD: 48
LUGAR DE NACIMIENTO: MADRID
ESTATURA: 1,82
PESO: 92KG
ESTADO CIVIL: CASADO
PROFESIÓN: MÉDICO
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 9



MIGUEL RODRIGO

ENTRENADOR

NOMBRE: MIGUEL J. RODRIGO CONDE SALAZAR
EDAD: 36
LUGAR DE NACIMIENTO: VALENCIA
ESTATURA: 1,74
PESO: 74 KG
ESTADO CIVIL: CASADO
PROFESIÓN: ENTRENADOR
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 3



CÉSAR

2º ENTRENADOR

NOMBRE: CÉSAR ARCONES DE LA CALLE
EDAD: 33
LUGAR DE NACIMIENTO: SEGOVIA
ESTATURA: 1,77
PESO: 90 KG
ESTADO CIVIL: CASADO
PROFESIÓN: ENTRENADOR
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 3



PEDRO

AUXILIAR

NOMBRE: PEDRO TOMÁS PÉREZ DELGADO
EDAD: 38
LUGAR DE NACIMIENTO: SEGOVIA
ESTATURA: 1,70
PESO: 70 KG
ESTADO CIVIL: CASADO
PROFESIÓN:
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 2



JUAN PABLO

FISIOTERAPEUTA

NOMBRE: JUAN PABLO BERNABÉ DEL RÍO
EDAD: 32
LUGAR DE NACIMIENTO: MADRID
ESTATURA: 1,80
PESO: 68 KG
ESTADO CIVIL: SOLTERO
PROFESIÓN: FISIOTERAPEUTA
TEMP. EN CAJA SEGOVIA: 2



iberpistas
Sponsor Oficial
de las Categorías Inferiores
abertis

Desde su primer número El Adelantado
ha cumplido puntualmente con sus lectores...

Hoy más que nunca, nuestro
objetivo sigue siendo representar
y defender los valores e intereses
de la sociedad segoviana,
apoyando iniciativas positivas,
siendo también el referente de
los que viven fuera.



EL ADELANTADO 105
DE SEGOVIA años

► LA MASACRE DE MADRID

Los letrados del 11-M comparan a sus clientes con los reos de Guantánamo

Los abogados defensores de los acusados por el mayor atentado de la Historia amenazan con paralizar dos años el proceso judicial si no se les paga más y se les dota de más medios

• Los representantes de los procesados afirman que los 20.000 euros que Justicia ha asignado para cada uno de ellos son insuficientes y denuncian que no tienen siquiera traductores.

AGENCIAS / MADRID

La investigación judicial del 11-M promete ser un verdadero quebradero de cabeza para el Gobierno. Al margen de las tradicionales críticas del PP, que estos días han arreciado con motivo del comienzo del nuevo curso político, la mayor masacre de la Historia española cobra nuevo protagonismo merced a los abogados defensores de los procesados, muy descontentos, tanto con sus honorarios como con el desarrollo del proceso. Así, los letrados de oficio amenazaron ayer con paralizar el juicio durante dos años si no se pone a su disposición lo que ellos consideran que son los medios suficientes para afrontar el proceso con garantías.

Esta advertencia, más allá de su repercusión mediática, supone una verdadera espada de Damocles para las actuaciones, ya que semejante parón podría suponer la puesta en libertad de los 29 procesados. Además, los juristas aprovecharon para comparar «desde el punto de vista de los medios materiales» la situación de sus defendidos con la de los presos de Guantánamo, y señalaron que «la única diferencia que hay con la base de EEUU en Cuba» es que los imputados «no llevan ni uniforme naranja ni cadenas en los pies».

El portavoz del colectivo de letrados, Eduardo García Peña, justificó que ante la actual situación no les ha quedado «otra alternativa» que lanzar esta advertencia y reiteró que podrían pedir a la Audiencia Nacional que suspenda todos los trámites procesales durante 24 meses ante la falta de medios económicos y materiales.

Los letrados denuncian que la retribución económica acordada



Agentes policiales escoltan a uno de los detenidos tras la masacre del 11-M. / EFE

El PSOE dice que el PP tiene «miedo»

Al margen de la controversia judicial, el 11-M tiene también una faceta política, y tras dos años y medio de la masacre, todavía colecciona la polémica generada por las informaciones sobre la autoría de los atentados. Después de que la cuestión llegara el miércoles al Parlamento con el enfrentamiento entre el Ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, y el portavoz popular, Eduardo Zaplana, ayer mismo el número dos del PSOE, José Blanco, afirmó que toda esta polémica es alimentada por el PP con la única intención de retrasar el proceso ante su «miedo a la verdad judicial». Según el número dos socialista, lo único que busca Génova es «retrasar el juicio, porque sabe que cuando se celebre todas sus vergüenzas se van a ver descubiertas». Por contra, el líder de los populares, Mariano Rajoy, insistió una vez más en la necesidad de seguir investigando «con determinación y coraje» para desvelar «todo lo relacionado con la autoría».

a finales de agosto por el Ministerio de Justicia y el Colegio de Abogados, que fijó el tope salarial en 20.000 euros para cada uno de ellos, impide su dedicación en exclusiva a la causa.

García Peña quiso además dejar claro que el acuerdo de las retribuciones salariales se realizó «a sus espaldas», y aseguró que «es falso» que se hayan puesto a su disposición intérpretes y traductores de árabe, tal y como señalaba un comunicado emitido recientemente por Justicia.

EL MINISTRO, EN OTRO SIGLO.

Peña criticó asimismo que el ministro de Justicia declaró en una entrevista que su Departamento no escatima en medios ni en recursos para llegar hasta el final; pero, matizó, «o se ha equivocado de proceso o se ha equivocado de siglo». El portavoz de los abogados afirmó acto seguido que con tales medios «suficientes» «habrán contado la Fiscalía y el juez instructor, pero no nosotros».

El representante de los letrados insistió en la idea de que esta amenaza no es una estrategia de la defensa para «dilatir el proceso», sino que sólo busca «que el juicio se celebre en condiciones». «La situación no solamente no ha mejorado, sino que ha empeorado notablemente», denunció el jurista, que también mostró su confianza en que finalmente el proceso pueda desarrollarse con todas sus garantías. «Tenemos la esperanza de que la Administración de Justicia nos dote de medios suficientes», sentenció.

Entretanto, el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, mantuvo ayer un contacto informal en las dependencias del Congreso de los Diputados con el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, a quien trasladó que el Gobierno está «obligado» a mantener una postura «firme, clara y transparente» en este asunto, sin caer en «presiones», ni «provocaciones partidistas interesadas», en referencia a «las teorías conspirativas del PP».

► CITA AUTONÓMICA



José Montilla.

La mitad de los catalanes cree que el 'Estatut' no cumple las expectativas

EFE/ BARCELONA

Casi la mitad de los catalanes (un 46,7%) cree que el nuevo Estatuto de esa Comunidad «ha quedado muy recortado tras su paso por el Congreso y no satisface las aspiraciones de Cataluña». Además, son más los ciudadanos que opinan que no solucionará los problemas de financiación (36,6%) que los que piensan que sí lo hará (30,3%).

Así al menos se desprende de la encuesta *post-referéndum* elaborada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), que, no obstante, muestra que casi un 49% está satisfecho con los resultados de la consulta (un 34,2% no lo está) y un 55% considera que la norma representa «un avance muy importante para la autonomía de esa región».

En cuanto a la campaña de cara a las autonómicas del próximo 1 de noviembre, el candidato del PSC a la Presidencia de la Generalitat, José Montilla, sigue sin descartar que CiU llegue a un pacto postelectoral con el PP para gobernar en Cataluña, pese a que el presidente de la federación nacionalista, Artur Mas, ha subrayado en varias ocasiones que no quiere los votos populares.

Sin embargo, al ex ministro le preocupa más que CiU alcance un acuerdo con ERC y se produzca «una carrera para ver quién es más soberanista», lo cual, advirtió «tendría riesgos para la nación catalana». Los pactos de partidos, según el aspirante socialista, a veces conllevan gobernar «con hipotecas», y por ello su partido no descartaría formar un Ejecutivo en minoría que alcance acuerdos puntuales para sacar adelante sus iniciativas.

«Espero una mayoría que permita dirigir la Comunidad sin hipotecas», señaló ayer Montilla, aunque añadió que sería «un iluso» si pensara que el PSC obtendrá la mayoría absoluta en el *Parlament*.

El ex director de la Policía Díaz de Mera sostiene la relación entre ETA y la masacre

AGENCIAS / MADRID

El ex director de la Policía Agustín Díaz de Mera afirmó ayer que existe un informe redactado por la Comisaría General del Cuerpo en el que se relaciona a ETA con los atentados del 11-M. Como dato, añadió que lo redactaron «un hombre y una mujer».

Según Díaz de Mera, el dictamen fue encargado por el ya ex co-

misario general de Información, Telesforo Rubio, que ocupó el cargo cuando Díaz de Mera ya había abandonado la dirección de la Policía. El antiguo responsable del Cuerpo de seguridad recordó que en su declaración en la comisión investigadora del Congreso de los Diputados sostuvo que el atentado había sido cometido por seguidores de la *yihad*.

Sin embargo, ahora mantiene que esos islamistas «lo pudieron hacer por encargo, y lo digo con todas las consecuencias».

Por otra parte, el ex responsable de la Policía aseguró que el miércoles recibió dos llamadas de ex miembros de la cúpula policial durante los gobiernos del PP, en las que le transmitieron que les están presionando para que man-

tengan la autoría islamista de los atentados de Madrid.

Por su parte el líder del PP, Mariano Rajoy, respaldó de inmediato las declaraciones del antiguo mando, que, a su juicio corroboran la tesis de que hay que continuar investigando el 11-M, porque, argumentó, «proceden de alguien cualificado al que el Gobierno debe tener en cuenta».

► INTERNET

Frenan una estafa bancaria que metía 'troyanos' en PC's en visitas a webs porno

OTR-PRESS / MADRID

La Policía Nacional ha desmantelado una red de estafadores bancarios en internet que actuaba a escala mundial, cuyo *modus operandi* consistía en introducir *troyanos* en ordenadores personales con ocasión de visitas de sus usuarios a determinadas páginas web de contenido pornográfico, cuyos dominios habían sido dados de alta previamente por los delincuentes. El programa malicioso era capaz de capturar claves de acceso a datos bancarios y realizar transferencias ilícitas a cuentas corrientes abiertas por *muleteros* que eran captados como colaboradores de una supuesta empresa financiera que ofrecía suculentas comisiones.

En total han sido detenidas 23 personas de diferentes nacionalidades, 16 españolas, en una operación en la que han participado agentes adscritos a la Brigada de Investigación Tecnológica y de las jefaturas superiores de Valencia, Palma de Mallorca, Murcia, y de las comisarías de Cádiz, Castellón, Lérida, Málaga, Marbella, Igualada, Cerdanola y Vélez Málaga.

El importe de lo defraudado asciende a más de dos millones de euros, si bien esta cantidad podría ser mayor, ya que la acción del *troyano* es a escala mundial. Se ha conseguido esclarecer hasta ahora 40 delitos de estafa bancaria, 23 de blanqueo de capitales y tres de falsedad documental.

La operación se inició a mediados de julio a raíz de las denuncias presentadas por clientes de diferentes entidades. El grupo desarticulado había registrado diversos dominios en internet, de manera que cuando se accedía a los mismos se visualizaban páginas de contenido pornográfico, que contenían además el *troyano*. Las investigaciones realizadas permitieron constatar que, entrando a estas webs, se instalaba en los ordenadores de sus víctimas de manera inadvertida un programa capaz de capturar las contraseñas de acceso a los servicios de banca *on line*.

Desembarco en Líbano.

Los primeros soldados españoles desembarcan hoy en una playa al sur de Tiro (Líbano) para cumplir una «misión pura de cascos azules», en la que «los riesgos no son superiores» a otras en las que el país ha participado en los últimos 15 años bajo bandera de Naciones Unidas, según manifestó el Jefe de Estado Mayor de la Defensa (Jemad), general Félix Sanz Roldán. Para preparar el despliegue, una unidad de buzos de la Marina exploró ayer durante todo el día las playas de la ciudad de Tiro y sus cercanías.

/ FOTO: MOHAMED MESSARA (EFE)



Vera saldrá de prisión al no recurrir la Fiscalía la concesión del tercer grado

La decisión permitirá que el ex secretario de Estado socialista viva fuera de la cárcel, aunque deberá llevar una pulsera de control

• El responsable del Ministerio Público en Valladolid considera que la medida del régimen abierto cumple los requisitos que exige la legislación penitenciaria.

EFE / VALLADOLID

El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Valladolid, Luis María Delgado, ha decidido no recurrir la concesión del tercer grado penitenciario (régimen abierto) al ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera, al entender que la misma cumple los requisitos que marca la ley.

Fuentes del Ministerio Público informaron de esa decisión, que permitirá a Vera, condenado por malversación de caudales públicos en el caso de los fondos reservados, vivir fuera de prisión y estar controlado por un sistema telemático.

La Fiscalía ha optado por no recurrir la concesión de este régimen penitenciario después de analizar, entre otras cuestiones, si el valor de los inmuebles que le fueron incautados al ex secretario de Estado cubre la responsabilidad civil que estableció la sentencia.

En concreto, el letrado vallisoletano ha examinado los datos de tasación de las dos fincas embargadas a Rafael Vera, *La Berzosilla*, en la localidad madrileña de Torrelodones y *El Relumbrar*, en Albacete, propiedades sobre las que la sentencia condenatoria estableció su venta y la aplicación del precio al pago de responsabilidades civiles.

Según explicó la Fiscalía General del Estado en una nota de prensa, el Ministerio Público considera ajustada a derecho la concesión del régimen abierto, ya que concurren los requisitos exigidos por la legislación penitenciaria para dicha progresión, entre ellos el de encontrarse cubiertas las res-

ponsabilidades civiles derivadas del delito y, específicamente, las cantidades de dinero público de las que el socialista se apropió.

«A tal fin -añade el documento- se encuentran decomisados en la causa bienes propiedad de Rafael Vera en cuantía suficiente para garantizar el total resarcimiento del perjuicio causado al Estado».

El ex responsable de Interior disfrutaba del régimen abierto desde el pasado 14 de agosto en la prisión segoviana de Perogordo, donde cumplía una condena de siete años por malversación de fondos reservados impuesta el año pasado.

La concesión se produjo después de que la Dirección General de Instituciones Penitenciarias informase favorablemente sobre la solicitud de la Junta de Tratamiento del centro penitenciario de Segovia.

Vera ingresó en prisión el 16 de febrero de 2005 para cumplir di-

cha condena y ha permanecido solo en un módulo, aislado del resto de los internos, en razón a su cargo ocupado en Interior.

La Junta de Tratamiento adoptó dicha decisión tras valorar informes médicos, psicológicos y psiquiátricos y considerar que el hecho de que el socialista esté solo le ha sumido en una fuerte depresión.

La Audiencia Provincial de Madrid autorizó el pasado 7 de junio que el ex mandatario del Gobierno de Felipe González pudiera salir de prisión de sábado a jueves, llevando puesta una pulsera de control.

En un auto, la Audiencia estimaba un recurso de Vera contra la decisión de un juez de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid, que el pasado 24 de marzo le denegó la ampliación del tiempo que el penado pasaba fuera de la cárcel.

«EVOLUCIÓN POSITIVA». La Audiencia de Madrid destacó en su auto que «la evolución del interno ha sido positiva y se ha puesto de manifiesto en una buena conducta global, tanto dentro de prisión como fuera de ella», por lo que «no hay razón para no concluir que el penado puede merecer un mayor acercamiento a lo que sería el contenido material del tercer grado» o semilibertad.

Vera disfrutaba desde agosto del año pasado de salidas de 32 horas semanales, repartidas en ocho horas cuatro días, de lunes a jueves, debido a sus especiales circunstancias psicológicas, derivadas de la situación de aislamiento total que tiene en prisión.

EN ESPAÑA

CASTELLÓN

Se incautan de 2.000 kilos de resina de hachís en Burriana ■ Funcionarios de la Agencia Tributaria se incautaron ayer de alrededor de 2.000 kilos de resina de hachís en las inmediaciones del puerto comercial de Burriana. Los agentes aprehendieron el alijo en la dársena, tras sorprender a una embarcación neumática de grandes dimensiones durante su descarga.

BARCELONA

Matan a un trabajador que les sorprendió robando cable del AVE ■ Un vigilante nocturno de las obras del AVE apareció muerto en Castellet i la Gornal (Barcelona), maniatado en una caseta junto a una subestación eléctrica y con un fuerte golpe en la cabeza, propinado, al parecer, por unos ladrones a los que sorprendió cuando robaban cuatro bobinas de cable.

NAVARRA

Encuentran ahogada a una menor que permanecía desaparecida ■ El cadáver de una menor que se encontraba desaparecida desde el miércoles fue encontrado ayer en aguas del río Ebro, a su paso por la localidad navarra de Castejón. El cuerpo de la joven marroquí, de 16 años, fue hallado por el dispositivo establecido después de conocerse que no había acudido al colegio.

CATALUÑA

Los 'Latin King' se renuevan para presentarse como promotores de la cultura sudamericana ■ La Organización Cultural de Reyes y Reinas Latinas de Cataluña, heredera de la banda juvenil *Latin King*, se presentó ayer públicamente en Barcelona recalcando que su voluntad es la de «integrarse» en la sociedad y promover la cultura latina entre los jóvenes.

Tres heridos al tirar el viento un techo del aeropuerto de Mahón

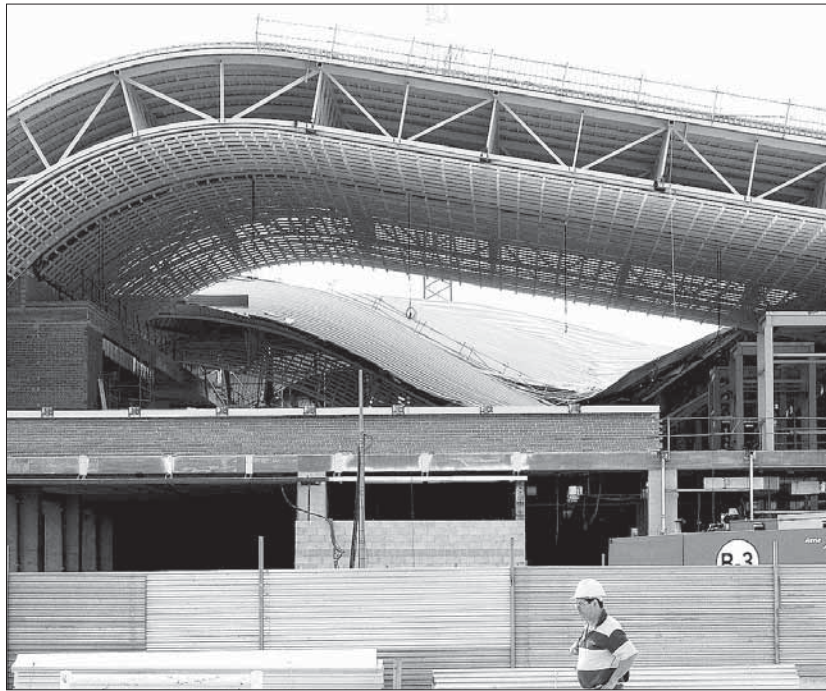
El temporal azota con fuerza en Cataluña y Baleares • Las virulentas tormentas que castigan el Mediterráneo provocan daños en las instalaciones de 10 empresas químicas de Tarragona

• Dos hombres resultaron lesionados al impactar un rayo sobre una grúa de una obra en la que trabajaban en la playa de la Patacona, en la localidad valenciana de Alboraya.

AGENCIAS / BARCELONA-PALMA
Las lluvias que azotan a la España mediterránea con fuerza continúan causando daños de importancia, como al aeropuerto de Mahón, donde se desplomó la cubierta de la terminal en construcción.

Dos personas resultaron heridas leves y otra se mantiene con pronóstico reservado después de que se derrumbara el techo de las instalaciones citadas. Los servicios del 112 indicaron que se desconoce la causa real del accidente, pero podría ser por los fuertes vientos y las lluvias que castigan la isla en los últimos días.

Asimismo, al menos 10 empresas del polígono químico sur de Tarragona resultaron afectadas en alguna medida por los persistentes aguaceros de los últimos días, según la Asociación Empresarial Química de Tarragona (AEQT), que criticó que aún no se hayan canalizado las rieras de La Boella y La Baorada. La AEQT afirmó que las inundaciones causadas por las lluvias desde la madrugada del pasado miércoles hasta primera hora de ayer por la tarde «se han visto agravadas» por el desbordamiento de estas rieras, que no están canalizadas pese a «las reclamaciones» hechas ante la Agencia Catalana del Agua desde el año 1992. La situación parece controlada y no hay peligro.



Vista de la cubierta de la nueva terminal de pasajeros en construcción en el aeropuerto de Mahón. / MÓNICA HERGUEDAS (EFE)

Pero los accidentes laborales provocados por las inclemencias meteorológicas no se quedaron ahí. Dos hombres resultaron heridos al caer un rayo sobre una grúa de una obra en la playa de la Patacona, en la localidad valenciana de Alboraya. Las víctimas son un varón de 51 años, que ha sufrido quemaduras en un brazo y una pierna, y otro de 41 años, que presenta una conmoción y contusiones múltiples tras caer de la instalación.

Las comunicaciones también se vieron afectadas. Renfe decidió suspender desde ayer por la tarde las conexiones ferroviarias de larga distancia entre la Comunidad Valenciana y Cataluña, ya que, por la persistencia del temporal, «no se podrá garantizar la movilidad de los viajeros».

Además, una docena de vehículos y tres naves industriales resultaron dañados por el tornado que barrió Sant Feliu de Llobregat.

La Dirección General de Protección Civil mantuvo ayer la alerta en las comunidades de Navarra, Aragón, Cataluña e Islas Baleares ante el riesgo de que se siguieran registrando fuertes tormentas y lluvias torrenciales. Según el Instituto Nacional de Meteorología, en Cataluña se registrarán lluvias torrenciales hasta hoy, pudiéndose acumular 45 litros por metro cuadrado en una hora en Tarragona, Barcelona, Lérida y Gerona.

► ASTRONOMÍA

La Luna podrá verse esta noche a la mayor altura posible en todo el siglo XXI

EFE / MADRID

La Luna alcanzará hoy la declinación al norte mayor del siglo XXI, y la mayor altura en el cielo en los últimos 37 años, lo que representa el punto más álgido al que ningún objeto astral llegará «jamás» en este siglo, según informó ayer el astrónomo Mario Tafalla, del Observatorio Astronómico Nacional. Al mirar la Luna esta noche ésta se verá especialmente alta en el cielo, y el punto álgido será a eso de las 03,30 horas de la madrugada.

Para Tafalla, se trata de un fenómeno parecido al que sucede al principio del verano con el Sol, que se encuentra en el punto más septentrional.

En principio, explicó, para el observador de a pie que mire a la Luna verá que está más alta de lo normal, pero el efecto tampoco será especialmente notable para el ojo humano.

Por su parte, Martín Lara, capitán de fragata del Observatorio de la Armada de San Fernando (Cádiz), explicó que este fenómeno es un «problema de movimiento relativo», y que tiene que ver con planos, inclinaciones de órbitas y con los movimientos de la Tierra, la Luna y el Sol. Indicó que «el plano de la órbita de la Luna se mueve, y los nodos tienen un período más o menos de 18,5 años, con lo que cada período de ese tiempo va a coincidir un fenómeno de este tipo», pero que será ligeramente más acentuado en función de los factores anteriores.

► SANIDAD

La guerra contra los linfomas parece estar cerca de ser ganada

EFE / MADRID

Los avances en el conocimiento y tratamiento de los linfomas, un tipo de cáncer del que se diagnostican cada año en España 6.000 nuevos casos, permiten muchas esperanzas de recuperación a los afectados, según destacaron ayer especialistas en la víspera del III Día Mundial de esta enfermedad.

El jefe del servicio de Hematología del Hospital La Paz, Fernando Hernández, aseguró con motivo de este día que morir por un linfoma «ya no es tan fácil» y que en los últimos años ha habido una gran progresión.

El Papa se despide de Alemania con una referencia al trabajo

AGENCIAS / ROMA-BERLÍN-ANKARA
El Papa Benedicto XVI se despidió ayer de Baviera con un discurso de agradecimiento a las personas que han organizado el viaje y con una referencia al problema del trabajo.

«La Iglesia ha buscado siempre en la Palabra de Dios las respuestas a los desafíos emergentes durante la Historia. En particular, también los problemas de la cuestión obrera, sobre todo a partir de la segunda mitad del siglo XIX», comentó el Pontífice, al hacer referencia a que ayer se cumplió el 25 aniversario de la publicación de la Encíclica sobre el trabajo *Laborem exercens*, de Juan Pablo II.

Benedicto XVI recordó que en ésta «el trabajo es un bien para el hombre» y el «hombre no sólo transforma la naturaleza adaptándola a sus propias necesidades, sino que también se realiza como hombre, y de alguna manera, se hace más hombre».

«Este texto lleno de valor profético quiero reenviarlo a los ciudadanos de mi patria, seguro que de su aplicación concreta pueden derivar grandes ventajas para la actual situación social de Alemania», agregó el Obispo de Roma.

El Papa dio las gracias en su discurso a todas las personas que han trabajado para organizar su



Benedicto XVI durante su discurso.

viaje y destacó «las emociones suscitadas por el entusiasmo y la intensidad religiosa de las amplias multitudes de fieles devotamente recogidas para escuchar la Palabra de Dios». «Han sido días intensos, donde he podido revivir tantos recuerdos y eventos del pasado que han marcado mi existencia. En todos los lugares he recibido una acogida plena de premuras y de atenciones, que me han tocado íntimamente», añadió.

Por otra parte, el director de asuntos religiosos turcos, Ali Bardakloglu, aseguró que las declaraciones del Papa en las que condenó el integrismo religioso y afirmó que la *yihad* -guerra santa- del Islam está contra Dios y que defender la fe con la violencia es una cosa «irracional», son «lamentables y desafortunadas, tanto para el mundo cristiano como para la paz de la humanidad».

Papel mojado

Tres de cada cuatro bares de más de 100 metros cuadrados vulneran la ley antitabaco

FAX PRESS / MADRID

Alrededor de 15.000 establecimientos hosteleros de más de 100 metros cuadrados cumplen con la Ley Antitabaco, lo que supone que sólo un 25 por ciento de los locales de ese tamaño o bien ha realizado las obras que establece la norma para compartimentar las zonas para fumadores, o bien ha optado por declarar el local libre de humos, lo que implica la mayoría de los casos.

Los datos proceden de un estudio coordinado por la Agencia para la Salud Pública de Barcelona y el Instituto Catalán de Oncología, presentado ayer en Madrid por la Comisión Nacional de Prevención de Tabaquismo (CNPT). El respeto a la norma es muy desigual dependiendo de la comunidad autónoma. Las más cumplidoras, en torno al 50 por ciento, son Cataluña, Asturias, Galicia y Andalucía, mientras que en el otro extremo -entre el 10 y el 15 por ciento- se

sitúan Castilla León, Madrid, Castilla-La Mancha y País Vasco. En esas regiones las vulneraciones a la norma no corresponden sólo a los locales de más de 100 metros, sino también a las zonas en las que no se permite fumar en absoluto o incluso a la falta de señalización con carteles. En cuanto al tipo de establecimiento, hoteles y franquicias son los más respetuosos, frente a los locales nocturnos.

Rodrigo Córdoba, presidente del CNPT, confió ayer en que el porcentaje de establecimientos cumplidores con la ley crezca en los próximos meses en todas las regiones, aunque auguró que será «a distintos ritmos». Como ejemplo, aludió a otra investigación realizada por la Generalitat de Cataluña en la que se ha concluido que el 40 por ciento de los ex fumadores y de los no fumadores tiene muchas dificultades para encontrar un local de sus preferencias, mientras que esas dificultades sólo apare-



Los camareros han visto su salud beneficiada con la nueva norma. / EFE

cen para el 10 por ciento de los consumidores de tabaco.

En el caso de los espacios públicos donde se prohíbe fumar, el cumplimiento de la ley es muchísimo mayor, de manera que el humo ambiental se ha reducido en

más de un 80 por ciento. Los centros de trabajo también han respondido muy bien, y contienen una concentración de 0,05 microgramos de nicotina por metro cúbico, frente a los entre 5 y 10 microgramos de los bares y los 100

de las discotecas. Comparativamente, la concentración de este componente en bares y restaurantes «es 100 veces superior a la de los lugares de trabajo», según explicó el epidemiólogo Manel Nebot, investigador de la Agencia de Salud Pública del Ayuntamiento de Barcelona y miembro de la Red Europea de Prevención del Tabaquismo. De hecho, los niveles han llegado a crecer ligeramente en los locales en los que sí está permitido el tabaco.

El estudio ha consistido en la toma de 500 muestras de nicotina en 114 departamentos de la administración, 47 universidades, 200 empresas privadas y 133 locales de hostelería en ocho comunidades autónomas.

CAMAREROS. La investigación incluye un subestudio que ha concluido que siete de cada 10 camareros no fumadores han visto reducirse en un 60 por ciento la cotinina -metabolito de la nicotina- en saliva cuando trabajan en locales libres de humo, frente a una reducción de sólo el 9 por ciento para los que están empleados en establecimientos en los que se puede fumar.

Respecto a las cortinas de aire que algunos locales han optado por utilizar como método de separación de las zonas de fumadores, Córdoba advirtió de que no sirven para eliminar los vapores del tabaco, porque no suponen una separación física y compartimentada, y opinó que «no son la alternativa de la hostelería». Advirtió, además, de que «no hay una tercera vía» para cumplir la norma.

 Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES SORTEO 73 06 SORTEO DEL DÍA 14 DE SEPTIEMBRE DE 2006 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de diciembre de 2006, INCLUSIVE 									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
28500 300	28501 300	28502 330	28503 330	28504 300	28505 300	28506 300	28507 330	28508 300	28509 300
28510 300	28511 300	28512 330	28513 330	28514 300	28515 300	28516 300	28517 330	28518 300	28519 300
28520 300	28521 300	28522 390	28523 330	28524 300	28525 300	28526 300	28527 4.695	28528 60.000	28529 4.665
28530 300	28531 300	28532 330	28533 330	28534 300	28535 300	28536 300	28537 330	28538 300	28539 300
28540 300	28541 300	28542 330	28543 330	28544 300	28545 300	28546 300	28547 330	28548 300	28549 300
28550 300	28551 300	28552 330	28553 330	28554 300	28555 300	28556 300	28557 330	28558 300	28559 300
28560 300	28561 300	28562 330	28563 330	28564 300	28565 300	28566 300	28567 480	28568 300	28569 300
28570 300	28571 300	28572 390	28573 330	28574 300	28575 300	28576 300	28577 330	28578 300	28579 300
28580 300	28581 300	28582 330	28583 330	28584 300	28585 300	28586 300	28587 390	28588 300	28589 300
28590 300	28591 300	28592 330	28593 330	28594 300	28595 300	28596 300	28597 330	28598 300	28599 300
77100 300	77101 450	77102 330	77103 330	77104 300	77105 300	77106 300	77107 330	77108 300	77109 300
77110 300	77111 300	77112 330	77113 330	77114 300	77115 300	77116 300	77117 330	77118 300	77119 300
77120 300	77121 300	77122 390	77123 330	77124 300	77125 300	77126 300	77127 330	77128 300	77129 300
77130 300	77131 300	77132 330	77133 330	77134 300	77135 300	77136 300	77137 330	77138 300	77139 300
77140 300	77141 300	77142 330	77143 330	77144 300	77145 300	77146 300	77147 330	77148 300	77149 300
77150 300	77151 300	77152 330	77153 330	77154 300	77155 300	77156 300	77157 330	77158 300	77159 300
77160 300	77161 300	77162 330	77163 330	77164 300	77165 300	77166 8.100	77167 300.000	77168 8.100	77169 300
77170 300	77171 300	77172 390	77173 330	77174 300	77175 300	77176 300	77177 330	77178 300	77179 300
77180 300	77181 300	77182 330	77183 330	77184 300	77185 300	77186 300	77187 390	77188 300	77189 300
77190 300	77191 300	77192 330	77193 330	77194 300	77195 300	77196 300	77197 330	77198 300	77199 300
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
430 150	101 150	452 180	443 180	7744 750	355 150	7167 1.230	2008 750	6799 750	
450 150		22 90	3 30	424 150	465 150	167 480	2848 750	269 150	
990 150		72 90				67 180	228 750		
		2 30				87 90			
						7 30			

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
1.170.000 € Núm. 77167 PRIMER PREMIO	9.ª	3.ª	1.200.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

TERRORISMO

Al Qaeda amenaza a Francia

En un mensaje difundido el 11 de septiembre, el 'número dos' de la red islamista ordena golpear al Gobierno galo por prohibir a las mujeres cubrirse la cabeza en las escuelas

• Ayman al Zawahiri designa a su 'brazo armado' en el país, el argelino Grupo Salafista para la Predicación y el Combate, como el ejecutor de los próximos atentados.

AGENCIAS / PARÍS

La red terrorista Al Qaeda amenaza directamente a Francia en el vídeo que fue difundido el pasado 11 de septiembre, cinco años después de los atentados en Estados Unidos, según informó ayer el diario francés *Le Figaro*.

En ese mensaje, el *número dos* de la red terrorista islámica, Ayman al Zawahiri, designó a su *brazo armado*, el argelino Grupo Salafista para la Predicación y el Combate (GSPC), para golpear a Francia, según explican los que han visionado el vídeo en su totalidad, precisó el rotativo.

Al Zawahiri pide al GSPC que sea «un hueso en la garganta de los cruzados norteamericanos y franceses», que siembre el terror «en el corazón de los traidores e hijos apóstatas de Francia» y aplaste «los pilares de la alianza de cruzados», agregó el diario.

El mensaje del lugarteniente de Al Qaeda ha sido recibido por sus destinatarios, ya que, según una experta, hace varios días que aparece en la web utilizada por el GSPC en internet.

En el vídeo, Al Zawahiri arremete contra los que «permiten a Francia prohibir a las mujeres cubrirse la cabeza en la escuela (una referencia a la ley contra el velo islámico y otros signos religiosos ostensibles) y que contribuyen a engañar a los musulmanes» y a «humillarlos».

El GSPC inquieta más que nunca a los servicios antiterroristas galos, que toman en serio las amenazas, indica el diario.

En una nota reciente, la Unidad de Coordinación de la Lucha



Una de las protestas registradas contra la decisión francesa de prohibir el velo en las escuelas. / EFE

Antiterrorista advertía de que el GSPC constituye «una de las mayores amenazas que pesan actualmente sobre Francia», «históricamente un objetivo importante de los terroristas argelinos».

Según los expertos, el grupo entrena a combatientes originarios de otros países del Magreb y se habría creado un embrión de centro de formación.

El año pasado, el nuevo emir del GSPC, Abdelmalek Droukdal, designó a Francia como «nuestro enemigo número uno, el enemigo de nuestra religión y de nuestra comunidad».

Desde comienzos de año, según *Le Monde*, los servicios antiterroristas galos han constatado una reactivación de los contactos entre simpatizantes del GSPC en Francia, donde unos 50 son conocidos, y en otros países europeos, entre ellos Italia y Alemania.

EL GOBIERNO, EN GUARDIA.

Tras conocerse la noticia, el primer ministro, Dominique de Villepin, comentó que «no hay que bajar la guardia» en la «situación de riesgo» terrorista que afronta Francia. «He pasado revista al conjunto de las informaciones de las que

disponemos en este terreno, que confirman la inquietud. Debemos ser extremadamente vigilantes y atentos», informó.

Mientras, ayer también se conoció que los terroristas del sur de Filipinas usan las imágenes grabadas de los atentados del 11 de septiembre de 2001 contra las Torres Gemelas para ganar adeptos, según informaron fuentes militares. Además, en Bali, un tribunal condenó a 15 años de prisión a uno de los terroristas que perpetraron los atentados explosivos que mataron a 20 personas e hirieron a 200 en octubre de 2005.

Las fuerzas de seguridad matan al lugarteniente de Osama Ben Laden en Iraq

AGENCIAS / BAGDAD

El Ministerio de Interior iraquí anunció ayer la muerte del *número dos* de Al Qaeda en Iraq, así como de otros cuatro colaboradores, después de una serie de operaciones de las fuerzas de seguridad llevadas a cabo en los últimos días, según explicó el general de brigada Abdel Karim Jalaf.

Abu Yafar al-Libi asumió el puesto después de la detención, el pasado día 3, de su antecesor en el cargo, Hamed al-Suaidi, alias *Abú Hamman*, acusado del sangriento atentado contra la mezquita de Samarra que provocó la violencia sectaria que actualmente sigue azotando el país. En la misma operación, fueron arrestados otros dos islamistas.

Además, al menos 33 personas -entre ellas tres soldados estadounidenses, murieron ayer y más de 50 resultaron heridas en atentados y ataques en Bagdad y otras zonas de Iraq, mientras la Policía halló los cadáveres de 32 personas asesinadas a tiros.

Por otro lado, el presidente del Tribunal que juzga a Saddam Husein por genocidio, Abdullah Al Amiri, manifestó que no considera al acusado un dictador.

Antes, un granjero kurdo testificó que el ex presidente le dijo que se callara cuando le rogó que liberara a nueve de sus parientes. «Me preguntó por qué este hombre querría verme, si soy un dictador», comentó Saddam. «No eres un dictador. La gente de tu alrededor te hacía parecerlo», respondió el juez.

EEUU aprueba un proyecto para otorgar derechos a los prisioneros

EFE / WASHINGTON

El Comité para las Fuerzas Armadas del Senado de Estados Unidos dio luz verde anoche un proyecto de ley por el que se conceden ciertos derechos a los detenidos extranjeros sospechosos de terrorismo y detenidos en cárceles norteamericanas.

La propuesta fue aprobada por un total de 15 votos a favor y nueve en contra.

Horas antes, el presidente estadounidense, George W. Bush, había acudido al Capitolio para intentar convencer a sus correligionarios de que aumentarían sus poderes para interrogar a sospechosos de terrorismo.

Moratinos insiste en la UE en que España no autorizó los vuelos prohibidos de la CIA

AGENCIAS / BRUSELAS

El ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, se comprometió con la comisión de la Eurocámara que investiga las actividades de la CIA en territorio europeo a plantear hoy a sus homólogos de la UE un debate sobre el hecho de que EEUU haya reconocido que cuenta con prisiones secretas fuera de su territorio.

En una comparecencia ante esta comisión temporal -la primera de un ministro de un Estado miembro de la UE-, Moratinos re-

cibió varias peticiones en este sentido por parte de los eurodiputados y aceptó pedir a los responsables de Exteriores de los 25 que aborden este asunto. Además, reiteró que el Gobierno español no conocía ni autorizó las escalas en el país de los vuelos de la agencia estadounidense de inteligencia.

El titular de Exteriores redujo a tres el número de aviones sospechosos de transportar a presuntos terroristas detenidos irregularmente que pararon en el Estado.

El político subrayó que «las de-

nuncias en España se refieren a uso del espacio aéreo o aeropuertos» y no a una violación de los Derechos Humanos.

Mientras, los eurodiputados de la comisión especial del Parlamento Europeo criticaron al presidente de Estados Unidos, George W. Bush, por haber mentido sobre la existencia de cárceles secretas y también a los Gobiernos e instituciones de la UE por su falta de acción.

En un debate celebrado sobre las recientes declaraciones del lí-

der norteamericano, que reconoció la existencia de cárceles secretas fuera del territorio de Estados Unidos, pero sin precisar dónde, los eurodiputados criticaron duramente la actitud del mandatario por haber mentado hasta ahora sobre este punto.

No obstante, la Casa Blanca manifestó ayer su deseo de ser «transparente» en el tema de las prisiones ocultas que ha poseído y aseguró que actualmente «no hay ningún detenido en ningún sitio secreto».

MISIÓN INTERNACIONAL

Polonia reforzará con 1.000 soldados las fuerzas de la OTAN en Afganistán

FAX PRESS / VARSOVIA

Polonia anunció que el próximo año enviará 1.000 soldados más a Afganistán, que se unirán a los 100 combatientes polacos que ya se encuentran en dicho territorio.

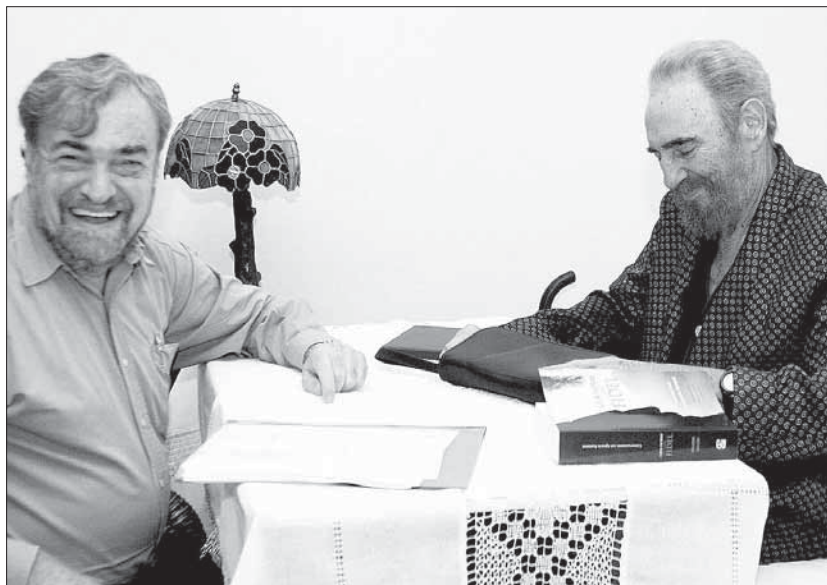
La decisión la comunicó el portavoz del Ministerio de Defensa, Leszek Laszczak, después de que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) solicitara más soldados en suelo afgano, una petición que en la reunión celebrada el pasado miércoles en Bruselas no encontró eco entre los 26 participantes.

Los comandantes de la OTAN en Afganistán aseguraron que necesitan ayuda inmediata (2.500 efectivos más) en

su lucha contra los talibán en el sur del país. Sin embargo, los militares polacos no llegarán hasta el próximo año, en febrero específicamente, por lo que las tropas de la OTAN continuarán bajo presión hasta que arribe la ayuda.

Polonia tenía planeado incrementar su presencia militar en el país asiático, pero el anuncio del Ministerio de Defensa es la primera respuesta oficial que precisa cuántas tropas enviará y en qué fecha. «Entendemos que la OTAN tendrá que jugar un rol más activo en Afganistán», aseguró el portavoz.

El anuncio se hizo mientras el primer ministro polaco, Jarosław Kaczyński, se encuentra de visita en EEUU.



Fidel Castro conversa con el escritor y diputado argentino Miguel Bonasso. / EFE

Fidel Castro reaparece en la víspera de la cumbre de NOAL, a la que podría asistir

La televisión cubana emite unas imágenes en las que el mandatario habla con un diputado argentino en la habitación donde se recupera

• El PP critica la presencia en la reunión de La Habana del secretario de Estado de Exteriores, Bernardino León, porque supone «un apoyo al régimen».

AGENCIAS / LA HABANA

La televisión cubana emitió ayer nuevas fotografías de Fidel Castro, convaliente de una delicada intervención quirúrgica, en las que se ve al presidente sentado en una cama y conversando con el diputado argentino Miguel Bonasso.

La difusión de estas imágenes se produjo en vísperas de la reunión de jefes de Estado y de Gobierno de la Cumbre del Movi-

miento de Países No Alineados (NOAL) que se celebra esta semana en La Habana.

Las autoridades cubanas no han confirmado si Castro, que delegó provisionalmente el poder el pasado 31 de julio mientras se recupera de una operación intestinal, aparecerá en las reuniones de alto nivel que tendrán lugar hoy y mañana.

En las fotografías se ve al mandatario, de 80 años, con pijama y batín rojo, sentado sobre la cama de la habitación donde se recupera, conversando con Bonasso, y con el libro *Cien horas con Fidel*, del periodista español afincado en Francia Ignacio Ramonet.

Castro, según recordó la televisión, se ha volcado durante su

convalecencia en la revisión del volumen «hasta el más mínimo detalle» para conseguir una edición «más acabada, con profundas reflexiones y documentos inéditos», que será repartida a los invitados a la Cumbre del NOAL.

El representante español en esta cita es el secretario de Estado de Exteriores, Bernardino León, quien pretende establecer contactos bilaterales para «darle proyección» a la Alianza de Civilizaciones. Esta presencia ha sido criticada por el secretario de Política Internacional del PP, Jorge Moragas, quien manifestó que su presencia supone una «muestra de apoyo a un régimen que debería girar de la dictadura a una transición a la democracia».

CANADÁ



Se creía un «ángel de la muerte». El hombre armado que murió el pasado miércoles en una universidad de Montreal después de matar a una mujer y herir a 19 personas, ha sido identificado como Kimveer Gill, quien se consideraba «un ángel de la muerte». El lema de Gill era el de «vivir rápido, morir joven y dejar tras de sí un cuerpo mutilado», según la Policía. / REUTERS

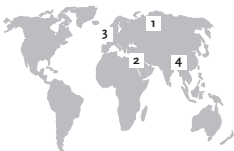
AMENAZA NUCLEAR

Irán cree que la cita con Solana es un paso en la dirección correcta

Irán considera sus recientes

negociaciones con el responsable de Política Exterior de la UE, Javier Solana, como un «paso en la dirección correcta» para llegar a una solución diplomática al contencioso nuclear que mantiene con la comunidad internacional.

EN EL MUNDO



1 RUSIA

Muere tiroteado el vicepresidente del Banco Central ■ El vicepresidente del Banco Central de Rusia, Andrei Kozlov, murió ayer, horas después de recibir varios impactos de bala de hombres no identificados. Kozlov falleció en el hospital al que fue trasladado en condición crítica tras ser agredido el miércoles por la noche. El conductor del vehículo donde viajaba también perdió la vida en el incidente, causado por dos hombres que huyeron tras realizar los disparos.

2 ORIENTE PRÓXIMO

Haniye presenta la dimisión a Mazen para formar un Gobierno de unidad ■ El primer ministro de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Ismail Haniye, presentó ayer su carta de dimisión al presidente Abu Mazen con vistas a la formación de un nuevo Gobierno de unidad nacional. El acto tuvo lugar en Gaza, donde el Movimiento islámico Hamas, al que pertenece Haniye, y Al Fatah, que preside Mazen, también negociaron la distribución de los ministerios del Ejecutivo.

3 REINO UNIDO

El juez dicta prisión preventiva para seis acusados de terrorismo ■ Un juez británico dictó ayer prisión preventiva para seis hombres acusados el pasado miércoles de delitos de terrorismo, en el marco de una investigación sobre una presunta red de reclutamiento y entrenamiento de activistas. Los sospechosos, que comparecieron ayer ante el tribunal de Westminster (centro de Londres), fueron detenidos el pasado 1 de septiembre en varias redadas en la capital.

4 CHINA

Fallecen 14 personas en el incendio de un centro comercial ■ Al menos 14 personas murieron y cuatro resultaron heridas de gravedad en un incendio que se desencadenó ayer en un centro comercial de Zhili, en la provincia china de Zhejiang. El fuego, que comenzó sobre las 4.30 de la madrugada hora local y afectó al resto del edificio, que alberga viviendas particulares en las que habitaban 18 personas, fue extinguido siete horas más tarde, según detalló la Policía local.

Los árbitros encuentran aspectos positivos en el nuevo reglamento

Ricardo Contreras, único colegiado segoviano en División de Honor, considera que las normas FIFA no favorecerán al espectáculo pero reducirán la agresividad en las acciones

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Esta será la quinta temporada en la que el segoviano Ricardo Contreras ejerza como árbitro en División de Honor. Y lo hará, cómo no, con el nuevo reglamento impuesto por la FIFA aprendido de principio a fin. Las normas han cambiado, y la mayor parte de los afectados ya han manifestado su disconformidad con las nuevas. Sin embargo, Contreras, en declaraciones a esta Redacción, ha sido capaz de encontrar, al menos, un par de puntos positivos en la aplicación de estas reglas.

El primero afectaría a la buena imagen del juego, ya que Contreras confía en que el reglamento acabe favoreciendo el 'fair play'. El otro, y ya mirando sus propios intereses, se encontraría en los saques de esquina y de banda con el pie, en los que los árbitros tendrían menos complicaciones a la hora de señalar falta o no. "Se producirán menos agarrones de los que había antes, y que a veces nos hacían el trabajo muy difícil, ya que se producían tantos, y tan seguidos, que aplicando las reglas a rajatabla podían resultar amonestados dos o tres jugadores en la misma acción", señaló.

No obstante, Contreras reconoce que el nuevo reglamento no favorecerá al espectáculo, algo que



Ricardo Contreras con una tarjeta roja en la mano, una de las novedades introducidas por el reglamento FIFA / KAMARERO

argumentó declarando que "el hecho de que sólo se acumulen determinadas faltas va a producir que haya menos tiros desde los diez metros, algo con lo que se conseguía vistosidad".

El árbitro segoviano tuvo su primera toma de contacto con estas normas el martes, en el partido

entre el Caja Segovia y el Gestesa Guadalajara, y aunque admitió que, de manera instintiva, se confundió en algunas señalizaciones "que no influyen en el juego, pero que nos han dicho que tenemos que cambiar", cree que tanto los jugadores como los colegiados no tardarán demasiado en acostumar

se al nuevo reglamento. "En un par de partidos nos habremos adaptado", manifestó Contreras.

Por último, el colegiado declaró que no le extrañaría que para la próxima campaña, la FIFA alcanzase un acuerdo para recuperar alguna de las normas que tanto espectáculo han dado en España.

La FIFA quiere que prime el juego limpio

El único árbitro segoviano de División de Honor, Ricardo Contreras, declaró que uno de los aspectos positivos del nuevo reglamento impuesto por la FIFA será el auge del juego limpio. El máximo organismo del fútbol mundial siempre se ha mostrado partidario del conocido como 'fair play', galardonando a los jugadores más limpios de sus competiciones con trofeos que les acreditan como tales, e intentando configurar normas que eviten, en la medida de lo posible, las acciones que generan lesiones y que, en ocasiones, convierten el deporte en un feo espectáculo.

Según Contreras, lo que la FIFA pretende con estas medidas es, además de que en todo el mundo se empleen las mismas reglas, buscar el juego limpio en los pabellones. El colegiado confía en que la amenaza de la expulsión, dejando al equipo con un hombre menos durante dos minutos, pese sobre los jugadores a la hora de realizar determinadas entradas peligrosas. Contreras cree que a partir de ahora se verán menos acciones violentas, y que los jugadores se controlarán más y serán menos agresivos. Los entrenadores tendrán que mentalizar a sus hombres para que no cometan determinadas faltas, y beneficien así, tanto al deporte, como a sus respectivos equipos, no dejándoles en inferioridad numérica.

El médico del Caja Segovia ejerce de ponente en un curso

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tomás Aparicio Ordóñez, médico del Caja Segovia F.S., ha participado como ponente en el X Curso de la Asociación Española de Médicos de Equipos de Fútbol, organizado por el Villarreal C.F.

La décima edición de los cursos AEMEF tuvo lugar en Villarreal y constó de cinco conferencias, en las que participaron los galenos de los clubes más importantes de fútbol y de fútbol sala. Entre estos se encontraban los doctores Jordi Ardevol del F.C. Barcelona, José María Villalón del Atlético de Madrid, Antonio Giner del Valencia C.F., Luis Serratos del Real Madrid, Paco Angulo del Athletic de Bilbao, Enrique Gastaldi del Playas de Castellón o Tomás Aparicio

del Caja Segovia F.S.

El doctor Aparicio fue, junto a los médicos Enrique Gastaldi del Playas de Castellón, Rosario Solana del Azkar Lugo, y Angel Luis Bueno del la Federación Aragonesa de Fútbol, uno de los integrantes de la conferencia "Patología lesional en el Fútbol Sala". Dicha conferencia fue moderada por el doctor Del R.C. Deportivo La Coruña, César Cobian, y la ponencia del doctor del Caja Segovia trató sobre la patología muscular en el fútbol sala.

Además, a lo largo de las jornadas del curso tuvo lugar la Asamblea de la AEMEF, así como diversos actos entre los que cabe destacar el partido que disputaron los médicos de Primera División contra los de Segunda.



Tomás Aparicio Ordóñez, médico del Caja Segovia F.S. / KAMARERO

► FÚTBOL SALA

Mañana, ocho páginas repletas de fútbol sala

A.V. / SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofrecerá mañana a sus lectores un suplemento gratuito con toda la información sobre de la nueva temporada de fútbol sala.

Este deporte es el que más satisfacciones ha dado a la afición segoviana, por lo que EL ADELANTADO no quiere que los foros del fútbol sala, y el público que acude cada fin de semana a ver al Caja Segovia, comiencen la temporada ante el Azkar sin los conocimientos básicos de una campaña cargada de novedades.

Ocho páginas con fotos de los jugadores, las plantillas, y cómo no, con información sobre el nuevo reglamento.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS A

Espinar San Rafael y Unami se preparan para 'el otro derbi'

Los dos conjuntos segovianos se enfrentarán mañana en la segunda jornada de Liga, con el objetivo de sumar tres puntos más

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

La hora del 'otro derbi' ha llegado. El sorteo ha querido esta temporada que, una semana después del encuentro entre La Granja y la Gimnástica Segoviana de Tercera División, se dispute en Regional Preferente el partido entre los dos conjuntos segovianos que militan en esta categoría; El Espinar San Rafael y el Unami.

El partido tendrá lugar mañana a partir de las 18:00 horas en El Espinar, y en principio, los locales parten como favoritos, ya que son uno de los conjuntos más fuertes de la Liga (como quedó patente la temporada pasada), mientras que su rival, el Unami, es uno de los novatos en Regional Preferente. Tito, entrenador de los visitantes, es consciente de ello y no dudó en afirmar que "está claro que son favoritos, nosotros desconocemos la categoría y ellos son candidatos a ascender", pero también restó im-

portancia a esta circunstancia, añadiendo que "por eso mismo me imagino que mis jugadores estarán un poquito más motivados que los de El Espinar".

Por su parte, Luis Bertó, técnico del conjunto espinariño declaró que "al enfrentarnos a un equipo de Segovia, siempre existe una rivalidad especial", y acto seguido se encargó de aclarar que la preparación para este partido ha consistido en el trabajo habitual de cada semana. "Hemos planteado el encuentro siguiendo la línea que estamos intentando llevar en casa", señaló, afirmando además que, a pesar de que se trate de un equipo recién ascendido, el Unami "no nos lo va a poner fácil; además los derbis a veces no salen como tú quieres, ya que los dos equipos suelen conocerse".

LAS CLAVES. Ambos conjuntos salieron reforzados a nivel moral



Tito, entrenador del Unami, da indicaciones a sus hombres en el partido de pretemporada ante La Granja / KAMARERO

de la primera jornada de Liga, ya que El Espinar San Rafael se impuso a Las Navas, su rival 'maldito' de la pasada campaña, y el Unami goleó a un ex Tercera por 4-1. Este primer resultado podría ser positivo para los de Tito, de cara a afrontar el duelo con optimismo si, como declaró el técnico, "no se lo toman con demasiada euforia y creen que se pueden saltar el primer paso, que es comenzar a co-

nocer la categoría". El entrenador del Unami cree que la clave para puntuar en El Espinar será aguantar los primeros minutos de cada parte y no conceder ocasiones a los locales, ya que, según declaró, "son jugadores con experiencia y con muy buena llegada".

Bertó tampoco quiere confiarse y considera que este encuentro no se parecerá en nada al disputado en Las Navas. "Vamos a tener

que estar muy concentrados y aprovechar las ocasiones; si inauguramos el marcador, ellos tendrán que abrir líneas y quizás dejarán más espacios", señaló el técnico espinariño, que considera que el mayor handicap de su equipo podría estar en que "la gente nueva aún está entrando en la dinámica de juego y faltan muchos partidos para que el equipo coja el tono adecuado".

POLIDEPORTIVO

RAID PARA EMPRESAS

Hoy tendrá lugar la presentación oficial del I Raid "Desafío Valverde del Majano"

La primera edición del Raid para Empresas "Desafío Valverde del Majano" será presentada oficialmente hoy, a partir de las 11:30 horas. El marco en el que se desarrollará este evento será la sede de la Cámara de Comercio de Segovia, situada en la Casa del Sello de Paños. Al acto asistirá, en nombre del Ayuntamiento de Valverde del Majano, su alcalde Rafael Casado Llorente, junto a la promotora de la idea, el Grupo B, que estará representada por su coordinador general, José González Mayoral.

El Raid para Empresas se celebrará el día 23 de septiembre, y tiene como objetivo primordial el crear lazos comerciales entre empresas, tanto a nivel regional como nacional, por medio de una serie de actividades deportivas. Con esta idea se pretende promocionar también el crecimiento del sector empresarial, unido a una zona como es la del término de Valverde del Majano, que se convertirá dentro de unos meses en un punto estratégico dentro del sector empresarial a nivel nacional.

Caja Segovia F.S.
Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

**abónate
vístete con
los colores
del Caja**

abono

ADULTO	100 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	55 €
Más de 65 años	
JOVEN	55 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	
INFANTIL + camiseta	20 €

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo la camiseta oficial del equipo y cheques descuento para tus compras en el GRUPO EROSKI (excepto abonos infantiles)

vibra con tu equipo
Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

**SABADO
16 Sep.
18,30 h**

**CAJA SEGOVIA F.S.
AZKAR LUGO F.S.**

Fabio Capello arenga a la plantilla madridista tras la derrota en Lyon

El italiano habla en solitario con Cannavaro, uno de los peores del debut en la 'Champions'

EFE / MADRID

Tras la primera derrota en Liga de Campeones ante el Lyon (2-0), los jugadores del Real Madrid regresaron ayer a la Ciudad Deportiva de Valdebebas, donde los titulares realizaron un suave entrenamiento y mantuvieron una charla con el técnico Fabio Capello, todo ello en un ambiente de seriedad.

David Beckham, que el miércoles fue sustituido debido a una tendinitis, Diarra, Cannavaro, Casano, Iker Casillas, Sergio Ramos, Roberto Carlos, Cichinho, Van Nistelrooy, Raúl y Emerson realizaron carrera continua durante unos minutos y, posteriormente, hicieron algunos estiramientos.

Tras el ejercicio, Capello, con semblante serio, mantuvo una pequeña charla, primero con todos los titulares y posteriormente sólo con Fabio Cannavaro, que el miércoles, día de su cumpleaños, no tuvo su mejor noche.

Durante la sesión, en la que reinó el silencio tanto en el equipo como en las gradas, casi vacías, los jugadores, cabizbajos, estuvieron atentos al partidillo que el técnico preparó para los suplentes.

Apenas 30 minutos después del comienzo, los titulares regresaron al vestuario, dejando a los suplentes bajo la mirada de Capello y de José Antonio Grande, con el que el italiano estuvo conversando durante el entrenamiento.

'MEA CULPA'. Por su parte, Cichinho, defensa del Real Madrid, reconoció ayer que la derrota de su equipo en Lyon se debió a que «todo el equipo jugó mal».

«Tenemos una defensa muy fuerte, pero hay días que las cosas no salen como nos gustaría y fue uno de esos, en los que todo el equipo jugó mal. No logramos una



El técnico italiano charló con la plantilla para analizar el encuentro europeo. / EFE

gran presentación, el Lyon fue mejor que nosotros en todos los aspectos», declaró el jugador.

El lateral comentó que, durante todo el encuentro, intentaron «jugar para mejorar la presentación» en Europa, aunque reconoció que erraron en pases, lo que les «dejó inseguros».

Cichinho manifestó que, tras el encuentro, Capello les tranquilizó. «Nos dijo que esto pasa en fútbol, que no siempre vamos a ganar y que tenemos muchos partidos. Hay que tener la cabeza erguida».

El brasileño pidió paciencia a los seguidores madridistas y mostró su confianza en todo el

equipo, aunque fue consciente de que, tras tres años sin ganar títulos, no es fácil mantener el apoyo de la afición. «Pido un poco de paciencia porque estamos al comienzo de la temporada. Que tengan la certeza de que mejoraremos de aquí al final de campaña», aseguró.

VUELTA AL EQUIPO. Por último, Ronaldo se incorporó a la rutina con sus compañeros tras superar una operación a causa de una calcificación en la rodilla izquierda, que le ha mantenido apartado del equipo durante casi dos meses.

El delantero participó en el partidillo que Fabio Capello orga-

nizó para los que fueron suplentes en el primer partido de Liga de Campeones y, aunque reconoció seguir con algunas molestias, el arite incluso marcó algunos goles.

El pasado 15 de julio, el internacional 'carioca' se sometió a una intervención para eliminar una calcificación en la rodilla izquierda que le producía fuertes dolores.

Además, el defensa Michel Salgado se ejerció en solitario durante unos minutos, para, poco a poco, ir recuperando la forma física después de la lesión de rodilla que sufrió en el partido del pasado fin de semana ante el Levante, en el que el Madrid se impuso por 1-4.

TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

A palos

Nada me congratula más con la raza deportiva/humana que aplaudir el triunfo del humilde y la caída del grande. Es, sencillamente, sentarte ante el mago y dejarte seducir sin tratar de descubrir el truco, volver a ser niño y pensar que todo es posible, que Jerry sigue pudiendo con Tom, David con Goliath...

Es un fenómeno localista, porque cuando nuestros representantes abordan las fronteras internacionales, es de ley ir con ellos. Y aunque el Olympique de Lyon no es un equipo precisamente modesto o simpático, al César lo que es del César, para los asépticos amantes del deporte (no madridistas) fueron benditos esos 45 minutos iniciales. Para los seguidores del Real Madrid, o para quien prefería que el Real ganase a un equipo francés, una pesadilla.

Lo que sucede es que las cosas se magnifican en caliente, el estado natural del fútbol, que no sabe ser frío ni en los inicios de temporada. Lo que ante el Villarreal fue un desastre y ante el Levante una bendición divina, ayer fue una debacle. Los sectores más críticos, los que saben que el Real Madrid vende más en la derrota que en la victoria, los que tienen bien estudiado que cuanto más convulsión hay en la casa blanca, más caldo de cultivo para el pueblo, han hablado. A palos.

No resulta sencillo digerir derrotas tan contundentes (más en las formas que en el resultado). Pero de ahí a pedir la cabeza de Ramón Calderón, Mijatovic, Raúl, Capello, Cannavaro, Emerson y hasta de María Santísima, media un abismo. Precisamente el abismo que, tal vez, se ha grajeado el Real Madrid en las últimas temporadas con ese aura de superioridad inalcanzable, esa impermeabilidad, ese tufo a leyenda decrepita, estilo Gloria Swanson en 'El Crepúsculo de los Dioses'... Todo ayuda a que la gente pierda la paciencia y la inocencia. «Pero si Goliath ya estaba muerto antes de la pelea», piensan...

Joaquín alaba el juego del Valencia y bromea con un debut en 2010

EFE / VALENCIA

Joaquín Sánchez, jugador del Valencia, volvió a hacer gala en la jornada de ayer de su carácter extrovertido al asegurar, entre risas, que si el equipo sigue en la actual línea de resultados, no podrá debutar hasta el año 2010.

Los últimos resultados cosechados por el conjunto de Quique Sánchez, que acumula cuatro victorias seguidas en partidos oficiales, han suscitado elogios para el cuadro levantino, incluidas la del internacional gaditano.

«Como sigan así, voy a jugar en 2010», señaló Joaquín, quien, a pesar de anteponer el bien del equipo al personal, también reconoció sus ansias por estrenarse con el equipo de Mestalla. «Espero al domingo con una ilusión tremenda.

Estoy deseando debutar. Llevo una semana de entrenamientos, y físicamente estoy como una moto».

El futbolista indicó que, en los últimos días, Quique Sánchez le ha insistido en la colocación defensiva para que se adapte al sistema de juego, mientras que en el ataque le ha dado libertad para que pueda mostrar todas sus cualidades ofensivas.

Sobre la adaptación a su nuevo equipo, Joaquín cree que ha sido «muy buena», si bien se mostró consciente de que empieza una «nueva etapa» en la que parte de cero, mientras que en el Betis le seguía «mucha gente» porque se había convertido en un símbolo. «Hay cosas que son diferentes. Por ejemplo, ya sé que mi nombre, en valenciano, es Ximo», concluyó.

Riquelme anuncia por sorpresa que abandona la selección argentina

EFE / BUENOS AIRES

Juan Román Riquelme, centrocampista del Villarreal, anunció que no volverá a jugar en la selección argentina, debido a que su madre ha tenido problemas de salud por las críticas que se formulan en su país con respecto a su rendimiento con el combinado albiceleste.

«Por más ganas que tenga de jugar con Argentina, lo que más me importa es la salud de mi madre», afirmó el jugador. «Mi madre es mi madre y no se compara con la camiseta de la selección». No obstante, recaló que «todo el mundo tiene derecho a decir lo que quiera».

Riquelme indicó que la decisión la tomó cuando su hermana le avisó desde Buenos Aires

de que su madre había sido ingresada por segunda vez en una clínica tras una crisis nerviosa, afectada por las críticas vertidas contra su hijo.

Riquelme apuntó que antes de hacer pública su renuncia, habló con el seleccionador argentino, Alfio Basile, para comunicarle la noticia.

«El anuncio que hago es normal. He tomado la decisión de no formar parte de la selección. La salud de mi madre me ayudó a decidir. Desde que terminé el Mundial, hace poco tiempo, ha terminado internada dos veces. Siempre tuve las cosas claras. Antes que el fútbol está mi familia. Mi responsabilidad es cuidarla todo lo que pueda», aseguró el ex jugador de Boca Juniors.

El Espanyol se queda a medias en Bratislava

2	ARTMEDIA
2	ESPANYOL

ARTMEDIA: Kollar, Burak (Guedé, m. 90), Debnar, Cvirik, Konecny, Kózak, Straka, Tchur, Buryan (Reiter, m. 59), Halenar y Hartig (Oravec, m. 68).

ESPANYOL: Iraizoz, Zabaleta, Jarque, Marc Torrejón, David García (Moha, m. 45), Ito, Hurtado, Rufete, Riera, Pandiani (Coro, m. 85) y Tamudo (Luis García, m. 64).

ÁRBITRO

Nikolai Ivanov (Rusia). Amonestó con cartulina amarilla a Pandiani (m. 26), Zabaleta (m. 51), Cvirik (m. 57), Buryan (m. 58), Ito (m. 84), Rufete (m. 85) y Straka (m. 87).

GOLES

0-1, m. 31: Riera. 1-1, m. 36: Halenar. 2-1, m. 35: Tchur. 2-2, m. 53: Pandiani.

EFE / BRATISLAVA (ESLOVAQUIA) El Espanyol inició su trayectoria en la UEFA con un empate (2-2) ante el Artmedia de Bratislava en un partido que pudo ganar con cierta comodidad frente a un rival inferior que, sin embargo, llegó a ponerse por delante en el marcador.

El conjunto blanquiazul ofreció una imagen contradictoria: controló casi todo el choque, pero no ganó. Marcó dos goles, pero encajó otros dos en sendos errores defensivos impropios de un equipo de Primera. Enseñó jugadores en buena forma, como Riera, pero perdió por lesión a David García. Mantuvo una actitud encomiable en la segunda parte, pero se fue del partido durante los últimos minutos de la primera mitad.

Frente a un equipo muy limitado, el cuadro de Ernesto Valverde dejó pasar una buena oportunidad de redimirse. Ningún rival mejor que el Artmedia para borrar las derrotas del arranque de temporada, porque los eslovacos forman un bloque falto de fútbol y abonado a un juego simple y basado en los pelotazos al área rival.

El Sevilla gana al Atromitos y logra una mínima renta

Kepa y Duda fueron los autores de los goles del triunfo andaluz en tierras griegas

ATROMITOS	SEVILLA
1	2

ATROMITOS: Michailidis; Katemis, Rocha, Oliveira, Georgiu; Gelaridis, Korakakis, Sarohko, Merino (Lazanas, min. 73), Luciano (Anderson, min. 54); y Doe.

SEVILLA: Palop; Alves (Jesuli, min. 83), Ocio, Dragutinovic, Puerta; Navas (Sales, min. 46), Poulsen, Martí, Duda; Kanouté (Hinkel, min. 54) y Kepa.

ÁRBITRO

Stefan Messner (Austria). Amonestó a Gelaridis (min. 17), Georgiu (min. 28), Oliveira (min. 56) y Doe (min. 73) en el Atromitos y a Duda (min. 85) y Palop (min. 89) en el Sevilla.

GOLES

0-1, m. 15: Kepa. 0-2, m. 42: Duda. 1-2, m. 64: Korakakis.

E. PRESS / ATENAS (GRECIA)

El Sevilla, vigente poseedor del título, encarriló ayer su pase a la segunda ronda de la Copa de la UEFA al ganar (1-2) al Atromitos griego, un voluntarioso pero flojo rival, que de hecho jugaba el primer partido europeo de toda su historia y al que sólo la relajación de los nervionenses permitió acortar distancias e incluso darle algo de emoción al marcador en la segunda mitad.

El técnico del conjunto andaluz, Juande Ramos, puso prácticamente en liza su once de gala, con el estreno en partido oficial del hasta ahora inédito por lesión de Duda, pese a la cercanía del derbi frente al Betis, su eterno rival. Sin embargo, al comienzo del choque, el Sevilla parecía estar fuera de onda, aunque en el minuto 6 Kepa dio un primer aviso y no llegó por poco a un pase de Kanouté que era medio gol. Enfrente, el cuadro heleno oponía un

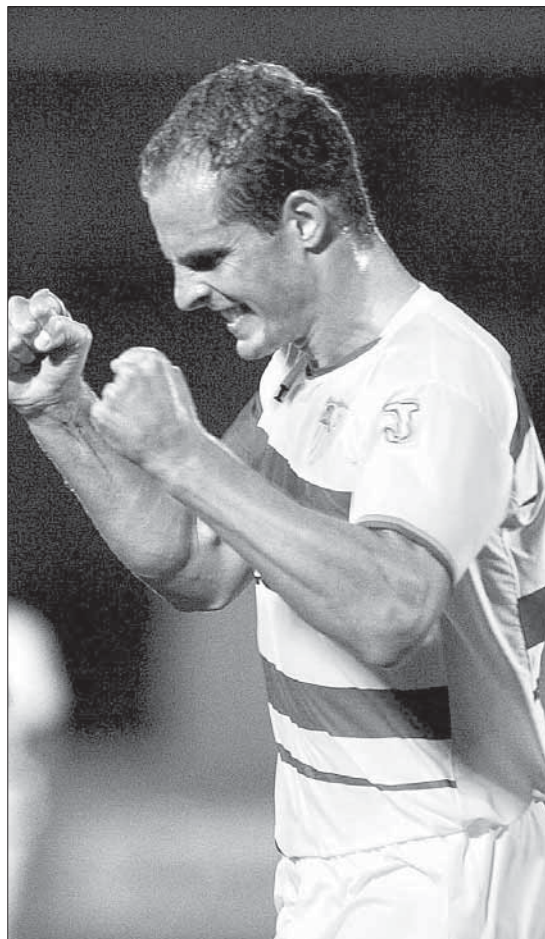
fútbol tosco, aunque la ilusión del debut en una competición continental no podía suplir la diferencia de calidad técnica de los griegos respecto a sus oponentes.

Era cuestión, pues, de esperar a que se abriera la 'lata' y, como viene siendo habitual desde el comienzo de temporada, el encargado de marcar para el Sevilla fue Kepa, en plena vena goleadora, que puso el 0-1 de un certero cabezazo a pase de Duda al cuarto de hora de juego.

Con el resultado a favor, los sevillistas, que pensaban ya en el Betis, optaron por no meter demasiado la puerca y jugaron a ritmo prácticamente de entrenamiento, con sucesivas llegadas al marco local que auguraban nuevos goles, ante un adversario absolutamente inofensivo y que se limitaba a cortar de vez en cuando, a base de patadas, los ataques blanquirrojos.

Tan sólo la internada de un delantero heleno, frenada con un posible penalti por el guardameta Palop, pudo animar algo el encuentro a 10 minutos del descanso, al que se llegó con un nuevo tanto del conjunto sevillista cuando el joven Jesús Navas la puso atrás para Duda, y el arquero del Atromitos se 'tragó' literalmente el cuero, que entró en tiro raso por el centro de la portería para posarse en el fondo de las mallas.

REANUDACIÓN A FAVOR. En la segunda parte, Juande Ramos, con el marcador a favor, empezó a reservar efectivos para el derbi frente al Betis, como hizo primero con Navas y, luego, con Ka-



Kepa Blanco marcó el primer tanto del Sevilla. / ORESTIS PANAGIOTOU (EFE)

nouté, suplidos por Fernando Sales e Hinkel.

Pese a todo, el Atromitos tiró de orgullo al estar delante de su afición y, después de de un centro 'chut' de Duda desde la frontal del área, bien atajado, ahora sí, por el cancerbero griego, un fallo defensivo de Hinkel permitió a Merino (min. 63) acortar distancias en el marcador.

En los minutos finales del encuentro, en plena siesta del Sevilla, Palop tuvo que 'volar' para sa-

car junto a la escuadra un tiro que ya se cantaba como el 2-2 en el minuto 77 y que tuvo continuidad al poco, con sendos disparos a bocajarro de Sarohko y Doe, consecutivamente, en los que la suerte se alió con los jugadores sevillistas.

Sin embargo, ya no hubo tiempo para nada más, y sólo una monumental sorpresa impedirá al equipo de Juande Ramos sentenciarse en la vuelta y pasar a la fase de liguilla.

Un gol de Gustavo López acerca al Celta a la fase de grupos

0	STANDARD
1	CELTA

STANDARD DE LIEJA: Renard; Dupré, Onyewu, Sarr, Areias; Dembele (Junior, min. 88), Geraerts, Rapaic; Defour (Pelai, min. 80) y Jovanovic (Kovalenko, min. 68).

CELTA DE VIGO: Esteban; Angel, Lequi, Tamas, Placente; Iriney, Oubiña; Gustavo López (Núñez, min. 78), Cannobio (Vila, min. 89), Nené y Baiona (Perera, min. 78).

ÁRBITRO

Gerald Lehner (Austria). Amonestó a Defour (m. 72), Pelai (m. 89) y Rapaic (m. 90) por parte del Standard, y a Placente (m. 61) y Tamas (m. 66) por parte del Celta de Vigo.

GOLE

0-1, m. 37: Gustavo López.

EFE / LIEJA (BÉLGICA)

El Celta de Vigo dio un paso de gigante para asegurarse su pase

a la liguilla de la Copa de la UEFA después de ganar por la mínima al Standard de Lieja belga en su campo.

Los jugadores celestes no acusaron las numerosas bajas, y con el gol del argentino Gustavo López, en los últimos minutos de la primera parte, encarrilaron la eliminatoria.

En el minuto 35 de juego, el brasileño Fernando Baiona dio el primer aviso con un potente libre directo desde fuera del área que se marchó fuera por poco. Pero en su segunda aproximación, tras una espectacular carrera del lateral Angel López, Gustavo López marcó el gol con un disparo cruzado que no pudo despejar Renard.

Osasuna pierde su ventaja al final y empatata en Turquía

El conjunto navarro se quedó con diez por expulsión de Izquierdo

2	TRABZONSPOR
2	OSASUNA

TRABZONSPOR: Jefferson; Ferhati, Eatih, Stepanov, Murat; Karadeniz, Musa Buyuk, Husein Cimsir, Szymkowiak (Riza, min. 45); Ersen Martin y Marcelinho (Bulut, min. 65).

OSASUNA: Ricardo; Monreal (Cuéllar, min. 65), Josebro, Cruchaga, Izquierdo; Raúl García, Nekounam, Juanlu (Héctor Font, min. 77), Valdo; Webó y Milosevic (Javier Flaño, min. 45).

ÁRBITRO

Jaroslav Jára (CZE) amonestó con tarjeta amarilla a Marcelino (min. 34) y a Husein Cimsir (min. 94), por parte del Trabzonspor, y a Monreal (min. 60) y Ricardo (min. 85), por parte del Osasuna. Expulsado por doble amarilla Izquierdo, del Osasuna, (min. 37 y 39).

GOLES

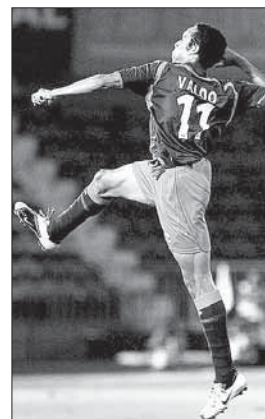
0-1, m. 20: Valdo. 0-2, m. 52: Juanlu. 1-2, m. 54: Karadeniz. 2-2, m. 89: Bulut.

E. PRESS / TRABZON (TURQUÍA)

Osasuna dejó escapar la victoria tras empatar en su visita al campo Trabzonspor turco en el primer partido de los navarros en esta edición de la UEFA, después de ir venciendo por 0-2.

El equipo rojillo, muy superior durante todo el encuentro, volvió a mostrar las carencias defensivas que ya ha enseñado en Liga. A pesar de ir venciendo por 0-2, Osasuna, que falló numerosas ocasiones para sentenciar el partido.

Ni la gran actuación de Valdo, ni jugar ante un estadio vacío por la sanción de la UEFA al Trabzonspor, sirvieron para que el equipo español sumase su primera victoria de la temporada en competición oficial.



Valdo celebra el primer gol navarro.

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE AUSTRALIA

Pedrosa busca acercarse aún más al líder Hayden

Álvaro Bautista podría proclamarse campeón de 125 c.c. el domingo

EFE / PHILLIP ISLAND (AUSTRALIA)
La lucha por el título mundial de MotoGP entre el líder, el estadounidense Nicky Hayden, el español Dani Pedrosa y el italiano Valentino Rossi llega este fin de semana a Australia en su momento más emocionante, después de que en las dos últimas carreras el norteamericano haya visto muy reducida su ventaja.

Por su parte, otro español, Álvaro Bautista (Aprilia), se coronará, casi con toda seguridad, campeón del mundo de 125 c.c. en el circuito de Phillip Island, cuando todavía faltan, además de esta prueba, las carreras de Japón, Portugal y la Comunidad Valenciana.

Bautista sólo necesita obtener un punto más que el finés Mika Kallio (KTM), segundo en la clasificación, en el Gran Premio de Australia, para ser el noveno español que se proclama campeón del mundo de velocidad.

El líder de la menor de las categorías aventaja a su máximo rival en 74 puntos, tras vencer en el Gran Premio de Malasia el pasado fin de semana, cuando tan sólo quedan 100 puntos en juego.

En MotoGP, Dani Pedrosa tratará, al igual que hizo en Sepang (Malasia), de sobreponerse a las heridas que se produjo en su pierna derecha en los entrenamientos libres de esa prueba, y pelear por desbancar de la primera posición a Hayden.

Pedrosa (192 puntos), segundo en la clasificación, tiene a tiro al líder, quien además es su compañe-

ro de equipo, que ha logrado 214 puntos, mientras que Rossi es tercero con 188. Otro italiano, Loris Capirossi (Ducati), es cuarto con 171 unidades después de un segundo puesto en Malasia y un triunfo en la penúltima prueba, la de la República Checa.

Hayden no ha conseguido levantar cabeza desde que obtuvo la victoria en julio en el Gran Premio

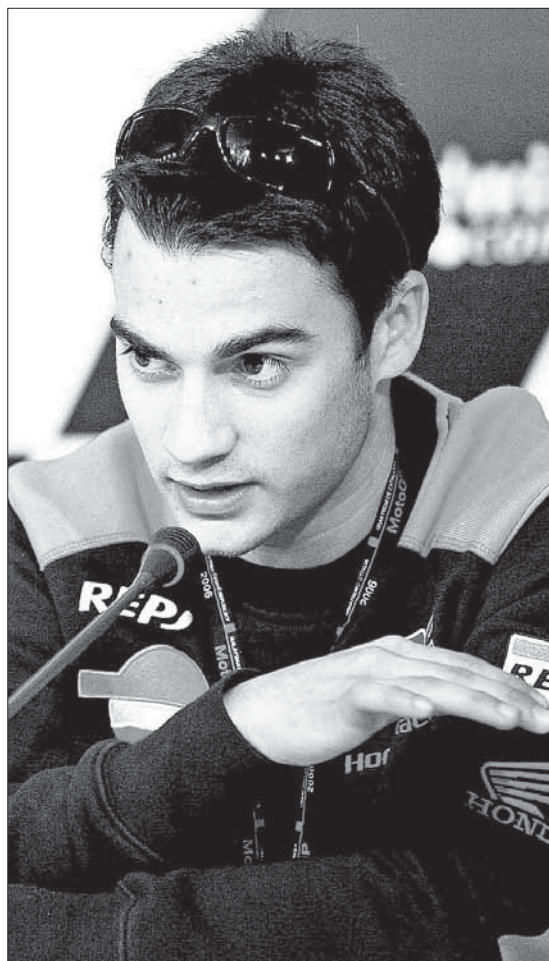
de los Estados Unidos. Después, fue noveno en la República Checa y cuarto en Malasia. De cualquier manera, la pista de Australia no favorece sus opciones. De hecho, nunca ha ganado en Phillip Island. Además, la moral del estadounidense no debe estar precisamente en su punto más alto tras verse superado por sus rivales tan claramente en Brno y en Sepang, y más cuando, en Malasia, uno de ellos, Pedrosa, lo hizo con cinco puntos de sutura en su rodilla derecha y un dedo del pie fracturado.

Valentino Rossi suma cuatro triunfos consecutivos, y llega lanzado por su victoria en Sepang. Además, parece haber encontrado por fin la puesta a punto idónea de su Yamaha, que tantos problemas le dio en los dos primeros tercios del campeonato. Dani Pedrosa tendría que ganar y que su compañero de equipo no puntuase para situarse al frente del Mundial.

El piloto español ganó en la prueba de 250 c.c. el año pasado en este Gran Premio, y superó la asignatura pendiente que tenía desde que en 2003 se rompiera los dos tobillos después de ganar su primer título, el de 125 c.c.

En el cuarto de litro, el español Jorge Lorenzo (Aprilia) disputará una nueva batalla frente al italiano Andrea Dovizioso (Honda) en pos del título de esta categoría.

El piloto balear podría sumar su octava victoria en esta temporada, que además sería la tercera consecutiva, y ampliar así su margen sobre el italiano, al que aventaja ahora en 12 puntos.



Dani Pedrosa todavía tiene posibilidades de ganar el Mundial de MotoGP. / EFE

Dovizioso no gana desde junio (en Cataluña) y lleva dos segundos puestos seguidos, en la República Checa y Malasia.

El circuito de Phillip Island está considerado como uno de los más bonitos del campeonato. Situado

en una isla con grandes acantilados a 140 kilómetros de Melbourne, se construyó en 1956 y su longitud es de 4.448 metros.

En 2005, el suizo Thomas Luthi se impuso en 125 c.c., Pedrosa lo hizo en 250 c.c. y Rossi en MotoGP.

Alta demanda de entradas para Valencia

El Circuit de la Comunitat Valenciana 'Ricardo Tormo' ha vendido ya la práctica totalidad de las entradas de asiento para asistir al Gran Premio de la Comunitat Valenciana, que se celebrará los próximos días 27, 28 y 29 de octubre. Debido a la gran demanda existente, la dirección del Circuit 'Ricardo Tormo' ha decidido levantar otra grada complementaria sobre la Tribuna Naranja, con capacidad para cerca de 1.000 aficionados. Estas localidades saldrán a la venta el próximo día 25 de septiembre y serán las últimas de asiento disponibles en las taquillas. El precio de estas localidades será de 100 euros, no estarán numeradas y tendrán situada una pantalla gigante enfrente, para que los aficionados puedan seguir al detalle toda la actividad de dentro y fuera de la pista.

GOLF ABIERTO DE MADRID

Buena primera jornada para el trío de europeos que jugará la Ryder Cup

EFE / MADRID
Con Tiger Woods tumbado ayer como un humano más en el Mundial Match Play, el trío formado por Harrington, Clarke y Olazábal, europeos de la Copa Ryder que participan en el Abierto de Madrid, sacó pecho tras la primera ronda en La Moraleja II.

En Wentworth (Inglaterra), Shaun Micheel derrotó con claridad a Tiger, y también cayó, ante el sueco Robert Karlsson, su compatriota Jim Furyk (segundo del mundo).

En Madrid, el irlandés Padraig Harrington hizo cinco bajo par (67 golpes), mientras que el norirlandés Darren Clarke, que reaparecía tras la muerte de su esposa en agosto, finalizó con -4 (68). Olazábal, aunque tuvo lagunas, derrotó al campo por un golpe (terminó con 71 impactos).

Todo lo que ocurra a una semana de la Ryder en el K Club de Dublín será tenido en cuenta, y el trío citado, que acapara la atención en Madrid, puso el listón de las comparaciones muy elevado.

«Supongo que es lo que quiere ver el capitán (Ian Woosnam), que los tres juguemos bien», comentó Harrington tras su excelente primera vuelta.

No obstante, el mejor en el estreno madrileño fue el francés Jean-François Lucquin, con 65 golpes. El sudafricano Darren Fichardt y el onubense Miguel Ángel Martín se situaron a un sólo golpe, empatados en la segunda plaza.

Lucquin no pasa de ser un modesto golfista del circuito (es el número 86 de la Orden de Mérito), pero ayer hizo 'birdie' en los cuatro pares cinco. Moraleja II es, ahora, un campo corto. No lo fue en el



José María Olazábal terminó la jornada de ayer con -1. / JUAN CARLOS HIDALGO (EFE)

año 1997, cuando albergó un Open de España, pero en la actualidad un buen 'drive' y un manejo adecuado de los hierros cortos conducen de manera directa hacia la gloria.

Así, con los pares cinco revertidos, en la práctica, en pares cuatro largos, el juego se redujo a llevar la bola con el 'driver' a las calles y, desde cerca, ser certero con los hierros.

Aquí residió la clave de la primera jornada, y se mantendrá hasta el domingo en este recorrido, cuya única defensa está en el 'rough' irregular, en ocasiones espeso, y en sus pequeños 'greens'.

El argentino Ricardo González, un excelente 'pegador', también aprovechó los pares cinco, y se situó a dos golpes del líder, junto a Harrington, el inglés Poulter, el escocés Orr y el sueco Backstrom.

En el polo opuesto, Olazábal y Miguel Ángel Jiménez derrocharon golpes por el campo. El malagueño, pese a terminar con uno bajo par, no logró hacer 'birdie' alguno en los hoyos largos, mientras que Olazábal tiró la vuelta en dos hoyos seguidos del tramo final.

Mandar la bola al agua en un par 3, y lanzarla a una zona considerada fuera de límites en el siguiente 'tee' arruinaron su jornada, tras desembocar en dos negativos 'bogey's'.

«El 'driver' ha sido un suplicio. Desde el verano, eran los hierros los que me estaban funcionando mal. Pero hoy -por ayer- los problemas los he tenido desde el 'tee'», comentó José María Olazábal al final del recorrido.

Astaná ofrece otro recital en La Pandera

Kashechkin consigue la victoria y Vinokourov aumenta su ventaja

EFE / LA PANDERA (JAÉN)

Los representantes del Astaná siguen siendo los protagonistas de la Vuelta '06, y de manera destacada Alexandre Vinokourov, que con su exhibición blindó el maillot de líder, y Andrey Kashechkin, ganador de la etapa, cuarta para su equipo en lo que va de ronda.

El dúo kazako impulsó su poderío en una etapa en que el conjunto de Valverde se movió bien, pero le faltó rematar en la subida a La Pandera, ya que el murciano, por algunos momentos, sufrió un ligero desfallecimiento, percance que aprovechó Vinokourov para sentenciar prácticamente la ronda a falta de tres etapas.

Los 153,1 kilómetros entre Granada y el alto jienense los recorrió Kashechkin en 3 horas, 57 minutos y 39 segundos; Vinokourov marcó el mismo tiempo, mientras que tercero fue Gómez Marchante, a medio minuto. Valverde se dejó 32 segundos y Carlos Sastre 48.

Ahora, la general queda un poco más clara con Vinokourov al frente, seguido de Alejandro Valverde a 53 segundos y Kashechkin a 2:06 minutos. Sastre pasa a ser cuarto a 2:51 y Gómez Marchante quinto, a 5:06 minutos.

El comienzo de la jornada tuvo como sorpresa la ausencia de los italianos Bettini, Di Luca y Paolini, que se retiraron para centrarse en el Mundial de Salzburgo.

Fueron tres abandonos que parecían anunciados, como también estaba prevista la batalla que iban a presentar los componentes de los equipos Illes Balears, de Alejandro Valverde, y CSC, de Carlos Sastre, heridos tras el golpe de mano de Vinokourov en la jornada con final en Granada.

Ambos equipos aunaron fuerzas desde el principio, imprimiendo un fuerte ritmo hasta que, hacia el kilómetro ocho, se formó la escapada del día con el francés Poilvet, los belgas Kaisen y Drancourt, el danés Sorensen y los españoles Horrillo, Markel Irizar y Raúl García de Mateo.

El Illes Balears, a pesar del comienzo fulgurante, no logró me-

ter a ninguno de los suyos en la fuga, por lo que debió asumir la responsabilidad en la primera parte de la carrera para que el hueco no superara los cinco minutos e ir castigando al mismo tiempo al líder.

El antiguo jersey oro y sus compañeros marcaron un buen ritmo, y posteriormente tomó el relevo el CSC de Sastre, ya que, a pesar de que en la fuga estaba Sorensen, no dudó en poner frente del pelotón a la totalidad de sus corredores, como luego hizo el Illes Balears en la subida al alto de Los Villares, cuya cima se encontraba a una docena de kilómetros para el final.

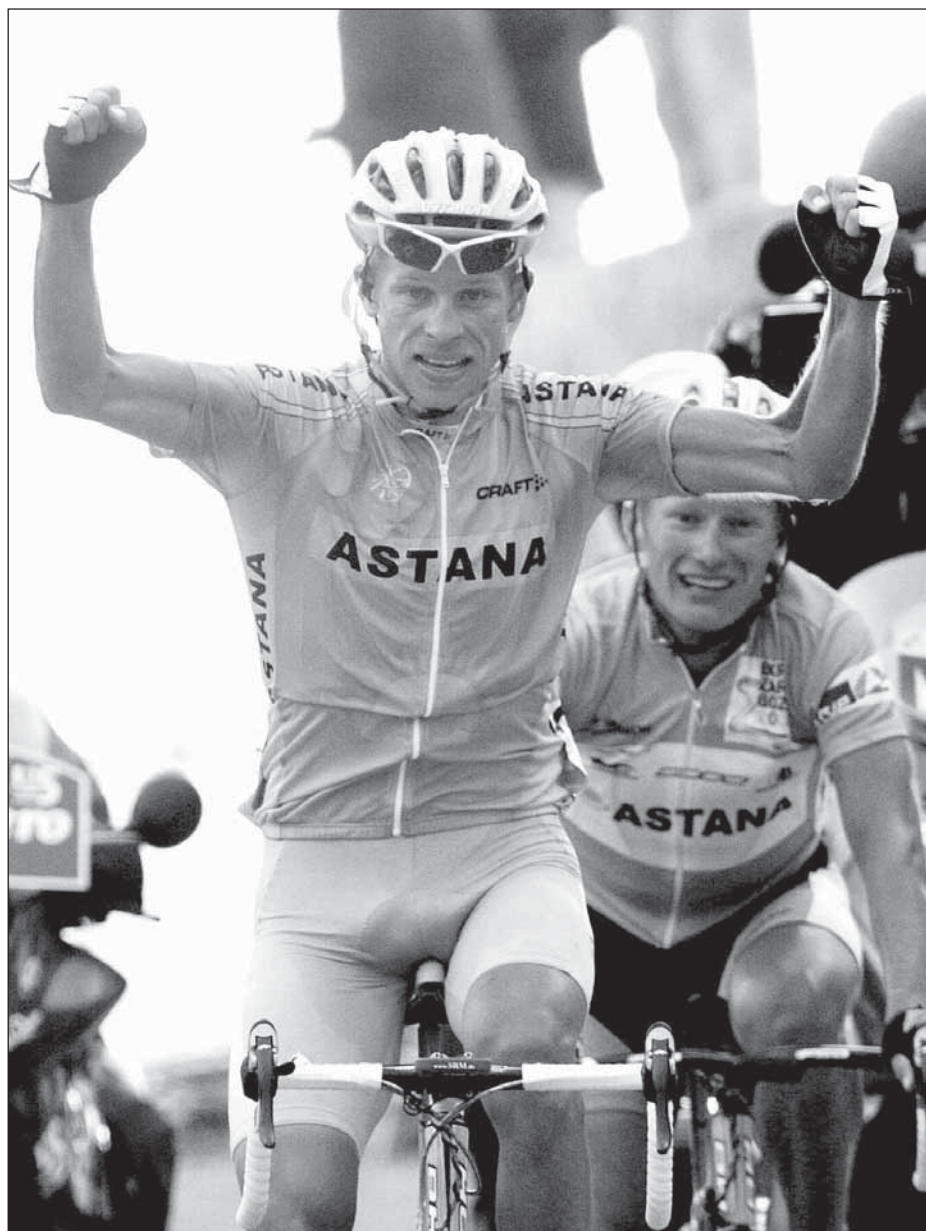
En la subida, el pelotón absorbió a todos los escapados, a excepción de Sorensen, que aguantó un poco más, pero que fue alcanzado por Iban Mayo y Egoi Martínez, que habían dejado la compañía del pelotón principal a mitad de puerto. El segundo, ganador de la undécima etapa, tenía como objetivo recuperar la camiseta de líder de la montaña que compartía con el italiano Pietro Caucchioli.

Martínez logró su objetivo, y con ello casi se aseguró el título, pues el transalpino se quedó y no puntuó.

A pie del ya famoso alto de La Pandera, en los ocho kilómetros de ascenso con rampas que llegan hasta el diecisiete por ciento, fue cuando salieron a escena los primeros de la general, neutralizando a Martínez y Mayo.

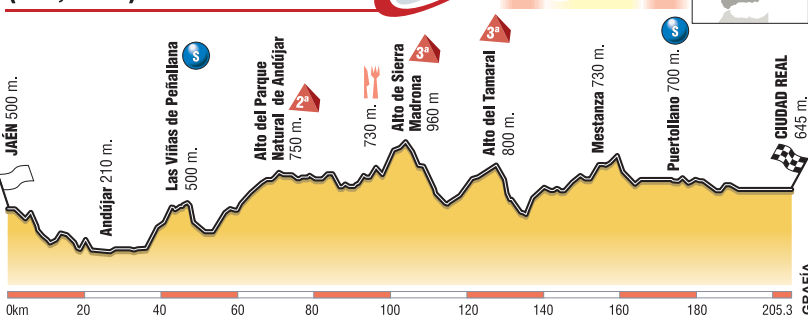
La situación no cambió, y eran los corredores del Illes Balears los que seguían marcando un fuerte ritmo al que respondía Vinokourov sin excesivos agobios, lo mismo que Sastre y Gómez Marchante. Sin embargo, la marcha endiablada de Karpets y Joaquín Rodríguez, principalmente, en muchas ocasiones se le atragantó al propio Alejandro Valverde.

Vinokourov se percató de ello y no dudó en lanzar un violento ataque. El líder demarró con una fuerza descomunal, descubriendo de este modo las debilidades del Valverde, que en 2002 dio en La Pandera todo un recital que no pudo repetir en esta ocasión.



Andrey Kashechkin celebra la victoria en la línea de meta junto a su compañero Alexandre Vinokourov. / LUIS TEJIDO (EFE)

19ª etapa: Jaén-Ciudad Real (205,3 km.)



El viento, principal enemigo. La decimonovena etapa de la Vuelta '06, que unirá Jaén con Ciudad Real, de 205 kilómetros, se presta a las emboscadas, debido al perfil quebrado del trazado y especialmente al viento que suele soplar por las llanuras manchegas. Una jornada que, no obstante, debe tener como protagonistas a los aventureros y esprinters, pues llega después de una de alta montaña y previa a la crono de mañana.

Esa crisis la aprovecharon también Sastre y Gómez Marchante para irse en busca del kazako, quien, a pesar de la dureza de la carretera, fue ampliando su diferencia, llegando a tener hasta casi un minuto.

A falta de tres kilómetros, aumentó la emoción, pues Vinokourov lo pasó mal y Valverde reaccionó. Mientras, el también kazako Kashechkin dejó la compañía de Sastre y Gómez Marchante para enlazar con su compatriota.

Fue un final de infarto, pues cuando parecía que Valverde estaba contra las cuerdas tuvo una reacción explosiva, que le permitió ir recortando diferencias hasta llegar a la meta con una desventaja de 'sólo' 32 segundos.



Valverde sufrió en la subida al alto de La Pandera. / L. TEJIDO (EFE)



Gómez Marchante (Saunier Duval) terminó en la tercera posición. / L. TEJIDO (EFE)

PEDALADAS

► **Abandona Bettini.** Los italianos Paolo Bettini, campeón olímpico de fondo en carretera, Luca Paolini, del Liguigas, ganador en Guadalajara, y Danilo di Luca no tomaron ayer la salida en la decimotava etapa de la Vuelta a España. Bettini, que se impuso en Córdoba, constituirá una de las principales bazas del equipo italiano en el Mundial que se disputa la próxima semana en Salzburgo, al igual que Di Luca. Por su parte, Paolini será uno de los principales ayudantes para que Italia conquiste el maillot arco iris. De esta manera, el pelotón salió de Granada con un total de 136 corredores.

► **Antequera, director?** Algunos de los rumores que se están escuchando durante la presente edición de la Vuelta a España apuntan a Francisco Antequera, actual seleccionador español de ciclismo. El técnico nacional podría ser el candidato número uno para convertirse próximamente en el director deportivo de un nuevo equipo profesional que se está gestando, y que se denominaría 'Teruel Avanza'. Sin embargo, hasta el momento se trata simplemente de un buen proyecto, y esto hace que Antequera prefiera por ahora mostrarse cauto, pues faltan todavía bastantes flecos por cerrar, y en este tipo de situaciones lo mejor casi siempre suele ser no adelantarse a los acontecimientos.

► **Astarloa, a Milram.** El español Igor Astarloa, campeón del mundial de fondo en la edición del año 2003, seguirá los próximos dos años su carrera deportiva en el conjunto italo-alemán Milram, en el que se encuentran, entre otros, dos de los mejores esprinters de todos los tiempos, como son el italiano Alessandro Petacchi y el alemán Erik Zabel. Astarloa ha defendido en las últimas temporadas los colores del conjunto inglés Barloworld, en el que también militan sus compatriotas Amets Txurruka y Peio Arretunandia.

CLASIFICACIONES

DÉCIMONOVENA ETAPA

1. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	3:57:39
2. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	m.t.
3. GÓMEZ MARCHANTE, J. Ángel (ESP/SDV)	a 30
4. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	a 32
5. PIEPOLI, Leonardo (ITA/SDV)	a 35
6. ANTÓN, Igor (ESP/EUS)	a 35
7. SÁNCHEZ, Samuel (ESP/EUS)	m.t.
8. DANIELSON, Thomas (USA/DSC)	m.t.
9. PÉREZ, Luis (ESP/COF)	a 48
10. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	m.t.
11. MARTÍNEZ, Egoi (ESP/DSC)	a 120
12. RODRÍGUEZ, Joaquín (ESP/CEI)	m.t.
13. SZMYD, Sylwester (POL/LAM)	a 129
14. DEVOLDER, Stijn (BEL/DSC)	a 134
15. BELTRÁN, Manuel (ESP/DSC)	a 143
16. MORENO, Daniel (ESP/REG)	a 156
17. KARPEIS, Vladimir (RUS/CEI)	a 205
18. CUESTA, Iñigo (ESP/CSC)	a 213
19. HORNER, Christopher (USA/DVL)	m.t.
20. LEBACHER, Eric (FRA/FD.J)	a 234
21. ELTINK, Theo (NED/RAB)	a 236
22. GOUBERT, Stéphane (FRA/AZR)	a 236
23. PAULINHO, Sérgio (POR/AWT)	a 245
24. O'GRADY, Stuart (AUS/CSC)	a 255
25. PETROV, Evgeni (RUS/LAM)	m.t.
26. CIONI, Dario David (ITA/LIO)	a 316
27. MINARD, Sébastien (FRA/COF)	m.t.
28. VAN GÖOLEN, Jurgen (BEL/DSC)	m.t.
29. GARRIDO, José Antonio (ESP/OSI)	a 324
30. PEÑA, Aitzeta (ESP/EUS)	a 343
31. ELÍAS, José Miguel (ESP/REG)	a 346
32. ZANDIO, Xabier (ESP/CEI)	a 348
33. CHAURÉAU, Iñigo (ESP/AZR)	a 355
34. REDONDO, José Antonio (ESP/AWT)	a 414
35. BESSY, Frédéric (FRA/COF)	a 444
36. HIEKMANN, Torsten (GER/GST)	a 448
37. HAUSLER, Heinrich (GER/GST)	a 449
38. SØRENSEN, Nicki (DEN/CSC)	a 503
39. BAK, Lars Ytting (DEN/CSC)	a 528
40. DUPONT, Hubert (FRA/AZR)	a 542
41. MAYO, Iban (ESP/EUS)	a 602
42. ZUBELDIA, Haimar (ESP/EUS)	m.t.
43. ARROYO, David (ESP/CEI)	a 617
44. MARICHAL, Thierry (BEL/COF)	a 718
45. JOACHIM, Benoît (LUX/DSC)	a 804
46. YAKOVLEV, Serguei (KAZ/AWT)	a 808
47. ARVESEN, Kurt-Asle (NOR/CSC)	a 818
48. FOFONOV, Dmitriy (KAZ/C.A)	m.t.
49. LUNGOVIST, Marcus (SWE/CSC)	m.t.
50. GARCÍA DE MATEO, Raúl (ESP/REG)	a 822
51. VALLEJO, Ángel (ESP/REG)	a 945
52. DE SARRAGÁ, Mario (ESP/REG)	a 1033
53. PÉREZ, Rubén (ESP/EUS)	a 1056
54. KAISEN, Olivier (BEL/DVL)	a 1218
55. MORABITO, Steve (SUI/PHO)	m.t.
56. GUSEV, Vladimir (RUS/DSC)	m.t.
57. ARDILA, Mauricio (COL/RAB)	a 1300
58. DUQUE, Leonardo (COL/COF)	m.t.
59. FERNÁNDEZ, Bingen (ESP/COF)	m.t.
60. ASTARLOA, Mikel (ESP/AZR)	m.t.
61. NARDELLO, Daniele (ITA/TMO)	a 1302
62. GUSTOV, Volodymyr (UKR/CSC)	a 1312
63. CAUCHOUIL, Pietro (ITA/C.A)	a 1315
64. PEREIRO, Óscar (ESP/CEI)	a 1435
65. ARRIETA, José Luis (ESP/AZR)	m.t.
66. ZABEL, Erik (GER/MRM)	m.t.
67. NIERMANN, Grisha (GER/RAB)	m.t.
68. MERTENS, Pieter (BEL/DVL)	m.t.
69. MCLEOD, Ian (RSA/FD.J)	a 1439
70. SACCHI, Fabio (ITA/MRM)	a 1450
71. SIEDER, Sebastian (GER/MRM)	a 1453
72. USOV, Alexandre (BLN/AZR)	m.t.
73. POILVET, Benoît (FRA/C.A)	a 1512
74. SCHRECK, Stephan (GER/TMO)	a 1513
75. RENIER, Franck (FRA/BTL)	a 1537
76. LEUKEMANS, Bjorn (BEL/DVL)	a 1551
77. HULSMANS, Kevin (BEL/OSI)	a 1632
78. SPEZIALETTI, Alessandro (ITA/LIO)	m.t.
79. BARRY, Michael (CAN/DSC)	a 1632
80. BRAJKOVIC, Janek (SLO/DSC)	a 1632
81. WEENING, Pieter (NED/RAB)	a 1635
82. DRANCOURT, Pierre (BEL/BTL)	a 1635
83. IRIZAR, Markel (ESP/EUS)	a 1635
84. LANDALUZE, Iñigo (ESP/EUS)	a 1635
85. VELO, Marco (ITA/MRM)	a 1635
86. DE LA FUENTE, David (ESP/SDV)	a 1635
87. RODRÍGUEZ, Fred (USA/DVL)	a 1656
88. HORRILLO, Pedro (ESP/RAB)	a 1800
89. CARRARA, Matteo (ITA/LAM)	a 2210
90. HUSHOV, Thor (NOR/C.A)	a 2210
91. NAVAS, David (ESP/AZR)	a 2210
92. KAGGESTAD, Mads (NOR/C.A)	a 2210
93. NAZON, Jean-Patrick (FRA/AZR)	a 2210
94. FRANZOL, Enrico (ITA/LAM)	a 2210
95. BENETEAU, Walter (FRA/BTL)	a 2210
96. CARLSTROM, Kjell (FIN/LIO)	a 2210
97. GEORGE, David (RSA/REG)	a 2210
98. ANDRIOTTI, Dario (ITA/LIO)	a 2210
99. BARREDO, Carlos (ESP/AWT)	a 2210
100. FORSTER, Robert (GER/GST)	a 2210
101. FAILLI, Francesco (ITA/LIO)	a 2210
102. KEMPS, Aaron (AUS/AWT)	a 2210
103. ROSSER, Sébastien (BEL/OSI)	a 2210
104. LASTRAS, Pablo (ESP/CEI)	a 2210
105. WALKER, William (AUS/RAB)	a 2210
106. CORTIONI, Claudio (ITA/LAM)	a 2210
107. BENÍTEZ, Alberto (ESP/SDV)	a 2210
108. LEQUATRE, Geoffroy (FRA/COF)	a 2210
109. GILING, Bastiaan (NED/TMO)	a 2210
110. STALDER, Florian (SUI/PHO)	a 2210
111. LEMOINE, Cyril (FRA/C.A)	a 2210
112. LOSLI, David (SUI/LAM)	a 2210
113. BACKSTEDT, Magnus (SWE/LIO)	a 2210
114. DAVIS, Scott (AUS/TMO)	a 2210
115. ROY, Jérôme (FRA/FD.J)	a 2210
116. HORRACH, Joan (ESP/CEI)	a 2210
117. FERNÁNDEZ OLIVEIRA, Luis (ESP/PHO)	a 2210
118. CLERC, Aurélien (SUI/PHO)	a 2210

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	71h 27:08
2. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	a 53
3. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	a 2:06
4. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	a 2:51
5. GÓMEZ MARCHANTE, J. Ángel (ESP/SDV)	a 5:06
6. DANIELSON, Thomas (USA/DSC)	a 7:05
7. SÁNCHEZ, Samuel (ESP/EUS)	a 8:23
8. BELTRÁN, Manuel (ESP/DSC)	a 8:28
9. PÉREZ, Luis (ESP/COF)	a 10:04
10. KARPEIS, Vladimir (RUS/CEI)	a 10:06
11. DEVOLDER, Stijn (BEL/DSC)	a 11:04
12. MARTÍNEZ, Egoi (ESP/DSC)	a 13:16
13. PIEPOLI, Leonardo (ITA/SDV)	a 14:11
14. SZMYD, Sylwester (POL/LAM)	a 15:44
15. ANTÓN, Igor (ESP/EUS)	a 16:07
16. PAULINHO, Sérgio (POR/AWT)	a 17:16
17. RODRÍGUEZ, Joaquín (ESP/CEI)	a 20:33
18. ARROYO, David (ESP/CEI)	a 24:34
19. PETROV, Evgeni (RUS/LAM)	a 25:36
20. HORNER, Christopher (USA/DVL)	a 26:58
21. ZANDIO, Xabier (ESP/CEI)	a 29:15
22. ELTINK, Theo (NED/RAB)	a 39:06
23. ELÍAS, José Miguel (ESP/REG)	a 39:16
24. BAK, Lars Ytting (DEN/CSC)	a 40:08
25. CHAURÉAU, Iñigo (ESP/AZR)	a 41:21
26. SØRENSEN, Nicki (DEN/CSC)	a 44:03
27. CUESTA, Iñigo (ESP/CSC)	a 44:09
28. GUSEV, Vladimir (RUS/DSC)	a 44:49
29. YAKOVLEV, Serguei (KAZ/AWT)	a 45:32
30. GOUBERT, Stéphane (FRA/AZR)	a 47:09
31. BRAJKOVIC, Janek (SLO/DSC)	a 48:55
32. LEBACHER, Eric (FRA/FD.J)	a 52:14
33. MAYO, Iban (ESP/EUS)	a 52:52
34. ZUBELDIA, Haimar (ESP/EUS)	a 53:09
35. CAUCHOUIL, Pietro (ITA/C.A)	a 57:37
36. MORENO, Daniel (ESP/REG)	a 59:02
37. FOFONOV, Dmitriy (KAZ/C.A)	a 59:40
38. CIONI, Dario David (ITA/LIO)	a 1:01:32
39. VAN GÖOLEN, Jurgen (BEL/DSC)	a 1:04:10
40. DUPONT, Hubert (FRA/AZR)	a 1:04:10
41. BESSY, Frédéric (FRA/COF)	a 1:10:35
42. BARREDO, Carlos (ESP/AWT)	a 1:14:43
43. MINARD, Sébastien (FRA/COF)	a 1:16:19
44. MARICHAL, Thierry (BEL/COF)	a 1:21:54
45. REDONDO, José Antonio (ESP/AWT)	a 1:25:41
46. ARVESEN, Kurt-Asle (NOR/CSC)	a 1:27:09
47. LASTRAS, Pablo (ESP/CEI)	a 1:27:29
48. NARDELLO, Daniele (ITA/TMO)	a 1:27:52
49. PEREIRO, Óscar (ESP/CEI)	a 1:28:18
50. GARCÍA DE MATEO, Raúl (ESP/REG)	a 1:31:30
51. ARRIETA, José Luis (ESP/AZR)	a 1:31:43
52. POILVET, Benoît (FRA/C.A)	a 1:34:59
53. LUNGOVIST, Marcus (SWE/CSC)	a 1:35:03
54. GUSTOV, Volodymyr (UKR/CSC)	a 1:35:22
55. ASTARLOA, Mikel (ESP/AZR)	a 1:36:41
56. VALLEJO, Ángel (ESP/REG)	a 1:36:43
57. GARRIDO, José Antonio (ESP/OSI)	a 1:37:30
58. LANDALUZE, Iñigo (ESP/EUS)	a 1:37:57
59. HIEKMANN, Torsten (GER/GST)	a 1:39:06
60. WEENING, Pieter (NED/RAB)	a 1:40:26
61. ZABEL, Erik (GER/MRM)	a 1:41:08
62. JOLY, Sébastien (FRA/FD.J)	a 1:41:33
63. ARDILA, Mauricio (COL/RAB)	a 1:42:48
64. JOACHIM, Benoît (LUX/DSC)	a 1:43:20
65. MILLAR, David (GBR/SDV)	a 1:43:57
66. PEÑA, Aitzeta (ESP/EUS)	a 1:44:05
67. O'GRADY, Stuart (AUS/CSC)	a 1:45:26
68. GEORGE, David (RSA/REG)	a 1:46:10
69. PÉREZ, Rubén (ESP/EUS)	a 1:46:23
70. DE LA FUENTE, David (ESP/SDV)	a 1:46:36
71. NIERMANN, Grisha (GER/RAB)	a 1:48:13
72. STALDER, Florian (SUI/PHO)	a 1:49:30
73. DE WERT, Kevin (BEL/OSI)	a 1:50:19
74. LOSLI, David (SUI/LAM)	a 1:52:50
75. DUQUE, Leonardo (COL/COF)	a 1:58:07
76. VENTOSO, Francisco José (ESP/SDV)	a 1:58:45
77. BODROGI, Laszlo (HUN/C.A)	a 1:59:21
78. BARRY, Michael (CAN/DSC)	a 1:59:47
79. HORRACH, Joan (ESP/CEI)	a 2:00:10
80. HUSHOV, Thor (NOR/C.A)	a 2:01:56
81. SCHRECK, Stephan (GER/TMO)	a 2:02:14
82. BENETEAU, Walter (FRA/BTL)	a 2:04:37
83. FERNÁNDEZ, Bingen (ESP/COF)	a 2:05:09
84. MORABITO, Steve (SUI/PHO)	a 2:05:20
85. SCHEIRINCKX, Staf (BEL/COF)	a 2:06:15
86. MERTENS, Pieter (BEL/DVL)	a 2:06:17
87. GARCÍA, Jorge (ESP/REG)	a 2:06:30

CLASIFICACIÓN POR PUNTOS

1. HUSHOV, Thor (NOR/C.A)	169 puntos
2. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	138
3. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	131
4. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	91
5. VENTOSO, Francisco José (ESP/SDV)	89

CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA

1. MARTÍNEZ, Egoi (ESP/DSC)	129 puntos
2. CAUCHOUIL, Pietro (ITA/C.A)	117
3. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	98
4. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	84
5. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	82

CLASIFICACIÓN DE LA COMBINADA

1. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	8 puntos
2. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	8
3. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	11
4. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	18
5. GÓMEZ MARCHANTE, J. Ángel (ESP/SDV)	24

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. Discovery Channel	213:55:53
2. Astaná	a 15:21
3. Caisse d'Epargne - Illes Balears	a 15:44
4. Euskaltel - Euskadi	a 30:01
5. Team CSC	a 53:59

«Intentaré superar a Valverde en la crono»

Kashechkin, contento con lo obtenido por el Astaná en la etapa

EFE / LA PANDERA (JAÉN)

El kazako Andrey Kashechkin, ganador de la decimotava etapa de la Vuelta en La Pandera, aseguró que su victoria llegó en un día muy importante para su país, ya que «hasta el presidente y el primer ministro han estado pendientes de la carrera», y mostró ambición por «superar a Valverde en la contrarreloj del sábado».

«Es una victoria especial, por ser la primera y porque en mi país todo el mundo está pendiente de la Vuelta. Me consta que el presidente y el primer ministro han seguido la carrera. Ahora veré si puedo superar a Valverde en la contrarreloj», señaló Kashechkin. 'Kash' mostró su satisfacción por las jornadas de Sierra Nevada

(Monachil) y La Pandera, donde el Astaná ha dado el golpe de mano a la ronda española. «Nuestro equipo ha defendido bien el maillot oro en toda la etapa. En el ascenso probamos a Valverde y 'Vino' no logró descolgarle. Hemos conseguido un buen resultado».

«La Vuelta aún no está ganada, faltan dos días y lo tenemos muy bien, pero deberemos mantener la atención en la etapa de mañana -por hoy-, en la que tendremos que controlar, y luego en la contrarreloj».

FELICITACIÓN. El español Alejandro Valverde, segundo clasificado en la Vuelta a España tras la etapa de La Pandera, admitió la superioridad del líder, el kazako

Alexandre Vinokourov. «Lo he dado todo y sólo puedo decir que hice lo que pude. Vinokourov es el más fuerte y lo ha demostrado, hay que darle la enhorabuena y nada más. La Vuelta se ha complicado más, pero quedan etapas y hay que seguir luchando».

El corredor murciano aseguró que no se siente desilusionado tras perder el pulso con Vinokourov en La Pandera y que, de terminar así la carrera, el domingo en Madrid no tendrá ningún sentimiento de decepción. «Me alegro por el segundo puesto, y hay que pensar en el futuro», afirmó.

«La temporada ha sido muy buena, con los triunfos en las clásicas, pero veremos cómo termina la Vuelta», concluyó Valverde.

TENIS

Moyá consigue su victoria 500 en la ATP

El español Carlos Moyá se clasificó para los cuartos de final del torneo de Bucarest tras deshacerse del rumano Andrei Pavel por 6-4 y 7-6 (5). El mallorquín tuvo que sudar su victoria, significativa por ser la número 500 en su carrera. Además, Pavel, un rival que este año le eliminó en la primera ronda del Abierto de Australia y que jugó con el aliento del público, no lo puso fácil y forzó al mejor Moyá, que ahora se enfrentará con el italiano Volandri por una plaza en semifinales.

AUTOMOVILISMO

Barrichello logra el mejor tiempo en Jerez

El piloto de Honda Rubens Barrichello marcó el mejor crono, con un tiempo de 1.17.602, en el segundo día de ensayos que tuvo lugar ayer en el circuito de Jerez de la Frontera. La principal novedad en cuanto a pilotos se refiere, llegó de la mano de Renault, con la presencia de Giancarlo Fisichella, que también correrá hoy, en la última jornada de pruebas. Fisichella compartió pista con el argentino José María López y no con Kovalainen, que estaba enfermo. Dependiendo de su evolución, el finlandés rodará hoy o será López quien concluya la sesión.

HOCKEY HIERBA

La selección busca la final ante Alemania

La selección española buscará hoy su pase a la gran final del Mundial de Hockey sobre hierba, que se está disputando en la localidad alemana de Moenchengladbach, aunque para ello deberá deshacerse del complicado obstáculo de Alemania. La tarea para los hombres dirigidos por Maurits Hendriks no será nada sencilla. Al hecho de tener que enfrentarse a un combinado de reconocido potencial se une que éste es el anfitrión del torneo y el actual defensor del título.

NATACIÓN

El equipo nacional se lleva el bronce en la combinada

La selección española de natación sincronizada debutó ayer en la Copa del Mundo de Yokohama con un tercer puesto en la final de la modalidad de combinada, por detrás de Rusia y Japón. El equipo que lidera la nadadora Gemma Mengual logró una nota global de 97.000 puntos. Hoy se disputará la final de la prueba individual, mañana la de dúos y el domingo la de equipos.

BALONCESTO

EUROLIGA

El Joventut abrirá la competición frente al Panathinaikos griego

El Barcelona se estrenará ante el Pau Orthez francés, y el Unicaja contra el Maccabi israelí

EFE / ATENAS (GRECIA)

El partido DKV Joventut-Panathinaikos inaugurará el próximo 23 de octubre una nueva temporada de la Euroliga, después del sorteo del calendario y la confección de los tres grupos de la primera fase de competición, acto que tuvo lugar en Atenas, escenario de la Final a Cuatro de 2007.

El equipo de Badalona luchará también por una plaza en el 'Top-16' con el Unicaja, y ambos lo harán con el vigente subcampeón del torneo, el potente Maccabi de Tel Aviv israelí.

El Barcelona se enfrentará en su grupo, el C, al campeón, el CSKA de Moscú, mientras que el Tau tendrá como principales rivales en el A a Olympiacos, Climamio Bolonia, Efes Pilsen y Dinamo de Moscú.

Los cinco primeros clasificados de cada grupo, junto al mejor sexto de los tres, obtendrán el pase a la segunda fase.

Esta primera criba comenzará con el DKV Joventut-Panathinaikos, ya que la Asamblea General de la Euroliga aprobó que el partido inaugural de este año fuese en Badalona, con motivo de la celebración del 75 aniversario de la entidad verdinegra.

El equipo badalonés, al no figurar en uno de los primeros bombos, que reunía a los clubes de máximo nivel, no pudo esquivar al anfitrión en la próxima 'Final Four', uno de los conjuntos que más se ha reforzado para esta campaña.

Además, la plantilla entrenada por Aíto García Reneses tendrá que protagonizar un duelo fratricida con Unicaja, vigente campeón de la Liga ACB.

Tampoco le correspondió ningún rival de los que teórica-



Andrew Betts (d), del DKV Joventut, y Luis Scola, del Tau Cerámica. / EFE

mente parten con escasas opciones de pasar a la siguiente fase, ya que el resto de oponentes son el Olimpia de Ljubljana esloveno, un equipo con larga experiencia en la competición, la Lottomatica de Roma, que hasta la pasada temporada entrenaba Svetislav Pesic,

y los representantes serbio y croata, Partizan de Belgrado y Cibona Zagreb, respectivamente.

El grupo del Barcelona cuenta con un conjunto de escaso palmarés como es el Eldo Napoli, pese a que procede de una competición de máximo prestigio como la

Liga italiana, pero incluye al vigente campeón, el CSKA de Moscú.

SEMIFINALES. Así, esta primera fase de competición ofrecerá una reedición de la semifinal del pasado año, que midió al cuadro de Dusko Ivanovic y al de Ettore Messina, con un posterior enfrentamiento por las protestas respecto al arbitraje de los azulgrana.

Este grupo C cuenta también con la presencia de otro representante transalpino, la Benetton de Treviso, así como de uno griego, que es el subcampeón de la pasada Copa ULEB, el Aris de Salónica.

La relación de rivales del Barça la completan el Fenerbahce turco, el Zalgiris Kaunas lituano y el Pau Orthez francés.

La labor del Tau tampoco resultará fácil, con el Olympiacos, uno de los grandes clubes griegos, reforzados esta temporada por la disputa en Atenas de la Final a Cuatro, en su grupo.

Por último, la plantilla vitoriana tendrá que medirse también al Climamio Bolonia, al Efes Pilsen turco y al campeón de la Copa ULEB, el Dinamo de Moscú, aunque su grupo se apunta como el menos complicado, al incluir a equipos como el Rhein Energie Colonia alemán, el Prokom Trefl polaco y el Le Mans francés.

El sorteo de ayer vino precedido por la entrega de las distinciones de mejor técnico y mejor ejecutivo de la pasada temporada. Fueron galardonados Ettore Messina y Sergey Kushchenko, ambos del CSKA de Moscú.

Jordi Bertomeu, director ejecutivo de la Euroliga, estuvo acompañado por su homólogo de la Unión de Ligas Europeas de Baloncesto, Eduardo Portela, a su vez máximo representante de la ACB.

BALONCESTO

CAMPEONATO DEL MUNDO

España, en octavos tras un triunfo agónico ante Brasil

Un tiro libre de Laia Palau da la victoria a las de Domingo Díaz

66	BRASIL
67	ESPAÑA

BRASIL: Helen Luz (9), Janeth (9), Iziane (19), Ega (6), Alessandra (13) -cinco inicial-; Adriáninha (-), Micaela (7), Kelly (3) y Cintia (-). **ESPAÑA:** Aguilera (15), Palau (13), Valdemoro (19), Montesdeoca (10), Montañana (4) -cinco inicial-; Martínez (5), Pascua (-), Seguí (1), Fernández (-).

ÁRBITROS

Ethier (CAN), Lefwerth (SWE) y Spalter (URU). Sin eliminados.

PARCIALES

21-24, 19-16, 17-15 y 19-22.

EFE / SAO PAULO (BRASIL) España se saltó el guión previamente asignado en el Grupo A del Mundial femenino y, después de caer contra pronóstico frente a Argentina, rectificó el rumbo con una victoria ante Brasil, selección anfitriona y una de las favoritas al podio del campeonato.

El equipo de Domingo Díaz entra así en la liguilla de octavos de final con una inyección de moral inesperada. Brasil había superado al conjunto español hace pocos días en un amistoso previo al torneo por dieciocho puntos (84-66),

y también en los últimos compromisos internacionales, pero esta vez cayó merced a la mejoría reboteadora y al despliegue defensivo del combinado nacional.

España encaró el encuentro muy concentrada y cargada de paciencia para buscar las mejores opciones ofensivas ante un rival físicamente superior. La buena labor del perímetro nacional permitió que el equipo soportase la desventaja en el rebote (47 por 27) y, en el último cuarto, diese la puntilla a las sudamericanas gracias, también, a la brega dentro de la



Nuria Martínez (i) busca robar el balón.

pintura de Eva Montesdeoca, que rebañó balones vitales.

El combinado nacional volverá al parque el próximo sábado para enfrentarse a la selección de Australia (21,15 horas en España).



El director gerente del FMI, Rodrigo Rato, seguido por el presidente del Banco Mundial, Paul Wolfowitz, en una rueda de prensa ayer en Singapur. / STEPHEN JAFFE (EFE)

El FMI eleva al 3,4% la previsión de crecimiento para España en 2006

El organismo augura una reducción en la tasa de desempleo nacional hasta el 8,6%, medio punto por debajo de lo registrado en 2005 • El alto precio de la vivienda, único punto débil

• La economía mundial afronta buenas perspectivas, espoléada principalmente por China, Rusia y los países del Sudeste asiático. Las proyecciones suben hasta un 5,1%.

AGENCIAS / NUEVA YORK España seguirá avanzando durante 2006 a un ritmo similar al de los últimos años. El más reciente informe del Fondo Monetario Internacional (FMI) indica que las perspectivas de crecimiento para la economía nacional son positivas y se sitúan en una tasa del 3,4%, una décima por encima de la previsión. La cifra se reducirá al 3% en 2007, dos décimas más de lo calculado el pasado abril. La única alerta que plantea el organismo es la referida a los altos precios del sector inmobiliario.

Respecto a la inflación, el FMI prevé que fluctúe durante los próximos años. Así, estima que en 2006 la tasa de desempleo continuará disminuyendo; en el año en curso, el organismo internacional augura que rondará un 8,6%, seis décimas por debajo del porcentaje registrado en 2005, para

situarse en un 8,3% en 2007.

En otro orden de cosas, el informe del FMI indica que el déficit por cuenta corriente español se ampliará en 2006 nueve décimas en relación al ejercicio precedente, lo que significará un 8,3% del PIB, cifra que subirá al 8,7% en 2007.

Sólo una pega encuentra el organismo del que es director Rodrigo Rato a las perspectivas de las finanzas nacionales y ése es el precio de la vivienda, que puede verse sometido a determinadas presiones en un entorno de incrementos de los tipos de interés. Por ello, el FMI

recomienda al Gobierno intensificar a corto plazo la política fiscal, aprovechando el superávit del Estado, para así contener la demanda.

El organismo destaca el retroceso experimentado por la productividad en los últimos cinco años, el único caso con tasas negativas del conjunto de países avanzados.

IMPULSO ASIÁTICO. Respecto a las previsiones mundiales, el FMI prevé un avance a paso firme de la economía, impulsado principalmente por China, Rusia y los países del Sudeste asiático. Así, eleva

en tres décimas sus proyecciones para este año, hasta un 5,1%, y dos décimas las del próximo ejercicio, hasta un 4,9%.

Por lo que atañe a la eurozona, su tasa de crecimiento se situará en un 2,4% en 2006, el dato más alto de los seis últimos años, para descender a un 2% en 2007, debido al aumento programado de impuestos en Alemania. El FMI asegura que el fortalecimiento de los balances de las empresas ha fomentado la inversión y el empleo, y ha hecho posible una expansión más equilibrada en la Europa del euro.

Al borde del colapso

El Banco Mundial alerta sobre los países en situación crítica

EFE / SINGAPUR

El número de países en situación crítica tanto en el plano político como económico ha aumentado de 17 a 26, en los últimos tres años, según un informe del banco Mundial (BM) publicado ayer, que alertó de que naciones como Haití y Afganistán plantean una «seria» amenaza para la seguridad regional y global.

Haití es el único Estado de la región de América Latina y el Caribe que figura en el estudio publicado por el Grupo de Evalua-

ción Independiente (IEG, por sus siglas en inglés), unidad autónoma del Banco Mundial que analiza la eficacia de los programas financiados por el organismo multilateral.

El análisis apunta que en un mundo cada vez más interconectado, la inestabilidad en un país o región tiene el potencial de afectar territorios muy alejados de sus fronteras. «En nuestro mundo globalizado ningún país puede aislarse de lo que ocurre en otras partes», aseguró Ajay Chhibber,

el número dos del IEG. De ahí que el estudio inste a la comunidad internacional y al BM a tomar cartas en el asunto.

La mayoría de las naciones frágiles (16) son africanas, como Angola, Burundi y República del Congo. Otras cinco están ubicadas en la región del este asiático y el Pacífico, entre ellas Camboya o Timor Oriental. A esta lista se suma Kosovo en la zona de Europa y Asia Central, además de Gaza y Cisjordania en Oriente Próximo, y Afganistán y Myanmar en Asia.

► PUGNA POR ENDESA

A Almunia no le consta ningún acuerdo hispano-germano sobre la OPA de E.ON

EUROPA PRESS / MADRID

El comisario de Asuntos Económicos y Monetarios, Joaquín Almunia, afirmó ayer que la Comisión Europea no tiene constancia de que exista un pacto entre los Gobiernos español y alemán en relación con la OPA del grupo germano E.ON sobre Endesa.

A su llegada a un almuerzo-coloquio celebrado en Madrid, Almunia indicó que Bruselas está analizando la explicación remitida el miércoles por el Ejecutivo español sobre las condiciones impuestas al grupo teutón por la Comisión Nacional de la Energía (CNE), y que dará cumplida respuesta el próximo día 26. En cualquier caso, el comisario dejó claro que la CE actuará, «como hace siempre», con criterios de ecuanimidad, y que «tratará a todos por igual».

La Comisión Europea reiteró ayer que en caso de que el Gobierno decida modificar algunas de las exigencias que dictó la CNE sobre la OPA, los nuevos requisitos también deberán serle notificados, aunque de momento aclaró que sigue estudiando la contestación enviada por España sobre las conclusiones preliminares en las que el Ejecutivo de la UE consideró ilegales la mayoría de las exigencias.

El portavoz de Competencia, Jonathan Todd, afirmó que «las puertas están abiertas» a contactos entre la CE y el Gabinete, en referencia al ofrecimiento que hizo Madrid para mantener las reuniones y debates que Bruselas estime necesarios.

► ENCUESTA DEL CIS

Un 60% de los españoles estima que los impuestos son excesivos

EUROPA PRESS / MADRID

Un 57,8% de los españoles considera que paga demasiados impuestos y sólo un 2,6% cree que su contribución resulta escasa, al tiempo que para un 44% de los ciudadanos existe «bastante» fraude fiscal en España, según se desprende del último estudio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) sobre *Opinión Pública y Política Fiscal*, realizado en julio de este año.

La encuesta también indica que el 58% de los ciudadanos opina que es posible reducir los gravámenes y mantener los servicios públicos actuales.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225									
▼	-0,03%	11539,47	▼	-0,11%	1316,66	▲	0,18%	1626,98	▼	-0,24%	3796,59	▼	-0,25%	5877,20	▼	-0,27%	5123,85	▲	0,02%	5907,37	▲	1,22%	15942,39

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
Ibex 35	12214,5	12.205,20	12.282,90	0,06	IGM Madrid	1331,1	1.330,16	1.337,23	0,15
IG Barcelona	957,78	957,51	963,39	-0,27	IG Valencia	1085,51	1.085,51	1.085,51	0,05
IG Bilbao	2213,14	2.210,57	2.225,57	0,12	Nuevo Mercado	2889,5	2.882,70	2.923,70	-0,71

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	4725	-0,53	11.352	47,97	47,25	48,00	30,60
Altadis	3721	0,49	1.854.450	37,84	36,99	39,25	34,21
Barón de Ley	41	-	183	41,20	40,75	48,99	40,50
Bodegas Riojanas	9,19	3,14	8.093	9,19	8,99	9,88	8,70
Campofrío	14,6	-1,35	18.145	14,75	14,50	15,44	12,42
CVNE	14,49	3,57	1.031	14,49	13,80	15,95	12,10
Dog Int. Fabrics S.A.	3,54	1,14	622.239	3,64	3,54	4,97	3,01
Ebro Puleva S.A.	16,45	0,24	327.056	16,57	16,37	17,03	13,89
Faers Farma	21,7	-	20.888	21,80	21,50	22,00	16,01
Indifex	9524	-0,59	814.924	36,00	35,15	36,67	26,69
Natra	8,12	-0,73	58.757	8,21	8,12	8,39	7,10
Natracel S.A.	1,39	-2,11	1.842.821	1,43	1,39	1,43	1,09
Palermia	7,63	-0,91	0,10	7,63	7,60	9,64	7,16
Perseanova	24,25	-0,98	8.203	24,59	24,22	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,7	-1,1	1.253.693	2,80	2,67	3,55	2,22
Prim. S.A.	15,18	0,53	26.352	15,47	15,02	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,32	-1,28	93.443	2,36	2,32	3,06	2,08
SOS Cullera	11,84	-0,84	297.536	11,94	11,84	12,00	10,90
T. Algodonera	3,23	-0,92	36.004	3,29	3,23	3,77	2,95
Vidrala	19,55	-0,76	23.447	19,65	19,50	22,40	18,31
Viscofan	11,3	1,53	34.643	11,31	11,08	12,74	9,50
Zeltra	5,8	-0,85	422.979	5,87	5,80	6,64	5,50
Comun. y Serv. Información							
Amper	9,16	-1,19	279.720	9,34	9,12	10,43	7,12
Antena3	17,46	-1,36	1.089.679	17,80	17,39	23,20	15,15
Avanzal	2,39	-1,85	1.788.427	2,46	2,39	3,10	1,64
India	16,77	-0,47	644.193	16,96	16,65	17,38	14,05
Jazztel	0,42	-6,67	34.549.473	0,46	0,42	0,91	0,40
Prisa	12,75	-0,82	383.596	12,95	12,72	15,97	11,55
Socagable	26,88	0,64	607.403	26,98	26,71	35,47	20,97
Tel. 5	20,92	-0,24	662.312	20,98	20,81	22,60	17,65
Telefónica	13,11	-1,28	98.178.772	13,29	13,10	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,36	-0,12	139.793	8,39	8,36	9,69	7,10
Construcción							
Acciona	114,8	0,22	288.639	115,95	114,15	147,50	94,65
ACS	35,7	0,62	1.045.310	35,98	35,43	35,70	26,96
FCC	59,1	-1,01	197.610	60,25	58,85	68,95	48,50
Ferrovial	57,95	-0,43	647.978	58,40	57,75	69,85	51,75
Inyesta Int. y Pm. S.A.	12,15	0,41	9.534	12,55	12,15	14,40	6,60
Levantina Obras	26	-0,04	307	26,15	26,00	31,41	17,42
OHL	15,28	0,86	151.826	15,35	15,10	19,65	12,51
Parquesol	22,89	0,04	589.643	22,89	22,88	19,75	18,60
Energía							
Bayer	38,41	-	030	38,41	38,41	40,31	30,98
Capisa	57,05	1,69	39.563	57,95	56,40	57,05	39,07
Enagás S.A.	17,82	0,11	949.796	17,93	17,72	17,98	15,34
Endesa	28,59	0,25	4.809.600	28,60	28,41	29,59	21,70
Gas Natural	27,18	-0,18	1.254.180	27,69	26,87	27,60	21,74
Huilla C. Cortés	10,15	-	177	10,15	10,15	10,80	9,59
Iberdrola	30,28	0,63	7.946.795	30,78	30,07	30,28	22,49
Red Eléctrica	29,66	0,47	1.843.792	30,00	29,61	30,55	24,80
Repsol	21,49	-0,56	6.925.996	21,82	21,44	25,10	20,21
Unión Fenosa	36,96	1,68	1.007.196	37,29	36,37	36,96	29,26
Mat. Básicos Indust y Construcción							
Acerinox	14,54	0,55	1.342.277	14,60	14,45	14,98	11,91
Acelor	40,48	-0,12	57.887	40,60	40,41	42,95	20,83
CIE Automotive	5,65	-0,88	54.477	5,80	5,65	5,78	2,83
Azkoyen	7,19	0,98	40.563	7,30	7,13	7,64	6,20
C. Portland	79,75	2,37	8.520	80,90	79,05	96,70	67,25
CAF	105,8	-	021	105,00	105,80	116,50	89,35
Duro Felguera	4,28	-1,61	595.759	4,43	4,21	27,22	3,68
EADS	23,25	-0,81	47.894	23,70	23,18	35,20	18,75
Ence	36,22	-0,97	366.875	36,90	35,56	36,22	26,32
Etoros	0,69	-1,43	2.020.219	0,70	0,68	0,94	0,55
El Zino	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,04	-0,4	49.381	5,10	5,04	6,26	4,75
Gem. Alq. Meguinera	10,42	-	12.018	10,45	10,42	10,70	7,60
Gamasa	16,5	-0,48	1.733.821	16,92	16,45	19,61	12,27
Servicios de Mercado							
Iberpapel	16,85	-	525	16,85	16,80	19,55	16,85
Ingotes	7,3	-0,95	4.875	7,45	7,30	9,65	6,70
Meculux	27,56	0,33	93.184	27,70	27,30	29,70	21,20
Miquel y Costas	23,5	1,64	15.482	23,56	22,86	28,35	20,95
Mittel Steel Comp.	26,84	2,36	325.686	27,09	26,31	27,24	24,41
Nicolás Correa	4,5	-1,75	83.036	4,66	4,43	6,60	3,75
Peno de Medici	0,53	-	284.343	0,54	0,53	0,83	0,50
Seda Bama	1,72	1,18	2.751.353	1,75	1,71	2,64	1,55
Sniceo	4,09	-0,24	1.129.825	4,23	4,07	6,39	3,31
Tafisa	1,52	-	654.366	1,53	1,52	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	22,7	1,57	404.039	22,95	22,37	22,70	17,50
Tubacex	4,44	-1,77	632.330	4,53	4,44	5,77	3,55
Tubos Reunidos	15,79	-0,32	136.989	15,18	15,70	16,66	10,60
Tudor	8,79	-0,68	1.300	8,85	8,79	10,19	7,84
Uralita	4,4	0,46	519.018	4,42	4,32	4,50	3,35
Zardoya Ots	22,38	0,18	52.164	22,45	22,21	26,45	20,96
Servicios Financieros							
Abengoa	20,49	0,79	289.032	20,81	20,12	29,45	12,40
Abertis sa	19,64	0,41	1.075.430	19,75	19,49	22,24	17,55
Agua Bama	23,85	6,47	2.640.622	24,10	22,80	23,85	18,00
Astoc Mediterráneo	19,7	0,46	68.962	19,71	19,50	19,70	9,07
Belesa	15,8	-0,63	1.600	15,80	15,41	16,50	14,18
Cintra	10,61	-	782.092	10,68	10,57	11,35	9,35
Im Colonial	62,9	-	71.753	62,90	62,80	63,00	46,80
Corp. Dermoeólica	7,21	-1,37	131.397	7,37	7,21	9,15	5,99
Eleonor	25	-	978	25,47	24,91	29,50	13,60
Eurostars	6,43	0,47	225.016	6,44	6,36	6,45	4,50
Fadessa	25,15	0,8	315.684	25,25	25,00	33,40	24,01
Funespaña	8,34	-0,12	10.914	8,39	8,30	9,70	7,08
Gnifols	7,75	-2,76	884.113	8,03	7,67	5,25	5,09
Iberia	2,07	0,49	11.834.260	2,10	2,06	2,46	1,86
Iberdrola	12,24	-0,89	9.541	12,50	12,22	14,20	9,92
Indo Intermac	8,54	2,15	1.375	8,55	8,37	10,25	7,40
G. Immo-canal S.A.	3,51	3,24	12.274.335	3,62	3,42	9,96	2,58
Logista	47,87	1,42	164.603	47,89	47,20	48,77	41,60
Metrovasepa	77,15	0,59	3.283.011	77,25	76,75	77,15	54,60
Montebello, S.A.	15,79	-0,38	12.427	15,90	15,70	19,50	13,92
NH Hoteles	16,78	0,18	260.552	16,82	16,69	17,44	12,49
Prosegur	22,45	3,31	218.897	22,60	21,70	22,69	18,40
Sagor-Vallé	30,6	0,16	580.292	31,00	30,36	31,51	19,42
Sol Meliá	13,78	0,29	171.142	13,86	13,69	13,99	10,74
Sotogrande	16,51	0,36	41.419	16,51	16,45	16,80	12,60
Telepizza	3,2	-0,31	388.508	3,21	3,20	3,21	1,78
Testa Inmuebles	28,97	-0,03	935	28,97	28,00	31,30	21,25
Urbanas	3,35	-1,18	3.904.705	3,48	3,32	4,40	1,98
Urban	25,79	-0,04	23.129	25,80	25,77	25,80	15,46

COMENTARIO DE BOLSA

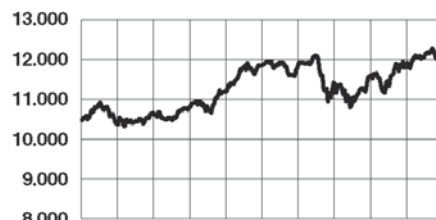
Al calor del rumor

La bolsa española logró cerrar en positivo, con un ligero avance del 0,06 por ciento, y dio un paso más hacia su máximo anual -ubicado en 12.278 puntos- al calor de los numerosos rumores sobre operaciones que recorrieron el mercado, relacionadas en la mayoría de los casos con el sector eléctrico. Los cantos de sirenas sobre movimientos corporativos evitaron un cierre del Ibex-35 en números rojos, como el que firmaron la mayoría de las plazas europeas, afectadas por la apertura en negativo de las bolsas de Nueva York en una lógica toma de beneficios tras cuatro sesiones de ascensos.

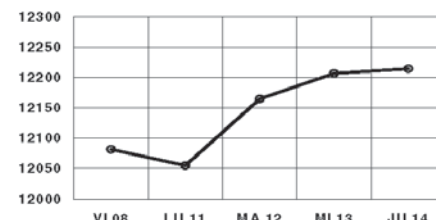
Así, el principal indicador de la bolsa española avanzó 7,60 puntos, el 0,06 por ciento y cerró en 12.214,50 puntos, mientras que el índice general de la Bolsa de Madrid ganó un 0,15 por ciento y el tecnológico Ibex Nuevo Mercado cedió el 0,71 por ciento. Entre los grandes valores españoles, subieron los bancos Santander (0,16%) y BBVA (0,73%), así como Endesa (0,29%) e Iberdrola (0,63%), mientras que Repsol YPF bajó el 0,56 por ciento y Telefónica, en una sesión de recortes en el sector, cedió el 1,28 por ciento.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



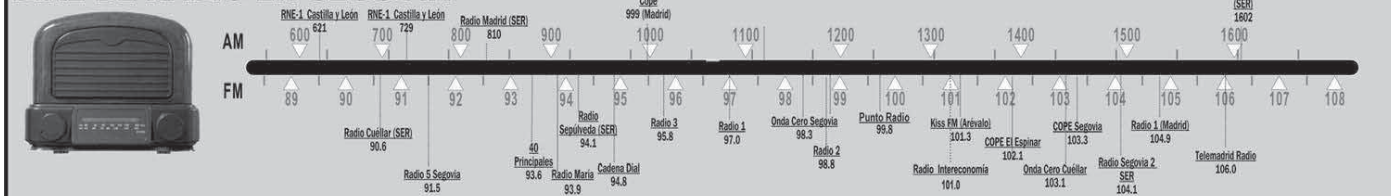
MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif. (%)
Agua Bama	23,85	1,45	6,47
CVNE	14,49	0,50	3,57
Banco Pastor	11,46	0,39	3,52
Galicia	28,00	0,90	3,32
Corp. Mapfre	15,93	0,51	3,31
Prosegur	22,45	0,72	3,31

MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif. (%)
Jazztel	0,42	-0,03	-6,67
Gnifols	7,75	-0,22	-2,76
Bolsas y Mercados Esp	28,86	-0,65	-2,20
Natracel S.A.	1,39	-0,03	-2,11
Tubacex	4,44	-0,08	-1,77
Nicolás Correa	4,50	-0,08	-1,75

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	23,02	0,49	15,34	260.366,314
AC DineroPlus	D	8,40	0,10	1,74	1.458.050,573
AC Divisa		8,12	0,28	-0,54	22.586,257
AC Largo FT	RF	11,63	-0,13	0,13	153.048,477
AhorroFondo	MRV	49,39	0,15	7,45	403.151,229
AhorroFondo 20	MRF	7,81	0,05	3,55	185.725,453
Caja Segovia Renta	RFC	10,70	0,08	1,09	2.850,997
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlántico Plus	GRV	9,59	-0,58	-0,80	59.446,899
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	284,34	-0,77	15,40	327.732,229
Eurovalor Dinero	D	1618,19	0,05	1,02	955.675,640
Eurovalor Global Asegurado	GRV	85,28	-0,10	1,18	95.538,747
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811,821
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,26	-0,11	2,60	75.298,702
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,32	-1,34	4,64	274.220,992
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	-0,10	-0,33	184.888,410
Eurovalor RF Corto	RFC	79,87	0,01	0,94	145.880,265
Eurovalor RF Interim	RFC	95,75	-0,16	-1,96	39.501,991
Eurovalor Tesorería	D	831,25	0,06	1,08	494.211,640
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,06	0,01	1,02	54.963,254
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031,973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976,934
Solbank Interés Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873,184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	34,04	-0,43	6,52	122.606,514
BK Dinero	D	1.251,46	0,07	1,19	112.009,582
BK Dinero 97	D	728,10	0,07	1,21	60.780,989
BK Fondo Bonos	RF	912,16	-0,22	0,05	27.904,551
BK Mixto Europa 20	MRF	75,46	-0,11	2,57	200.535,334
Cuenta Ffiscal III	RFC	1.051,65	-0,05	1,40	18.312,383
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	25,13	-0,35	13,05	426.881,711
BBVA Bolsa Europa	RV	82,69	-0,87	4,20	503.087,690
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002,505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1467,25	-0,26	-0,46	140.523,620
BBVA Bono 2006 A	GRF	858,47	0,07	0,82	232.900,099
BBVA Bonos Internacional	RF	12,93	0,11	-1,46	80.451,722
BBVA Deuda FT	RF	159,21	-0,19	-0,76	114.831,678
BBVA Dinero	D	1.953,25	0,06	1,12	5.804.702,140
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Corto	RFC	16,51	0,04	0,83	855.357,923
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	174,18	0,08	14,08	20.648,336
Beta Dinero	D	1514,56	0,05	1,12	23.807,831
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,75	0,05	0,11	6.235,526
Global Assets Fund	MRV	7,55	0,29	4,65	5.578,318
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,73	-0,32	2,25	77.357,964
BNP Global 50-50	MRV	12,80	-0,29	0,01	120.505,183
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	104,10	-0,18	0,72	55.454,062
Fondespaña Bolsa	RV	121,99	0,10	14,28	54.431,272
Fondespaña FT	RFC	77,22	-0,21	0,04	97.326,291
Fondespaña Futuro	RF	82,51	-0,11	0,17	23.922,163
Fondespaña Global	MRF	79,93	-0,14	1,37	77.883,916
Fondespaña Int'l	GRV	71,35	-0,55	-0,50	64.480,524
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	445,97	-1,67	3,60	17.711,384
Fondueiro Dinero	D	1043,73	0,06	1,15	262.432,078
Fondueiro Garantizado	GRV	414,79	0,03	1,49	32.880,030
Fondueiro Plus	MRV	544,84	-1,27	2,57	30.551,011
Inverfonos	MRF	12,42	-0,54	1,16	51.034,900
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1023,31	0,09	1,60	138.839,068
Citidinerio	D	765,03	0,08	1,42	104.453,316
Citifondo Premium	RFC	1080,91	0,03	0,66	10.447,274
Citifondo RV	RV	37,47	-0,14	13,01	50.035,032
Citimoney	D	1319,19	0,06	1,07	50.911,187
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1210,02	0,07	1,07	524.601,291
DB Invest	RFC	12,19	0,11	-0,80	39.361,089

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	22,02	-0,11	6,04	99.848,951
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,85	-1,24	1,90	18.167,453
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,52	-1,24	1,86	7.676,735
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,09	0,00	0,58	239.858,110
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419,555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276,591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,91	0,03	1,05	70.164,088
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,93	0,02	0,97	854.746,132
Foncaixa Bolsa 5	RV	29,11	-1,78	5,78	650.200,525
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,85	24.202,385
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,85	-0,35	0,63	223.465,173
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,86	-0,35	0,65	285.552,170
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	33,47	0,80	14,85	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	23,09	-0,08	8,17	396.627,047
MS DineroPlus	RFC	1442,47	0,06	1,03	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,32	0,16	-3,30	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	8,30	-0,49	4,79	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,20	-0,20	-1,48	17.344,842
MS Euro Selección	RV	10,94	0,27	10,91	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	10,69	0,19	2,31	28.118,199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,33	-0,24	1,31	275.121,938
MS Fiva	MRF	17,96	-0,13	0,86	131.985,651
MS Fondo 25	D	907,92	0,08	1,31	477.678,080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,18	-0,17	-0,41	620.214,193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,47	-0,10	-0,30	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,75	-0,36	-0,13	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,23	-0,53	-4,25	52.501,963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,08	-0,85	-1,12	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,96	-0,38	-0,35	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,35	-1,39	-2,37	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,05	-1,40	-2,31	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,73	0,01	-4,45	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	12,08	0,11	1,85	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	22,69	1,25	2,95	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,87	-1,35	4,44	32.030,298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,75	-0,24	-1,30	21.062,940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,84	0,42	4,13	8.113,004,800
MSS European Value Eq A	RV	31,43	-0,54	6,36	50.996,808,200
MSS Global Bond A	RF	21,71	0,18	-4,23	24.875,839,600
MSS Global Brands A	RV	40,81	0,20	4,51	44.500,247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,08	-0,38	-0,04	11.557,677,100
MSS Global Value Eq A	RV	34,31	0,09	-0,12	89.358,974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,21	-1,68	-4,53	29.297,325,200
SCH					
Banesto Deuda FT	RFC	618,76	-0,12	0,09	72.659,365
Banesto Dinero	RFC	15,62	0,04	0,71	443.177,203
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,77	0,23	7,45	64.814,917
BCH 2004	GRF	94,04	-0,05	0,36	13.350,874
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	16,12	-0,11	13,48	269.142,456
BCH Bonos Fondosoro	RF	772,48	-0,13	-0,29	84.043,855
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111,277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292,731
BCH Int. Acciones	RV	108,06	0,79	-2,74	48.305,226
BCH Interés Diario	RFC	7,82	0,04	0,56	182.815,888
BCH Internet	RV	28,97	1,80	-11,06	52.038,234
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1871,38	0,07	1,26	585.828,103
BSN Banif Europa RF	RFC	19,31	-0,07	-0,04	28.402,126
BSN Banif SILLA	RV	21,50	-0,01	6,60	48.437,220
BSN Banif Tesorería FT	D	1145,70	0,06	1,09	46.183,654
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885,527
Extradinero Banesto	D	865,36	0,06	1,07	2.088,530,109
Fonbanesto II	RF	12,68	-0,11	-0,41	254.306,940
Forventure	RV	19,93	0,77	-2,85	28.229,340
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1309,68	-0,09	1,81	70.669,123
Sant. Acciones	RV	2,91	-0,39	6,25	283.930,246
Sant. Ahorro	RFC	15,24	0,04	0,47	47.003,858
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1205,30	-0,63	-2,01	80.351,666
Sant. Dinero FT.	D	1289,92	0,06	1,05	2.763,646,866
Sant. Eurostox Garant.	GRV	971,01	0,43	-0,52	64.975,785
Sant. Futuro	RF	20,77	-0,13	-0,23	437.088,321
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Índice	RV	18,68	0,15	15,77	108.420,214
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,93	-0,21	-0,08	53.831,516
Sant. Tesorería	D	1619,74	0,07	1,19	3.200.897,647
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	22,63	-0,17	14,94	224.434,086
SCH Grandes Valores	RV	83,33	0,14	15,45	40.692,753
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,01	-0,17	0,65	255.333,381

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4237
Dólar USA	1,2738	Dólar australiano	1,6888
Libra esterlina	0,6746	Dólar neozelandés	1,9251
Yen japonés	149,63	Zloty polaco	3,9641
Franco suizo	1,5922	Forint húngaro	273,68
Corona sueca	9,2285	Corona slovaká	37,445
Corona danesa	7,4599	Corona checa	28,443
Corona noruega	8,3101	Rublo ruso	34,081

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro = X Divisas		Lira italiana	1936,27
--------------------	--	---------------	---------

BONOLOTO

Lunes, 11 de septiembre

1 5 19 28 43 46

Complem. 23 Reintegro 6

BONOLOTO

Martes, 12 de septiembre

1 4 25 30 39 41

Complem. 18 Reintegro 0

BONOLOTO

Miércoles, 13 de septiembre

6 8 10 18 19 20

Complem. 42 Reintegro 4

BONOLOTO

Viernes 8 de septiembre

5 9 13 26 34 36

Complem. 44 Reintegro 1

LOTería PRIMITIVA

Jueves 14 de septiembre

23 30 34 37 39 40

Complem. 6 Reintegro 1

LOTería PRIMITIVA

Sábado 9 de septiembre

12 16 24 42 47 48

Complem. 27 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de septiembre

6 8 11 12 54

Nº Clave (Reintegro) 5

EUROMILLONES

Viernes 8 de septiembre

1 10 12 32 33

Estrellas 8 1

EL COMBO

Sábado 9 de septiembre

Reintegro	6	COM- BOLA
Doble	3 - 3	OS
Triple	8 - 8 - 9	

ONCE

Jueves 14 septiembre

83020

Miércoles 13 de septiembre 26723

Martes 12 de septiembre 28322

Lunes 11 de septiembre 91698

Domingo 10 de septiembre 58312

Viernes 8 de septiembre 89205

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

HOY

17° MÁXIMA
MINIMA 9°

Se mantiene la inestabilidad

La influencia de las altas presiones apenas se notará, de momento, en la comarca. El tiempo se mantendrá inestable. Predominarán los cielos parcialmente nubosos y caerán chubascos débiles y dispersos. En las zonas de montaña lloverá de forma débil e intermitente. No habrá cambios térmicos.



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 05 de septiembre al 12 de septiembre del 2006

Linares
S.O. CAPACIDAD
Nivel actual
24 m
Año 2006: 12 Mar

Vencías
S.O. CAPACIDAD
Nivel actual
4 m
Año 2006: 4 Mar

Duero
T463 CAPACIDAD
Nivel actual
3657 m
Año 2006: 2903 Mar

MAÑANA

19° MÁXIMA
8° MINIMA

Cielos variables

El anticiclón atlántico comenzará a adentrarse en la comunidad leonesa y proporcionará una ligera estabilización de la situación meteorológica. Predominarán los cielos variables, con chubascos localmente moderados que afectarán, especialmente a las zonas de mayor relieve. Sin cambios destacables en los termómetros. Vientos del Noroeste.

DOMINGO

22° MÁXIMA
12° MINIMA

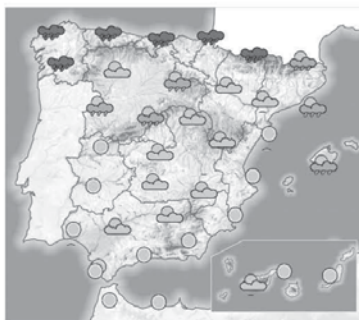
Suben las temperaturas

Debido a la influencia anticiclónica se impondrá la calma atmosférica en la comarca. Subirán los termómetros, alcanzando valores más agradables que en los últimos días. Predominio de cielos variables. Al final de la jornada un frente traerá un aumento de la nubosidad que no dejará consecuencias importantes. Vientos moderados del Oeste.

EN ESPAÑA

HOY

Cesan los chubascos y tormentas. Las altas presiones comenzarán a ganar terreno poco a poco desde el oeste de la Península Ibérica. A lo largo de la jornada de mañana los claros se impondrán frente a las nubes en este sector. La inestabilidad quedará centrada de nuevo en el norte del país, donde se esperan precipitaciones más débiles que las de días anteriores y ambiente algo fresco. Las temperaturas tenderán ligeramente al alza en el sur y se mantendrán estables en el resto.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	23	10	Cádiz	24	19	Granada	25	8	Lleida	23	15	Palmas, Las	23	20
Alicante	27	20	Castellón	26	19	Guadalajara	22	11	Madrid	22	11	Pamplona	19	12
Almería	25	10	Ceuta	25	18	Huelva	28	19	Málaga	28	15	Pontevedra	19	13
Ávila	17	9	Ciudad Real	24	13	Huesca	21	14	Mejilla	26	19	Salamanca	20	9
Badajoz	27	13	Córdoba	27	14	Ibiza	23	20	Murcia	27	19	S. Sebastián	19	15
Barcelona	22	18	Coruña, La	20	15	Jalón	22	11	Ourense	22	11	S.C. Tenerife	25	21
Bilbao	19	14	Cuenca	21	9	León	18	8	Oviedo	18	13	Santander	19	13
Burgos	19	9	Girona	22	14	Logroño	19	11	Palencia	18	9	Segovia	17	9
Cáceres	25	13	Jijón	17	14	Lugo	18	10	Palma M.	24	19	Sevilla	28	16

EN EUROPA

HOY

Las precipitaciones se extienden al norte. Al suroeste de Noruega llegarán también las precipitaciones que serán localmente intensas, al igual que en el área de Los Alpes e Italia. Las lluvias serán más débiles en el resto de Europa, salvo en el Reino Unido, sur y oeste de la Península Ibérica, donde habrá intervalos nubosos. Descenso térmico en el este de Francia, sur de Alemania y en Centro-Europa.

PRÓXIMOS DÍAS

No cesan las precipitaciones. Los chubascos serán más intensos en Italia, en la costa este de Europa y en el área norte del Mar Adriático. Se esperan también precipitaciones, ya más moderadas, en las Islas Británicas, norte de la Península Ibérica, y oeste de Francia. Intervalos nubosos en el resto de Europa. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso.

MAÑANA

Tiempo inestable en el norte

Cielos parcialmente nubosos en la mitad norte del país donde se registrarán lluvias localmente moderadas en el Pirineo y el archipiélago balear, y más débiles en Galicia y Asturias. Hacia el sur el sol será el claro protagonista.

DOMINGO

Sol en el sur y lluvias al norte

Se registrarán chubascos en el norte peninsular. En el resto del país habrá intervalos nubosos, aunque el cielo estará más despejado en el sur peninsular. Las temperaturas experimentarán un ascenso. Ambiente suave y agradable.



EUROPA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Amsterdam	25	15	Atenas	29	21	Berlín	26	14
Bruselas	24	15	Copenhague	22	17	Estocolmo	16	12
Ginebra	20	14	Lisboa	23	17	Londres	22	14
Moscú	9	8	Oslo	15	12	París	23	16
Praga	21	13	Roma	25	22	Viena	17	16
Zaragoza	21	14	Zurich	20	13			

¿MUEBLES?
THERMOBELLA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLAGran surtido en descanso.
Todo en colchonería, sofás, etc

POLÍGONO INDUSTRIAL "EL CERRO"

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUA **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA: C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segovianinmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Segovia Turismo Agencia Información Útil Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja

Telf. **921 521 017**
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de Castilla

Con la
colaboración de **B.O.X.**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 30 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

AR
HOTELS

CELEBRA
TU
BODA

EN HOTEL LOS ARCOS
Visítanos. Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA
Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

B.O.X. **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00, 20.00 Sábados y festivos: 16.00 Recomendada para todos los públicos Garfield	Todos los días: 18.15, 20.15 Sábados y festivos: 16.15 No recomendada para menores de 7 años Monster House	Todos los días: 18.05, 20.05 Sábados y festivos: 16.05 Recomendada para todos los públicos Ant Bully	Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y sábados: 0.50 Recomendada para todos los públicos Separados
Todos los días: 22.00 Viernes y sábados: 1.00 No recomendada para menores de 7 años Los piratas del Caribe 2	Todos los días: 22.15 Viernes y sábado: 0.50 No recomendada para menores de 13 años La noche de los girasoles	Todos los días: 22.10 Viernes y sábado: 1.00 No recomendada para menores de 13 años La joven del agua	
Todos los días: 19.10, 22.10 Sábados y festivos: 16.10 Viernes y sábados: 1.00 No recomendada para menores de 7 años Alatriste	Todos los días: 18.05, 20.20, 22.25 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábado: 0.30 No recomendada para menores de 13 años Pequeño pero matón	Todos los días: 18.45, 21.45 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.45 No recomendada para menores de 18 años Corrupción en Miami	Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábado: 0.40 No recomendada para menores de 13 años El jefe

LA SEÑORA



D^a Milagros Perteguer Rey

(VIUDA DE MARCELO CAYÓN)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 13 de septiembre de 2006

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Pilar, María Eugenia y Marcelo Cayón Perteguer; hijos políticos, Damián de Miguel, Manuel de Miguel y Regina García; nietos, biznietas; hermanos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(4)

LA SEÑORA



D^a Matilde González Marinas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 13 de septiembre de 2006

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sobrinos, Gabriel, Cristina, Aurelio, Gregorio, José-Luis, Jesús y Marta; sobrinos políticos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 15, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Los Dolores (San Ildefonso).

(3)

EL SEÑOR



D. Alejandro Regidor Arribas

Ha descansado en la paz del Señor en Encinillas
el día 13 de septiembre de 2006

A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Petra Romano de Marcos; hijos, Petra y Elías Regidor Romano; nietos, Ángel-Luis, Ana-Isabel, Elia y José-Félix; biznieto, Daniel; hermana, Catalina; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Encinillas. Acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Encinillas.

(3)

LA SEÑORA



D^a Ángela Arranz Mateo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 14 de septiembre de 2006

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Ángel, Luis, Rita-Isabel y Raúl Mateo Arranz; hijos políticos, nietos, hermano, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es															



HORARIO DE AUTOBUSES

EXPRESIÓN DE GRATITUD

NUESTRA COMPAÑERA

Ana María García García

Que falleció el día 9 de septiembre de 2006
(Q.E.P.D.)

Los compañeros de Canal 4 CyL y Grupo Promecal desean agradecer las muestras de cariño y apoyo recibidas y comunican que el día 15 de septiembre a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás (Segovia) tendrá lugar una misa funeral por su alma.

(3)

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 S				

* Días lectivos

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 x 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA ENCARGADO DE FABRICACIÓN fábrica de palets. Teléfono: **629 22 56 32**

R&D
Rotulación y Diseño

PRECISA PERSONAL CUALIFICADO PARA CUBRIR LOS PUESTOS

- Manipuladores
- Pintores
- Corte y Vinilo
- Conductores

INTERESADOS DEBERÁN PRESENTARSE EN NUESTRAS INSTALACIONES SITUADAS:

Metalúrgicos, 4 - Parcela 5-60
Pol. Ind. Hontoria
40195 Hontoria, Segovia
Tel.: 921 428 090

HORARIO - 8:00 a 14:00 y 16:30 a 17:30 h.
Preguntar por Dpto. Recursos Humanos

SE NECESITA conductor con carnet C+ E. Interesados preguntar por Jose. 629140393/ 619740629.

SE NECESITA cocinera o ayudante de cocina. Preferiblemente español. 677556917.

SE BUSCAN animadores/ animadoras de chat. Diferentes turnos. Llamar 699014564.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Jornada completa. Y extras fines de semana. Teléfono 695161000.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 629589000.

SE NECESITA camarero/a con experiencia para bar terraza. 628152350.

SE NECESITA camarero. Teléfono 921461038.

SE NECESITA CAMARERA de piso para hotel de 4 estrellas. Teléfono 667591369.

SE NECESITAN conductores C + E con experiencia. Interesados llamar al 610482923.

SE NECESITA matrimonio español para cuidar caballos. Se da casa. Para informar. 620944912.

SE NECESITA camarero/a para bar restaurante. Teléfono 647500217. Llamar a partir de las 12:00 horas.

SE NECESITA mujer de limpieza para bar restaurante con experiencia en elaboración de pinchos. Teléfono 647500217. Llamar a partir de las 12:00 horas.

SE OFRECE persona para atender personas mayores o niños. Interna o externa. Teléfono 65528932.

GASOLINERA NECESITA personal por turno de noche. Enviar C.V al fax. 921412605

NECESITO CAMARERA de mesa con experiencia. Media jornada de lunes viernes. Imprescindible coche. 678629298.

SE NECESITA chica para charcutería. Teléfono 689414307.

SE NECESITA camarero/a. Llamar al teléfono 921460894.

SE PRECISA aprendiz de mecánico o mozo de almacén para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340

CONCESIONARIO OFICIAL en Segovia precisa comercial. Interesados enviar Curriculum Vitae al fax. 921445567 o al E-mail pinillos2000@hotmail.com

resados enviar Curriculum Vitae al fax. 921445567 o al E-mail pinillos2000@hotmail.com

SE NECESITA camarera. Estudiante. Viernes y sábado de 21:30 a 00:00. Segovia. 647703604.

LUCIO DEL CAMPO propietario del Restaurante Di vino y La Cueva de San Esteban necesita camareros. Imprescindible referencias. 639198991.

SE NECESITA conductor de bañera para Segovia. Teléfono 617330726.

SE NECESITA ayudante para fotografía. 695373751.

SE NECESITA dependienta para tienda de regalos. Teléfono 921460515.

SE NECESITA chica para limpieza de cocina de restaurante. Solo tardes. 921433649.

SE NECESITAN oficiales de primera y peones de la construcción para obra en Coca. Teléfono 637476612.

SE NECESITA camarero para bar de copas. 609025195.

PRECISAMOS PERSONAL con conocimientos en montaje reparaciones de bicicletas. Horario flexible. Ideal estudiantes. Ofrecemos sueldo fijo y contrato laboral. Zona Segovia. 916764165

SE NECESITA cocinera y camarero con experiencia. Teléfono 620983197.

OFERTA DE EMPLEO

EMPLEADA DE HOGAR INTERNA
Con seguro, carnet de conducir, menor de 42 años. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

SE PRECISA AYUDANTES ADELANTADOS Y OFICIALES DE PELUQUERÍA PARA ESPEJOS PELUQUEROS
Jornada completa o parcial
609 57 64 36

SE PRECISA CHICA entre 20-25 años para tienda de colchones
Imprescindible experiencia en comercio
Telf. **639 27 46 51**

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

VENTAS

ESPIRDO -LA HIGUERA DIRECTO PROMOTORA
1-2-3 dormitorios desde 77.000 euros
Tel. 607 22 44 88

ALQUILER

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Teléfono 607516767.

BUSCO PISO en alquiler. Uno o dos dormitorios. Céntrico. 647874612.

SE ALQUILA PISO dos habitaciones. Zona San Lorenzo. Teléfono 616807987.

ENSEÑANZA

CLASES PARTICULARES. 5ª primaria a Selectividad. Todas las Materias. 921427718

GANADOS

VENDO REBAÑO 1.150 ovejas de carne. Teléfono 629171117.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

TRAVESTI IMPRESIONANTE. Novedad. Bibiana, 25 años. Portada de revista. Rubia, Guapísima. 120 pecho. Superfemenina. Superciviosa, Dotadísima, completísima. 24 horas. 609167148.

MARI NOVEDAD madurita exhuberante, sexy, viciosa. 120 pecho. Lesbico, duplex, trios, pareja. Masajes eróticos. Total discreción. 24 horas. 663533787.

CHICA TRAVESTI. Lesbico real. Atrévete. 24 horas. 609167148.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247.

EMILY NOVEDAD 22 años, bellísima, ardiente, fogosa. Todos los servicios. 24 horas. 630132471.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652 124 HORAS EN DIRECTO!!
Precio mínimo: Red Fig 1,00 euros/m. Red Madrid 1,51 euros/m. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agto. de Correo 1071 - 2000 Madrid

NECESITAMOS HOMBRES!! Mujeres alto nivel gratifican generosamente por sexo. 803514970.

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajo, tarotistas, videntes. Garantía 100%. 902102533.

803523663. CORRETE conmigo. Rubita no profesional. Si prefieres quedamos. Desplazamientos.

VIUDITA JOVEN. Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. solo busco placer. 628517851.

TAROT

TAROT VIDENCIA
124 HORAS EN DIRECTO!!
806 416 468
Precio mínimo: Red Fig 1,00 euros/m. Red Madrid 1,51 euros/m. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agto. de Correo 1071 - 2000 Madrid

TRASPASOS

SE VENDE o alquila Restaurante junto Torrecaballeros. Teléfono: 619971844.

VEHICULOS

LANCIA KAPPA 2.0 Turbo 205. C.V Full Equip. Año. 99 motor, turbo y embrague nuevos. Garantía. 7.500 Euros. 670989331.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SEGOVIA

1 ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

PISOS EN

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - SegoviaTeléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



SAN LORENZO

DUPLEX. Cuatro dormitorios y dos baños. Terraza, Trastero y Garaje. Hilo musical y persianas automáticas ¡Venga a verle!



SAUQUILLO DE CABEZAS

MUY CERCA DE TURÉGANO. Casa dos dormitorios Bajo cubierta de 140 m² aprox. y patio de 60 m² aprox. ¿Cuándo la vemos?

VALVERDE DEL MAJANO. BONITO ÁTICO

En construcción. Próxima entrega
Zonas comunes con piscina y palet.
VENGA A INFORMARSE



MATABUENA

CASA PARA REHABILITAR. Con parcela de 170 m² aprox y casa diáfana de 60 m² aprox. Tejado reformado. 128.000 €

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

USA 2 Autocasión

PEUGEOT 307
2.0 HDIPrecio:
9.300 €RENAULT LAGUNA
1.9 DCI PRIVILEGE 120 CV 5 PPrecio:
11.900 €VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CVPrecio:
11.300 €VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDIPrecio:
12.900 €AUDI A3 1.9
TDI AMBIENTE 110 CV 3 PPrecio:
12.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

ALFA ROMEO 147 1.6 IMPRESSION 9.900 €
AUDI A3 1.9 TDI 130 CV 4 P 19.800 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0 2.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI 18.900 €
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX 19.900 €
OPEL SINTRA 2.2 16V TDI 115CV SP 9.900 €
BMW 530 AUT. 193 CV 4 P 24.000 €
ROVER 45 2.0 D CLASSIC 6.900 €
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
OPEL VECTRA 1.7 TD GL 82 CV 4 P 6.900 €

y en
www.usa2.es

www.usa2.es

www.usa2.es

www.usa2.es

www.usa2.es

www.usa2.es

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA FINCAS, PARCELAS Y SOLARES

Vende FINCA URBANA
en Abades, 305 m², haciendo esquina, con todos los servicios
Ref. 6997

Vende FINCA
en Los Angeles de San Rafael, 1940 m², es urbana con todos los servicios
¡69.900 €! Ref. 7297

Vende FINCA URBANIZABLE próxima a Segovia, 130.000 m²
¡ideal promotor!
Ref. 7268

Vende SOLAR en Valverde del Majano 2800 m², todos los servicios Buena ubicación. ¡Infórmese!
Ref. 7994

Vende FINCA URBANA
en La Lastrilla
¡1.900 m²!
¡ideal constructor!
Ref. 8083

Vende SOLAR INDUSTRIAL
3.500 m²
¡Excelente situación!
¡Información personal!
Ref. 9142

Vende PARCELA INDUSTRIAL
en Palazuelos,
32.000 m²
¡Posibilidad de Segregar!
Ref. 7325

Vende FINCA URBANA
En El Sotillo,
521 m² ¡Todos los servicios!
¡Vistas a Segovia!
Ref. 9289

Vende SOLAR
en San Cristóbal con 1280 m²
Posibilidad de hacer 2 chalets
¡Infórmese!
Ref. 8940

Vende FINCA
de 3000 m² en Ctra. de San Cristóbal dentro de U. Actuación
Ref. 9060

Vende FINCA
en Carrascalejo
1.780 m²
¡Terreno urbanizable!
Ref. 8842

Vende SOLAR
en San Cristóbal
3080 m²
¡Información personal!
Ref. 8758

Vende SOLAR
en El Sotillo
5.000 m²
con todos los servicios
¡ideal Promotor!
Ref. 8662

Vende PARCELA
en Carrascal de la Cuesta
333 m² urbanos y 18.472 m² más
¡Infórmese!
Ref. 8684

Vende SOLAR
de 502 m², en El Sotillo
¡Infórmese!
Ref. 8296

Vende MAGNÍFICO SOLAR en pueblo de Segovia ideal para constructores y promotores, buena repercusión
Precio muy interesante Ref. 9164

Vende FINCA URBANA
en El Sotillo,
570 m²
sector 16 CN-110
¡Buen precio!
Ref. 9194

Vende SOLAR
en Navas de Riofrío,
1180 m² para chalet individual
estilo rústico, bien situada
En esquina
Información personal
Ref. 9196

Vende SOLAR INDUSTRIAL
en Ctra. de Soria con
2.500 m²
¡Información personal!
Ref. 9270

Vende FINCA
en El Carrascalejo
con una superficie de 1.300 m²
¡Información personal!
Ref. 9276

Vende SOLAR
urbano en Torrecaballeros
con 740 m² ¡Excelente orientación! ¡Solo 198.300 €!
¡33.000.000 pías!
Ref. 9192

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

HT
Grupo Inmobiliario



PISO EN VENTA SEGOVIA

120 m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, GARAJE
4º PISO CON ASCENSOR, BUEN ESTADO
REF-00044



PISO EN VENTA JUNTO A RENFE

75 m², 3 DORMITORIOS, 1 BAÑO
A REFORMAR, MAGNIFICA INVERSION
REF- 00045



PISO EN VENTA TABANERA DEL MONTE

95 m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
GARAJE, TRASTERO, PISCINA COMUNITARIA
A ESTRENAR REF- 00069



PISO EN VENTA JUNTO ANDRÉS LAGUNA

90 m², 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
AMUEBLADO, MUY LUMINOSO
RECIENTE REFORMADO

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

APARTAMENTO EN CANTIMPALOS
Totalmente amueblado
muy luminoso
garaje -
Antigüedad 1 año
Ref: 07-0005

PISO - EL CARMEN SEGOVIA
3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO
EXTERIOR ASCENSOR
SUELOS DE MADERA
TOTALMENTE REFORMADO
Ref: 07-0008

CASA EN VENTA en Cantimpalos
80 m², Dos plantas
Puede rehabilitar
OPORTUNIDAD
Ref. 12-0001

CHALET INDIVIDUAL Zona Trescasas
Parcela de 1.700 m². Piscina
Cancha de tenis. Barbacoa
BUEN ESTADO
Ref. 02-0001

PISO en Carbonero el Mayor
3 dormitorios. 2 baños.
Garaje. A estrenar.
Ref. 07-0004

Apartamento en Espirido
Cocina americana.
Amueblado. Plaza de garaje.
Muy luminoso.
Ref. 07-0001

ADOSADO en Cantimpalos
3 dormitorios.
2 grandes baños - aseo
Cocina con despensa
Armarios empotrados
Jardín individual 50 m²
A ESTRENAR
Ref. 01-0001

PISO. Zona Renfe (Segovia)
2 dormitorios.
Armarios empotrados
Plaza de garaje
Exterior. Ascensor
Suelo de madera
REFORMADO
Ref. 07-0006

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
606 01 32 62 — 637 57 35 63
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89



SOL

INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com
Avda/Fernández Ladreda 19 921 40 00 44

NUEVA PROMOCIÓN

18 Chalets Adosados

GARCILLÁN

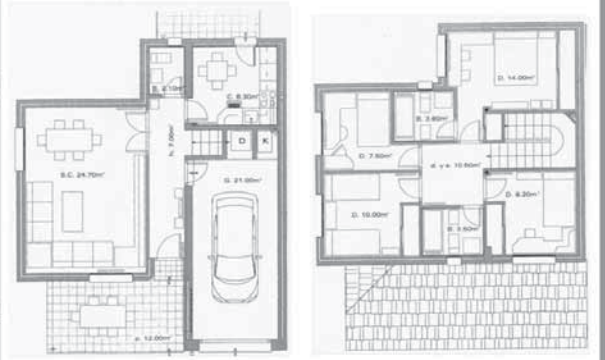
ENTREGA 24 MESES



EXCLUSIVA

- Jardines privados 88 - 133 m²
- 4 y 5 dormitorios - 3 baños
- Grandes salones y cocinas
- Garaje puerta automática
- Calefacción individual gasóleo
- Preciosas fachadas

VENGA A VER EL PROYECTO



Chalet modelo 1 - 4 dormitorios - 3 baños - jardín 131 m²

SIERRA INMOBILIARIA

PROMOCIONES

A) PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN TORRECABALLEROS

5 MAGNÍFICOS PISOS, CON GARAJE Y TRASTERO. Bajo de 142,6 m², con jardín de 86 m², 2 Apartamentos de 56,09 m² y 59,51 m². Y 2 bonitos dúplex de 3 dormitorios, uno de 106,87 m² y otro de 112, 8 m²

B) EN CONSTRUCCIÓN ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS EN BERNUY DE PORREROS

Precio y calidades INIGUALABLE

C) PRÓXIMA ENTREGA 3 COQUETOS PISOS EN EL PUENTE DE SAN LORENZO

Todos ellos constan de 2 dormitorios y uno de ellos dispone de jardín propio de 34m². Con vigas macizas de madera, alarma, cabina - hidromasaje y la mejor tecnología en calefacción

¡¡¡¡INFORMESE!!!

D) PRÓXIMA ENTREGA PRECIOSO CHALET RÚSTICO EN SOTOSALBOS

669 m² parcela y 239 m² de vivienda. 3 dormitorios, 4 baños, cocina, despensa.....

NO DEJE PASAR ESTA MARAVILLOSA OPORTUNIDAD

Le esperamos en la c/Curtidores, 4. Segovia Y en los teléfonos 921.429330 y 637.320362
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

dejarnos sorprenderte







PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

desde 235.000 €

Información y venta en la propia urbanización • Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65
www.losangelesdesanrafael.com

VENDE

FEBI GESTIÓN

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE

FEBI GESTIÓN

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



VENTA

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
totalmente reformado
muy luminoso
vistas
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS

un dormitorio
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
muy soleado
VEN A VERLO

LALOSA
piso con jardín
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
a estrenar
garaje y trastero
VEN A VERLO

BERNUY DE
PORREROS
apartamento de
un dormitorio
un baño
en construcción
garaje y trastero
maravillosa terraza
VEN A VERLO

MATA DE QUINTANAR
chalet en construcción
tres dormitorios
dos baños, aseo
calef. Individual
jardín
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



PROMOCIÓN
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
JUNTO URB. LOS CASTILLOS
1, 2 ó 3 DORMT
PRÓXIMA CONSTRUC.

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Profesionales a su servicio



Estupenda vivienda unifamiliar en Torrecaballeros

300 m² construidos
3/4 dormitorios, salón de 60
m², cocina amueblada, 3 baños
y aseo. Terraza de 70 m².
Bodega.

¡¡Visítela con nosotros!!
Ref. 237

Zona Regimiento

5 dormitorios, salón, cocina y
2 baños. Trastero. Reformado.
Armarios empotrados.
Terraza. Exterior. ¡¡Infórmele!!
Exp. 565

¡¡OPORTUNIDAD!!

Bernuy.
Bonito apartamento
en Bernuy

1 dormitorio, salón, cocina
amueblada y baño. Estado im-
pecable. Precio interesante.
Exp. 279

Bonito Chalet en Palazuelos

145 m² construidos.
4 dormitorios, salón, cocina, 2
baños y aseo.
Trastero y garaje
jardín de 225 m² con barbecho
¡¡Visítelo!!
Ref. 69

NUEVA PROMOCIÓN VIVIENDAS

EN PALAZUELOS

1, 2 y 3 dormitorios

con garaje

BAJOS CON JARDÍN

Muy buenas
distribuciones

VEA LOS PLANOS
Y CONSULTE
LAS CALIDADES

LE ENCANTARÁ

Le esperamos en nuestra
oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

VALVERDE DEL MAJANO



**NUEVA
CONSTRUCCIÓN**
PISOS DE 1 - 2 - 3
DORMITORIOS
CALEFACCIÓN
INDIVIDUAL
GARAJE, TRASTERO
ASCENSOR

BERNUY DE PORREROS

VIVIENDAS DE 2 - 3 DORMITORIOS
TERRAZA O JARDÍN, GARAJE
FACILIDADES DE PAGO

DISFRUTE DE UNA
NUEVA FORMA
DE VIDA
MODERNA Y
VANGUARDISTA



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36

purificacionhurtado.com



Parcelas
URBANAS
venta en
EL SOTILLO,
500m2,
todos los
servicios,
excelente
situación



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS REVENGA. 24 VIVIENDAS EN HONTORIA.

REF. 5515. BERNUY APTO 79 MTRS. 2 DOR. GAR. TRASTE.
REF. 5328 CASA TORRECABALLEROS 3 DOR. PATIO.
REF. 5632. INDIVIDUAL EN LOS ANGELES. 2 PLANTAS.
REF. 5112. PISO EN SEGOVIA. 4 DOR. 102M. ASCENSOR.
REF. 5289. PISO SEGOVIA 115 MTRS. AMUEBLADO.
REF. 5186. CANTIMPALOS, ADOSADO, 3 PLANTAS.
REF. 5355. APTO HONTANARES A ESTRENAR. AMUEBLA.
REF. 5154. SEGOVIA. 70 MTRS. 3 DOR. BAÑO. CALEF.
REF. 5399 PALAZUELOS. 4 DOR. 2 BAÑOS. BODEGA.
JARDIN. GARAGE 2 COCHES.
REF. 5417 CHALET EN ALQUILER HONTANARES. 550
REF. 5105 SEGOVIA EL PEÑASCAL 1 DOR. 53 MTRS.
REF. 5063 LASTRILLA APTO. AMUEBLADO 135.200 €.
REF. 5341. CANTALEJO 185 MTRS. 4 DOR. 2 BAÑOS.

ESPIVAL

inmobiliaria



DUPLEX EN LA GRANJA A ESTRENAR, 121
MTRS, DORMITORIOS, 2 BAÑOS, GARAJE.
REF: 5832 273.500€
VEN A VERLO.

APARTAMENTOS DE UN
DORMITORIO EN
DIFERENTES PUEBLOS
DE LA PROVINCIA, A
ESTRENAR O DE 2º
MANO EN MUY BUEN
ESTADO.
DESDE 98.200€.
INFORMATE

50 PARCELAS
URBANAS CON
TODOS LOS
SERVICIOS. EN
AREVALO.
IDEAL
PROMOTOR.

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.

CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* PLANTA BAJA
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

Triangulo Inmobiliaria

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

P1426 - ESPIRDO

Piso en construcción en el centro del pueblo. Cuenta con 2 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

P1488 ZONA DEL REGIMIENTO

3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor. Para Reformar

P1460 PALAZUELOS DE ERESMA

Bajo con jardín de 3 dormitorios con armarios empotrados, salón comedor, 2 baños, garaje y trastero...

P1413 TORRECABALLEROS

Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón con cocina americana y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.

P 1926: ZONA CENTRO

Piso de 105 m² 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Luminoso

P1924 SANTO TOMAS

3 dormitorios. Exterior, garaje, para pequeña reforma.

P1424 - SAN JOSÉ

Piso semireformado de 3 dormitorios, salón, baño y cocina americana. Muy luminoso.

P1477 - LA GRANJA.

Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo, garaje, Calefacción central. OCASION.

P1473 - SAN LORENZO

Piso de 65 m². 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Reformado. Luminoso.

P 2050: ZONA CENTRO

Piso de 87 m². gran salón, cocina amueblada con acceso a terraza de 27 m², 2 dormitorios y baño completo. Exterior

MIGUEL TOVAR
IMT

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE PISO DE 4 DORMITORIOS EN EL CASCO ANTIGUO, EXCELENTE VISTAS, 150 M². ref 1547"

SE VENDE PISO EZEQUIEL GONZALEZ, 3 DORMITORIOS, EXCELENTE VISTAS, REFORMADO," ref 1542"

SE VENDEN APARTAMENTOS EN TORRECABALLEROS, DE DOS DORMITORIOS, A ESTRENAR. ref 1578"

SE VENDE PISO DE TRES DORMITORIOS A ESTRENAR EN BERNUY, CON COCHERA. ref 1518"

SE VENDE PISO DE 4 DORMITORIOS EN CRTA DE VILLACASTIN, CON GARAJE, COMO NUEVO.ref 1588"

SE VENDE PISO DE TRES DORMITORIOS EN CRTA DE VILLACASTIN, CON GARAJE. ref 1533"

SE VENDE PISO DE 3 DORMITORIOS EN JOSE ZORRILLA, ASCENSOR, BUENAS VISTAS."

NUEVA PROMOCIÓN
12
VIVIENDAS SINGULARES

EN MATA DE QUINTANAR
2 - 3 - 4
DORMITORIOS DESDE 89.232

SU
INMOBILIARIA
MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO en VENTA
J. José Zorrilla

Tiene 3 dormitorios.
Salón y baño
Armarios empotrados
Calefac. Individual
PARA REFORMAR
INFÓRMATE

Apartamento en El Peñascal

tiene 1 dormitorio
Cocina independiente y amueblada
Calefac. individual
Suelos de parquet
Garaje y trastero opcional
SEMINUEVO

El 10
De Su GESTIÓN

CHALET en VENTA
Palazuelos
245 m²
4 dormitorios
3 baños
y salón con cassette
Armarios empotrados
Terraza solárium
2 patios. Garaje
SEMINUEVO

LOCAL en VENTA
zona muy céntrica
dispone de 90 mts.
3 mts de fachada
Acondicionado cualquier tipo de negocio
Todos los servicios
LLÁMANOS Y TE LO ENSEÑAMOS

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO

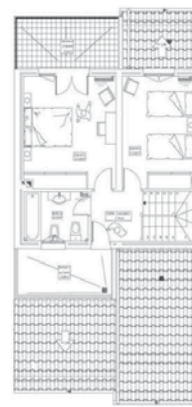
921471474

¿QUIERES VIVIR AQUÍ?

COMIENZA LA VENTA DE LA 4ª FASE



P. BAJA



P. PRIMERA

COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

	6		7	9				3
	7	5			4		1	
		3		1	5			8
4					6	8		
		9		7		2	6	
	8	7						
8			1				4	5
7					3			
	5		8	6		1	7	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

T Nota 1

d

¿ Quién ha regresado ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	O	L	M	A	R	2
T	O	R	N	A	S	3
P	I	S	A	D	O	3
A	B	E	D	U	L	1
T	A	P	U	J	O	3
F	R	E	S	C	O	3

	E		I		O
--	---	--	---	--	---

[illegible]

A black and white cartoon illustration of two paramedics in uniform running with a stretcher. The stretcher carries a person lying face down with a question mark above their head. A sign in the background reads "AMBULANCIAS" and "0800 112 210". A ball is rolling away from them.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1								X			
2						X					
3							X	X			
4									X		
5			X					X			
6				X							X
7				X			X				
8		X			X	X					
9			X			X				X	
10				X							
11					X	X					

HORIZONTALES. 1: Negligencia, inercia. Afluente del río Paraguay. 2: Fama, debida, desvanecida una cosa. 3: Revés. 3: Cortado de forma violenta. 4: extenso período histórico. 4: El que profesa un amor exclusivo de sí mismo. Matrícula de coche. 5: Símbolo bilógico. Río gallego. Al revés, apellido español. 6: Matrícula de coche. Sustancia o lo más principal de una cosa (PI). 7: Gasta. Letra repetida. Al revés, insulsa. 8: Negación. Al revés, ponga suave como la seda. 9: queso azul (PI). Al revés, gigante que, según la mitología griega, que asoló el mundo. 10: Instrumento musical. 11: Los instrumentos. Conjunto de bestias que se apacientan y andan juntas. 11: Mineral silíceo con algo de agua. Al revés, cierto tejido (PI).

VERTICALES.- 1: Que tiene desparrajo.- 2: Composición poética del género lírico en que se lamenta la muerte de una persona (Pl). Al revés, provecho, ventaja.- 3: Continuo. Afán.- 4: Al revés, dicese del cristiano español que, durante la dominación de los árabes en España, abrazaba el Islamismo y vivía entre los musulmanes. Terminación propia de alcoholes.- 5: Uto; de costura (Pl).- 6: Al revés, dejó en libertad. Símbolo químico.- 7: Al revés, intersección. Al revés, hogar. Letra griega (Pl).- 8: Taimada.- 9: Pájaro. Material de construcción (Pl).- 10: Autorización (Pl). Regala.- 11: Al revés, broma, burla. Al revés, adorno del cuello (Pl).

A
U
T
O
D
E
F
I
N
I
D
O

V	A	S			O	S		O	S	I		N	S	A
V	A	S		M	A	D	O	S		I		O	S	A
L	I			A	R	A	S			L				
C	O			A		G	A	S		L				
O	S			S	G	O				N				
P	E			A	N	A	S			I				
C	A			I	T	A				E				
A	M			E	T					S	A	D		
O	C			O						A	T			
O				I	R	A	N			E				
A	D			A	R	A				C	I			
A				O	T	A				U				
E				S	O	N	A			I	G			

ORTON, J. L.: 1963, 'The Des-
ert Apes', 2: Elliot, Enves-
tigations, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638,

**SIETE
ERRORES**

2	1	9	6	4	5	2
6	1	9	4	2	1	8
5	3	7	1	6	9	4
4	5	9	1	2	3	7
1	6	2	8	4	7	3
7	3	6	5	9	2	1
8	2	5	7	3	6	4
9	7	1	4	8	5	2
5	3	6	9	2	7	1
4	8	1	5	3	6	9
2	7	9	4	1	8	5
1	6	2	3	7	4	9
9	5	8	1	4	2	7
7	4	3	6	9	1	5
6	2	1	8	5	3	7
5	9	4	7	2	6	1
4	3	6	5	1	9	8
2	1	9	4	7	3	6
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9
4	7	3	9	5	1	8
3	6	2	8	4	7	5
2	1	9	5	3	6	4
1	6	2	8	5	4	9
9	5	7	3	1	6	4
8	4	2	9	7	5	1
7	3	1	6	4	8	2
6	2	9	5	3	7	1
5	8	4	1	6	2	9

*Magnífica exposición
de cocinas italianas:*



Arrital
CUCINE

Salones, dormitorios, sofás,
muebles auxiliares...



MUEBLE MODERNO



D.
decoraCiones
D.

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes García. C/ Sauce, 21
Valverde del Majano.

Nueva entrega de la serie 'Ley y orden'

En el capítulo que emite hoy La Sexta, a las 17,00 horas, de *Ley y orden*, dos agentes de la policía secreta, los detectives Richmond y May, están en trámites de adquirir un arma, pero algo va mal y ambos resultan muertos, así que Fontana y Green tendrán que resolver el caso.



Luna es la nueva reportera del espacio.

'Los Lunnis' estrenan una original sección

El programa infantil comienza hoy un nuevo espacio titulado *misamigosmundo.es*, que se emitirá todos los viernes en La 2, a las 13,00 horas. Una sección que mostrará a niños y niñas que, junto con su familia, han emigrado a nuestro país, y ofrecerá una visión de sus raíces, aspectos culturales y costumbres.

Un insólito cadáver, en 'Crossing Jordan'

El cuerpo de un hombre llega en extrañas circunstancias al depósito de Boston, su esposa acude allí y se suicida inesperadamente. Tras la investigación, el caso les lleva a relacionar a la mujer con Las Vegas, ya que descubren que ella trabajaba en el Casino Montecito. En Cuatro, a las 20,00 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

El regreso de Hermida

Cuando se emiten los *Cresúmenes* de las galas de los Oscar (ya casi nadie pierde sueño por unos premios tan políticos), si quitas el volumen y sube al estrado un entrañable *mayor*, salvo en el caso de que sea Morgan Freeman (Ante la duda, ¡siempre Morgan!), será un Oscar honorífico, un premio a una carrera, algo que atufa a defunción profesional.

De vuelta a nuestras tierras... Andaba Jesús tranquilo en el sofá de su retiro, leyéndose algo de letras grandes con sus gafas de cerca, disfrutando del júbilo del jubilado, de los nietos, del sol, mesándose el perenne flequillo, cuando sonó el teléfono de Televisión Española. ¿Quién mejor que tú, Jesús, para presentar un programa conmemorativo de nuestro 50 aniversario?

Hermida, fundador y primer presidente de la Academia de la Televisión, tiene más tablas que la propia televisión en sí misma. Pero su regreso suena luctuoso, no tanto por su pose, siempre noble, casi nobiliaria, un conde-duque de corresponsal en Nueva York, de presentador de Telediciarios, de hombre sin límites en Antena 3... Suena luctuoso porque la fecha cincuentaria coincide con uno de los peores momentos de la historia del ente público, con guerras intestinas, con audiencias deficientes, con el prestigio por los suelos, con centenares de despidos...

Ni siquiera Jesús Hermida podría entender qué demonios ha pasado para que la televisión que él apadrinó, y viceversa, haya terminado así. El asunto es que existe tanto amor mutuo entre ella, la caja tonta, y él, el hombre de la tele, que no ha podido decir algo tan sencillo como *no*. *La Imagen de tu vida*, un contenedor nostálgico en el que el inmenso archivo de TVE quiere revivir tiempos de mayor seguimiento, tendrá al gran maestro de ceremonias.

TELEVISIÓN 57

El concurso 'Allá tú' pone en juego dos millones de euros

Intuición, perspicacia y capacidad negociadora serán las habilidades a las que tendrán que recurrir las dos personas que participarán en esta edición para intentar ganar el gran premio

• Este especial de Telecinco estará conducido por Jesús Vázquez, que será quien canalice las estrategias de ambos aspirantes a medida que se decanten por uno u otro maletín.

SPC

Jesús Vázquez, sin abandonar la emisión diaria de *Allá tú*, aparecerá hoy en el horario de máxima audiencia, a partir de las 22,00 horas, para poner en juego, en una edición especial de este concurso, dos millones de euros.

El programa se asoma a la pantalla de la mano de Silvia Jato todos los días, de lunes a viernes a las 19,55 horas, pero en esta versión nocturna lo hará con el presentador gallego.

Hoy habrá dos concursantes que tendrán que recurrir a su intuición, perspicacia y capacidad negociadora para intentar ganar esa cifra de vértigo mediante dos rondas de un millón de euros cada uno.

El reto propuesto a cada participante llegará de las manos de 26 chicas, que serán las encargadas de custodiar otros tantos maletines con cantidades comprendidas entre 10 céntimos y el codiciado millón de euros. A medida que se deciden por uno u otro, la *banca* les tentará con ofertas de miles de euros para canjear su premio an-



El espacio 'Allá tú' y Jesús Vázquez pondrán esta noche a prueba la capacidad de negociación de los dos concursantes. / TELECINCO

tes de conocer el contenido.

Jesús canalizará las estrategias de ambos concursantes, que estarán acompañados en plató por una pequeña representación de personas de su confianza: familiares, amigos o compañeros de trabajo, en un ambiente distendido, que combinará humor, emoción y grandes dosis de adrenalina para

negociar con el banquero y tomar las decisiones más favorables.

¿*Allá tú!* es una versión de *Deal or no deal*, un formato de Enemol que está triunfando actualmente en más de 50 países, entre ellos Italia, Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos, Vietnam, India y Filipinas.

Además, se está preparando

el próximo lanzamiento del concurso en Brasil y una versión latina para una cadena hispana de Estados Unidos. Junto con Telecinco en España, canales de máxima audiencia como Televisa en México, Sat 1 en Alemania y Channel Seven en Australia, entre otros, emiten sus respectivas versiones del programa.

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

4 Viviendas y Atico
En Torrecaballeros

2 y 3
Dormitorios
Garaje y Trastero



Excelente memoria de Calidades:

Azulejos 1ª Calidad en cocina y baños
Tarima flotante,
Calefacción individual con depósito común
Persianas de aluminio con aislante
Climat
Escaleras marmol...

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com



LO MEJOR DEL DÍA



Actores y bailarines se divierten 'a lo grande' en 'Ankawa'

Los actores Loles León, Rossy de Palma y Eduardo García y el bailarín Rafael Amargo participan en el programa de hoy que se pondrá en acción contra los vertidos contaminantes, que acaban con la vida animal y vegetal y provocan daños que tardan siglos en recuperarse. LA PRIMERA. 22.00 HORAS



Motociclismo. Entrenamientos en el Gran Premio de Australia

Esta madrugada se podrán ver los entrenamientos del Campeonato del mundo de velocidad Gran Premio de Australia de 125 cc en el circuito de Phillip Islands. Construido en 1956 tiene una longitud de 4,448 metros y está situado en una isla acantilada a 140 kilómetros de Melbourne. LA 2. 05,10 HORAS

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu
Internet Consult

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Hoy, José Blanco, del PSOE y Diego Galán, crítico de cine. 10:15 Saber vivir. Tema de salud: Adios escayola, cirugía traumatológica más avanzada. 11:30 Por la mañana. Magacín. 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Consuelo confirma a Sito que no quiere ser incluida en el reparto de acciones de la fábrica. 17:05 La tormenta. Telenovela protagonizada por Natalia Streignard y Christian Meier. 18:15 España directo. Informativo con Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín diario presentado por Sonia Ferrer, la cara de las noticias de corazón y Mª José Molina, la cara de las noticias de sucesos acaecidos en España. 21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Ankawa. Humor, niños, juegos, entrevistas e historias sorprendentes con los animales más insólitos. Invitados: Loles León, Rossy de Palma, Eduardo García y Rafael Amargo. 00:00 Viernes cine. Ofreciendo esperanzas. Drama. EEUU, 2001. Con Robin Thomas e Illena Douglas. 02:00 Telediario 3 02:30 Música Uno. Lo mejor de El sueño de Morfeo, Musiclips, Snow Patrol, 50 años de música y Pignoise. 03:00 Noticias 24 horas	06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 UNED 11:00 La película de la mañana. El sendero de la muerte. (Ver sección Las películas). 13:00 Los Lunnis. Infantil que incluye series de dibujos. 14:10 Oliver y Benji 14:40 El chavo del ocho 15:15 Saber y ganar. Concurso. 15:45 Vuelta Ciclista a España. 19ª etapa: Jaén-Ciudad Real. 17:55 Espacios naturales de Valencia. Sierras de Mariola, La Font Roja y el Espadán. 18:35 Estoy con ella. Serie. 19:35 Todo sobre los Anderson. Mi héroe. 20:00 Resumen vuelta ciclista a España 20:30 Cascos históricos. Melide. 20:55 Ciudades para el siglo XX. Zamora, memoria en la piedra. 21:30 Miradas 2. Cultural. Codirigido por Georgina Cisquella. 21:45 Euromillones y Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Cine con fi. Pídele cuentas al rey. Con Antonio Resines. (Ver las películas de Hoy). 00:20 Así se hizo... Salvador 00:40 Cine con fi. Las llaves de la independencia. Aventuras. España, 2005. Con Daniel Diosdado y Johana Cobo. 02:30 Cine Club. Fausto 5.0. Terror. Con Raquel González y Pep Molina (Ver sección Las películas). 04:10 Géminis venganza de amor. Telenovela. 05:10 Motociclismo. Cto. del mundo de velocidad. Gran Premio de Australia	06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan. Infantil. 09:00 Ruedo ibérico. Invitado: Pedro J. Ramírez, dtor. de El Mundo. 10:30 Tierra de pasiones 11:45 Tal para cual. Concurso. 12:45 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. La tierra de los simios y Los nuevos chicos. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. 15:50 El Ti3mpo 16:00 El precio justo. Concurso presentado por Juan y Medio. 17:30 En Antena. Magacín vespertino presentado por Jaime Cantizano en el que trata temas de actualidad y de crónica social. 19:15 El diario de Patricia. Talk Show diario presentado por la periodista vasca Patricia Gaztañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso con Carri Sobera.	06:55 Menudo ReCuatro. Infantil que incluye un capítulo de las series infantiles: Funky Cops y El Mundo de Beakman. 08:10 CuatroSfera. Magacín infantil que incluye las series de dibujos animados: El show de la Pantera Rosa, Soy comadreja, Rebelde Way y Buffy cazavampiros: Tal como eras y Campanas del infierno. 14:00 Noticias Cuatro. Incluye la información deportiva de la mano de Manu Carreño y Manolo Lama. 15:00 Friends. Ross lleva al pequeño Ben al parque para que monte en bicicleta. 15:55 Amistades peligrosas. Serie. Se produce un misterioso robo en casa de Juan y de David, pero éste último no quiere denunciar. 16:30 Channel nº4. Magacín que hoy recibe a Carlos Latre y los protagonistas de la serie El mundo de Chema. 19:00 Alta tensión 20:00 Crossing Jordan. Serie. Recordarlo todo.	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Informativo presentado por Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Espacio de entrevistas y análisis de la actualidad dirigido por Vicente Vallés. 10:45 El programa del verano. Magacín con Mxím Huerta y Óscar Martínez. Incluye Karlos Arguñano en tu cocina. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Repaso de las noticias del corazón. 17:00 Yo soy Bea. Santi es agredido por Diego al intentar conseguir una foto de éste sin el collarín. Por otro lado, Álvaro le explica a Bea que no hay nada que temer. 17:45 Gran Hermano. Resumen. 18:15 A tu lado. Magacín presentado por Lucía Riaño con la colaboración de periodistas fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso.	05:35 Un país de chiste. R. 06:05 Juicio de parejas. R. 07:00 No sabe no contesta. R. 07:55 Un país de chiste. R. 08:50 DAC-Diario del... R. 09:20 Sé lo que hiciste la última semana. R. 10:15 Juicio de parejas. R. 11:10 Hoy cocinas tú. Culinario. 12:10 No sabe no contesta 13:00 Especial Rueda de Prensa Pau Gasol 14:00 La Sexta Noticias 14:45 DAC. Diario del Analista Catódico. Con Agustín Jiménez. 15:15 Padre de familia. Serie. 16:10 Navy: investigación criminal. Serie. Estumado. 17:00 Ley y orden. Serie. Dos agentes de la policía secreta, los detectives Richmond y May, están en trámites de adquirir un arma, pero algo va mal y los dos policías resultan muertos. 17:45 El abogado. Serie. 18:40 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. 19:05 El mundo según Jim 19:30 El rey de Queens	07:30 Información bursátil. Con análisis de expertos. 10:00 Televienta ehs 10:25 Yago, pasión morena. Telenovela argentina protagonizada por Facundo Arana como Yago y Gianella Neyra, como Morena. 11:15 Programación local 12:45 Sol y sombra. Con Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña. 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Tiempo de viajar. Esperanza Domínguez invita a conocer las localidades castellonenses de Burriana y Chilches. 17:00 Documental. La saga de los Nobel. Ser o no ser. 17:30 Kaos. Zapping. 18:00 Marea alta. Serie. Las refrescantes aventuras de dos hermanos policías y amantes del surf. 18:45 Yago, pasión morena. Yago ha sido criado en la selva. 19:30 Kaos. Zapping.
20:00 Gente Cada tarde, Mª José Molina es la cara de las noticias de sucesos acaecidos en la geografía española.	15:45 y 20:00 Vuelta ciclista a España Décimo novena etapa, que va desde la Jaén a Guadajajara, con un recorrido total de 195 kilómetros.	22:00 ¿Dónde estás corazón? Tony Hernández hablará de su infidelidad a Sara Montiel y Barbara Rey revela datos sobre su relación con Paquirri.	21:55 Callejeros Una reportera se adentra en el popular barrio de la Viña en Cádiz para vivir la alegría y el arte gaditano.	00:15 Agitación +IVA Manuel Gancedo interpreta al vecino, el miembro de una comunidad de propietarios, gordo, sucio y gorrón.	13:00 Especial Rueda de prensa Pau Gasol, el ala pivot de los Grizzlies de Memphis hablará de la reciente operación de su lesión en el pie izquierdo.	22:30 Gran cine: Dalva Treinta años después de dar a su hijo en adopción, la madre biológica quiere encontrarse con él.

PREPARADOS, LISTOS
YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Rodríguez Ibarra será sorprendido en la 'Habitación 623'

Por la suite del hotel Palace de Madrid pasarán varias personas relacionadas con el presidente de la Junta de Extremadura, entre ellas Alfonso Guerra, amigo y compañero de partido; Josep Antoni Duran i Lleida, portavoz de CIU; Carlos Macaya, médico y el dúo *Las Veneno*. LA SEXTA. 00,05 HORAS



Canal 4 Castilla y León propone un viaje por Castellón

Tiempo de viajar, el programa de Canal 4 Castilla y León dedicado a mostrar distintos rincones de España, ofrece un paseo por Burriana y Chilches, dos localidades de Castellón. De la mano de Esperanza Domínguez, el lado más turístico e insólito de ambos lugares. CANAL 4. 16,00 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes
(iva incluido)
www.centrodctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiguera del Monte (Segovia)

Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:00 Telenoticias. Informativo con Álvaro Santos. 08:00 Cyberclub. Infantil. 08:55 Hello Hoobs. Infantil. 09:00 El círculo a primera hora. Ely del Valle entrevista a Engracia Hidalgo. 09:30 Buenos días Madrid 11:40 Missing I. Serie. 12:35 ¿Qué comemos hoy? Atún a la soja y encebollado. 13:15 Alto y claro. Debate. 14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten. 15:10 El tiempo/Deportes 15:40 Cifras y letras. Concurso presentado por Paco Lodeiro. 16:10 Hoy por tí. Magacín. Nieves Herrero entrevistará al cantante Manolo Escobar. 18:15 Madrid directo. Inmaculada Galván conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad de Madrid. 19:30 Metro a metro. Patricia Pérez y Luis Miguel Torrecillas conducen este concurso que se desarrolla en las diferentes estaciones de metro. 20:30 Telenoticias 21:15 El tiempo 21:25 Deportes 21:35 Mi cámara y yo 21:55 El megahit. Soy espía. EEUU, 2002. Con Eddie Murphy y Malcom McDowell. El agente especial Alex Scout y el campeón de peso medio se unen. 00:00 Diario de la noche. 01:00 Treinta minutos 01:50 Años luz. Post Vacaciones. 02:20 Cine: Sala de madrugada. American Psycho. EEUU, 1998. Con Willian Dafoe y Christian Bale. Un ejecutivo sin escrúpulos y obsesivo. 04:15 Hoy por tí. R. 05:55 Diario de la noche. R.	13:00 Cocina para dos 13:30 Enid Blyton 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 La España Prodigiosa 15:30 Telenoticias Segovia 16:05 La España Prodigiosa 16:15 Telenoticias Segovia 16:45 Punto Zapping 17:00 Cine "Silencio de cristal" 18:30 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El tiempo 21:15 Que no falte nadie 22:15 Plaza Mayor Especial Carbonero 0:15 Telenoticias Segovia 1:00 Telenoticias Castilla y León POPULAR TV 08:00 Noticias La Mañana 09:30 Cine: "Matando en la sombra" 12:00 El Angelus 12:05 SANTA MISA 12:45 Vacaciones con Marieta 14:00 Noticias 1 14:30 Documentales Didavisión 15:00 Concursar con Popular 16:06 Vacaciones con Marieta 16:51 El Chavo del 8 17:30 Dibujos animados 19:00 El Diccionario Popular 19:29 Cloverdale's Corner 20:00 Noticias 2 20:30 Popular Tv Noticias SG 21:14 Arriba y Abajo 22:16 Cine: "Rumbo al cielo" 00:05 Noticias 3 00:35 Popular Tv Noticias SG 01:16 Infocomerciales

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



Un clásico del cine carcelario con extraordinarias interpretaciones

T.O.: 'The Shawshank Redemption' Acción/Drama. EEUU, 1994. Dirección: Frank Darabont. Intérpretes: Tim Robbins, Morgan Freeman y Bob Gunton. Filme nominado a siete Oscar que fue eclipsado por *Forrest Gump*. 142 m.

Acusado del asesinato de su mujer, Andrew Dufresne (Tim Robbins) es enviado a la prisión de Shawshank para ser encerrado de por vida. Con el paso de los años conseguirá ganarse la confianza del director del centro y el respeto de sus compañeros presidiarios, especialmente de Red (Morgan Freeman), el jefe de la mafia de los sobornos.

Para la realización de este filme, el director se basó en un relato corto de Stephen King, Rita Hayworth & the Shawshank Redemption.

LA 2 11:00
EL SENDERO DE LA MUERTE
★★

Un 'western' con un tinte poco pacifista

Después de atracar una diligencia, tres forajidos asesinan a varios indios navajos para apropiarse de sus caballos, provocando con ello, la ruptura del tratado de paz existente entre el jefe de la tribu y el capitán del ejército Demster, comandante del fuerte cercano a sus tierras, quien tendrá que dividirse para capturar a los malhechores y evitar una nueva guerra entre los dos pueblos. El filme americano está dirigido por Irving Allen y protagonizado por Brian Donlevy y Andy Devine.

Versión cinematográfica del mito de Fausto

Fausto 5.0 cierra la trilogía sobre el mito que la Fura dels Baus inició con el espectáculo teatral *Faust Verso 3.0* y ahonda en la ópera *La condenación de Fausto*. El doctor Fausto es un hombre cuya vida se desmorona. Especialista en el campo de la medicina terminal, toda su vida se desarrolla entre pacientes al borde de la muerte. El mismo, encerrado en un trabajo rutinario y desalmado, se está convirtiendo en un cadáver. Es un hombre sin sueños más cerca de la muerte que de la vida.

LA 2 22:30
PÍDELE CUENTAS AL REY
★★

La peregrinación de un parado a La Zarzuela

Ficha técnica: Drama. España, 1999. Dirección: José Antonio Quirós. Intérpretes: Antonio Resines, Adriana Ozores y Nicolás F. Luna. 97 m.

Fidel, un minero asturiano en paro tras el cierre de la mina en la que trabaja, decide echarse la familia auestas e ir caminando hasta Madrid para pedirle cuentas al rey de por qué no se cumple la Constitución, que señala que todos los españoles tienen derecho a un trabajo digno. Él se organiza la ruta, sus paradas, su guión a seguir, cómo irá vestido..., pero, ¿le recibirá el monarca?

CUATRO 01:30
EL HOMBRE DE ALCATRAZ
★★★★

Obra maestra con un trío magistral



T.O.: 'The Birdman of Alcatraz'. Drama. EEUU, 1962. Director: John Frankenheimer. Intérpretes: Burt Lancaster, Thelma Ritter y Karl Malden. 93 m.

A un hombre condenado a muerte por dos asesinatos se le condena a cadena perpetua. Un día llega hasta su celda un pájaro que pronto se convertirá en el centro de su oscura existencia. El preso comienza a interesarse por el mundo de las aves y llega a convertirse en una autoridad mundial en ornitología, lo que le valdrá la revisión de su caso en varias ocasiones. Película basada en la biografía carcelaria de Robert Stroud.

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

PAREJA DE LENTES A PARTIR DE 9 €

LA LENTE ORGÁNICA QUE PROTEGE LOS OJOS

- IRROMPIBLES
- MAYOR RESISTENCIA AL RAYADO
- LIGERAS
- ANTIREFLEJANTES
- CON GARANTÍA DE SUSTITUCIÓN

Estudio
graduación
GRATUITO



Bernardos. Puente de piedra

AL SALIR DEL PUEBLO, camino de Carbonero el Mayor, dando la espalda al poniente, veremos las rastrojeras amarillas de este tiempo de verano, y si levantamos la vista en el sudeste aparecerán los cerros del Castillo oscuros de encinas. Desde donde acaban las tierras de secano podemos contemplar el horizonte largo verde y plano, son las tierras de pinares, tan segovianas y que se pueden ver desde tantos lugares. Ahí comienza la cuesta debajo de dos carreteras, una se dirige a Navas de Oro por Costanzana. Y la otra con pendiente y llena de curvas, parece un pequeño puerto de montaña, va a Carbonero.

Este singular paraje, que el río Eresma sortea con trabajo es un lugar donde las encinas se asocian con la pizarra y los pinos con las tierras arenosas, por aquí hacen frontera y a la vez están todos juntos, los cortes de piedra herrumbrosa y las laderas de arena y pinos.

El puente es estrecho, abajo en el río hay un antiguo salto de agua con las compuertas oxidadas y una pequeña presa de agua plana y de ese color verde que tiene el agua de limpiar el verde de la acuarela.

El azul es brillante, ni una nube, la luna tenue quiere imitar a una.

Este paisaje, también llamado el puente de los Piqueros, es contiguo a la finca de Costanzana, nombre sonoro y sugerente y que según algunos debe su nombre a Costanza, una patricia romana que aquí tenía su villa.



Una restauradora da los últimos remates al órgano de la iglesia de Lourdes de Salamanca construido en el taller de Torquemada. JICAL

Órganos para susurrar

En el taller de Federico Acitores de Torquemada (Palencia) se han fabricado más de 70 órganos y se han rehabilitado otros 40, desde que comenzó su actividad

PACO ALCÁNTARA/JICAL (PALENCIA)
Suele comentar Montserrat Torrent, la maestra de buena parte de los organistas españoles, que existe un "sonido Acitores". La presidenta de la Asociación Manuel Marín de amigos del Órgano, Lucía Riaño, avala esta opinión cuando señala que los instrumentos afinados por Federico Acitores nunca emiten sonidos estridentes ni agresivos, "sino dulces y delicados".

Este es el mayor elogio que puede recibir un maestro organero, que sus obras se diferencien y dispongan de un timbre propio, inconfundible y atractivo

para quienes tienen que colocarse delante del teclado. No es menor honra que el que ingenio que tocan los aspirantes a profesor de órgano en el Conservatorio Superior de Música de Salamanca, y que preside el gran auditorio, haya sido fabricado en el taller que regenta este músico en Torquemada (Palencia).

Porque Acitores es un profesional que, a sus 53 años, continúa enamorado de la música de Bach, apasionado con su oficio y tremendamente exigente con alcanzar la afinación adecuada.

Son rasgos que definen a este

artesano, que aprendió los entresijos de este quehacer en el estudio de Gabriel Blancafort, en Cataluña, con el que colaboró durante cinco años, y de quien reconoce que, "fue el que revolucionó la construcción de estos instrumentos, porque se planteó volver a fabricar los tubos con estaño, dejando a un lado el cinc y regresó a la construcción tradicional colocando transmisiones mecánicas", con lo que mejoró notablemente la sonoridad.

Con la experiencia de quien lleva media vida entre tubos, trompetas, fuelles y registros, asegura que el momento más

difícil en su trabajo tiene lugar cuando le llaman de una iglesia para confiarle un nuevo instrumento y se enfrenta a ese espacio, "aún vacío, donde, en un futuro, se colocará el órgano".

Ahí radica el genio del artista, "hay que imaginar cómo va a quedar el mueble que albergará este gran artilugio musical en el estilo de la iglesia, cuál será el volumen, la sonoridad y definir el sonido, porque es diferente si su destino es para conciertos en un convento o va a colocarse en una catedral", revela Acitores con el ardor de quien se enfrenta a su primer encargo.

GRAN PREMIO
GRAN PREMIO!

ECXMO. AYTO.
VALVERDE DEL MAJANO

IDEA!
IDEA!

Grupo B
sports & business

Cámara
Burgos

fes

Junta de
Castilla y León

Desafío Valverde del Majano
23 de septiembre de 2006

Trabajo en equipo
Red de Contactos
Team Building
Networking Area

RAID
para
Empresas

www.grupobteam.com

COLABORAN:

EE AMA
CONSTRUCCION INDUSTRIAL

CLIMASTAR
Techoyentes & más

WILSON LABORDI

PREMERA

la Tránsede

EL ADELANTADO

RHM